ي المجلة والشعر بيانرمزا فة المتقدمة في جيلنا نفرغ

بي م هنا تقدم لندن لزوارها: ريا

مُ نصفه أو ربعاً ولكن القالية

ب بالقاهرة أو حاول أزينز

عَدُن، وقرآت في النوم السان

برة أخرى أمام مقال منتارير غراف ، أكثر الجراك الرمية

والمسيدة زينب وخان الظلم

بديين، مفضئاً نبض الثاني: ستانبول الاسلامية. وكبري

يلحة المصري الدكتورسو

شيمة، ويتقدء من أي باد أذ

يحاولون تدمير الاسباباتم

س اليأس الخاص والعامال

، ألارهاب. وكشف ممارب

تمع ككل. والمجاح هذا لبر

لقراء الجسم العربي، وفواة

افوا معها، وعكدًا فبزياً

كل بلد عربي من الصحرا

لا يبقى الاماً ينفع الناس

حهاد الخازز

سي باليأس العاد.

التَّرْبِيعَاءَ لا شَبِيَاطَ (فَبِرِأَيو) ١٩٩٦ الدوافق ١٨ رمضان ١٦ ١ إش/ العدد ١٢٠٣٧

بيزيز: مستعدون للانسحاب من لبنان قبل اتفاق مع سورية

كريستوفر التقى الأسد









AL HAYAT WEDNESDAY 7, FEBRUARY, 1996 ISSUE NO 12037

«الحياة» على جبهة القتال في جنوب السودان

الجنوب منذ تشرين الاول (اكتوبر)

سودانيين باسلمة ومعدات عسكرية عِناصر من هذه القوات في حنادةِ بمؤازاة نهركيت الذى يغصل بينها وبين القوات الحكومية السودانية.

الحريري دعا الى مناقشة موضوعية لاقتزاح الهراوي تأكيد لبناني لاتصالات مع الفلسطينيين

■ أكد مصدر رسمي رفيع المستوى لـ «الحياة» أن الاتصالات الجارية من أجل تأمين مغادرة مقاتلي الفلسطينيين من مخيمات لبنان إلى مناطق الحكم الذاتي للانضمام إلى الشرطة الفلسطينية قطعت شوطاً، لكن توقيت ذهاب مؤلاء وعددهم

لمفادرة مقاتلين إلى الحكم الذاتي

وأوضح المصدر انه تقرر أن يسافر هؤلاء، عندما يتقرر رحيلهم، عبر مرفأ صور على منن أحدى البواخر ألى مرفأ الاسكندرية، حيث ينتقلون من هناك الى غزة.

النتمة في الصفحة (٦)

### المجاهدون رحلوا ما عدا ٥٠ تزوجوا وأقاموا

🗷 أجرى وزير الخارجية الاميركي

المصادفات مع الرئيس صافظ الاسد

ونظيره السوري السيد فاروق الشرع وأعلن كريستوفر بعد المحابثات عن و*رس عرب* استثناف المضاوضات السورية -

الجاري. وبدت ثلك اشارة واضحة الّي

موافقة سورية على الاستمرار في بلانشيشين صتى ولو تقرر لصراء

وينتقل كريستوفر اليوم إلى

سسرائيل لنقل الرد السسوري على

النتمة في الصفحة (٦)

المقترحات التي طرحها مع الاسدّ.

انتخابات مبكرة في اسرائيل.

■ نفى رئيس الوزراء البوء

القبييرالي (البوسشي - الكرواتي)، واكد رَئيس الوزّراء البـوسنّي انه غنيمنا تكون هناك تفاصبيل اكتشر تخص التسلح، ستكون علَّنية ولن تكون سبرية ، وأضاف أن مغاوضات [ دايتون لم تشمل صا تريد عن تصويل سعودي لعملية تسليح الجيش

حسن مرادوفيتش في تصريح ادلى به الى «الحياة، في مكتَّبه في ساراييغو امس وجود اي انفاقات سرية لنسليم الجيش البوسني. وقال أن الفاق دايتون للسلام نص علناً على تسليح وتدريب حيشنا ومبليشيات كروات لبوسنة بهدف ايجاد توازن بين المناطق البوسنية الخاضعة لسيطرة الصرب وثلك النابعة للاتصاد

البـوسني. لكنه انفق على أن تقـوم

أولويات حكومته عملية أعادة الإعمار وامسلاح البنية الاقتنصانية للبلاد اضافة الى تطبيق نصوص اتفاق انتخابات وحل المشاكل الاحتماعية الناتجة عن الحرب. ووصف رئيس الوزراء البوسني

الأوضاع في موستار بانها «صعبةً، في ظل والتوثروبين المسلمين والكروات. ورأى ان تلك يعسود الى قضية مجرمي الحرب النين يرفض الكروات تسليمهم الي محكمة العدل الدولية خـصـوصنا انهم منا زالوا يصتلون مناصب حساسة وهم وراء الموقف الكرواتي المتشدد الرافض اليجساد حل نهسَّاني. لكنه توقع ان

بحرية الحركة للمواطنينء وأعرب عن أعتقاده بان سدة آل ۱۲ شهراً المنصوص عليها في اتفاق دايتون لانتشار قوآت الأطلسي، ستكون كافية لتطبيق الأتفاق، لكن ربّما لزم أن تبقى

بعض القوات في بعضُ المناطق. ونفى مرادوفيتش حصول اي انقسامات بين المسلمين بعد خروج رئيس الوزراء السبابق حيارث سيلايجيتش من الحكومة. وقال أن مناك خلافات سباسية وخلافات في

التتمة في الصفحة (١)

الأنبساري رئيس الوضد العسراقي إلى المحادثات مع الأمم المتحدة في شأن ترتيبات بيع كمية محدودة من النفط لتلبسة الاستساديات الانسانسة للعراقيين، أن ولا مشكلة في حوهر، ما ستتطرق إليه المحادثات وأن والمسائل العالقة هامشية، وأكد ل والحبياة وأن العبراق ولا يعبارض التوزيع العادل والمنصف، للعائدات النفطية في كل مناطقه ولا مشكلة، له مع وضع الَّعائدات في حساب تشرف عليه الأمم المتحدة «ولا لصحجاج» لدية على ضخ النفط العراقي عبر خط التنابيب المزدوج الذي يُعبّر أراضي تركيا دعلى أن تبقى المسالة ثنائية من دون ان يصبح مجلس الأمن طرفأ

تستبعد اعلان تطبيق القرار ٩٨٦ إذا

اتفق على الإجراءات العملية. وجاعت تصريحات الأنباري إلى دالحياة، قبيل بدء الجولة الأولى من المحادثات في نيويورك أمس مع وفد الاسانة العاملة للأمم المتحدة الذي يراسيه وكيل الأمين العبام للشيؤون الْقَانونية هانز كوريل. وتوقع الإنباري أن تستمر المحادثات ١٠ أيام تنتقل بعدها إلى بغداد للاطلاع على الشفاصيل على الأرض، في حالّ نجاحها في نيويورك.

وأكد الأنباري إن العسراق الن يتعسامل، مع القرار ١٨٦ الذي وضع شروط بيع نقط قيمته بليون بولار كل ٩٠ يوماً، لغترة سبة اشهر، وكانه

إلى تجهيز مطار للقوات الرئاسية

الافغانية في منطقة خواجه غار في

اقليم تنمار شُمال البلاد. ويؤكد نلكُ

وجسود حلف روسي - هسندي -

ISSN 0967-5590

الشمة في الصفحة (٦)

دوليين. واكد ان العراق ﴿لا يُعارضُ التتمة في الصفحة (٦)

موسسة الغزالي للتجارة

للملكة العربية السعودية

أنور القطامي وشركاه

«الإجراءات العمليَّة، فَإِذَا اتَفَقَنَا عِلَى

الاجسراءات لا مسانع في أن نقسول

لدينا والعراق اعلنها مرات، هي كيفية

توزيع الاغنية خاصة في الشَّمال..

واعتبار مرور النقط عبر الانابيب

التركية - العراقية مسألة ثنائية،

وتأكسد السيسادة على كل الاراضي

العراقية مع اعطائنا (الامم المتحدة) مدانة

اسراب من كل الضمانات اللازمــة لعــدالـة

وأوضح ان مسوقف بغيداد هو ان

تتبولى السلطات العراقية عملية

التسوريع تحت اشسراف مسراقبين

واعتبر الإنباري ان والاولوية

بتطبيق القرارء.

التوزيع،

# تفاؤل في الامم المتحدة بنجاح محادثات نيويورك اريتريا تسلم المعارضة

منصر من قولت قرنق ونخاتر خلفها الجيش السوداني في بلدة اشوا التي استعادتها «الحركة الشعبية» في ١٨ الشهر الماضمي. (الحياة)

رسمي أمس مثّل فيه اريتريا مسؤول التنظيم في الحسبهة الشعبية للديموقراطية والعدالة الصاكمة عبدالله جابر وعدد من القصادات السياسية والتُنفينية. ومن الحانب السوداني رئيس التجمع الوطني

والقيادة الشرعية للجيش السودانيء. ينكر ان المبنى المؤلف من ثلَاث طبقات مملوك لحكومة السودان وكان

Explore new dimensions in time.

 $\in B \in L$ 

The Architects of Time

ايبل لاشين تونو، ضمان دولي ٥ سنوات

مجوهرات القرم

مجوهرات منصور مجوهرات تقى المديفع الشركة الحديثة للتجارة

شركة الباشا للتجارة

جولد کوين جوهري

القائمة بين السودان واريترياء سلمت السلطات الإريشرية سبنى السشارة المعارضة السودانية لاتخاذه مقرأ

الديمو قراطي المعارض رئيس الحزب الاتجادي التيموقراطي السيد محمد عثمان الميرغني والأمين العام لحزب الأمة الدكتور عمر نورالدائم والفريق فستسحي احسم علي رئيس تنظيم

أيام من سحب الولايات المتحدة بيبلوماسييها من السودان واتخاذ محطس الأمن قسرارأ يمسئل إدانة للسمودان بدعموته تسليم فلاثة مصريين منهمين في محاولة أغنيال

طلعت ذلك

السفارة السودانية

بدائة السنبنات. وظل المبنى

وكشفت المعارضة

ر أخيراً نشاطها في أسمرا وبدأت بثاً اذاعياً بومياً منته أربع ساعات. كما

أقامت معسكرات تدريب على الأراضي

الاريترية. وكان افورقي أكد في حديثً إلى «الحياة» اخيراً أستعداده لدعم

المعارضة السودانية عسكريا واثلحة

اقامة معسكرات لتنريب قواتها إذا

وجماعت الخطوة الاريترية بعد

التتمة في الصفحة (٦)

وفد أميركي زار «طالبان» لاقناعها بالتحالف مع دوستم



وعزل ما وصفته المصادر والقوي الاصولية، متمثلة بالحرب الاسلامي (يتزعمه قلب الدين حكمتيار) والجبهة الإسلامية (بتزعمها رباني). وافات مصادر مطلعة إنَّ الوقد الأميركي لم يقم بزيارة مزار أسريف مقر توسنته بِلُ ثُمْ اللَّفَاء بِينَ الجَّانبِينَ فَي إسلام أباد التي زارها الأخير تلبية لدعوة

غيران المصائر البيلوماسية الأميركية حصرت أهداف الزيارة في اصهمة تقصى الحقائق». ولا يستب المراقبون والمجللون السياسيون ان يكون التحرك الأميركي جناء ردأ على ترابد التسليقل الإيراني في النَّعْأَنْسِتَانَ، إِذْ وَمِسْ خَلَالَ السَّبُوعَ المساخعي وفسد إيراني لم يُعلن عن



L'art de vivre la différence

© PHILIPPE CHARRIOL 3

شركة الحصيف التحاربة AL: HUSSAINI TRADING CO.

ابع دار اخبار اليوم \*

ARAB AFFATTO

يستطيع ان پكون لنيه مرشتون في

وقال السقير السابق سيمون كرم

ان الطرح الرئاسي ديت مل سيمة اساسية هي التعقيد، وسيؤدي الى

تمثيل غير واقعي في الرحلة الثانية

منه، ورأى دان اعتماد القضاء في

الرحلة الأولى سنيسؤدي الى افسراغ

التمثيل من أي مضمون، معتبراً وأنّ

الافتراع معلَّد، لان ليس ثمة قوي

سياسية قادرة على خوض معارك على

مستوى البلد ككل، خصوصاً بعد بُحو

ست سنوات من الانتسهاكات المتكررة

أ وأعتبر للكتب السياسي للجزب

الشيوعي اللبناني «أن الشروع في قلل عدم استناده الى قانون النسبية يفتقد

الى ادنى الشسروط الديموقسراطيسة

ويصول دون تعشيل كتل كبيرة من

المواطنين ولايوفر الشبروط الملائعة

لاقتال الناخبين على المشاركة في

التحالف السياسي – الطائقي الحاكم،

العسكري رياض طليع السَّجِن لكلُّ مَنْ

السودانية في لبنان البالغ عددها نحو ٦٠٠ شخص، ولمُحمد أحمد، المقيم ُ في لبنان منذ عبام ١٩٨٧، الموقدوفين منذ

وانهمهما بدالعمل على تعكير

١٣ كَانُونَ الثاني (يناير) الْمَاضَيّ.

مسلات لبنان بالولايات للتسد

وبتلفيق اكنوبة على مدرية المخابرات

في الصِيش اللبناني بقصد ابتنزاز

الأسوال، إذ نقيلاً متعلوميات كنائعة عنّ

التحضير لعمليات تفجير فد

سفارات اميركا وإسرائيل في العالم.

المعلوصات من نسبيب فلسطيني لهما من عناصر الجبهة الشعبية لتحرير

«شناهد» إلى ثابتُ احمد دوكة ومحمد أحمد في قضية اغتيال رئيس جمعية

المشاريع الخيرية الإسلامية سابقا (الاحساش) الشبيخ نزار الطبي في

وأوضع دان الهدف من احتمناع بروكسيل الْلقبل، الاستمرار في البحث

في مشروع الاتفاق على امل التوقيع

على صنعبيند أخسر، تلقى وزير

الخارجية فارس بويز امس تقريراً من

السيفيس اللبناني لدى المانييا سليم

ثابت عن العلاقات بين البلدين، وتبلُّغُ

فيه إن اللبناني صغوان عيد «لا زال موقوفا في معتقل لوبيك بتهمة تفجير

المُبنى السُكني للاجشين الذي الى الى مقتل عشرة اشخاص بينهم لبنانيء

خُوري، الموقوف في سُجِنَة للاطمئنان

عليسة، ثم المستنطق للاطلاع على التحقيقات الجارية وهي حتى الان

تثبت براعته.

وزار قنصل لبنان في بون أسرَحب

عليه في نهاية حزيران المقبل.

فلسطين بزعامة جورج حبش. وكآن القاضي طليع استمع بصفة

وزعم المتهمان بانهما جمعا هذه

ثابت أحمد دوكة الذي يهتم منذ عامّ ١٩٩٣ بالشؤون الثقافية للجالية

لبثاق الوفاق الوطئيء

□ بيروت - • الحياة ه

التابيد والرفض والتحقظ

المعنية لأقرارده.

النداسة.

🗷 شغل اقتراح رئيس الجمهورية

اليباس الهراوي أجراء الانتخابات

النَّيسالِيسَةُ عَلَى مُسرَّحلَتَيْنَ المُواقَّفَ والتسعليسقسات لوزراء ونواب

وشخصيات واحزاب وقد تفاوتت بين

ووصف وزير المسحة مروان

حمادة الاقتراح به الجدي والجريء

ويحثرم معابير التمثيل المنحيح على

منعيد القضاء ويخترق القبود

الطائفية على صعيد لبنان دائرة

واحسدت، وأضساف «يجب أن يعر

الاقتراح على المؤسسات النستورية

المالية فؤاد السنيورة بعد لقائه رئيس

الحكومية رفيق الحبريري امس، ان

والاقتراح كغيره من الاقتراحات، له

وجوعه الإيجابية والسلبية، معتبرأ

انَ وَالدَائِرَةُ الْكَبِّـرِي تَلْبِي التَطَلَّعَـاتُ

على مستوى الوطن ككلُّ وليس فللط

على مستوى الدآئرة الضيقة، وقال

انه غيير مرشع الى الانشخابات

واكتفى وزير الاسكان محمود أبو

صمدان بالقول، بعد زيارة الصريري

النضساء وتنعن في الاستناس مع دائرة

انتخابية واحدة لكن آلية تطبيق

الفكرَّةُ تَثَنَاقَضُ مع صَـفَـهـوم اتفـاقَ الطائف ورغـبــة الطائف في وضع

قانون للآنشخابات وجعلها على

اساس المحافظة مع بعض التعديلات

ورأى النائب فواد السعد وان

الإقتراح تحتاج الى نقاش وبلورةه.

وأعتبر وزير النولة للشوون

■ وجه رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس نداء الى المُشْقَفِّينَ اللَّبِنَانَيِينَ والى الصَّبِرَاء ولَّلَّهُ على على الصَّبِرَاء ولَّلَّهُ على على المِن المُنتِخَابات على الجِراء الانتخابات النيَّابِيَّةُ على مرحلتينُ الأولى على مستوى القضاء والثانية على مستوى لبنان دائرة واحدة.

ونقل زوار رئيس الجمهورية عنه امس: «طرحت فكرة قابلة للبحث ولا اريد فرضَّها على احد. فهناك المُؤْسَسَمَات والمجلسُ النّيابي والخبرّاء الذين في مقدورهم ان يبحثوا في التفاصيل ويتفاهموا عليها في حيالُ أقبرُ الرأي على فسرورةُ الأشِّذ بها. الفكرة ، مطروحية للحوار، وهذا منا تقييس عيم طرح اي تفاصيل والاكتفاء باجراء الانتخابات على مرحلتين فالتغامبيل والية التطبيق تبقى مدار نقاش وتفاهم بين الجميع. وأنا اربتُ من هذا الطرح الوصول الي خطاب وطنني لبناني يجعع بين اللبنانيين ولآيبغى عليهم شرائم تسيطر على بعَضْها المَثَاوَفَ، أو أن

يتطلع الواحد الى الآخر من موقع يشوبه الحنرء. واوضح الرئيس بحسسب مسأ قسال زواره له والحياقه وأن الرحلة الاولى من الاقتراح (اجراء الانتخابات على صغيد القضاء) تهدف الى تحقيق فرز في لتجام تعزيز التعثيل، ويخطئ من يُعتقد أنَّ الكَبِيرُ سياكل الصَّغير ويَاحُذُه في طريقَه. بل ان نْتَافْجُ للرحْلَةُ الأولى سَتَأْخَذُ في الاعتَّبَارُ عُنْدَمَا بِبِدَأَ البحث في التسمالةات الانتخابية، اذ لا بد من التَجالَفَ مَّع الاقوياء في الاقضية، ونفي «ان تكونُ ــ لديه اي مصلحة شخصية أو منفعة ذاتية من الأقترأح، داعياً إلى «السعاطي معه من دون اي شروط مسبقة خميومنا انني أرفض النحول في تقاصيله، فهي متروكة للحوار، وامل بالتعاطي معها البِجابًا مِن أَجِّل تَصَغَيقَ الأَنْصَاهِ الوطني في ظل حال الضعف التي اصابت الاحتزاب ولم يعد عندنا

بدور وطنيء واستقبل الهراوي امس وفدأ من كنلة الوقاء للمقاومة، التابعة لد محرّب الله، صَمّ النواب

رباهيم امين السيد ومحمد رعد وعلى عدار. وقال النائب السيد ان البحث تناول قضايا تتعلق بالمقاومة والمفاوضات، والإمات الداخلية على اساسُ القاعدة النسبية أو الغالبيّة، وما هو على المناطق المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي وهل يتم المتحدد المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي وهل يتم المتحدد المتحدد الى ان معلقة من دوز اي تشطيب، واشار المصدر الى ان رئيس الجنهورية داستمع للى هذه التفاصيل. مع وصوضُوع الاعبلام والاقتتراح الرئاسي في شيأن الانتكابات واعتبر أن والاقتراع لا يزال في اطار ائنا شعرنا انه يستبعد الآخذ بعبدا النسبية وهذآ الافكار العِلمية والمِنشية، ولِم يصلُ الى ان يُصبح ما يتعارض مع موقفها المؤيد لاعتصاد لبثان دائرة مشروعاً متكاملاً ومفصلاً، لذَك ليس ص استباق الامور وابداء رأينا في افكار مبدئية، واعاد الى الانهان موقف الحزب الداعي الى اعتماد تبنان دائرة انتخابية ولحدة مع تعثيلٌ نسبى يحفظ حقّ الجميع بما يحقق الانصبّهار الوطني. وأضاف صا لسناه (من الهراوي) انه سيكفل التحضير للعشروع كافكار تفصيلية ليصبح مشروعا متكاملا يعرض على منجلس الوزراء وبعده على المجلس النيابي وايد تنظيم الاعسلام المرئي والمستمنوع ءبما يتصفط الحريات ويُحميها ويعطى الفرص للجميع، مطالباً «بزيادة عدد المحطات التلفزيونية التي سيرخُص لهاَّه. واعتبر أن التصعيد في جنوب لبنان رسم لجولة الاميركيين في المنطقة، هُؤلاء النبن يحمونُ الأرهاب في المنطقة والعالم ويحاولون أن يتهموا المقاومة الأسلامية والوطنية في لبنان بننها أرشاب. وأضناف دان ما تعارسه اسرائيل من عدوان جنوي وارضنى يطاول للقسرى والمناطق والناس الإبرياء الدنبين وصمة عار في جبين الاسرائيليين انفسهم والاميركيين النبن يحمون الارهاب، واكد أن محركة

> خاصْعة لاي ضُغُوطُ سياسية. اما توقيت ردها (علَّى الإعتداءات) فهذا شان ميداني يخصهاء. وقبال متصندر في مجترب الله، لـ «الحنيناة، ان النواب الشلاثة اكدوا لرئيس الجعبهورية وانهم

> المقاومة، في أي من مواقعها أو اتجاهاتها، غير

مجموعة من الأسئلة ،تركزت على المرحلة الثانية من الافتراح في شاز طريقة احتساب النَّثائج النهائية،

انتخابية ولحدة شرط اعتماد النسبية. كذلك استقبل الهراوي وفداً من «اللقاء الوحدوي

النزعات والتقسيميين من اي نوع.

اللبناني، برئاسة منح الصلح الذي قبال أن البحثُ تنأول فنضايا ساخنة منهنا الافتسراح الرئاسي للانتضابات والحربات الإعلامية وقضية الاساتنة واضَّاف ،فهمنا ان اقتراح غانون الإنشخاب بداية أليةً لم تكشعل بعد، وستتكونُ لها تَعَاصيل وأبواتُ

تطبيق، وقد وجه فنضامته بواسطتنا نداء الى المَثْقَفَيْنَ الْلَبِنَانَيِينَ والى الشِبراءُ فَي هذه المواضيعُ ليعملوا على ايجياد الآلية التي تصبح فيها فكرة الْرِئِيسَ مطَبِّقَةً، وَالفَكرةَ هَى وحدَّةَ لَبِنَانٌ، فَضَيِلةً هذَا الطرح هو ال ينطلق من سسؤال كليف نوحد لبذال، بدلاً من طروحات سابقة كان المنطلق فيها كيف نوزّع لَبِنَانَ اوَ كَيْفَ نَقْتَسُمَهُ. لكنَ فِي مَـقَابِلَ نَلْكَ قَدَمُنّاً مُلاحَظاتٌ عُلَى هذا الطرح، ولم نقَّل كلمُننَا النهائية . قيه الابعد أن ندرسه مع مُبْدِمُ وعة من رفْأَقنَاء. واوضح أن الرئيس عكان مستعداً لتقبل أي ملاحظة لُنَّا خَدِمةً للبَّدَفُ الذي هو وحدة البلد وتُعربره من

ثم استقبل رئيس الجن فرية قائد الجيش الصماد اسيل لتبود وعرض معه شؤون للؤسا

للمواطن، فشوسيع الدائرة يفشرض ثقافة سياسية عالية لدى للواطنين وهذا امر لم نصل السه حسي الأنه، وقال واعتقد أن الإنتخابات على مرحلة واحدة هي الأفضل أياً كنانت الداثرة المعتمدة، واعرب عن اعتقاده وأن النستسراح الرثيس الهسراوي لايعكن تصقیقه، فهو یتطلب شرآء ۱۲۵۰۰ حساستوب لفترز الاصتوآت ووضع

١٢٥٠٠ شـخص لتـشـغيلهـ، وهذه التمديد للمجلس النيابي.

كلفتها لا تكل عن ١٢ مليونُ دولار، عدا عن ان الدولة ستحتاج الى ١٢٥٠٠ قلم وستحتاج الى ٥٠ الف موطف ... اعتقد ان هذا الاقتراح بالون اختبار رمى لفتح النقاش وسيستمر حتى النزار قانون الانتخابات بمسيغة تهائية بعيدة كل البعد عن الأفتراح الذي اطلق منذ ايامه واستجمعه وأعرب النائب نسنيب لصود عن

تقديره لرئيس الجسية ورية على والطرح الذي يحاول فيه التوفيق بين ضرورات التسديل المسحيح وصَّرورات تشجيع الخَطاب الوطني» لكنه لبدى شكه في دامكان تطبيق هذا القبائون في المرحلة المقبلة، وقال واعتقد أنَّ هذا المسروع لا يمكن أن يتحقق في ظل المعائلة السياسية الموجبودة في البلد، ولذلك السسرح مسسرف النظر عنه، على الاقل في المرحلة الحالية، ولتنتظر طروقاً اكثر منلاممة، وأكد وأن استامة الرئيس يحساول بكل مسدق أن يوفق بين المطلبين الموجودين في وثيقة الوفاق

الكتلة والاحرار رفضا الانتخابات على مرحلت تَمكين السلطة من تطويق كل قائز في دائرة القبضساء معن لأ ترغب لسيبها لإبعاده عن تحالفات الفور في الدائرة الو احدة».

واعتبرت وأن دائرة القضاء هي وربط الموافقة النهائية عليه بتحقيق التي تَفي بُغُرض التَعَلَيل الشعبيّ الصحيح في انتظار أن يتحقق الوفاق المطالب الأنسة: الفساء الطائف بسة السياسية, وقيام احزاب على مستوى ويتطور المجتمع بالتشريعات العلمية كل لبنان، والأشد بمبدأ التمشيل والمسارسية الوطنيسة، واكسدت ءان التسبي، واستكمال كل الإجراءات مناقشتها المتقدمة اشروع قانون الإدارية والتطبيبةية لكي يبني على الانتخاب لا تعنى البتة عوبة الحزب 🗦 عن مقاطعته العمليات الانتخابية ما وُفي مِكركي، اثار زوار البطريرك دام الاحست الاسسرائيلي فسأثم والوجود العسكري السوري منتشرأ وما دامت الحرية والقرار مصابرين، وراى رئيس حسرب التسفسامن

الماروني الكاردينال نصبر ألله صفير سعه الوضع العام وخصوصاً اقتراح الرئيس الهراوي. وقال رئيس حنرب الوطنيين الاحترار دوري شمعون بعد المصامي اميل رحسمة ان الأقسراح القَالُة صنف بسن: ولم نتكلم في هذا الرئاسي ديعطي المعارضة سلفة اولية الموضوع الذي أعتبره خنفت أريأ، انه على مستوى الاضمية، ثم تأثي اقتراح خنفشاري وقاصر الى درجة ان الضربة القاضية على مستوى الدائرة لا شيء من الجسسة فسيسة، ولا من الواحدة، ورأى دان اعتماد الدائرة الواقعية ولا من النيموقراطية، ليس الواحدة يحتباج الى احزاب وبرامج، مدروساً، وهو لالهاء الناس، لاقت ألى «ان أي حسرب في لبغان لا

وقيل له أن الكشيرين من النواب

عسسمل لهم مسسوي الذهاب الي التصويته وأعلنت اللجنة التنفيينية لصزب الكثلة الوطنية معارضتها اقتراح

في المصافقات، واعتبر «ان الشكلة الوطني اي التعتبل الصحيح والعيش الأولى هي مشكلة المستوى الثقافي المسترك لكن الاقتراح يشكل خروجا عن اتفاق الطائف، وابد النائب زهيسر العب (الدماعة الإسلامية) الأقتراح الرفاسي

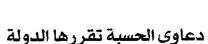
لحود والسعد اعتبرا انها تتعارض واتفاق الطائف

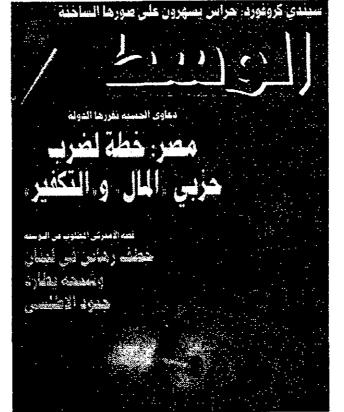
الشيء مقتضاهه.

والشخصيات ابدوا الاقتراح فاجاب بكل انسانُ حر في رايه. وقد راينًا في الإنشخبابات الفرعينة التي اجريت اخيراً في بيروت أنهم استغرقوا اكثر من ١٧ سبًّاعُةُ لَقُرِزُ اربِعة الأف صوت، ولهذا فان نتائج كل لبنان تحتاج الي نحو سنتين. لذا اقول أن الاقتراح غير عبعلي ولا ييموقسراطي وشو لالهساء الناس، وفي هُذَا الأطار، أقول بوجوب اعتماد القضاء دائرة انتخابية اذا كانت النيات طيبة، ويريدون أجراء يستوجب قيام حكومة انتلافية تضم المعارضة وتضع فانونأ للانتخاب وتشرف هي على هذه الانتخابات. لذا فَانَ الاَفَتُرَاحَ عَيِر جَدِي وَلَلْعَشَ مرتين... اذا أرادوا انتخابات حسرة، عليهم بالحكومة الائتلافية، واعتماد

الاقتراع ويترك الساحة مفتوحة امام الهراوي. ورأت دان المقصود على صاّ ﴿ وَامَامُ مَهْنُدُسِي اللَّوَاتُحَ الْكِبَارَ ﴾.

القضاء ويكفى فنلكات وكأن ألناس لا





«الوسط» تنشر قصة الاميركي الذي يهدد الاطلسي في البوسنة

احمد بن بله بتذكر: رفض بوضياف التحول آلة فقتلوه

■ انقلاب بومدين قرار اتخذته «زمرة وجدة» ■ الشاذلي بن جديد ليس مؤهّلاً للحكم وقاصدي مربّاح كان وراء وصوله ■ آیت اُحمد رَجلَ عظیم و خلافنا علی الْأَمازَیغیة َ

ليبيا: الحصار الدولي اضعفها سياسيا وامنيا ... لكنه زاد عائداتها الاقتصادية

ذيول تمرد «السجن المركزي» في الكويت

هل تسمح السلطات الكويتية باختلاء السجين يزوجته؟

جولة على كواليس الثقافة السورية: رهان على الذات وصراع مفتوح على شتى الاحتمالات

استوعية سياسية مستقلة تحيير صياح كالانتان

النتائج ستحسم النزاع على الاحجام

# • الحريري والحص

وتمام سلام في امتحان الشعبية

سيىدى كروفورد: مشددة

### الادعاء على ٨٩ عسكرياً متقاعداً بتهمة التعامل مع إسرائيل قراره الإتهامي. إلى ذلك، طلب قناضي التنصقيدِق

القضاء يطلب السجن لسودانيين

🗖 بيروت - والحياة::

■ ادعى القبضياء الليماني أمس على ٨٩ عسكرياً متقاعداً في الجيش اللبناني بشهمة النعامل مع إسرائيل تصل عُقُوبِتها إلى السَجِّن سَيْع سنوات. فيما طلب القضاء العسكري السبجن لمدة لم يصحدها لمواطنين سودانيين بتهمة ترويج معلومات فسانبة يمكن أن تؤدي إلى تعكيسر

علاقات لبنان بالولايات المتحدة. وأغساف منصندر قنضنائي ان سكربين السبابقين التسسسة والشمانين يعيشون صاليا داخل النطقة التي تصتلها إسرائيل في جنوب لبنان."

وتاتي هذه الخطوة بعد ١٥ يومـأ من طلب قاضي التحقيق العسكري انزال عسقسوبة الاعسدام على قسائد سليشيات جيش لبنان الجنوبي اللواء انطوان لحد بتهمة التعامل مع إستراثيل وحمل السلاح في وجمة

وقال الممسر إن قاضي التحقيق سيستدعي الدعى عليهم للمثول أمامه وإذا استنعوا يتم اصندار منكرات

### بيروت في أب (اغسطس) الماضي، ولم توقيف غيابية بحقهم قبل اصدار يثبت تورطهما بها. جتماع لبناني \_ أوروبي في بروكسيل للبحث فى اتفاق الشراكة

🗀 بيروت - دالحياة:

■ يعقد في بروكسيل اجتماع لبناني - اوروبي الشهر المقبل لاستكمال البحث في اتفاق الشراكة

بين الطرفين. وأعلن القبائم باعتمال الإتحياد الاوروبي في بيروت هارولد كول الذي الونوبي من بيرو اجتمع، والسفير الإيطالي كارلو كاليا، مع الأمين العام للضارجية السفير ظافس الحسس واجسينا مسراجعة للعفاوضات التي كأنت بدات بين لبنان والاتحسساد الاوروبي سين الراسع والخامس من تشرين الثاني (نوفمبر) الْمَاضِي لُوضِع الْقِياق شيراكية جيديد. وتدرس اللجسأن التقنيسة التي شكلت مُشرّوع الاتفاق وسجلنا تقيماً.

And the party of the second second

لقاء للاتحاد العمالي لـ الانقاذ من سياسة الحكومة

اضرابتحذيري

للإساتذةالجامعيين

مُّ 🚅 🗆 بيروت – دالحياة 🖟

🚣 📁 أغلن نائب رئيس مـــجلس ه الوزراء وزير الداخلية ميشال المر «ان قَالُةُ الدوجيهات اعطيت الى الاجهازة فد ألامنيسة لزيادة عسد المسواجسز نا والدوريات، خيصوصاً في الليل بعد لْنَ تَزَايِد عَمَلِياتِ السرقة بنسبة ثلاثين بِنْ فَي ٱلْمُلَةِ م وَلِقْتِ الِّي استُمرارُ التدابيرُ الم القبض على احمد عبد الكريم السعدي أحدايق مصحنه وتنفيسة المذكرات ألَّ القُلْضَائِيةَ فَي حقه. وأوضع أن ٠ السلطات اللبنانية لم تتبلغ أي شَيء رث رسمي بعد في شبأن ترجيلَ عناصرُ

رِّلْ فلسطينيين الىّ غزة وأربِحا. أياً \_\_\_ رأس الورين المر قبل طهر اسس في مكتبه في وزارة الداخلية اجتماع غَيُّ مسجلُس ألامنَ الداخلي المركسري في ي حضور النائب العمام الذميييزي القاضي عبدان عضوم وسفوضً لأيُّ الحكوميَّة لدى اللحكمية العيسكرية ربه اللباضي نصري لحود والقيبادات الأمنية المعنية. وبعد الاجتماع قال المر وي وعسوض مسجلس الامن المركسوي في أحطست النورية الشهرية للوضع راً الإمنى بصورة عامة في البلاد وكل ما تسجري في خلال الشهر الماضي، منها يُّ أَرْدِياد عُملينات السمرة، في المفارل والمحال التجارية والسيارات بنسبة نُ ﴿ ٣٠ فَي اللَّهُ، قطلتِ مِنَ الْقُوي الإمنية يدة الخياذ تدابيس ومن القوى العسكرية ي زيادة المواجر والدوريات اللبلية أذًا هُ الْضَطِرِ الأمرِ حتى لو انزعج المواطنون أر قليلاً لانه عندما يزيد عدد السرقات فمعنى ذلك ان القلتان قد عاد قليلاً ولا

التدابير قليلاء وأضاف كذلك بحثنا في تقاطع المعلومات لدى الاجهزة الامنية حول مكان وجود ءابو محجنء والتدابير التي تَتَخَذُّ بغية التوصل في اسرع ما يمكن للقبض عليه، فعلرضت كل الاجهزة الأمنية ما لديها من معلومات عن تصركاته واين ينام، وابن ينهب وهذا الامر بين ايديهم وهم مستمرون في جهونهم لتنفيذ المذكرات القضائية

الى منطقة غزة واريصا ليكونوا من عناصسر الشسرطة. وعلى الصعيد الرسمى، فأن مجلس الأمن الركري، خنصنوصنأ وزارة الدلخلينة ومنبيرية شؤون اللاجئين ومديرية الامن العام ليس لنبها أي معلومات عن الموضوع ولم ينتصل بُهنا احد. حنتي وزارةً المنارجية اتصلنا بها وقامت بالاتصالات اللازصة مع سفارتنا في تونس، ومع بعض المُسَـــؤولَـين فيَّ منظمة التحرير فقالوا انه عندما تصبح المسالة جبية نبلغ الحكومة اللبنانية رسسياً هذا آلموضوع، والاجتهزة الامنية والعسكرية عندها موقف في ما يعود الى طريقة خروج الفلسطينيين والاسماء المطروحة لانه من الممكن ان يكون هئاك ببعض المطلوبين ويحساولون البهسرب، تلك الامتور لم نصل الى موقف منها بعد

لانه ليس لدينا المعلومات الكافية، لا

عن التسوقسيت ولا عن العسد ولا عن

حماية أطول لمحرك سيارتك

في هذا الموضوع. وأشسار المر اليءانفا نقسرا في الصحف ان هناك انتقالاً للفلسطينين رئيس الحكومة،.

وبغد انتهاء لجتماع مجلس الامن

ابراهيم الجغافية ولخوانه

الدعوات الى الإضراب والتظاهر من قبل بعض الاتحادات والافرقاء حول صواضيع واصور يتم طرحتها عبر بيانات في الصحف، والمعطيات لدى الإجهزة الاصنية تدل إلى أن هذاك تحركات من هذا النوع، وبما أن لهذا الموضوع طابعاً سياسياً اكثر مما هو أمنى وجدنا أن من المستحسن أن يتم اتصال مع رئيس الحكومة وان تعقد احتماعاً فورياً وسننتقل الى رئاسة الحكومة ونطرح هذه المواضيع مع

واشبار المرالي اجتسماع لجنة حبقبوق الانسيان في منجلس النواب اللبحث في امور منها منا يسمى بالموقوفين والشعدي على الصربات وقضايا السجون وامور اخرى وكنا أبلغنا جدول الاعمال من قبل اللجنة ودعينا مع وزارة العدل الى حضور الاجتماع لتوضيح هذه القضايا، فأرسلت ضَّداطاً لتمثَّيلنا، فابلغو ا يأن النواب يريدون الاجتماع لوحدهم على رغم توجيه الدعوات لنَّا لابداء راينا، واللك فكل ما يصبر عن هذا الاجتماع لابعنى الحكومةء.

المركبري توجه الوزير ألمر الى القصر الحكومي واطلع الرئيس رفسيق الحريري على متائج الآج تماع الذي عقد في وزارة الداخلسة والذي كان مخصصاً لقضايا عدة منها البحث في الدعسوات الى اضسرابات وتظاهرات

🛘 بيروت – دالحياة:: وقال ببحثنا ايضاً في موضوع

الوطئي العام

في اللقاء الوطئي. اضراب الجامعة

وفي الاطار المطلبي، وبدعموة من رابطة ألاساتذة المتفرعين في الجامعة اللبنانية، نفذ الإسائدة امس اضراباً تحذيرياً يستمر الى اليوم احتجاحاً على أستياسة المسؤولين حبيال الجسامسعية وعلى الواقع المزري الذي انتهت اليه المطالب المزمنة،. وفي حين استغرب وزير الثقافة والتعليم العالى ميشال انة الدعوة الى الاضراب أعرب رثيس رابطة الإساتذة الدكتور صادر يونس عن داستيائه وحربة لما الت اليَّه الاصورُ الجامعيةُ». وتُسدد على وقف التَّبِخُل في الشَّوُّون الْجامعية»، مشييراً الى أنَّ الاميور وصلت الى ىحــائط مــسـدود عــبــر الأبقــاء على مشاريع قوانين كانت اقرتها الحكومة، في الأنراج، ولفت الي «الإجسلال

العمالي العام خلال اجتماعه امس، برئاسةٌ رئيسُ الاتحاد الياس ابو رزق، توصية بالأضراب والتظاهر في ٢٧ فندق كأرلتون، تحتُّ شعار الأنتُصارُ المجلس أنه سُيناقش في اجْتَمَاعُه في

واكنت مصادر المجتمعين أن

🛎 رفع المجلس التنفيذي للاتحاد شباط (فبرابر) الجاري الى النَّقاء الوطني العام الذي يعقد اليسوم في للحسريات العسامسة والدفساع عن السموقراطية ولقمة العيش، وأعلن ١٤ الشهر الجاري انتهاء المدة المعطاة للحكومة للبحث في المطالب العمالية ولمتابعة تنفيذ قرارات المؤتمر النقابي

مــؤتمر كــارلتــون يهــدف الى «بلورة معارضة وطنية ونقابية لانقاذ الوطن من سياسة الحكومة والازمات الناجمة عنهنا ومطالب اسساتذة الجنامنعية اللبنانية وافرأد الهيئة التعليمية،

والتسقى رئيس الاتحساد أبو رزق وفداً من الهيئات الطالبية في كليات الجامعة اللبنانية - الفُرُوع الْثانية. ودعا الوفد طلاب الجامعة اللبنائية والحامعات الخاصة الى النجمع في حرم كلياتهم الثامنة صياحاً تمهيداً للانطلاق الى فندق كارلتون للمشاركة

اللجنة النيابية لحقوق الانسان تطالب بالتحقيق في انتهاكات

> ورئيس هيئة التفتيش القضائي القاضي وليد غمرة وقائد الشرطة القضائية العميد سليم سليم وضباط من قبوى الامن الداخلي الى المجلس النبابي لحضور الأجتماع، ألا أن النواب تمنوا عليهم عدم الشاركة كون الجلسة سرية اولاً، ولعدم التسبب لهم بالأحراج ثآنيا عند مناقشة المواضيع

السموقراطي وبالانجازات الوطنية

🗖 بيروت -- دالحياة::

بالتفاق في شان سلسلة الرتب

🗷 عقدت اللجنة النيابية للنظام الدلخلي وحسقوق الانسيان امس اجتماعاً برئاسة النائب بشارة مرهج، وحضور ٣٠ نائباً، خصص للبحث في حقوق الانسان في لبنان والانتهاكات ر تحصل اضبافه الي ما بتعرض الية الموقوفون من تعنيب وضرب الثنَّاء توقيفُهم، والسجناء من سوء

وحضر وزير العدل بهيج طبارة

المدرجة على جدول الإعمال. وعلم ان رسالة من النائب يحيى شمص تليت خلال الاجتماع، طالب فسيها اللجنة والمجلس النسابي دبالسعى والعمل من اجل اعادته اليّ المستشفى بعدما ساءت حاله الصحية كثيراً. وتليت افادات وتقارير ورسائل تلقتها اللجنة من الطبيب الشرعي النكتور احمد حاراتي ومن اهالي

وبعد الاجتماع قال النائب مرهج: متوقيفت اللجنة عند قضينة اساءة مستعساملة الموقسوفين، وأبدَى النواب حسرصسهم على التسسسك بالنظام

التنخيلات السياسية في شؤون الصاصعة، وتعنَّى على الورِّير ،قُولُ الحقائق... والا سنتولى نحن كشفها

النَّفُافَة والتَّعليمُ الْعَمَالِيّ، الْيَ

وشبهبنت المعاهد والكليبات في

أمام مبنى وزارة الثقافة والتعليم

العالي اعتصاماً، في ظل اتجاه الى

اعلان أضراب مفتوح اذا استحر

وفي كليسة الأداب في الشسمسال،

وفي الجنوب فوضت الهيئة

التنفييسنية الى رابطة الاساتذة المتسفسرغين «اتخساد الخطوات

التصعينية كافة حتى تصفيق

المطالب،. ودعت الى «أوسع مشاركة»

في الاعتصام المقرر اليوم امام وزارة الثقافة.

مكتب المعلمين

الاجرآءات التنفينية لانجآح الأضراب

العام في المدارس الخاصة والرسمية

أيام ١٣ و ٢٩ و ٢٩ الشهير الحياري.

ودعا جميع افراد الهيئة التعليمية

ومجالس المندوبين الى عقد جمعيات

عمومية لمناقشة توصية الاضراب

والاستعداد لهذه الخطوة، ردأ عا

مخسرق اتفساق المبسادىء على سطسلة

الرواتب التي ضربت خصوصية مهنة التعليم واطأحت بمكاسبهاء

الاعلامية والنقابية احتجاجاً على

سياسة الحكومة الاعلامية. وفي هذا

الاطار وضعت لجنة المتابعة لوسائل

الاعسلام للرئي والمستصوع مستكسرة

توزعها على الوزراء وتتضمن وجهة

نظر خبراء تقنين في حقيقة الوضع التقني في هذا المجال، عشية بحث

مجلس الوزراء في بفاتر الشروط

التطبيقية لقانون الاعلام المرئي

والإمنيسة التي تصقبقت خسلال هذا

البلاد ومن أجل تصفيق اهدافها

الوطنية الكبرى في التحرير والإعمار.

لحضور الاجتماع القبل للحنة مأ

اجل الاستماع الى المعلومات التي لنبهم والى أراثهم في سبل معالجاً

هذه الظاهرة الله ي تعس نظامدًا النيموقراطي. وتوافقوا على ان تطلب

اللجنة من الوزراء المعنيين في التحقيق ومتابعة القضابا التي

طرحها النواب في الجلسة الثيابية العامـة، وكلنا يدرك ان تلك القـضـايا

.كان لها الوقع العميق في الرأي العام اللبناني الذي يطالبنا جميعا مجاس

نيأبيأ وحكومة باعطاء قضية حقوق

الأنسان الإهمية التي تستحقّ (...). واحسال الوزير طبسارة متشروع

قانون برمي الى اعادة النظر في المواد

القانونية التي ترعى مسالة الثوقيف

الاحتياطي، على رئاسة علس الورّراء. يشار الى أن الاحكام للعمول

بها حالياً لا تحدد مهلاً معينة ولا

الى نلك، تناول النائب زهر العبيدي في سؤال آلى الحكومة ممثلة

بوزيري العنل والداخلية، عبر رئاسة المجلس النيابي والانتهاكات ألصّارخة

لحقوق الانسان، في لبنان ودالقمع

والتسعدي على الحسريات العسامسة

ومعارسات بعض الاجتهزة الامنية

شروطاً للتوقيف.

وارتاى المجتمعون وتوجيه دعوة الى وزراء العدل والداخلية والنفاع

العهد، باعتبار انها بجب ان تكون مقدمة لتطوير الاوضاع العامة في

والمسموع.

الى ذلك، تواصلت التحسركسات

ويدرس مكتب المعلمين في لبذان

عقدت جمعية عمومية وأعتبر بعض

المتكلمين أن الوزير وغير حريص على

وعرض الامور كما تراهاء.

تجاهل حقوقهم.

كرامة الجامعة».

🗷 تصاعدت امس حدة للواجهة بين وزير الموارد المائية والكهربائية أَيِّلِي حَبِيقَةٌ وَالنَّائِبُ المُسْتَقَيْلُ نُجِاَّحٍ الجامعة اللبنانية في بيروت والمناطق واكيم، ورفع الاول دعوى شخصية كأفة جمعيات عمومية عرضت المطالب واكسنت المضيّ في التسحّسرَكُ حتى تحقيقها، وينفُذُ الإسائذة اليوم على الثاني.

وكسانً واكسيم ردّ على رد «الوزير الدائم، (حبيقة) عليه اول من امس، في شبان ما تربد عن مقتل الصبياد عبدالله العبشاني العمام الماضي بواسطة بخت يعلكه ورير الموارد المائية والكهربائية، فعاد حبيقة ورد علي ردٌ واكدِم وقال القد كان واضحاً لديّ البارحة، عندما بدأ النائب نجاح واكَّيم أَفْتَراءاته، أن مسلسل السَّحَافَةُ والتفاهة لن ينتهي او يتوقف عند هذا الحد. فأنا لم اتعود بوصاً أن أتراجع امام اي معشد أو أتَّفَّاضي عن أيَّ تحد. غير اننا وكما اعلنت في بياني البارحة (أول من أمس) أن ليس مناك ما بشرف في التواجع مع النائب ... واكيم لا المواجهة سعه مذلة في كل الصالات، وما من رجل مسعؤول أكان في الدولة او خارجها يقبل لنفسه بأن ينتحس الى المستوى الرخيص الذي يوصله اليه النائب واكيم خصوصاً بعّدما بدأ جلياً أنه انتقل اليوم من موقعه كنائب الى موقع المطل في

استعراضات ومسلسلات هزلية

مستخدماً شبتي الطرق التي لا تليق

سأكتفي في ازاء ما يجري باللجوء الى القَصْبَاء كونه الموقع الشُّريف الذَّي يشبرف اللاجيء البه حتى ولو خسير اصامه. وانني مشاكد بن أنَّ النائب و اکیم سوف لنّ یسکت حتی ولو خسر أمام القضاء وتبت كذبه وتجنيه.

حبيقة رفع دعوى قضائية على واكيم

بين الوزيرالدائم والنائب الستقيل

تصاعد المواجهة وتبادل الاتهام

وكنان واكيم قال في بيان أمس: يؤسسفني انني استندرجنته الى مواجهة غير مشرفة (على حد قول لورير هبيقة) صعي، وكيف لهـذا الانسان النبيل الذي أحار كيف اغفلت التولة ترشبيحه الى جنائزة نوبل للسلام، مثل الام تيريزا، أن يضطر ألى مواجهة مع نجاح واكبم مرتكب المجازر الجماعية ضد النساء

والشيوّخ والعزل؟٠. وأضبافه وقد يكون صباحب المعتاليي غسيضب لأتنني ألمحت الي احتماً ل ان يكون زورقيه تسبب عن طريق الاهمال والرعونة في مقتل رحل فرد (عيتاني)، ما اساء الى مكانة معالى الحبيقة الذي تعود القتل مع سابقَ الاصرار والشعمُد، لا من طريق الاهمال، وتعود القبتل الجنماعي لا القتل الفردي. وبذلك نكون حططناً من

قدره فلا يؤاخذناء. وعن قضبة تحصيل حبيقة شرفه،

قال واكيم ولا أظن ان خبيراً يمكن ان

حتى لو استعاروا احدى لجان التخمين من سوليديره. ولاحظِ: دبوارد افكاره بين حبيقة ووزير العدل بهيج طبسارة في شبان أنهاميه بالكنب والافتراء، والا ادا كانا ينطقان بفحوى معسيم، من رئيس الحكومة رفيق الحريرى.

ورأى أن عملية كشف قتلة الصياد عتباني وأمر سهل لو أرابت السلطة المُختَّصنَّة، وقال: «كان الاحرى بمعالي الحبيقة أن يسال رئيس الحكومة ووزير العدل والداخلية (ميشال المر) عن سبب طمس هذه الجريمة.. واعتبر ان من واجبات الدولة أن تحقق في الموضـوع، والا يكون من حــقى ان اصدُق الْأَشْسَاعِـاتُ أَو الأَضْـيــار الَّـتِّي تتناقلها الالسن ثم أضعها في وجه

المسؤولين في الدولة.. واضاف «تجمعت لدى اخبار كانوا على منته هم ابناء او اقرباء البعض المتنفذين في الدولة ولوزير لم يذكروا لي اسمه، وسال: «أين الغرابة في الاسـرّ يا تسعــالي وزير صــيــرا وبكشفها ومعاقبة المرتكبين، وهي كما يعرف الجميع حكومة الاوادم بشتهادة

تقول أن اللغش (السخت) هو ملك معالي الأم تيريزا وان السباب النين حكومستك بعسدم طمس الجسريمة

Calvin Klein

بوش اثناء التحقيق مع الموقوفين.. SAUDI HOUSE WORLDWIDE البيت السعود، الرياض - العليا - شايع الشلاشين - هاتف، ٥١٥ ٢٥ ٢٥ الدوام خلال شنهر وعضانٌ من ٩ - ١٢ صباحاً - ومن ٤- ٥،٣٠ عصباً - ومن ٩ - ٢٠ ليلاً

المنفي بغرض المتعليل المنطبل الم حيث في استظار لرينطولم مد . سارسسة الوطنيسة، ساوسيد شدشها المتسقنعة للشوي العربية المتسقية خاب لا تعني البنة عونال عاطفته العمليات الانتغاد ي المستسلال الإسسوائيلي المارية جود العسكري السيلايطة يسور داحت المحرية والقواد ثعلم ادای وشعس حسرت السفو ماصی احسیل دحست الماهز بيني ميعطي المصارحين مستعستيوي الاستضبالمليا ية القاضية عنى تستنولا مستقه ودأى ال اعتصالة

مدة يحتاج الى لعرف ويا سأ الى دان اي حدد في لوا مسلم من أي مسوده وليز طبيع أن يكل لديه مرشور يتأنء وقال المسفير السابق سيلوز بعال مستور سبوسيون خطوح الوثانسي المتسلام معلية هي المتعقيد وسيان ل غيو واقعي في المرطاق. إلى عيو واقعي في المرطاقية وزای دار اعتصاد لاتن سَلَمَ الْأُولَى سَسِينَ الْمُولَى السَّيْنِ الْمُولِيَ ير در اي مضيون، معيراً عيل من اي مضيون، معيراً يتواح مسعنظ، لازكيس عنالًا سية قادرة على خوفر بطاء وى العلد ككل. خصوصاً من سنوات من الانتهاكاتالة ق الوفاق الوطني. وأعتبر أغكتب السياسوا وعي اللبناني ال المتواالة استثناده الى قانون النسية ابتى الشسروط البيوفرال

ول دور تعميل عن كبيرا غنين ولا يوعس النسروطات على الشاحبين على المساوار راع ويترك الساحة مفنودار الَّفِ السيداسي – الطائق أنا م مهندسس اللوائح المبر

كري رياض طلبع السنزلاء أحمد دوكة الذي يهندللا بالشوون الشقافية للجر دَانْفِةَ فَي لَبِنَانَ البِالغُ عِطْادُ مُنْخُص، ولَحَمَد أَحَمَّد الْبِيا , مشد عبام ١٩٨٧، للوقوارة لات لينان بالولايات اللب

تورطهما بها

**BOSCH** 

اربع الضبرية الإسلا

سيل المقبل، الاستمرادي تتدوع الاتفاق على المراتبة عن العلاقات بين البلس ي، الموقوف في <u>غ بقا</u>ت الحارية وغو منم

صباح الأحمد: لسنا قلقين من محادثات نيويورك

الكويت تأمل بقبول بغداد

تطبيق القرار ٩٨٦

🗯 قال وزير الضارجية الكويتي

لشيخ صباح الاشعد ان بلاده تلعني

ل يقبل العراق قرار مجلس الامن

الرقم ١٨٦ الذي يسمح ليغداد ببيع

نفط لشراء اغذية وادوية واعتبر أن

من يقف ضند الشنعب العبراقي هو

واكدُ في أجاباته عن استفسارات

سحافيين خلال حفسوره الجلسة

الاسبوعية لمجلس الأصة (البرلمان)

امس أنه ليس قلقاً من المحادثات التي

بدأت امس بين بغداد والامم المتحدة

وتتناول صيغة النفط في مقابل

الْغَدْاءَ، وقال: ونحن نشعشيٌّ أن يقبل

العراق بهدا القرار على الأقلُّ مَنْ أَجُلُّ

ان يحصل الشعب العراقي على الغذاء

وزاد ان الحدأ لم يصاول ان بمنع

لِلْكُ عَنْ الْعَرَاقِينِ، الْأَكَّانُ فِي أَمْكَأَنْهُمْ

الحصبول على ألدواء والغذام إلا انهم

المصادثات حنول القرار ١٨٦ ستبؤدي

لى رفيع الحظر عن العسسراق في

النهاية، قبال الشبيخ صبياح الأحمد

والمصادثات تتعلق برفع حفلر جيزش

(والسماح) ببيع كمية من النغط

دواسطة الأمم المتحدة، وأنا لست قلقاً

من هذه الناحية، وتحن تشعر باسف

للصال التي يعانيها الشعب العراقي،

🗀 لندن - والحياة»:

القرارات التي اتخذها مجلس الأمن.

موقفها الرافض واجراء أي تغيير في شروط القرار،

ورداً على سنؤال عنسا اذا كسانت

لم يحاولواء تطبيق القرار

نظامه الحاكم.

والعالم يشعر كذلك، لكن من يقف هند

الشعب العراقي هو نظامه الحاكم،

وشيد عَلَى اهمية أن تقبل بغُداد

وأكسد رئيس لجنة الشسؤون

للقسرار ١٨٦ وكسعسًا هو، من دون أي

الخارجية في البرلان الكويتي السيد

جاسم الصنقر ضرورة توافر وإدارة

ميدة، من قبل الامم المتحدة للاشراف

على تنفيذ ألقرار، وقال لصحافيين

امس: ومسسالم شكن (هذه) الادارة

موجودة ستكون هناك جوانب ضعيفة

وتابع الصغر أنءالهدف والحكمة

من تخفيفُ هذه العقوبة (على العراق)

همنا شراء الاغذية واللابس والأنوية

للشعب، وهذا يعتمد على الفريق الذي

يتسحكم بنهذه العبعلية، وحين تعطى

الصرية لبيع هذه الكمينة من النفط

البجبُ في المُقَابِلِ تَنْفِيذَ بِعَضِ الأمورِهِ.

عبدالمحسن الدعج أن بلاده لن تزيد

انتساجسهما من النَّفط الواجسهـــة أي

انخفأهن في الإسعار في حال عودةً

العراق الى آلسوق النغطية وتنفيذه

القَـرَارَ ٦٨٦، وقـآلَ: «نحن ملتّـرَمـون

اتفاقات اوبك في هذا الشسان ولن

تُخْسِرج عِنْهِاءً، لَكِنَّةً تَوَقِّعِ أَنْ تُتَّمِّكُنَّ

واوبك من معالجة أثار عودة العراق

الي السوق النفطية ومن خيلال حل

علمَى، حُــاًصــة أن الكمسيــة التي

سيصدرها العراق محتودةء،

بريطانيا تشددعلي عدم تغيير شروط القرار

وتخصيص حصةعادلة للمناطق الكردية

■ شندت الحكومة البريطانية على ضرورة تطبيق القرار ١٨٦ ،كما هوء،

وأوضحت انها واشركاحاء في الأمم المتحدة راعت اثناء أعداد القرار اتنمين حصة

عابلة ومنفصلة من أي عائدات تأتي نتيجة تنفيذه، إلى شمال العراق، وجددت

جناء هذا التلكيد في رسالة وجهها وزير الدولة البريطاني لشؤون الشرق الاوسط جنيرمي هانلي الى السبيد «كوسسرت رسول على رئيس وزراء الاقليم

الكَردي، في شَمَّال العِرَاق، رداً على رسالة كان وجَهها الاخيَّر الى وزير الخارجيةُ البريطاني مالكولم ريفكند طالب فيها بـ ،عدم تجاهل مصير الشعب الكردي وادراج

الْحَاجِنَاتِ أَلانسَانِيةَ للمنطقةُ الكرديةُ في أي اتفاق قد تَتَوْصِل الَّيهِ الأَمَمُّ المُتَحَدَّة

واعتبر الهائلي أن الحصار الداخلي (الذي تغرضه بغداد منذ أكثر من أربع سنوات) على المافظات الشمالية (العراقية) غير مقبول.

واشار إلى أن للقرر الخاص للأمم المتحدة لشؤون حقوق الانسان فأن در

ششويل شبد على أن هذا الصمبار ولليل آخر على العابيعية القمعية للنظام

واكَّد هائلي ان معدف العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة هو ضمان التزام العراق المتطلبات التي فرضتها المنتهاكات العراق المتطلبات التي فرضتها المنتهاكات

لحقُّوقَ الانسنان. وليس وارداً أبدأ تخفيف هذه العقوبات قبِّل أن يلتزم العراق كل

الى نَلْك، نكر وزير النَّفَطُ الكويْشَى

في التطبيق.

التونسية في الخمسينات، التي يبلغ تعدادها ١١٠ ألاف عضو،

اليهوبية كانت تتملع بالساواة مع

السكان الأخرين في البالد وبعناخ

تيبيرالي لا مثيل له في العالم العربي

العلاقات الدولية من جامعة القدس

العبرية. وعبنته وزارة الخارجية للنة

عَامَيْنَ فَيَ الْسَغَارَةَ الاسْرَائْيُلْيَّـةَ فَيَ

كينشأسنا وعامين في موينزيال وعامين

في بروكستيل. وقام بمهام في بورما

والولايات المتحدة وأثنوبنا

في ذاك الحين،

وصرح كوهين واتذكر أن للجموعة

ويحمل كسوشين شسهادة في

شالوم كوهين أول ممثل

لاسرائيل لدى تونس

الفلسطينيون يحصون ممتلكاتهم

# السعودية تجدددعوتها

■ حسدت المملكة العسرييسة لسعودية سوقفها الداعي الى أأرساء اسس صحيحة للتضنامن العُربي، تستهدف تحقيق وحدة الصف والكلمة وصولاً الى ما يُحقّق للشعوب العربية وأمسالها في الأمن، وتطلعساتهما الى والرخاء والأستقرارء

ودعت السعودية الأمة الاسلامية الى الاستمرار في الاعتصام بحبل الله والتعسك بكتاب الله عز وجل وسنة رُسوله صلى الله عليه وُسَلَّمُ، مـؤكدة أنه الطريق الوحيث لانهاء معاناة

وارجع الاستيسر عسد عبدالغبريز ولي العهد ذائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني السعودي الكثافة التي تشهدها مكة المكرمة هذَّه الأيام من المُعتمرين الأتين من كل انشاء العالم الى قوة العقيدة

🗖 باريس – والحياة::

■ قال الناطق المساعد باسم وزارة

الخارجية الفرنسية ايف دُوتريو، أن

الموفد الفرنسي فرانسيس غوتمان

لمس ،بعض التقدم، في صوقف كل من

اليمن واريتريا في شأن نزاعهما على

جزيرة حنيش الكبرى التي احتلتها

وكان غَوتمان زار اريتريا واليمن للاطلاع على مواقفهما من الاقتراحات

🛘 باريس – من رنده تقي الدين:

🛎 يقدم السفير السعودي الجديد

لدى فرنسا السيد فيصل الحجيلان

البيوم اوراق اعتصاده للرثيس جاك

شيراك خلال احتفال يقام في قصر

الالبزيه. والسفير المجيلان وجه

معروف في الأوساط الديبلوماسية

والسياسية، وكان شغل منصب وزير

الصحة السعودي وعمل سفيراً لبلاده

وَفَى مَقَدُمُ اللهِ مَاتَ النَّي سيقوم بعدً.

في واشتطن ولندَّن.

القوات الاريترية.

تقدم في الوساطة الفرنسية

الاعسال. وقال: «إنَّ استَّقبالُ المُعلكَّةُ العربية السعوبية لما يقتر بعليون معتمر خلال شهر رمضان يلقي عليها واجبات ومسؤوليات يسعنها أن تقديبها عن طيب نفس ابتغاء مرضاة الله ثم خسية قياصيدي بيت الله الصرامه سشوقعا أن يرتفع عند المعشمون في العشور الأواشر من

وقسال وزير الاعبلام التسعبودي

الأموال المستثمرة فيها والأقبال الدكتور فواد بن عسبندالسسلام الغارسي في بيان ابلي به الي وكالةُ الواسع من المواطنين واقبال الشركات الانباء السعودية بعد جلسة عقدها غييار المسحودية على الاستشفيار الصناعي في المعلكة. وقسال: ءان هذا منجلس الوزراء السنعبودي منسناء الاثنين في تنصر البماسة في الرياض برئاسة الأمسير عبدالله بن عبدالعزيز أن والأسبر عبدالله ناقش خطال الجلسة مجمعوعة من القسطساما المطروحة على الساحتين العربية والنولية، مـؤكداً المواقفُ الشابيَّة

وأشار وزير الاعلام الى ان مجلس الوزراء السبعودي ستتعقد جلس المُقْبِلَةُ في مدينةٌ مكَّة المكرمة.

وأشبأد ولى العهد السعودي بما

تقوم به جمعيات تحفيظ القران الكريم

في المُعلكة من نشاطات، ووصفها

بانها دلمرة مباركة لغرس مبادئ الإسلام وقيمه خاصة عند الناشئة كى

يكونوا في المستقلبل إن شباء الله

أعضَّاء صَّالِحِينَ في مُجِنَّمَعَهم، ثم تحدث عما يشهده القطاع الصناعي

في المُعلكة من نمو، وعسرَصَ الرَّبِادةُ

المستبعيرة في عبد المصانع وحبجم

### ولىالعهدالسعودي يلتقى العلماء والمشايخ

🖫 الرياض، حدة - والحياة::

🛎 استقبل الأمير عبدالله بن ضيدالعريز ولي العبهب شائب رئييس جلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي السعودي في الديوان الملكي في قصرً لينصامية فيَّ الرياض امس أصَّحاب القُضيلة العلّماء والمسايخ.

### وزيرالتخطيطالسعودي يلتقى الأمين العام الجديد لجلس التعاون الخليجي

🕱 جدة - «الحياة» استقبل وزير التسخطيط السنعبودي الدكنتسور عبدالوهات عبدالسلام عطار في مكتبة في الرياض أمس الأمن العام الصديد لمجلس التعاون لدول الخليج العربية السيد جميل الحجيلان. وتكرَّت وكَالَّة الانباء السعوبية آنه تم خلال اللقاء معبرض مسيسرة التنعيبة في دول المجلس ومنا جَنَّقَ قَالَتُهُ المُلكَّةُ مِّنَ انجازات حضارية في كل المجالات

حسدون اتهم في

### يؤكد بقضَّل ألله ما تنعم به هذه البلاد من استقرار سياسي ومناخ استثماري

بيناليمن واريتريا 🗖 الكويت - من حمد الجاسر: التي قدمتها فرنسا لتسوية النزاع. 🕷 نجح نواب المعسارضسة في

بها المحجيلان في فرنسا، الإعداد لأول

ريارة رسمية يقوم بها شيراك للمملكة زيارة رسمية يقوم بها شيراك للمملكة

دولافورتيل.

باريس: السفيرالسعودي الجديد السبت المقبل. يقدم اليوم أوراق اعتماده

وترك القانون الاصلى عملية تعدين اعتضاء النيابة في يد وزير العدل الذي يعرض ترشيحاته على للجلس الأعلى للقيضياء لأخبذ الرأي فقط قبل احالتها على أمير الكويت لاصندار متراسيم في شنائها. ويرى النواب أن التبعيديل الجديد يعسرز

ضمنية وجهها رئيس مجلس الامة أحمد السعدون إلى النيابة العامة بالتغاضي عن تجاوزات واعمال تزوير في الوثائق لها عبلاقية بالجيداول وتنقيحها هذا الشهرء

النهائية في جلسة خاصة تعقد

السفير الغرنسي في الرياض هوْبير وجسآعت الموافيقة بعد الهامسات وكائت مصادر فرنسية مطلعة أبلغت والحياة، إن شيراك ينوي زيارة السعودية ولبنان ومصر مطلع نيسان (ابريل) المقسبل، ولكسن يبدو أن موعد الزيارة لم يحدد بصورة نهائية

# تعديل قانون القضاء الكويتي

اجراءات تحكيمية لحل النزاع بطريقة وأكد استعداد فرنسا لمواصلة جهودها في هذا الاتجاء طالما النزم البلدان مستسدا تجنب اللجسوء الى

الْعَرِيدَةِ السَّعُودَيَّةُ فَي غَضَّون بضعة أسابيع وفقاً لمَّا قاله لـ «الصياة»

وأشار دوتريق الى أنْ غوتمان قد يتوجه مجدداً الى المنطقة لإجراء مزيد مجلس الأصة (البرلمان) الكويتي في تمرير تعديل صهم في قانون القضاء مِّنَّ الْمُصادِثات في شان الاقتراصات القرنسية التي تتتضعن سلسلة

وكسان الس تصريحات سابقة اعضاء في الحكومة بتشكيل لجئة غرضتها الثاثير في الانتخابات وتتبكيل مجلس امة جنيد موال للسلطة في الإنششابات العاملة المتسوقع اجسراؤها في تشسرين الأول (أكتوبر) المقبل. وتحدث السعدون أمس عن

اكتشاف الهبئة العامة للمعلومات المنتبة تزويراً في البطاقات المنتسة، التي يتم عن طريقها تغييبر عنوان الناخب وتحديد دائرته الانتخابية. وقسال: مَحْدُا الْتَسْرُونِي لَمْ يُحَلُّ عَلَى و\_\_\_\_ الماكم حتى الآن، وقال (أحدهم) ان عملية (التحقيق) اوقفت من ناس من فوق وستستمر واقفة إلى أن تجري استقلالية القضاء الكويتي. الإنتخاباتء

وأشار إلى أن عملية التروير شملت بطاقات لمئة شخص وأن ممبالغ ة عمل إلى ٧٠ الف دينار دفسعت في عطية التروير، وعرض احد المزورين على أحد النواب أن يزور له بطاقات لنقل أصوات النَّاحْدِينَ من دائرة إلى اخرى لكته رفضء

# بعداتهامات بالتغاضى عن تزوير فى بطاقات الناخبين

بلزم وزير العدل الحصول على موافقة المجلس الأعلى للقسضاء في تعسين النائب العام واعضاء النيابة العامة. ووافيقت غيالبسيسة من النواب في الجلسة الأسبوعية للمجلس امس على غذا التسعسبيل في المداولة الأولى للقنائون الجنديد المقتشرح للقنضناء،

وقال السعدون إن ،وظيفة النائب

العسام هي أخطر وظائف القيضساء ويجب أن تشعرنا السلطة التنفينية (المُحكومة) أنها لا تشدخل في سُوُونَ القضاء، وأرجو أن تبيد هذه السلطة ما يقال عن تنخلها في قضايا تتعلق عالانتخابات

ويتسوقع النواب المعسارضون ان حصلوا على المواضفة في المداولة

الفلسطينيون المنهمكون في ألاعداد لقاوضات صعبة مع الاسترائيليين في شبان مستقبل مدينة القنس في ايار (مايو) المقبل، في أحصاء المتلكات

اعلن نائب وزير الخارجية الاسرائيلي

ايلي دليان أمس انه تم تعيين شالوم

كوهين، وهو يهودي من اصل تونسي،

اول مُمثل لاسرائيل لدى تونس. وسيتولى كوهين (٤٠ عاماً)، وهو

عارُب ويبدِلوماسي، مهامه رسميا في ١٥ نيسان (ابريل) المقبل رئيساً لغرع

رعاية للصالح في السفارة البلجيكية

ولد كوهين في تونس وهاجر الي

استراثيل عبام ١٩٦٦ وهو احتد ابناء

الحاخام الراحل بوناه كوهين السبعة

والذي كأن رئيس المجموعة اليهودية

في العاصمة التونسية.

الفلسطينية في الجسرء الغسريي الإسرائيلي من المنينة المقيسة. ويقول المحامي خضر شقيرات مدير «مؤسسة الأرض والمياه» التي تنظم هذه الحملة، ان «مفاوضات الحلُّ النهائي ستبدآ في آيار (مايو) المقبل وليست لدى المفاوضين الفلسطينيين اوراق قوية، واصَّافُ: انعتبقد أنَّ ممتلكاتنا في القيدس الغيربية هي احدى الاوراقُ القوية التي نحتاجهاء. وكانت المؤسسسة التي تلقت تنجيع السلطة اللسطينية أطلقت قبل اسبوعين حملتها الهادفة الم. تحضير أأئمة بمطالبات فلسطينيين

باملاك وعقارات في القدس الغربية

فى القدس الغربية التي اصبحت جزءا من اسرائيل بعد حرب عام ۱۹۴۸ . ً وَكَانَ العديد مَنْ فَلَسَطَينَيِي القَّنِسَ تركبوا أميلاكهم في احتيثاء المدينة الغربية انذاك هرباً من الحرب.

وَفَى المقابِلَ تَسْوَقَعَ اسْرَالِيلَ الرّ تتركيز محانثات الحل النهائي مع الفلسطينيين على القنس الشرقية التي بقيع قيها ١٦٠ الف فاسطيني واحتلتها النولة العبرية في حسري ألعنام ١٩٦٧ ومسمشها، وليسعلي القدس الخربية التي اصبحت مقرآ لحكومة اسرائيل وبرثائها ومحكيتها العليسا. وفي غسطسون ثلك، بدأت مناقشات غير رسمية بين الطرفين تهدف الى التحهديد للمحسانتات الرسمية الخاصة بالقيس التي يتوقع ان تكون من اكتشر المفياوضيات بن استرائيل والفلسطينيين مسعبونة

الفلسطينية ان يكون لها تمثيل في

التحرير الفلسطينية عن داستغرابه،

للاحتجاج الاسرائيلي. وقال لوكالة

دفسرانس برس: دعسماِیها کل معثلی

منظمة التسحسرين الفاشيطينيسة في

الخارج مهما كأنت الالقاب أو الوضع

الذي يتمتعون به هم ممثلو السلطة

الوطنية الفلسطينية منذ قيامهاء في

الشرطة كانوا داخل سيبارة والمُدة أ

عندما رشقهم مجهولون برجاجة

وضرب مشلأ اسمياء المشلئ

وفي نيقوسيا، اعرب يمثل منظمة

# اسرائيل تحتج على تعيين ممثل للسلطة الفلسطينية في قبرص

 ■ القدس المحملة - ا ف ب - افاد ا دالاتفساقسات تمدع علي السلطة مصدر رسمي اسرائيلي ان اسرائيل احسنسجت لدى قسهرص على تعسين السلطة الوطنية الفلسطينية المثل المالى لمنظمة التحرير القسطينية في قبرُص سعير ابق غُرَالة معثلاً لها ا

في نيقوسيا. وقسبال المص الخارجية ايلي دايان وجه منكرة الى نيقوسيا اول من امس جاء فيها ان واسترائيل تعارض بشكل قاطع مثل هذا التعيين لأنه يتعارض مع اتفاقات الحكم الذاتي الفلسطيني الموقعة بين السرائيل ومنظمسة التسحسرير

فلاثة عسكريين اسرائيلين اصيبوا

المسؤولات في «الحق، ان مجموعة من

الجنود الاسرائيليين برافقهم ضابط

استخبارات آسرائيلي قدم نفسه على

انه من جهاز اشين بيت، (الامن

الداخلي) اعتقلت شعوان جبارين من

منزله في قرية سعير المصاورة لمدينة

مواد أعدتها مؤسسة ،الحق، وتتعلق

بمراقبة الانتخابات الغلسطينية التي

مسيئة رام الله مقرأ لها ان زوجة

جبارين شاهدته في مركز عسكري

أسسرائيلي في وقت لاحق من يوم

الإثنين لكنها لم تشمكن من التسحيدت

المعاملة من السلطات الاسرائيلية.

وفي السياق نفسه، دعاً والركر

الدولي ضحد الرقساية، (البند ١٩)

الحكومة الاسترائيلية الى اطلاق

المركز الى صُعَانُ حصول جبارينُ على

العناية الطبية اللازمة وعدم اساءة

ويتزامن اعتقال جيارين مع

معاملته او تعذیبه.

لأعتقاله.

وأضافت أن المصوعة صادرت

الخُليل فَجِر أول من امس.

الفلسطينيين في عصان والقاهرة وقول الذين يحملون صنفة ممثل السلطة

ايران رئيس مجلس الشورى (البرنان) عاطق نوري بشدة منافسي تيباره في الانتخابات النيابية من انصار الرئيس هاشسمي رفسسنجساني وللدعومين بقوة من دمجموعة الـ ١٦. الاعضاء في الحكومة والمسؤولين في الدولة، وأشسار الى طروحسات هذا التيار الجديد الداعية الى التجديد واشاعة الحريات العامة وتأكيد خيار الاعمار والتنمية الذي بنتهجه رفسنجاني منذ توليه الرئاسة قبل

و اعلنت وزارة الداخلية الايرانية

واوضحت اذاعة طهران ان 412 مرشدأ سجلوا اسماعهم لخوض الانتخابات والتنافس على ٣٠ مقعداً

وقــال ناطق نوري: «على ابناء الشنس انتخاب الاشخاص الصالحين الملتزمين بالدين ومبادئ الثورة، الذينُ لا يستاومنون ولا ينظرون الى كنوريا الجنوبية مثلاً كقدوة لهم.

قَاثُمة انْتَحَابِية موحدة.



🗖 طهران – من غسان الطاهر:

امس ان ۱۲۱ه مسرشنجاً سنجلوا استمساءهم مسرشتحين لخسوض الانتخابات العامة التي سنتجرى في ٨ لانتخابات العامة التي سنتجرى في ٨ لذار (مارس) المقييل لانتخاب برلمان حديد (۲۷۰ مقعداً).

وعلى رغم ان الحملة الانتخابية لم تنطلق بعد، قال ناطق نوري اسام والقنية في طهران انه دنخل الحلية الى الفور في الانتسخابات المقررة كي يتبوا رثاسة الجمهورية العام السياسي الرئيسي لقوى اليسار الكبرى لمساركة معجموعة الـ ١٦١

الفلسطينية، واضعاف دایان فی مستکسرته ان

■ طولكرم (الضفة الغربية) - ا ف ب - أفاد منصدر امني استرائيلي ان

> انتقد قطب اليمين التقليدي في ستة أعوام.

**لى طهران، بينما يتنافس ٣٠ شخصاً** على اربعة مقاعد مخصصة لغير

وزاد الا تقولوا أن التنم الاقتصادية تلزمها تنمية سياسية وأن تنمية للسياسة الخارجية بلزمها حل قضايانا مع اميركا، فمعنى هذا ان نكف عن التحدث عن قضية أغرتد سلمان رشيدي والانتيفاضة

مجمع الشؤون الحرفية والانتاجية ليس من احل التناحير على ميراكيز النفوذ ولا تحسنوني أي رغبسة في التحسول في صبراع على السلطة. معروف أن اليمين التقليدي يسبعى الشهر القبل ليثبت نفسه كاكبر قوة سياسية ويمهد الطريق لناطق نوري المقسيل. الآ ان عسفسو اسجامع روحساني مسبارزه الذي بعد الغطاء موسوي لاري اعتبر ان الإيجابية انصبار رفسنجاني والستقلين هي وكسر أغلال الهدمية المطلقة للبدين على المفاصل الرئيسية في النولة

والإدارقد وكشف ان اعتضاء من المجمع شساركون في شكل منفيرد في الانتحابات ونكر اسمي مجيد انصاري وسيد سراج النين موسوي وأن أطراف البسار النبني قد بشكلون

### بجروح طفيقة بعدما القيت باتجاههم واشتار المصير الى أن ثلاث زجاجة حارقة ليل الانتين - الثلثاء رجاجات حارقة القيت كذلك مساء اول قرب مدينة طولكرم في الضفة الغربية من أمس على سيارة اسرائيلية اخرى في منطقة رآم الله في الصَّفَّة العَربية واوضيع المصدر أن الشلائة وهم ضابط ولم تقع أي أصابة. وجندي اضافة الى احد عناصر العفو تتهم اسرائيل والسلطة الفلسطينية بانتهاكات ، وصول بيار سانيه الأمينُ العامُ انظمة اعلنت مؤسسة والحق الغلسطينية العفو الدولية (امستى) الى اسرائيل. العاملة في مجال حقوق الإنسان أمس ونشَرْت وأمنستني، تقريرا انهمت فيه ان الجيش الاسرائيلي اعشقل احد كسلاً من السلطات الأسسر البياسة العاملين فيها. وقسالت حنان قطان احسدي

والفلسطينية بخرق حقوق الأنسان على نطاق واسع خصوصاً مواصلة الاعتقالات الجماعية والتعديب وجاء في التقرير: أَتِي المناطق الاسرائيلية أو الشاضعة مساشرة للسلطة الأسبرائيلينة: استثمرت انتهاكات عدة كانت تسجل قبل توقيع اتفاق الحكم الذاتي: اعتقالات جماعية واعتقال اداري لفترات طويلة وسوء

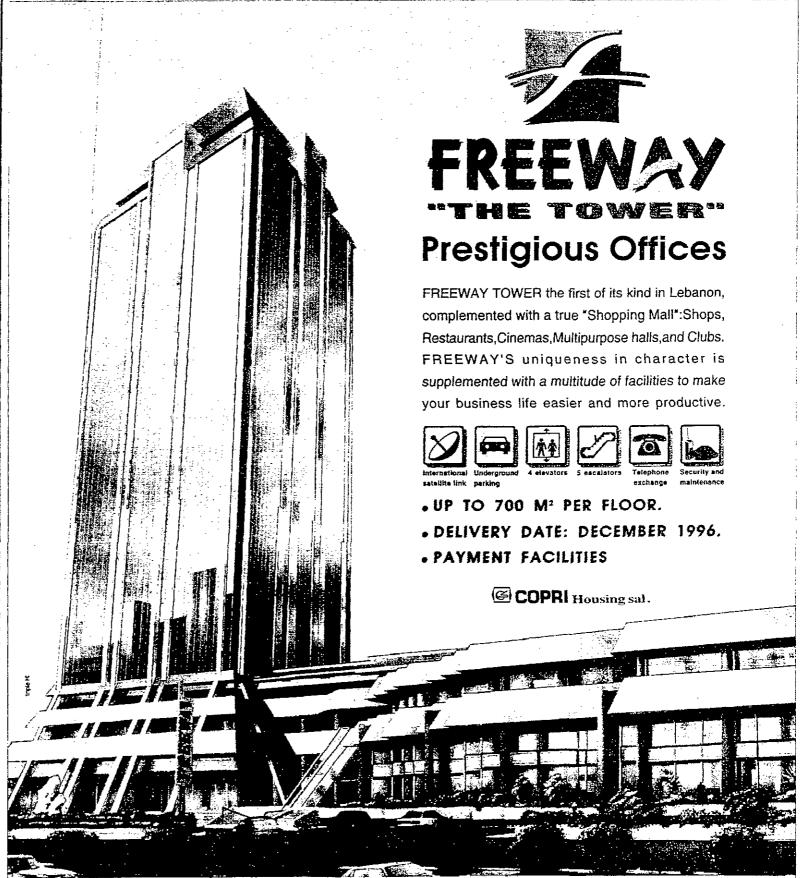
معاملة وامكان تنفيذ عمليات اعدام من دون أحكام قضائية، واضاف التقرير أن القوات الاسرائيلية اعتقات سنة الاف جرت الشهر الماضي. وقسالت والحق؛ التي تتسخسة من فلسطيني ديمن فيهم اشخاص معتقلون لمعتقداتهم، غالباً بعد العصليات الانتحارية ضك الاسرائيليين. وتابع ان «العديد منهم يوضيعون في سجون انفرادية لفترات

طويلة ويتعرضون للتعنيب وسوء وكان جبارين اعتقل صرارأ منذ المعاملةي اندلاع الانتفاضة الفلسطينية عام واضبافت «الحقوء ان أكثر من ١٥٠. ١٩٨٧ وقسالت والحق، أنه قسضي مسا فلسطينيا قيتلوا على ايدي القوات مجموعه ٣٠ شهراً في الاعتقال الاسرائيلية منذ آيار (مِايق) عَامَ ١٩٩٤. الإداري في السبجيون الاسترائيليـة من ويعضهم في ظروف يُعكن أن تعتبر دون توجيه تهم اليه. وأعربت والحق، اعدامات من دون احكام قضائية أو في بيان عن وبالغ قلقها من احتمال عمليات قتل عير مشروعة، تعرض جبارين آلى التعنيب وسوء

وشجب التقرير قراراً صدر نخيراً عن مستخمة استراثيل العليا يقتضي بالسماح لمحققي دشين بيت، باللجوء الى القوة في الشعامل مع للعَسْقاين المستبه في تحضيرهم لهجمات.

جبارين من دون تسروط او تأخير، وانتقيت النظفة ابضنا السلطة وتوضيح الأسباب والأسس القانونية الوطنية القلسطينية التي يرأسها بأسر عرفات والسؤولة عن الشرطة وأعرب في رسالة وجهها الى في المناطق التي باتت تُتمنع بالحكم رثيس الوزراء الإسرائيلي شفعون الذَّانِي في قطاعٌ غَرَّة والصَّفة الْعَربية. بيريز وتلقت والحياة، نسخة منها عن ونننت برموجات الاعتقال التعسفي النَّلُقُّ الْعصيق لاعتقال جبارين من دون للمعارضين لعطية السلامة. محاكمة أو توجيه تهم ومصادرة اوراق البحث الذي كنان يشنارك سيه لحسساب المركز ومنظمة ألحق ودعا

وقَّالُ النَّقَريرِ إنْ العبيدِ منْ المعتقلين خمصوصا الناشطين الاسلاميين من قطاع غيزة سيحنوا اشهراً عَدَةً مَن دون محاكمة وحتى من دون أن يوجه اليهم أي اتهام ونكرت المنظمة باعتقال صحافيين وناشطين من اجل حقوق الإنسان.



SIN EL FIL BLVD., PHONE: (961.1) 492297 - 496051 - 484565 - (961.3)234321

دمشق: تلويح اسرائيل

بتقديم موعد الانتخابات

ابتزاز وعرقلة لمسيرة السلام

### لاقزار بدعوة الجلس الوطنى الى الانعقاد

🗖 العريش –

■ قررت أللجنة التنفينية للنظمة التحرير القاسطينية البدء في برس ترتيبات عنقد الدورة المقبلة (١٩) للمسجلس الوطني خبلال الفيتبرة

ي ختام اجتماعاتها في العريش ظهر امس، والقاه السيد ياسر عبد ربه أنها شررت حرصا منها على الوحسة الوطنسة تكليف لجنة من اعتضبائهنا ورثاسية للجلس الوطني وضع التسرتيبات السيساسب والتنظيمية التي تكفل انمقاد النورة المقبلة للمجلس بعند توفر عوامل النجاح لهاء

وأكدت هذه المسيخة التي صدر بهنا البسيسان عندم توصيل اللحنة التنفينية إلى اتفاق في شان دعوة الجلس الوطني للانعقاد من اجل بحث تعديل بعض بنود ميثاق منظمة التحصرير. ورغم ذلك وصف الرئيس بأسر عرفات عأب وصوله إلى غرة امس الاجتماع بأنه مناجح وايجابي وله أهمسة خناصنة كثوثه يضغ استراتيجية جبينة للمرحلة

عن اعترازها بنتائج الإنتخابات الفلسطينية والشاركة الشعبية الواسعة قيها، ووجهت الشكر الي لللجنفة الخشرفة عليهاء مشيرا الى أن ‹هُذُه النَّتَائِج تَعِبِر عَنَ السُّؤُولِيَّةُ الكبيرة التي يقحملها المقترعون من أجل استعبرار مسيبرة النضبال الوطنني لتحنقيق اهدافنا القومية وفي ستقدمسها اقسامسة الدولة الطسطينية السنقلة وعاصمتها

وأضباف ان داللجنة التنفيبينية بحثت كذلك سيل تنظيم العلاقة يثن هيثات متظمة التحرير الفلسطينية والسلطة التنفينية والأشتراعية يهدف تُعزيرٌ وحدة الشُّعبِ الفلسطيني في الداخل والخـــارج. وكلفت لجُـنةً متخصصة وضع الصيغة التنظيمية لهنه العلاقة، في اطار تاكسد دور منظمة التحزير ممثلاً شرعياً ووحيداً لشسعسبنا القلشطيني في الداخل

برست بعسمق وتغسمسيل خطوات

الغلسطينية عز استفراه ساج الاسسرائيني وقال لوكة وَقَالُ البِيانِ ان «اللَّجِنَّةُ التَّنْفَيِذِيةَ التسحيرير الفلسطينية مهما كائت الإقاد او الوف مضعون به هم ممثلو الطأ

نَعْيِينَ في عمان والقاهرة ولمُ صملون صدفة معمثل السفة

ينية أن يكون آب تَسْبِلْ إِ

المتقال هربا من العرب

ها الدولة العبيبة في

ل من اكستسر المفساوضيان

۱۹۳۱ وضست

محارقة القبت كنلك مساءاوا على سيارة اسرائيلية المرا لة رآم الله في الصّفة الفرينا

· السلطات الآســـ ث الحماعية والتعب لمية أو الخاضعة سنفر ، عدة كانت تسجل قبل توليا

عكم الذاني: اعتقالات حملها ، اداري لقترات طويلة وسوا وامكأن تنفيذ عمليان اعا احكام قصائية الم التقوين الالقواد بليسة اعستسقلت سستة الف

ي ويمن فسيسهم المستناه سستأت الائتسسة ليين وتابع أن «العنيدسة التين وتابع أن «العنيدسة ن في سحول انفرانية لفران غي سحول انفرانية لفران غيرضون للتحليب وسل

افت والعقوم أن <sub>اكثر من</sub>ا ےا قستلوا علی <sup>ایدی</sup> الله منذ ايار (سايو) عام ١٩١١ الله منذ اليار (سايو) م في ظروف بم<sup>كن ان تعتب</sup> ، من دون احكام قضائبة ال تل عير مشرو<sup>عة؛</sup> معة السرائيل العليا بية المارية ے التقریر قرار المحققي مضين بيت، باللجل

قـات والسـؤو<sup>لة عن</sup>

وموجات الاعتقال ين لعملية السلام أي التقديد ان ال سَيِّين مِنْ قطاع عَدْةً " ة من دون محاكمة وحتي محه البهم اي انهام ونكرن المعاد البهم الم اعتقال صحافيين وبالنطب يقوق آلانسان

# اللجنة التنفيذية للمنظمة ناقشت تبني ميثاق جديد

من جيهان الحسيني:

وجاء في بيان صدر عن اللجنة

واوضح البيان «ان اللجنة عبرت

واجراءات توسعية واستيطانية اتخنتها اسرائيل في مناطق عدة في الضغة الغربية والقنس وقطاع غزةء واضاف ان اللجنة تحتر من استمرار فُ<del>نْهُ ا</del>لْمُنْتِّامِيةُ، وبُطالبُ كُلُّ الإجبهِرَةِ والشنعب الفلسطيني بالتصدي لهذه ألانتهاكأت التي تستهنف نهب الارض الفلسطينية. كيمنا تدعنو حكومية استرائيل إلى احتشرام تعبهداتهما والتزاماتها، وإطلاق سراح المتقلين والاسبيرات والاسرى في السجون الاسترائيلية من دون تأخيس أو

الخليل وبقيلة المناطق الفلسطينسة وفق الراحل الثلاث التي حسما أتفأق طابأ الأشيس والاعداد للشاوضيات للرّحلة النهائية التي يجب أن تبدأ في مسدة لا تريد على مطلع شيهس إيار وكانت اللجنة التنفينية للمنظمة

🗷 انکشت مسحب انر مطلعسة فی

مُوْسَكُوْكُ والحَياةِ، إنْ قَصَايا الشرقُ

الأوسط ستحتل مكاناً بارزاً، في اول محانفات يجريها وزير الخارجية

الرومني الجديد يفغيني بريماكوف

مَعَ يُطَيِّرُهُ ٱلْأَمْسِرِكِي وَارْنُ كَرْيُسْتُوفُر

الجنميعية في فتلتدا. واضبافت أن

مُوسَكُو سُتُطألب بِـ «يور يليق بِها»

أي للحانثات السورية – الأسرائيلية

اللَّتِي كَـَانَ مَـَرِ النَّـيْـَوْنَ روسَ حَـمَلُوا مِثْنِقَ مِسَوُولِيةَ اسْتَبْعَادُ مُوسِكُو

وخلال مصادفات تستمر يومين

سيبعرض الوزيران مواقفهما من

القَيْضَايَا ٱلدُولَيَّةَ فَي صَوْءَ تَعَيِينَ

بريماكوف وما ذكر عن تغير في نهج

موسكو على الصبعيد الدولي، وقبال

اد دالحسيات، ديبلومساسي روسي

مختضرم ان الكرملين «لم يعتب

سياسة جبينة ولكنه سيتحدث بلهجة

مخَلَلَقَةً، عَنْ النِّي اعتَانَهَا الْغَرْبِ فَي

عسهيد الوزير السسابق اندريه

وعُلمت والحياة، أن مسؤولي ملف

القبرق الأوسط في وزارة الضارجية

الروسيية يعكفون على وضع بجملة

افكار ومستشركات، في شيان المنطقة

لبحثها في نقاء فنانداً. لكن مسؤولاً من توي الصلة الوثيقية بهذا الملف تعقير تعير

توقع أنَّ يقسم من المسانيسان على

طَلْبِينَ مواقف، في القضايا التي تخص العسراق في ضبوء قناعسة

موسيكو بأن وأشنطن دغير مستعنة

على الاطلاق، لمراجعة القرار الرقم ٩٨٦ الخاص بالسماح لبغداد بتصدير

تقط قيمته بليونا دولار ادة ستة

اشهر على أن يحول جرء من المبلغ

الى صندوق التسعسويضسات، وينفق

الجيزء الأخسر لشبراء مسواد غذائيية

وطبيبة تحت اشراف الأمم للشحيدة

ورغم ان بريماكسوف ريما يلمح الى

لحتمالات متغيير الية، تنفيذ القرار

فسان مُسْتُوسِكُوْ لَا تُنْتِسُكُو والقَسَّةُ مِنْ أَنْ

واشتطن سيتخفف موقفها في هذا

الاان الوقيد الروسي سييركين جهويه على المطالبة بـ "نور وأضح،

ِ وَدعت إلى «الانسحاب من مدينة

لبحث خمس قضايا هي انعقاد الدورة المقبلة للمجلس الوطني الفلسطيني، ونسائح انتخسابات كأنون الثان (يناير) الماضي، وتشكيل المجلس الوزاري للسلطة الوطن يسسة، ومستساوضسات المرحلة النهسائيسة، والانسسساب الإسرائيلي من مسينة

وقال السعد عبدالله الحوراني

عضو اللَّحِنة، عقب الْجلسة الأولى، انْ

اللجنَّة لم تصند حبتي الآن منَّوعَداً

لاجست ساعسات المجلس الوطني القلسطيني، مـوضـحـا أنَّ «اللَّجِنَّةُ

ناقشت الموضعوع، لكنها لم تدخل في

تفاصيل زمان انعقاد المجلس ومكانهم

واضاف: دان الموضوع قيد النقاش،

وان الفلسطينيين لا يرون مسالة

تُعديل ميثاق المنظمة ملحة حتى هذه اللحَظَّة.. فَلَايِنَا أَيْضًا أَعْتِبَارِاتِنَا مَثَلِمًا

للاسرائيليينُ اعتباراتهم، مؤكدا أن

الرئيس عرفات حصل على وعد بعودة جنميع اعتضاء المجلس الوطني الى

وقال السيدجويد الغصين إن

الظروف السياسية تتغير كل لحظة

وان لكل من الجلس الوطني واللجنة التنفينية والسلطة الفلسطينية دورا

يقوم به لدعم حق الشعب القلسطيني

ستكون مختلفة عن تلك التي قام

عليسها عنام ١٩٦٤، بعد أن أنسيل

الفلسطينيون بالعيش جنبا إلى

جنب مع إسسرائيل في إطار بولتين وأضاف أن المجلس الوطني مسيد

تفسهم وان هناك تيارا قويا مؤيدا

للسبلام والإتفاقات التي تم التوصل اليها مع استرائيل. وقال: «لا توجد

لدينا مشكّلة الأن. المشكلة تم حلها عام

١٩٨٨ عندمها أقسر للجلس الوطني القرار الرقم ٢٤٢، منا يعني الإعتارافُ

واشبار السبيد سليمنان التجاب

عنضنو اللجنة والمسؤول في حنزب «الشعب، عقب الجلسة الثانية صباح

امس الى ان الدورة المقبلة للمحلس

الوطني سلة عسقسد داخل الأرض الفلسطينية، مؤكدا أنه لم يتم تحديد

موعد لها. واضاف ان هناك حوارا بين القيادة الفلسطينية ومصركة

الْقَاوِمَةُ الإسلامِيةِ» (حماسُ) لبحث

الفلسطينية. وكان الصوراني نكر ان

عبدا من أعرضناء اللجنة التُنفسنية

وشّارك في اجتماع اللجنة، الذي تراسه عرفات، عشرة اعضاء هم

محمود عباس وجمال ألصورائي

ومحمد زهدي النشاشيبي وياسر

عمرو وياسر عبنربه وجويد الغصين

وسمير غوشة وعبدالله الحوراني

لموسكو على المحور السوري وسيجدد التاكميد على استيساء الكرملين من استبعاد الراجي الثاني لعملية السلام

وقال دالحياة، مصدر وثيق

الصلة بوزارة الخسارجسيسة أن الاسرائيليين كانوا المتحسين،

للعشباركة الروسية أما الاميركيون وألم

يمانعوا كشيرأء واضاف أن تعشق

كَانت الوحيدة التي الم تصار، على ان

يكون الوسكو وجود. وتابع أن نوعاً من «الدفء، بدأ يطرأ على العالاقات

بين سورية وروسيما بعند تعيين

بريماكوف، ونكر أن الوزير الجمنيد

تبادل رسائل مع نظيره السوري

فَأُرُوقَ الشَّوعِ، وكَانتُ زِيَّارِةَ قطع مَنَّ

الأستطول البروسي التي المواسئ السورية تاكيداً على أن «الجليد الد

ينوب، ولكنه توقع من جهة اخرى ان

العسلاقسات بين البلدين لن تعسود الى

وضعها السابق فبل حزيران (يونيو)

الريّاسية في روسياً.

حينما تظهر نتأثج الإنتخابات

وعلى صعيد آخر، ستظهر «اللهجة

جديدة، الوسكو عند بحث القضاما

التبعلقية يتبوسيع حلف شبعبال

الأطلسي، وأكدت مصادر ببيلوماسيا

ان بريمانكوف سيطلع نظيره الأميركي

على منضاوف الكرملين من تغيير

الوضّع الجيوسياسي في حال اقتراب الهياكل العسكرية للحلف من حدود

روسيا، كما سيشرح له التاثيرات

للحثقلة لتوسيع الحلف على مواقع

بوريس ينتسن عشية الانتخابات

لجنة الشؤون الخارجية في البرلمان الروسي أنه لا يشوقع «اختسراقيات

مهمة، أثناء مقاوضات فنلندا. ودعا

الزعبيم القومي للتطرف فالانيميس

جيبرينو فسنكي الى اتضاذ دموقف

مُتَشَنَّدَهُ مِن جَانِبِهُ فِي المُعَاوِضَاتَ

خـمـومـاً لدى البحث في الوميع

في البلقسان والعسراق وليسبسيس

ينكر ان جيرينوفسكي كان طالب

برقع العقوبات عن بغداد وطرابلس

ودعم المسرب في الأزمـة البَّلْقُـانْبِـةٌ

والتصدي لـ والأصولية الإسلامية، في

والغانستان.

ونكر فللابيميس اوكسين رقيس

عن مفاوضات مبريلاند.

أ وعلي اسحاق وسليمان النجاب، فيماً

روسیاتصرعلی دورمناسب

في المفاوضات السورية ـ الاسرائيلية

سينتم اخستسيسارهم ضسمن هذه

لكنّ السحيد نبسيل ابو ردينة

خشبار الرئيس القلسطيني أوضح أن القاعدة التي ستبنى عليها اجتماعات المجلس الوطني

غزة والضفة.

في تقرير مصيره

عرفات يعتنر عن عدم حضوره لظرف صحى طارئ وموكدا قبوله منا ولوحظ منذ انتهاء الجلسة الاولى بتوصل اليه الاجتماع كما اتصل محمد اسماعيل خليل ممثل دجيهة تعسنر الوصول إلى اتفاق في شبان القضية الإكثر مثارة للخلاف، وهم القحرين العربية؛ الذي تعنر حضُوره دعوة للجلس الوطني ليبحث تعديل من العراق. بعض بنود مبثاق منظمة التحرير واكد ابو ربينة ان حيضور ١١ التي تصر إسرائيل على استبعادها قبيل الشروع في المفاوضات عضوا، من ضعنهم عرفات، يوفر

النصاب القانوني الذي يكتمل بوجود عشرة أعضاء.

وتوقعت مصابر فلسطينية ان تعقد اللجنة التنفينية اجتماعا اخر عقب عيد الغطر المبارك.

قاطعه فاروق القنومي الذي حنضر الاجتماع السابق في القاهرة منذ شهرين، وكنك ممشلاً «الجسهة ■ أفائت وسائل الاعلام السورية ان تلويح رئيس الوزراء الأسرائيلي شمعون ببربز باجراء انتخابات مبكرة الشعبية، عبدالرحيم الملوح و الحبهة الديموقراطية، تيسير خالد، وكل من «ورقة مفتوحة على أكثر من احتمال، شغيق الحوت ومحمود درويش. تهدف الى دابتزاز، سورية والحصول وارسل المطران ايليا خوري رسالة الى على اتنازلات، منها ودإضافة مزيد من

واي بلانتيشن. تَزَامِن نَلكُ مع المحسابثات التي اجراها وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر مع الرئيس حافظ الأسد. وكتبت صحيفة «البعث، الناطقة اسم الحرب الحاكم: ورغم التاكيدات الاسترائيليسة عندم وجنود تأثيس خصوصاً على المسار السوري فإنْ

المراقبين برون فيها ورقة مفتوحة على

العسراقسيل، في طريق المفاوضات

و التغطية، على مسوَّولية اسرائيل

في عدم حصول تقدم في مفاوضات

المفتوصة على ورقعة الانتضابات الاسرائيلية، تكشف ان بيريز ،عجل من الحمى الانتخابية للتُعْطِية علَى تحمله نتائج محانثات ميريلاند، الأ ان وفنه طرح شروطاً تعجيزية لا تتماشى بأي حال من الاحوال مع

وبعنما أشارت الى تاكيدات

سورية أن الانتخابات ولا تعني،

سورية ءلا من قريب ولا من بعييد

سواء استصر حزب العمل أو نجح

السلام هو انسحاب اسرائيلي كأمل

وأوضحت أن الاحتصالات

وشامل من الجولان وجنوب لبنان.

لبكود طالمًا أن الهدف من عمليه

مفاهيم عملية السبلام والاسس التي قامت عليهاء. وأشارتُ الَّي أَنْ الْبِعَدُ جهدها، أن المفاوضات كشفت وعدم الشالث للتركييز على الانتخابات جدية، حكومة بيريز ،وان التغيير يتضمن وأن العمل أو ليكود ليحاولان حنب الكتل السياسية الأخرى من باب المنتظر بقي محصوراً في التصريحات ولم يشق طُريقه الى المواقف الفعلية التصالف إزاء عملية السلام عموما للوفد الاسترائيليء وأشتارت الى ان والانسحاب من الجولان خصوصاً

كريستوفر خلال لجتماعه امس مع الاسد في القصر الرئاسي في دمشق.(رويتر)

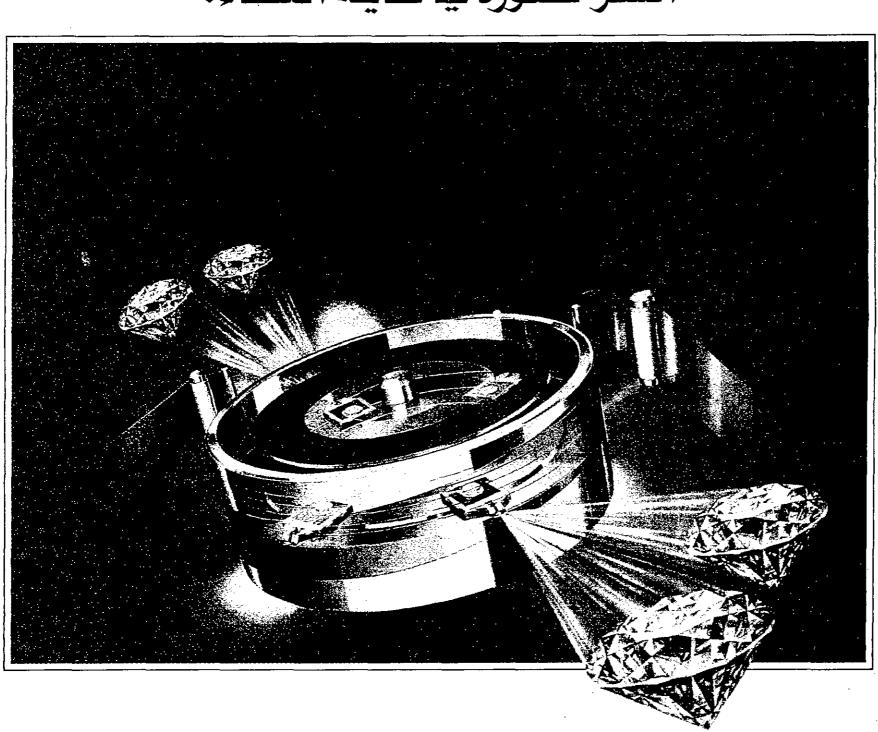
ولهدًا نرى ان المقصود من كل ذلك تقديم اولوية الانتخابات على عملية ونُكرت صحيفة الشرين، من

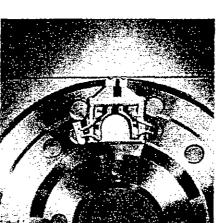
رابينية (نسبة الى رئيسُ الحَكومة السابق اسحق رابين) وتعجيزية إزاء ترتيبات الأمن وأغرق المفاومات بتَّفَاصِيل وقضاياً لا تمت الى الجوهر بصلة، وزايت أنَّ للفاوضياتُ كشُّيفَتُ . عن «تلاشي» مـقـولات بيــريز مــثل «الاسـتـعـداد لمناقشـة الموضـوعـات الجوهرية للسلام نقعة واحدة، ودان

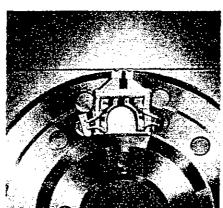
وفد بيريز التفاوضي قدم «طروحات 🔓 أي حل يجب أن يضمن حاجات جميع الأطراف، وزادت ان الحكوم الاسسرائيليسة سخلت في بوامسة المزايدات الانتخابية مع أحزَّاب اليمين المتطرف ومن الصبعب التسليم بالرأي القبائل بأن الإنتخابات لن تؤثر في سير المقاوضيات على المسار السيوريّ. وصنع السلام مع سورية يحتاج الى بنل جهود مكتفة من اسرائيل،

# فيديوسامسونج "دايموند هيد".

السر لصورة في غاية النقاء.







إن فيديو "دايموند هيد" من سامسونج هو «الجيل الجديد» في تسقنية أجهزة التفيديس فقد طلبي رأس الفيديس بجريئات كربون الماس لتأمين صورة في غاية النقاء.

برؤوس الفيديو التقليدية، يمكن أن يؤدي التآكل وتجمع جزيئات الغبار إلى تقصير عمر رأس الفيديو - وتؤثر هذه بالتالي على جودة الصورة التي تظهر على شاشة تلفازك.



مع سامسونج "دايموند هيد" فإنه: ١ - لـن تتجمع جزيشات الغبار على رأس الفيديو بسهولة \_

ويحافظ على نقاء الصورة. ٢- خفضت نسبة البلى والتآكل، والنتيجة حياة أطول لرأس الفيديو.

٣- لا داعى لاستخدام منظف رأس الفيديو. 3- لا يتسبب رأس الفيديو بتلف الشريط على الإطلاق.



SAMSUNG DIAMONDHEAD VCR



🗇 لندن – من كميل الطويل:

🗷 رد ءالجيش الاسلامي للانقاذ، امس على انهامات والجنباعة الإسلامية المسلحة، له يانه يقاتل من أَجِلَ العَوْدِةِ التي الديموقر اطيةً. وأتهم افراد هذه والجساعة، بأنهم ومغالون فيَّ الشَّعَصِبُّ، ولوحظُ انْ أَلَرِد تَعَيِّزُ بالتوازن وابقى على الخطوط مفتوحة

وصدر البيان الذي تلقته والحياق من مصادر موثوق بها عن «المجلس الشورى الجهوي للغرب الجزائري (يراس منطقة الغرب الشيخ احمد بن عائشة، وهو إمام مغروف بعلمه). ورد البيان بالتحديد على اتهاصات والحماعة المسلحة، لا مجيش الانقاذ، ووالحبهة الإسلامية بانيما بخالفان الشرع الإسلامي. وقال البيان تحت عنوان مسيرة

وسلم المبيان المسلمية في ميزان الاحكام الشرعية: «كنا دائماً نتصاشي الرد على الجماعة الإسلامية المسلحة لثلا نقع في ما بخطط له النظام بتحويل الصبراع القائم بينه وبين الجبهة الاستلامية للانقاذ الى صبراع بين المسلمين انقسهمه واشار الى رسائل الشيخ على بلحاج الرجل الثاني في الجيهة الإسلامية معتبراً انها «كافية للردُ على الشبِّهات النَّي طرحــــَها الجعاعة الاسلامية المسلحة في باب الجبهاد، كذلك لفت الى تزكيبة بعض العلماء العرب للجيهة الاسلامية. وتابع: وإن ما كنا نعتقده لن يقع وقع. فقد حول افراد ستعصبون في الحماعة الإسلامية المسلحة الخلاف المشروع بين المسلمين من اهل السنة والجنساعة الىختلاف غيير مشروع وفتحوا باب الاقتتال بين المجاهدين، بضاعبة في الجماعة الاسلامية المسلحة والجيش الاسلامي للانقاذ، بايلة شرعية ليست في محلَّهاء. ولفت الى بيان الجشاعة المُسؤرخ في ؛ كانونَ النَّاني (يناير)

الاسلامية وإباحة قتالها. النَّجِــزَائِرَ عَــامِ ١٩٩٢)، وفي الشيرقُ ورد على هذا البــيــان بالقــول ان الشبيخ مسني مسرراق والشبيخ بن يوسف والشيخ مصطفى كبير (شقيق «الجماعة المسلحة تقول انها تعتمد رابح كبير}، وقي الغرب الشيخ شنوف في قشال الجبيش الإسبلامي للانقباذ والشيخ أحمد بن عائشة والسيخ والصبيهة الاسلامية للانقياد وكل التنظيمات الإسلامية التي تجين العمل السياسي الشرعي على مجمل أصول أهل السنة والجماعة. والعمل السياسي الشرعي مسألة خلافية بين

> علماء المسلمين وفعا بالك بقتالهم، ورد أيضاً على اعلان الجساعة، انها والراية المبصرة والوحيدة التي رفعت راية الجهاد في الجرائر، ونكر أن زعيم والانقاذ، الشيئ عباسي منتي كان أعلن عام 1940 في ملعب ٥ تموز (يوليسو) في العناصيمة: وإن قبالوا انتخباب انتخبينا وان قبالوا لا حامدنا،، وكلمته عام ١٩٩١ في مسجد القية (اعتقل اثرها): وإن لم ترفعوا هذه الدبابات عن المساجد فسنعلن جهاد الاحداد،

العلماء، لافتناً الى أن «لا تكفير ولا

تفسيق ولا حتى تأثيم، العخالفين من

كذلك لفت البيان الى أن مناصري جبيهة الانقادهم من بدأ العمل العمل المسلح ضد الحكم عام ١٩٩٢، وسمّى في الوسط الشييغ عبدالقادر شبوطي أو خارحها». والشيخ السعيد سخلوفي وحسين

### خمسة قتلي في انفجار شيارة مفخخة أمام مستشفى

الى ذلك، هاجمت الصحف أمس حملة الرقابة التي تقرَّضها الحكومة على نشر

السلام من أُجِلُ منع الفَتَنَة في الدينَ (...) ورد العسنوان وبغع الاعستسداء القندوسي والشبيخ عسواد واشسار السسار أيضًا الى ان الجنعاعة الواقع على المسلمين في الجرّائر (...) وتُصرَّدُ المَطَلُومُ وْالْمُسْتَضَعَفُ المسلحة، لم تكن أول تنظيم عسكري (...) وقتال الذين يعاونون المعتدين، بطهر في السناحية الجنهبادية، وأنَّ التنظيم الأول كان والحركة الاسلامية ونفى اتهام والجنساعة؛ لم دجيش الإنقاد، ب والبدعية، لكنه قبال: وإن المسلحة، وكان بوسها الجناح فنصيدتم سلوك بعض افتراد الجنيش المسقح للجبهة الإسلامية، وأضاف الإسلامي للإنقاذ فهذا لا تصانعه. الا ان «الجِماعة لم تطهر على الساحة ان دعاة جيش الانقاد المنتشرين في الجهائية إلا في نهاية عام ١٩٩٣ بعد معسكراته يسعون من خلال برنامج شروج أفراده عن الحركة الإسلامية تربوي الى تقويم هذه السلوكات. ورد أيضناً على الهام «الجماعية» وقَّالَ أن مجيش الإنقَّادُ (...) لم - مجبية الانقاد، بانها متبرات من

يعلن الحرب إلا على الطغمة الصاكمة (...) وهو على استسعسداد دائم (للتعاون) مع ... الجماعة الاسلامنية المسلحة، وتابع: وإن المتتبع الفراد هذه الجسماعية النين بغيالون في التعصب بجد انهم بداوا اتهاماتهم لأقراد جيش الإنقاذ بترك السنن كحلق اللحية وعدم لبس القصيص (...) ثم تطورت الإتهامات الى الضبلال لدخول الانتسخسابات وبعسد نلك وصلت الاتهامات الى الكفر، وقال أن هذا الاستلوب هو استلوب من يخسرج عن جماعة المسلمين،

ليس خارجاً عن الشريعة بل يدعو الي تطبيقها (بعكس ما تتهمه به

الجماعة، وعن انهامه بانه بقاتل

للعودة الى البيعوة راطية، أبال بيان

منطقة الغرب أن مجيش الانقاذ حمل

تحت لواء والجماعة ويسبب وتصرتها أهل السنة والجماعة، وعند من بين هذه الجمماعات: في الوسط: كتيبة الإشوال (استسيسترها يعسرف ب معبدالرحيم،) وكتيبة الموت (اميرها يعرف بأسم ﴿اسامة ﴾) وكتيبة الاعتصام (أميرها عكاشة) وكتسنة عبدالله (أميرها نورالنين) وكتيبة السُنة (امُبِرهُ الشَّيْخُ بِوَعَلَام)، وَفي . الوسطُ منطقة الأربعاء (اسيسرها مصطفى كرطالي) ومنطقة العاميمة.

وختم البيان بالتنويه ببعض المجموعات المسلحة المنضوية

🛎 اكند رئيس الوزراء الاستبنائي

فيليبي غونزاليس في مؤتس صحافر في خَسْمًا م زيارته للمسغرب أن بلاده تدعم خطةً تُنْظَيم الإســـــــــــاء في الصنحراء الغربية التي ترعاها الأم المتحدة. ونغى أن تكونَ هناك مبادرة خاصة من اسبانيا، إلا أنه أبدى قلقه ازاء استمرار التوتربين المغرب والجزائر، وقال: ﴿إِذَا وَجِدْ فِي الْأَمْكَانُ القيام بشيء لتطويق الخلاف فبإن حكومتي ستفعل ذلك». آما النكتور عبداللطيف الغيلالى رئيس الوزراء المسغسريي فسوصيف

مَجَادِثَاتُ اللَّهُمَةُ المغربيةُ - الاسبانية التي استضافتها الرباط امس واول من أمس في سياق تنفيذ مضمون معاهدة الصداقة وحسن الجوار المبرمة بين البلدين، بانها كانت ابجنابية ومسزها التغاهم وتطابق وجبهات النظر ازاء قنضنايا دولينة واقليمية عدة. واوضح أن مسالة مستقبل مدينتي سبنة ومليلية اللتين تحتلهما اسبأنيا في شعبال البلاد اثيرت في المصادثات السياسية بين الجانبين ومكان هناك تبادل للأراء مع

وه اخفاء عمليات أختلاس.

القصية، تصيفنا عن المناطق الشمائية للبلاد، وسنواصل الصوار بعد الانتخابات الأسبانية المقبلة، وعسقب رئيس الوزراء الاسسيساني بالقسول: وإن هناك بعض القسفساياً العالقة بين البلدين مثل الموقف من سبتة ومُلَّيِّليةُ التَّيُّ لِتَجَاوِرُ أَحياناً اطأر الحكومنت. لكن نلك لا يؤثر في سيآق العلاقات الجيدة بين المغرب واسبانياء. واشار إلى تباين الموقف ازاء مسالة السيادة على المدينتين إذ لا تزال اسبانيا تعتبرهما ضعن سيادتها، في مقابل تشبث المفرب

وفي راي الاوساط العبهشمة فيان هذه هي المرَّة الأولى التي يتم الاعلانُ فيها عن لجراء مصادثات سياسية سن المسوولين رضيعي المستوى أي البلدين حول هذه القيضية، وانَّ حكومة مدريد ترهن نلك بالحديث عن كل القضسايا الاستتراتينجية التي يتسحمها القرام البلدين بمعاهدة الصداقة وحسن الجوار التي تشير إلى سعيها المتواصل نصو تكريس

بحل سياسي يختضع المندينتين استيانته ويضافظ على المنصبالح

الاقتصابية والتجارية لاسبانيا.

ورئيس الحكومة الاسبانية حول هذه والامن والسلم والاستقرار في حوض البحر المتوسط إذ تعتقد المصادر ان استحقاقات الانتخابات الاسبانية التي ستجري في بدايةُ اذار (عـأرسُ) المقبل تصول يون مضي اي حزب سبيباسي استباني في الحكومية والمعارضة قدماً في انجاز تسوية عَاجِلَةَ لَلْقَصْبِةَ، نَظَراً لِتَأْثِيرِهَا عَلَى اعداُد من الناخبين الأسبان في سبتة ومليلية، وكذلك في جنوب اس المرتبط بعلاقات تجارية مع المنطقة. وقال التكتور القيلالي: «لا وجود لأي مساكل سيأسية بين البلنين، لأن عبلاقاتهما قابلة للتطور بصورة

نفق جبل طارق ينتهي سنة ٢٠٠٩

اقبضل، وتجشار فشرة تحسن»، في إشارة إلى الأزمة التي كانت قائمة العام الماضي، بسبب تباين المواقف ازاء تمحيد العمل بانفاق الصيد الساحلي، ويبدو أن قرار البلتين فتح مريد من خيوط الاتصال، من خلال تشكيل لجنة دائمسة بين وزارتي خَارِجْتِيةُ البِلدِينَ، وَكَذَلْكُ مِنْ خَلِالُ لجنة للتفساهم والحسوار تضم شخصيات من المجتمع الميني، يهدف إلى تاسبيس البيات متطورة لاستمرار الحوار السياسي حول كل القنضسايا التي يمكن ان تعنسرض

من استمرار التوتر بين المغرب والجزائر

الى تلك أبرم المقرب واسبانيا اتفاقات عدة للشعاون في الجوانب المالية تخص جنولة النيون وتقنيم القروض والمساعدات، والقطاعات الاستنصادية والتنجارية والتعليم والثقافة والسياحة والطاقة والنقل الإتفاقات ايضا على جوانب امنية واجتماعية تطاول تحسين اوضاع المهاجرين المغاربة المقيمين لي استيانيا ومحاربة الهجرة غس المشروعة، وتبادل الوثائق حولٌ التعاون في ميدان مكافحة الجريمة المنظمة والاتجار في المخسرات

وتسليم المتنابعين إلى القضباء إذ ستعقد لجان مختصة اجتماعات ليلورة مجالات هذا الثعاون، كسنك اتفق البادان على اخسراج مشروع الربط القاري بين العبغرب واسبانيا عبر جبل طارق إلى حبّر الوجود، من خالال لقامة نفق بصري خَلَالُ ٱلسنوات المقبلة (يكون جاهزاً في السنة ٢٠٠٩). ويبراهن البلدان على دعم المنظمات الدولية لهنذا المشروع الكبير الذي يحتاج إلى كلفة

استخدام شنى الوسائل التي هي تحت تصوفه بهدف التصدي لمحاولة تغليس البلاد وافقار طبقات المجتمع لمصلحة اظية من الوصوليين،

انباء الصراع الدائر بين قوات الأمن والاسلاميين المتشهدين وكانت وزارة الداخلية طابت من مسحروي الصحف الاثنين القرام الخط الرسمي في تغطية الصراع، قائلة أن التقارير الأخبارية تضر بعمل قوات الأمن.

تَبِأُرِينَ داخل المجتمع البوسني.

واكد أن كلَّ المجاهدين رحلوا بالفعل عن الأراضي البوسنية «باستثناء

تتعة الصفحة الاولى

نحو منة متر فقط من ضفتي النهر على جبهتين متقابلتين، وبذلك تكون المسافة الخندق بدت ببابات حكومية بوضوح تحث اغصان شجرة كبيرة.

الحكومية الهجوم في صندوق، وذلك بسبب قرب المسافة بين المتقاتلين،. وكيت هي اقرب موقع القوات والحركة الشعبية، في الطريق الى جوبا، واستولت عليها الى جانب بلدات عدة في ولاية شرق الاستوائية خلال الهجوم الذي بداته في تشرين الاول (اكتوبر) الباضي وقال جون قرنق لد «الحياة» ان هذا والهجوم الذي بالرت به قوائنًا أخيراً أدى الى شرنمة القوات الحكومية التي خسرت ثلاثة الوية، اي ستة الاف عسكري بين قنيل وجريح. واستولينا خلاله

### مطلوب للعمل في الكويت

- 3- Ironmongery

4- Fire exits & fire systems

قَبِلُ تَارِيخَ \$1996 / 2 / 15 فلكس رقم (2433625-65 009) تحت عنوان امدير تتفيدي أو بالبريد صب (823) الصفاة - 13009 الكويت وسبيتم إعلام المتقدمين بموعد ومكان المقابلة في وقت لاحق من نفس الشهر.

# عروسة المطاعم اللبنانية



يفتح من ١٢ ظهرا حتى ٢ صباحاً للحجز 0773 0773

مروش ٣ مروش ۲ يفتح من الساعة يفتح من الساعة ١٢ ظهراً حتى منتصف الليل ١٢ ظهرا حتى ٤ صباحاً الحجز 5024 571-724 للحجز 5434 071-581

عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

المجاهبين، وقبال: «نعم أن الجبهة الاسلامية للانقاد تبرأت في وقتها من مسؤوليتها عن بعض التصرفات التي كانت تقع من دون مشورة من قيادتها، واليوم تتبرآ من الاعمال المخالفة للشرع التي ترتكب في حق المسلمين المخالفين لوجهة نظر بعض افرادها المتعصبين سواء في داخل الجماعة

ونكد الميمان ان مجيش الانقاذ،

■ الجزائر - أ ف ب، رويشر - اعلنت اجهزة الامن الجزائرية أن خمسة اشخاص قُتلُوا وَجِرح ٢٢ أَخْرُونَ أُول من أمسُ في انفجار سيارةٌ مَفْخَةُ استهدف مستشفى في البويرة (٧٠ كلم جنوب شرقي العاصمة). على صعيد آخر، وجه الاتحاد العمالي الجزائري تحنيراً شديد اللهجة الى الحكومة واتهمها بالسعي الى الفلاس البلاد، وأعلن الاتحاد في بيان نشر أمس نه «يعتبر باسم ملايين العمال انه في صال النفاع عن النفس وان من حقه

# رئيس الوزراء البوسني تتمة الصفحة الاولى

وجهات النظر حول بعض المسائل. لكن ذلك «لا يعني حصول انقسام أو وجود وَلَمْ يُستَبِعُدُ رَئِيسٌ الوَرْرِأَء حدوث تغيرات في خارطة الأحرَاب البوسنية استعداداً لعملية الإنتخابات المقيلة.

مجموعة لا تتعدى خمسين شخصاً تزوجوا هنا وحصلوا على الجنسية البوسنية ويقيمون الان كسائر مواطني البوسنة - الهرسك.

### قوات قرنق تؤكد استعدادها

التي تبعد بين المتقاتين منَّتي متر. واستطاعت «الحياة» التقدم الى أخر خندق تتمركن فيه عناصر من المركة الشعبية لتحرير السودان، وفي مقابل هذا وقال القائد العسؤول في «الحركة الشعبية، عنَّ موقع كيتٌ ويدعى دينق كوت نيانق واننا نُسمى هذا الوضع العسكري الذي تراه بين قواتنا وبين القوات

على كميات كبيرة من النخائر والمعدات العسكرية بينها خُمسٌ نبابات.

وشأهد مراسل «الحياة، خلال تجوله في المناطق التي استعابتها قوات قرنق، خصوصاً باغيري ومولى وأشولي وباراجوك وبولاتكا ترسانة من الاسلحة والنخائر والمعدات التي خلفها الجيش السوداني لدى انسحابه منها. وبين هذه المعدات التي يمرت في مواقعها مدافع من طراز «ماوتزر» وقاعدة المناف المنا لْأَطْلَاقَ صواريخ «كالتبِلُوشيّا، علَّى شياحنة ومندافعٌ «شاونَ»، ومدافعُ مضمادة للطائرات، وَحالَم لات جَنُود وببابات. وظهرت اعدادٌ لا تحصى من نخائر هذه الاسلحة، بما في ذلك صواريخ مبعثرة في هذه المواقع وهي صالحة للاستخدام معظمها لا يزال في صنائيق مقفلة. وسالت «الحياة» احد المُسؤولين العسكريينَ القَائدُ المِنْاوْبِ كُوالِ دِينُقِّ ايوتِ لَمَاذَا لا تَجِمَع قُواتِ «الْجُرْكُيَّة ، الْنَضْأَثُرُ لاستخدامها؛ فأجاب مجمعنا كلّ الاسلحة والمعدات العسكرية الثقيلة والدبابات

# مدير تنفييذي

١) يشترط به أن يكون مهندساً معمارياً يتقن اللغة الانجليزية إتقاقاً تاماً كتابية ومحادشة، ٢) لديه خبرة طويلة في مجال التقطيبات الداخلية وإكمالات البناء وخاصة في المجالات التالية:

- 1- Curtain wall & skylights
- 2-Glass doors & accessories

ترسل الطلبات مع صحيفة الخبرة بالفاكس إلى الكويت

# مروش ۱



بمناسبة حلول شهر رمضان المبارك وكما عودتكم ادارة مطاعم مروش لندن تستقبلكم في فروعها على الإفطار في اوقاته المحدية وتقيم لكم النهي وأطيب المقبلات والاطباق الرئيسية. ويسر ادارة مطعم رنوش ان تزود زيائنها باطيب وافضر الحلويات العربية الطارجة. وكالمعتاد تقدم لكم احلى وأجمل السهرات مع نخبة من النظربين والفنانين في جُو عائلي مميز. كما يسر ادارة مطعم مروش ٢ ان تعلن لزبائنها انها تستقبلهم على أوقات السحور وتؤمن لهم خدمة للمنازل.

وتقلناها الى الجبهات، وما تراه هذا يمكن ان ترى مثله في كل بلدة تعربها من وأضاف ابوت الدينا من الاسلحة والمعدات لكثر مما نحتاجه، فالجيش السوداني كان حشد اكثر من ١٥ الف جندي للاستبلاء على نبيمولي، لكن قواتنا هَرْمَتُهُ وَأَحِبَرِتُهُ عَلَى التَراجِعِ، وانت تَرَى هَنَا جِزْءًا صَغَيْراً مَمَّا تَركه لنا هذا

النخائر، لبينا ما يكفيناء. وقال قائد موقّع كيت «أن القوات الحكومية المتمركزة في الجهة المقابلة حاولت عبور نهر كيت ثلاث مرات منذ تشرين الاول (اكتوبر) وحتى الإسبوع الماضي، لَكُنَّ سُحَّاوَلِاتُهَا الثَّلاثُ باعت بالفَشَّلُ وَتَكْبِنَتُ خَلالُهَا خَسَائِرٌ فِي حَجَم الخسائر التّي تكبَّتها بعد هزيمتها في هجوم اكتوبر الماضي تقريباً. ورمت اخيراً صَحْوراً كَبْعِرةً في النهرّ لخفُض مُستُونَى العيّاة وتركيز جسّر عليّ هذه الصَّخُورِ. وإِذَا كَانُتْ القُوْاتِ الْحَكُومِيةِ تَعْتَقِدِ أَنْ فَي امْكَانُهَا عَبُورِ النَّهْرِ، فأنَّ ذلك يعني انه في امكاننا ايضاً عبوره (...) لكن لدينا خيارات اخرى بديلة للزحف على جوبا عبر طرق احرى ومن مواقع اخرى غير النهر. ويمكننا الأن بدء عملية الرْحف في اتَجاه هِوبا واخْطرنا قيانتنا السياسية بثلك ونحنّ في انتظار

الجيش من معداته. وقواتنا الإن منشعَّلة بالمعارك وليس لنبينا الوقت لجمع هذه

# اريتريا تسلم المعارضة

مرسيس مستى سرية. وأشاد المدرغني في كلمة القائما لدى تسلمه المبنى بـ «مواقف اريتريا ودعمها المتواصل لنضال الشعب السوداني من أجل قضيته العابلة. وأكد أن دهذا القرار الشجاع بتسليم هذه الأرض السودانية (مقر السفارة) إلى التجمع الوطني الممثل الحقيقي لشعب السودان يعتبر دعماً قوياً لقضية السودانيين، واشأر إلى أن النخول إلى الخرطوم من بوابة اسمرا سيمسح أمرأ واقعاً.

وقال نورالدائم إن تسليم العبنى إلى المعارضة «بليل حقيقي على تضاعن الشعب الاريتري مع اشقافه في السودان، ودعا الدول العربية والافريقية إلى ان

وُعبر مُستَّوَّهِلُّ الإعلام في الحرّب الاتحادي السيد عادل سيد أحمد عبدالهادي عن «تقدير المعارضة وامتنانها لنولة اريترياً لاتخانها هذا القرار الشجاع الذي لا نستغربه من دولة قامت على الكفّاح العرير على مدى عشرات السنين. وناشد بول الجوار الإقليمي والمجتمع النولي إلى «اتضاذ خطوات جريئة مشابهة حتى نتمكن من تحقيق الخلاص لشعبناء.

# واشنطن تتحرك في أفغانستان

إيراني – قرضيي هنقه دعم رباني وانصاره. على صدعيد أضر، أجرى نائب وزير الضارجيية الإيراني المعني بالطف الافعاني علاء الدين بروجردي محادثات أمس مع الرئيس الأفعاني يروجردي الدين الدين المعنى المعنى الدين المعنى المع رباني ووزير خارجيته تجيب الله لافرائي. وتوقعت المصادر الإيرانية، أن يصل بروجردي اليوم الى بيشاور ومنها الى جلال آباد من اجل الاجتماع مع القادة

ويتوقع المراقبون ان يكون التحرك الإيراني مضاداً للتحرك الاميركي اذ تسعى طهران الى ايجاد تنسيق بين المعارضة والرئاسة للحؤول دون اسقاط الأخيرة حسب المخطط الإسركي - الباكستاني.

# تأكيد لبناني لاتصالات مع الفلسطينيين

وعلمت والصيادة أن رئيس الحكومة رفيق الحريري أبلغ مجلس الامن المركزي وعلمات «المتيادة الن رئيس المستولة ولي الحروري المع المسلى على البلاد، في ظل دعوات الذي عقد اجتماعه الشهري للبحث في الوضع الامني في البلاد، في ظل دعوات الى الاضرابات والانظاهر من عدد من الهيئات النقابية والاتحاد العمالي العام، ان اتصالات تجرى في شان تسفير المقاتلين الفلسطينيين الى منطقة المحكم الذاتي التمالات المتالدة المحكم الذاتي التمالية المحكم الذاتي المتالية المحكم الذاتي المتالية المحكم الذاتي التمالية التمالية المحكم الذاتي التمالية المحكم الذاتي التمالية التمالية المحكم الذاتي التمالية التمالية التمالية التمالية المحلم التمالية التمالية المحكم الذاتية التمالية التمالي

المسادت بجرى سي \_\_\_ الفلسطيني ... وكنان الرئيس ياسسر عرضات قبال في حديث الى «الحياة» أول من أمس أن اسسرائيل وافقت على اسسماء ٢٠٠ ضبابط وعنصسر ضبابط من فلسطينيي لبنان للانضمام الى الشرطة الفلسطينية، من أصل لاتحة قدمها الجانب الفلسطيني تضم

وأوضح المصدر ان الحريري ويزير الدفاع محسن دلول يتوليان الاتصالات في هذا النسان. وكشف ان دلول استقبل وفداً يمثل قيادة منظمة الشحرير الفلسطينية يطلب من رئيس الحكومة الذي سبق له ان استقبله وبحث معه ايضاً المستمينية بضاب من رئيس المحلوث الذي سابق له أن استخباه ويحت معه الصاد في موضوع ترحيل عند من الفلسطينيين بحرأ الى منطقة الحكم الذاتي.
وقال أن وزير النفاع أحال الوفد الفلسطيني المكلف من عرفات متابعة قضية ترجيل المقاتلين، على الجهات الامنية المختصة للبحث معها في التدابير

والاجراءات المتعلقة بتسهيل انتقالهم. وابورات المصدر أن هناك موافقة مبدئية لبنانية على ترحيل عدد من العقاتلين الفلسطينيين وأن تحديد الساعة الصغر ينتظر أتمام المعاملات ووثائق السفر والتنفيق فيها والتفاهم على واسطة النقل والطريق التي سينم بواسطتها انتقالهم وهذا ما يبحث الأن بين الاجهزة المختصة في قيادة الجيش ومسؤولين عن منظمة وسد من المستقبل المس مرفأ صور مدة ليست بطويلة..

على صعيد أخر، أستعرت امس الردود على اقتراح رئيس الجمهورية الياس الهراوي لجراء الانتخابات النيابية على مرحلتين، الأولى تسهيدية على صعيد للقضاء، والثانية على صعيد الدائرة الانتخابية الواحدة في لبنان ككل. وأمس كان دور معارضي الاقتراع، بعدما احتل مؤيدوه الساحة أول من امس. وابرز معارضيه كان حزب والكلة الوطنية، والنائبان نسبب لحود وفؤاد السعد ورئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون والحزب الشيوعي والسفير السابق سيمون كرم. وكان ايند اول من امس «كتلة الانقاد والتغيير» برئاسة الدكتور سليم

الحص، والرئيس عمر كرامي، ورأى فيه وزير شرون المهجرين وليد جنبلاط خلاصاً من المحافظة كدائرة انتخابية. وقال في تصريح الي والحياة، وأن الانتقال الى لبنان دائرة واحدة يثبع المجال أمام التحالفات الوطنية العريضة. أما رئيس الحكومة رفيق الحريري فكرر امس في كلمة القاها في افطار دار الايتام الاسلامية دعوة جميع القوى الى مناقشة الاقتراح بموضوعية وعقلانية وهدو، وهي الصفات التي نحتاج اليها في مناقشاتنا السياسية، وتطرق الى الوضع السياسي الداخلي والخلافات التي استعرت اخيراً، فقال: «تحملنا الكثير وتجنبنا اي شكل من اشكال المواجهة الكلامية»، مشيراً الى المشادات الكلامية التي شيدتها جلسات المجلس النيابي الاسبوع الماضي ونقلت وقائعها وسائل التلفزة، وتسامل مما معنى السلوك السيوع والكلامي الذي لا يريد ان

برى شيئاً صحيحاً وماذا بريد العبشرون بالكارث؟ أَ. وقال: «أَن مسيرة البناء الوطني اقوى من أن تتاثر بطوفان الكلام المتعدد المأرب، وأضاف -يراد من النبنانيين ان يصدقوا أن عملية البناء الكبرى التي يشهدها وطنهم هي عملية تستهدف تحميل الاجيال العقبلة تبعات الحاضر الاعماري،

وتبعات اي مشروع يقوم في هذه العاصمة أو في أي مكان من لبنان. وكأن المطلوب من اللبنانيين أن يراوحوا في ما انتهت اليه الحرب. أو كأن المطلوب من الدولة اللبنانية أن تكتفي بالبكاء على الاطلال، وأن تبقي على الملقات الشائكة مقالة منها أو البحث في أيجاد حلول الهاء. وقال أخذنا على أنفسنا عهداً منها أو المبحث في أيجاد حلول الهاء. وقال أخذنا على الفسنا عهداً المدونات المداركة المدونات المداركة المدونات المداركة المدونات المداركة المدونات المداركة المدونات المدونات المداركة المداركة المدونات المدونات المدونات المداركة المدونات المد أَن نُقَتِهم المُشكَلات لنُجِد حلوًّلاً لَها، رعايةً لحاضر الوطن والموّاطن، واعداداً

■ الدار البيضاء (المغيرب) - أف ب - مثل المدير العام للجمارك في المغرب

على عمر مع عشرين موطَّفاً من بينهم المدير العام السابق للُجمارك حمدٌ حكيمي.

أمسُّ التَّلْثَاءُ أمام مُحَكِّمَةُ الجِنْحُ فَي أَلدارِ ٱلْبِيضَاءُ بِتَهْمَةُ وَالْتَورَطُ فِي التَهريبَّةُ

و المناء تسبيل المصرف. واستغرفت الجلسة اقل من نصف ساعة. وقرر القاضي تاجيل المحاكمة الى V اذار (مارس) المقبل بناء على طلب الدفاع لدرس ملف الغضية. وعلي عمر هو احد اركان الحملة الصحافية المكرسة المكافحة التهريب التي انطلقت في مطلع تشرين الكران التحرف الصحافية المكرسة المكافحة التهريب التي انطلقت في مطلع تشرين

الاول (اكتوبر) المناضي. وكانت المحكمة حكمت الجمعة الماضي على ١١ تُسخصاً

متهمين في قضية تهريب بالسجن ثلاث سنوات وعلى مقاولين النَّين بالسجن خمس

سنوات وبغرامة كبيرة وعلى مساعد لهما بالحبس ثلاث سنوات.

صفحه. وتناول الخلاف على تطبيق قانون تنظيم الاعلام المرئي والمسموع فقال: «نعمل لتطبيق القوانين المتعلقة بحماية الحريات العامة والاعلامية وعدم تعريض النظام الديموقراطي للفوضى. وأكد وأن الحريات من صلب مسؤولياتناه. وأشاد الحريري

بالمجلس النيابي. ويعدما أكد واننا نسعى إلى قانون للانتخابات بجمع ولا يغرق ويطمئن ولا خيف، وأشار إلى «السعي الي قانون انتخابي يساوي بين اللبنانيين ويسمح للجميع بان يمارسوا حقهم الانتخابي بحرية وسنصاول الافادة من الافكار المطروحة بعد التشاور مع كل القوى، تناولُ العلاقات اللبنانية - السورية. وَقَالَ أَنْ الوقت عَدَّانَ لِّتَنزيه النَّظَّرة اليُّ هذه العلاقات عنَّ الشكوك والاقتراضات بعدما اثبتت التجارب المتتالية إن ما بين لبنان وسورية يتعدى التاريخ والجغرافيا والروابط والمصالح المشتركة ليُختصر بكامتين هما: المصير المشترك. ومن هذا

الاقتتاع بُجوهر العلاقات اللبثانية - السوريّة ينطلق البحثّ في هنّه العَالاّقات والنظرة البها، وليس من خلفية الخوف والشكوك والتخيلات الخاطئة. ونعا ألى «الثقة المتبادلة في هذه العلاقات، ولا يَجوز لاحد أن يتنكر لذلك أو يسي، اليه، أو أن يتعاطى مع العُسكة بمنطق المناورة وبأسلوب المداورة، وبعقلية المدرورة، وبعقلية المدرو التحفظ تحت ستار المحافظة على مصلحة لبنان، فليس في لبنان من يقبل التَضَحَيَّة بمصلحة لبنان. وليس في سوريّة من يطمع بما هو للبنان. واكد وأن في لبنان وسورية فهما عميقاً وشاملاً، لهذه المقيقة يوجه خطى المسؤولين ويرسم لهم الطريق الذي يوصل الى تحقيق أمال البلدين الشقيقين في التحرير والسلام

# العراق يتجه الى قبول الـ٩٨٦

نشر المراقبين في كردستان ويقية مناطقه طهدلنا ان نظهر للعالم اننا نريد

-----وتوقع التمكن من التغلب على المسائل العالقة اذا تواقرت «النيّات الحسينة» مشيراً أليّ ان المُحانثات هي عملياً بين العراق والامم المُتَحدة طُكن اللاعبين

واعرب عن امله بـان يؤدي نجـاح تجربة بيع كـميـة من النفط العراقي لعَدّرة ستة اشبهر الى وتطوير اقْضَالُ، للْقَرَّارِ ٢ُ٨٨ُ. لَكُنَّهُ شَيدٌ على فقرة في القرآر تنصّ على أن تَنْغُيدُهُ ولا يشْكُلُ لحِـصَافاً، بِالنسبة الى الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ التي نصَّت على رفِّع الحَظِّر النَّغُطَى عن الْعراق في شَكَل كامل لدى تنفيذُه كل مطالبً اللجنة الخاصة المكلفة ازالة الاسلحة المحظورة وهو اجراء موقت وابدى الانباري مخاوف من احتمالات تأثير أصرأر اطراف بينها الولايات

المتحدة على «تنفّيذ كل حرف في القرآر» بما قد ينعّكس سلباً عَلَى ترتّيباً ت التنفيذ التي تصبو البها المحادثات. وقال: «لا مشكلة في الجوهر باستثناء (ابعادً) الإصرار على تنفيذُ كل حرفُ في القرارُ». وأصرُ على ان العراق يعتبر صَحْ النَّفط عبر خط الاتابيب المرَّدوج العراقي مسالة تبائية ، وقال أن العراق «لا يعارض نلك لكنه يعارض بحول مجلس الامن طرفاً مباشراً في هذه الترتيبات، وشيد على استعداد العراق لـ «اعطاء كل

(على هاتين المسالتين) أنا متقائل، بنجاح المحالثات. وقال كوريل؛ «اتطلع للي محادثات بنَّاءَة، ووصفها بانها «فنية». ومسرح الإنباري الى الصحافيين بانه ودائماً وأقعي والافضل عدم التعبير عن التفاؤل أو التشاؤم. وتبيِّنُ أنَّ أحد أبِّرُ الخَالِقات من مواقف العراق والإمانة العامـة للامم

الضمانات لعدالة توريع العائدات بما يضمن السيادة العراقية وقال: «اذا تغلبنا

المتحدة يتعلق بمسألة التوزيع، اذ أن مغداد تريد أن تتولى ذلك في حين ينص القرار ١٨٦ على أن تقوم الأمم المتحدة بهذه المهمة بالتشاور مع الحكومة . وشيد الإنباري في تصريحاته الى الصحافيين على انه في حال ترك الطرف العراقي والأمم المتحدة وحدهما لحل المشكلات العالقة ءمن يون تدخل اطراف لخرى، يمكن التوصل الى دحل عملي يناسب الجميع. وأشارت مصادر رفيعة المستوى في الأمانة العامة للامع المتحدة الى امكانية تقديم الأمين العام بطرس غالي التراحا بزيادة كمية النفط التي ستباع

يموجّب القرار ١٩٨٦، بعد فُترَّة أولى هي ٩٠ يومّاً ونك «اعتماداً على سيرً المحالثات، واكنت المصادر إن مسالة زيادة القيعة اليست مطروحة حالياً، وأن «القرار بخول للى الأمين العام اقتراح رَيَّاتُهُ الكميَّةُ اذا رأى أن الكميَّةُ (المُحدِدَّةُ) غير كافية لتغطية الاحتياجات الانسانية الملحة، للعراقيين وزادت أن دالقرار النهائي سيكون لمجلس الأمن. واعترف الانباري بأن الشعب العراقي في حاجة الى الدواء والغذاء، والوضع مان اقرب الى ان يكون حرجاً.

وصرح الأمين العام التنفيذي للجنة التعويضات التابعة للامم المتحدة، السفير كارلوس الزامورا بان غالي ربعًا يقترح ربيادة كمية النفط وقال: ولا معكن تغيير القرار (١٨٦) لكن الإمين العام مخول بأن يوصي بزيادة الكمية اذا رأى ان هذه الكعبة (المسموح بها) غير كافية للوقاء بالاحتياجات الانسانية، وتوقع ، أن تنجِع المحاندات، وقال أن «كل العناصر متو افرة، لنك.

ولاحظ أن بين المؤشرات الايجابية حسن النية لدى الاطراف، وتأبيد المملكة العربية السعودية المحادثات، واستعداد «أويك» لعقد جلسة خاصة أذا نجحت محادثات نيويورك في بغداًد (أ ف ب) وصفت صحيفة «الجمهورية» الرسعية موافقة العراق على النحُولُ في حَوار مع الآمم المتحدة بانها والرد العقلاني الهادي على مصاولات دامة الحصار وعدم السماح برفعه، وأضافت: «الحوار، كما متوقع وتريد، بِفِتْرِضَ أَنْ يؤْدِي ۗ الى تصدير كَعْبَات من النَّفط يسخر قسمٌ من مواريها لَتَخَفِّيفَ

معاناة الشعب العراقيء وشديت على أن «ألحوار وإمكانية تصدير كميات محدودة أن يكونا بديلاً عن الرفع الكامل للحصار، فمبادلة النفط بالمواد الإنسانية ليست سوى خطوة في اتجاَّه الشخلص من الحصيار الاقتصيادي وعودة الحياة الطبيعية إلى

# كريستوفر التقى الاسد

ورافق المحادثات السورية - الأميركية اعلان رئيس الورراء الاسرائيلي معون بيريز عن الاستعداد لسحب اسرائيل قواتها من جنوب لبنان قبل عقد اتفاق مع سورية.

وهال السيد جبران كورية الناطق باسم رئاسة الجمهورية السورية ان كريستوفر سلم الاسد رسالة من الرئيس بيل كلينتون ديؤكد فيها التزام الولايات المتحدة عملية السلام واهتمامه (كلينتون) الشخصي بمتابعة المحادثات على المسار السوري - الاسرائيلي ومساعدة الاطراف على تحقيق سلام عابل وشيامل في المنطقية، وذكر أن الوزير الاسيسركي الذي «قُوم، مع الرئيس السوري

مفاوضات ماريلاند وعرض افكارأ اسيركية تتعلق بالمصابئات على المسار السوري - الاسرائيلي وجرت مناقشتها، من دون ان يوضح طبيعة تلك الافكار. وكان كورية قال أن نقاء الاسد - كريستوفر جرى في حضور المنسق الاميركي لعملية السلام بنيس روس ومستشار الرئيس الاميركي لشؤون الشرق الاوسَّطُّ مَارك بَاريس والسقير الأميركي في دمشق كريستوفر روس، وإن السيد الشرع حضر اللقاء إلى جانب رئيس الوفد السوري وليد المعلم وعضوي الوفد منير المكاتب الخاصة في وزارة الخارجية النكتور ميخائيل وهبة والخبير القانوني الدكتور رياض الداودي. وقال مسؤول أميركي إن كريستوفر اقترح على الأسد دبعض الإفكار المتعلقة

■ الرباط - والحياة، - لم يصدر أي رد فعل رسمي في الرباط أزاء دعوة

اطلقها وزير خارجية جنوب افريقيا الفريد نزو لجهة ألتوسط بين المغرب وجبهة

موليساريو النهاء نزاع المسحراء الغربية. ولا تتوقع المصابر المغربية أن تولي

الرباط عناية خاصِة لهذه المبادرة، كونها جات من وزير خارجية جنوب المربقياً

الذي كان مقرراً ان يزور المغرب في نهاية الاسبوع الماضي وارجنت ريارته في ظروف غامضة. واختار الجزائر محطة لاطلاق العبادرة.

الافريقية الضمان رئاستها لمنظمة الوحدة الأفريقية في الدورة المقبلة، اختارت

النزاع بن المغرب ومبرليساريو، لطرح المبادرة، بهدف حشد ثاييد الجزائر

وموريتانيا ودبوليساريو، لتوليها رئاسة المنظمة.

وتقول أوساط بيبلوماسية أن حكومة جنوب أفريقيا التي تتحرك في الساحة

بالشكل والجوهر، لمفاوضات السلام بين الجانبين، مقترحاً عدم التسرع والقول ان سورية لن توافق على «مواصلة» المصادئات في حال الإعلان عن انتخابات وأعلن وزير الخارجية الأميركي أنه واستعرض، مع الرئيس الأسد والتقيم، الذي الحرزيَّة مُفَاوضاتُ مَاريلانُدُ بِينَ ٢٤ و٢١ الشَّهِرِ المَّاضَيُّ والتِّي تركزت على

ترتيبات الأمن بمشاركة خبراء عسكريين من الجانبين. وزاد أن المحاطات كانت «جَيِدَة، بالنسبة إلى المواضِّيع التي بَصِتَا فيهَا خَلَالَ اللَّقَاء الذي استعر نحو ثلاث ساعات ونصف ساعة. وقالت مصادر رسمية إن الجانبين السوري والأميركي عقدا جلسة محادثات رأسها الوزيران الشرع وكبريستوفر. بعنماً تناولا الإفطار إلى مائدة وزير

الخارجية السوري في حضور اعضاء الوفدين. ورادت ان المسؤول الأميركي سلم الأسد رسالة من الرئيس بيل كلينتون تتعلق بمفاوضات السلام. وظهر أن موضوع الانتخابات المبكرة في إسرائيل شغل حيِّزاً واسعاً من المحانثات أضافة إلىّ ضمان عدم توقف العقاوضات السورية – الإسرائيلية في حال اجراء انتخابات مبكرة. وقالت مصابر بيبلوماسية أميركية لـ «الحياة، انَّ بيريز «متعسك» باجراء انتخابات مبكرة للكنيست الإسرائيلية رغم أن الجانب الأصيركي «اطهر عدم رضياه عن ذلك، لانه سيواثر بشكل سلبي في مفاوضيات

السلام، السورية – الأسرائطية. وقالت مصادر سورية أن أجراء انتخابات مبكرة دورقة مفتوحة على أكثر من احتَّمَال، وإن ثلكَ يستَّهدفَ «أَبتَرْاز، سورية والحصول على «تنازلات، منها وداضافة مريد من العراقيل، في طريق المفاوضات السورية - الإسرائيلية و «التغطية، على تحمل إسرائيل مسؤولية عدم حصول تقدم في مفاوضات وأي بِلانتيشين، وأجمعت وسائل الاعلام الرسمية على فشل الجولتين الثالثة والرابعة من مفاوضات ماريلاند بسبب والشروط التعجيزية، التي طرحها

الجانب الإسرائيلي. وفي صفد (أ ف ب) صرح رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريز امس ان اسرائيلٌ مستعدة لسحب قواتها من المنطقة التي تحتَّلها في جنوب لبنان قبل السوائين مستعدة تستب عواقها من استنت التي تعليها في جنوب بيدن عبى عقد اتفاق مع سورية. وقال في ختام جولة له في الشريط المحتل في جنوب لبنان «إذا كانت الحكومة اللبنانية والجيش اللبناني يريدان فعلاً ضمان الا يكون في لبنان سوى حكومة واحدة وجيش واحد، أضافة الى السلام والأمن، فَإِنْ ٱسرَّائِيلَ لَنَ تَنْتَظِرَ حَتَّى تَتُوصِلَ إِلَى اتَّعَاقَ مع سورية، بل ستنسخب قبل نلك، واتهم الجيش اللبناني بـ «تلقي الأوامر من الران وانه لأمر مقلق،

في هذه المنطقة. على العكس، نتمني أن نرى لبنان مستقلاً تماماً (...) يعيش وقام ببريز بجولة استغرقت خمس ساعات التقي خلالها قائد ميليشيا جيشٌ لبنانَ ٱلْجِنُوبِيِّي، التابِعة لاسرائيلَ اللواء انطوانَ لحد في مقره العاَّم في

وقال بيرير للصحافيين: «نحن موجودون هنا رغماً عنا ولا نظمح إلى النقاء

ثم توجه في هليكوبتر الى جيل الشيخ العطل على السبه ول السبورية واللبنانية قبل أن يزور مقر القيادة العسكرية للمنطقة الشمالية في صغد حيث وكرر بيريز أنه لا توجد مشاكل حدودية بين اسرائيل ولبنان وانه يتطلع الى سلام حقيقي بين الجانبين يضعن الأمن للجميع. واعترض على ملاحقة الحكومة اللبنانية للحد، واعتبر دان هذه الملاحقة

ليس لها ما يبررهاء. سيس به حد ببررسي. ورداً على سؤال عن جولة كريستوفر في المنطقة اعرب عن اعتقاده بان المفاوضات على المسار السوري ذات فائدة كبيرة على رغم انه لم تحل بعد المشاكل العائقة وأن الهوة بين مواقف الطرفين ما زالت واسعة. وقال بيريز بعدما التقي اللواء انطوان لَحد: «المشكلة انه توجد في لبنان جماعات مسلَّحة لا تلخذ او أمرها من الحكومة المركزية على غرار حزب الله. وأضاف أن اسرائيل الن تنتَّظر المفاوضات مع السُّورَيين وسنتسَّحبُّ قبلها، ونلك إذا قامت الحكومة اللبنائية ببمحاولة جدية كي تكفل انه ستكون هذاك

حكومة واحدة فقط ومجرد جيش واحد وسلام وامن،



BY EMPLOYING ONLY THE FINEST TECHNICIANS WE ARE ABLE TO SPECIALISE IN EVERY ASPECT OF CORPORATE TRAVEL. TO FURTHER ENHANCE THE QUALITY OF OUR SERVICE WE NOW HAVE OFFICES AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

LONDON - WASHINGTON SAUDI ARABIA FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL US NOW ON:



LYRIC HOUSE, 149 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 0QL

الخرطوم - والحياة»:

ساعية تطاول تحسير

روعية، وتبسائل الوثائلة .

تُ بَي صِيدان مِكافِسة ال

نامي سيدر سنست اد بسة والانتصار في المسا

د لجان مختصة اجنس

ب مسيدر مستسد المتعاون مسجماً لات هذا التعاون

نتك انتفق البلداز علم لز

رع المزيط القياري بيز **ل**يز التعالي بيز **ل**يز

ب ر. المتينا عبوجبل طائق أود

مستق ١٢٠٠٩ ويرافز ليزم

ع الكبير الذي بعثاج جمة

النوسط مع موليم

رقع المصادر المغربية الم

مئق بالمسحادثات على لعد

ن يوضح طبيعة تك *الق* 

فو جرى في حصور النه

رفيس الأسيركي لسؤورات

) ڪريسٽوفر روَس، واڙ**د**ءُ

ي وليد المعلم وعضورون

تور ميخائيل ومناولك

والأسد سعض الأفكار للنقل

ن، مقترحاً عبد النسرة وق

بروي ي حيال الإعلان عز الفظاء

سء عع الرئيس الاسدولال

يهو المصاخب والني تركزون

بين. وزاد أن المحلفاتة خلال اللقاء الذي استعرض

الأميركي عقدا جلسة بطنا تشاوك الإفطار إلى سائندن ورّادت أن المسؤول الميرز بعفاوضات السلام مراثيل شنغل حيزأ واسأن نات المسورية - الإسرائيلة أم

التقى خلالها قائد مشه نطوان لحد في مقره العارا

مطل على السنهول العراة تطقة الشمالية في صفاحة

سرائيل ولبنان وانه ينطال ند، واعتبر ان هذه التلتة بنطقة أعرب عن اعتقله

بسويز الصغادية ال

■ أعلن ورَير الضارجية المصري عصرو موسى ان بلاده ،تجاول اخراج السودان من ازمته الحالية، الناجمة عنَ قسرار مسجلس الأمن آلذي يدعسو السودان إلى تسليم ثلاثة متصريين فِتَهُمُ فِي مصاولة اعتبال الرئيس المصري حسني مبارك في أديس أبابا والكف عن دعم الإرهاب. واستدرك موسى في تصريحات

للصَّحَافِينَ في القَّاهِرَّةِ امس: ،لكن على حكومية السودان أن تعمل على أخراج نفسها، ولا تتحدى الرأي العام العالمي والمنظمات الدولية والاقليمية بإنكار وجود المتورطين لنيهاء. وتابع: عفده الأمور خطيرة وليس من مصلحة مصبر أن يدخل السودان الى وضع اكثر سنوءاً مما هو عليه،

وأضاف الهمنا لخراج السودان من ورطنة وعليه أن ينقد ما طلب بنه. وتجنب وزير الخارجية المصرى التعليق على سُـوال عن دَلالات زيارةً الرئيس الإريتـري أسساباس أفـورقي الحالية الى اسرائيل. وقسال آن بلادة وتسسعي الي حل

النزاع على جــزيرة حنيش الكبــرى سلماً وليس عن طريق الاستقطاب، وتبنل بالتنسيق مع فرنسا واثيوبيا جهودا لحل المبكلة واقرار السلام في هُذُهُ النطقَسة. هذا هو الوضع الذي تعمل مصر على اقراره. وعي الخرطوم أكدت الأصانة العاسة

ل والمؤتمر الوطني، التنظيم السياسي التساكم في السبودان ان مسؤامسرة السبعى لادانة المسودان في مسحلس الأمن جساعت في توقسيت هدف الى تعويق تطور البلاد الدستوري وهي

<u>مقطة على انتخامات رئاسسة</u> وتشريعيسة، وكان هذا أول تعليق التنظيم على قرار مجلس الأمن في الأول من شبباط (فبيراير) الصاري مطالبة السودان تسليم ثلاثة متهمين في منصاولة أغتيال الرئيس حسني

> وتلا الأمين العام للمؤتمر الدكتور غــازي صِسلاَح النين بيــّاناً اصــدره التنظيم في مؤتمر صَحْآفي مساء أول من أمس، وحمل البيان علَى الولايات المتسحدة وبريطانيا ومسسر بعثف ووصنفها بأنها دذات عقلية

ودعا البيان الحكومة السودانية للتعسك بنهجها الأسلامي، وعدم استخدامها هذا الصندوق. تَقَسِيم أي تَنَازُلات، وأعلَىٰ أنَّ المؤتَّصرُ الوطنى سيعقبود تحبركنا داخلينا وخُارِجُيا خُلال الفترة الثقيلة. وقال مسلاح الدين ان المؤتمر ويمثل الأرادة السياسية الشعبية في السودان لأنه بخسم بئ صنفتوفته ممثلي لكل القطاعيات والبقيانات والإنجيادات المعنية والاجتماعية، وقال إن المؤتمر سيعمل على تعبئة الشعب السوداني لمقاومة قرار مجلس الأمن.

واعتسبر ان قرار منجلس الأمن ءمؤامرة استعمارية تستهدف الشعب لا الحكومة لوقف التقدم مع اقتراب تطف نصار البترول والزراعة والبناء

وجباً عني البسيسان ان الولايات المتحدة البرت مهزلة مجلس الأمن مع مصر وبريطانياء التي وصفها بأنهآ مدولة استعمارية سرقت صوارد السودان لاكثر من ستين عاماً وتسببت في مـشكلة الجنوب، وخــرجت من السّودان بعد ان قَتَلْتُ عَشْرِاتُ الالفّ

### من ابنائه قبل منة عام.

الجيش السودائي يستعيد مدينة من التمردين ₹ألضرطوم – «الحسياة» - أعلن الناطق الرسيمي باسم القبوات المسلحيا السودانيَّة اللواء محمد عبدالقادر اول من امس ان الحكُّومة السودانية استردت مبيئة تونُجا في ولاية أعالى النيل من متمردي محركة استقلال جنوب السودان، من رغون قتال؛ وقالُ أن «الميليشُيات الشعبية المسَّائدة للحِكومة من أبناء المدينة هي التي فرضت على قوات التمرد مغادرة الدينة. وأعلنت هذه القوات الترامها ببرنامج المكومة الذي تطلق عليه اسم السلام من الداخل». وأضناف اللواء عبدالقادر ان قائد قوات الميليشيا الشعبية في مدينة تونجا جيمس أتو «عين محافظاً للمدينة وباشر مسؤولياته في فتح المدارس واعادة الحياة الى طبيعتها، وراد عبدالقادر ان التَّقَوات السَّلَحة السَّودانيَّة لا تمارس أي نشاط عسكري في ولاية أعالي النيل، وأن معظم المَيْنُ التي كانت في يد المتمردين عادت للحكومة وانتظمت في مشروع تحقيق

### القاهرة تطالب بريطانيا واسرائيل وألمانيا بتسليم خرائط ألغام

■ القادرة - «الصياة» - جست مصر إثارة قضية الألغام التي زرعتها اسرائيل في منطقة سيناء وتلك التي زرعتها المأنيا وبريطانيا وايطاليا خلال الصرب العنالمية الثنائية في الضحراء الغربية وقرب الحدود مع ليبيبا وطالبت بتعاون دولي في اطار الأمم المتحدة لازالة هذه الالغام.

المؤسسة الرسمية.

ومن أهم المعسوفات التي يتسوقع

المراقبون ان تواجه الحكومة الجديدة،

المقاومة الشبنيدة لعملية التغييير

الجذري في مراكز القوى التقليدية

والبيروقراطية المترهلة في النظام

الرسمي، والتي تعود أصوالها الى

وتمكن الكباريتي من خلال موقعه كوزير للخارجية في حكومة الشريف

رَيْدُ بَنِ شَاكَسَ، مِنْ أَنْ يِفُرِض نَمِطأ

جحيداً على السياسة الخارجية

الأردنيسة، لكن الوضع الدلخلي بقي

وتمرير التشريعات الاقتصادية.

على حاله فيما أنشغلت الحكومة

وحصل الكباريتي على نعم غير

سبوق من المك حسين لبرنامج

الاصسالاحي من حسلال سلسلة من

الاجراءات شُملت تغييرات في قيادات

النيوان لللكي والاجهرة الأمنية مع

واعتبر أن احتفاظ رئيس الورراء

بمقبيبة الخبارجيية سؤشير آلي . استنصرارية النهج في السياسية

الضارجية فيصا يركر هو على الوضع

ومالأحقة الفساد، اسند الكباريتي

طنطاوي؛ الانقسام العربي يفيد قوى اقليمية تحاول الهيمنة

وفي مسسالة الرقسابة الادارية

استُحدّاتُ محلّسُ للْأَمَنِ القومي.

الداحّلي.

وقال مسؤول في وزارة الخارجية المصدية ان التعاون الدولي المطلوب يشسمل المنظمسات الدوليسة ويكون بالتنسيق مع الولايات المتحدة والدول الاوروبيسة والنول التي زرعت هذه الْأَلُغَامْ، وجيد المسؤول طلب بلاده من المانيا وبريطانيا وأسرائيل تسليم خرائط الألغام الأرضية التي غرستها مشيراً الى أن في مصر وحدها ٢٢ الف

لغم آرضي. ودعه الى انشهاء صندوق دولي لتطهير العالم من الألغام، وتمويلُ الدول المسؤولة عن انتاج الألفام أو

واعسسرب عن أملية في أن يؤدي اهتمام الراي العام والحكومتين في الولايات المتسحدة وبريطانيا بعث سقوط ضنجايا سنهما أضّافة ألى مقتل ثلاثة اسرائيليين واصابة رابع الشهر الماضي بسُبِبُ أَنْفَجَارِ لَغُمْ أَرْضَي فَيْ سيناء الى خطوات في هذا الاتجاه وتسليم اسرائيل مصير خرائط الألغام. وعبر عن استغرابه لماطلة اسرائيل منذ توقيع معاهدة السيلام في عام ١٩٧٩ في تسليم هذه الخرائط

🗖 القاهرة – من احمد السكري ومحمد علام:

■ أكد وزير الدفاع والإنتاج الحربي في مصر المشير

حمد حسين طُنطاوي، ارتباط الأمن القومي المصري بالأمن

العربي والأفريقي. وقال في كلمة امس أمام لَجِئتي العلاقات

الخَارِجْية والدُّفأَع والأمن القومي في البرلمان المصري: •إن

التهديد الذي تتعرَّض اليه اي دولة عُربية او افريقية يَسْكل

تهبيداً لأمننا القومي، سواء كان هذا التهبيد مباشرا أو

غير مباشر، فيما حُذرت اوساط بيباوماسية مصرية من

استمرار النزاع الاريتري - اليمني حول جزيرة محنيش

الكبرى، لانه قد بؤدي الى اللجوء ألى الحسم العسكري،

وتحدث طنطاوي عن أهمية المصالح الأقتصادية

العلاقات الدولية وتُصاعد الثّنافس على منافذ التسويقُ

والمناطق الغنية بالموارد الأولية، وبروز التعامل مع الأزمات

بمعايير مختلفة وفقا لرؤية ومصالح القوى الكبرى كإحدى

. مينات النظام النولي الجديد، واشيار آلى تنامي ظاهرة الارهاب والتطرف وانتشاره سواء بدوافع سياسية او

عرقية أو دينية، وإلى التطور الذي طرا على مسيرة السلام.

وقال: إنَّ استمرار الانقسام العربي وغياب المسالحة يوفر

المناخ لتحقيق أهداف القوى الإقليمية الاخرى التي تتنافس

على الريادة والهيمنة في المنطقة، واكد «اننا في مصر ما

لهذا يجب الاسترشاد بصيغة لاغالب ولامغلوب.

المحامين كمبال ناصير لتكون ضيمن أدواته الرقابية ديوان المساسية ■ يولجــه رئيس الوزراء الأريني عبدالكريم الكباريتي، الذي شكل وبيوان الرقابة والتقتيش. ويذكر ان حكومة حبيدة الأحد الماضي، تحديات تأصر محسوب في الشيارع السياسي كبيرة على طريق تنفيذ توجيهات الملك الأردنى على المعارضة حسين لأجسراء «ثورة بينضاء، داخل

الغائب عجيدالكريم الدغيمي وزيرأ للعدل، بوصحفه رئيس اللجنة القانونْهِـةٌ في مجلس النواب، ومن المدافسعين عن ألحسريات واستسقلال القضاءً والنقابات الهنية. وسعى التعديل الوزاري الى تنفيس الاحتقان في الأوساط السياسية من خلال تعدين النائب عوض خليفات وزيراً للداخلية، وهو معروف كرجل اكانيمي

بتنفيذ استحقاقات معاهدة السلام

الهيويمل وزيرا للدولة، وهو يمثل منطقة وادي الأردن، مؤشراً اخر على ربط الشاريع الأقتصادية الشتركة مع اسسرائيل بإدارة وزراء من سجلس

الانتخابية والكتل السياسية عين الكباريتي منذر المصري وزيرأ للتربية والتعليم، وهو من الكفَّاءات التقنية الني عسايشت برنامج النسمديث

وفي الأطار نفسه، جاء تعيين

مسصطفى شنيكات وزيرا للزراعسة مكملاً لهده التوجهات، علماً بان لوزارة الزراعة تماساً مساشراً مع اتفاقات السلام وتطبيقاتها التنفينية، ما بعطى تنفيذُ هذه الاتفاقات صنقية

مصر القومي فنركز على متابعتها ومراقبتها ونبني عليها دعائم قواتنا المسلحة بالشكل الذي يردع تلك القوى من

التفكير في تهديد أمننا القومي. الى نلك ومع قرب دخول النزاع الاريتري - اليمني حول

حِـزيرة محنيش الكبـرىء شـهـرم الشالث من دون أحـراز

الوساطات الفرنسية والمصرية والاتبوبية أي تقدم في

انجاه بدء مفاوضات مباشرة بين طرفي النزاع، حذرتُ

اوساط ديبلوماسية مصرية من استمرار الاوضاع على ما

هي عليه وتكريس الأمر الواقع الذي قد يؤدي الى تفحير

النَّرَاع واللجوء التي الحسم النَّفسكَرِي. وعليَّ رغم حـرص

مصر على الحياد وعدم تأييد موقف أي من الطرفين لتوفير

المناخ المناسب لوساطتها، إلا أنها تعتبر استمرار الوضع

نقل السيطرة على باب المنتب على المدى الطويل باعتببار

تفجير النزاع مدخلا لنقل السيطرة والمساس بحرية الملاحة

في البحر الأحمر وتعرض قناة السويس لأخطأر جديدة

تهديها. واعترفت هذه المصائر أن «السيلام الشيامل بين

العرب واسرائيل إضافة إلى استقلال اريتريا يغير النظرة

الى البحر الاحمر باعتباره بحيرة عربية. ويصعب التقكير

في صباغة وثبقة عربية تتعلق بامن منطقة البصر الاحمر

مزَّ دونَ الأخذُ في الأعشبار وجود تولتين غير عربيتين

الحسَّالي ضاراً بالأمن القَّومي المصري. ويتَحَدّ بيبلوماسيون مصريون له والحياقة صراحة عن مخاوف من

وجساء تعيين الفائب اليسساري

التربوي الذي يقوده ولى العهد الأمير

بحظى بالاحترام.

في الشارع الأردني. ويعتبر اختيار النائب محمود

وبعيداً عن الاحراب والاعتبارات

ولم يفاجا المراقبون بنعيين صحافية أن مهمات الحكومة الجبيدة السفير الأردني لدي اسر إثيل، مروان تتجلى في داحداث نقلة نوعية في معشر، وزيراً للَّاعلام، في خطوة تظهر الاداء الحكومسي، وابسراز دور الأردن مدى استعداد الحكومة للانفتاح أمام الحضاري، والتعامل مع المستجدات على الساحتين الداخلية والعربية وفي الإعلام والمواطنين في ادائها خلال علاقات ما بعد السلام.

بالحركة الإسلاميية، قَال معشير أن المعارضة الاسلامية مجزء من التيارات السياسية الفاعلة، على الساحة الأربنية، مشيدراً الى أنَّ الحكومية ستقدم بيانها الوزاري الى مجلس النواب وليقول كلمته فيه.



L'art de vivre la différence

PHILIPPE CHARRIOL 3

شركة الحصيي التجارية

الشوطة الترسيسي وخشدة مطالف، ١٣٢٤ على التيم عليه التيم ا الترسيان ما 1870 عالم التيم التي AL-HUSSAINI TRADING CO.



شاحنات جي لم سي جيمي تتوغل بكم في الوديان البعيدة وتأتى الآن مزودة مجاناً بمعدات كولمان للرحلات الخارجية تشمل خيمة تتسع لنوم ٨ أشخاص ويراد رحلات كهربائي ومصباح يد وكاشف ضوني (عادة بقيمة ٨٠٠ دولار أمريكي).

تمتعوا بالقوة الخارقة التي تؤمنها لكم شاحنة جي ام سي جيمي بفضل محرك جبار طراز فورتيك بقوة ٢٢٠ حصان / ٣ر٤ ليتر بستة إسطوانات على شكل ٧، وعلية تروس أوتوماتيكية ذات أربع سرعات، ونظام آلي للمقود، وجهاز تعليق مرن صنع خصيصاً لتحمّل الأعمال الشاقة وليلبي متطلبات الطرق المعبدة والوعرة بكل سهولة وثقة.

تمتعوا بمزايا السلامة الممثلة بالوسادة الهوائية الخاصة بالسائق ونظام المكابح المانعة للانغلاق على العجلات الأربعة، وعمود مقود ممتص للصدمات، والعارضات الجانبية المؤمنة للحماية. تمتعوا بمزايا الراحة الممثلة باتساع رحب

لستة أشخاص، ومقعد خلفي قابل للإنطواء، ونوافذ ومرايا جانبية تعمل ألياً، وتحكم عن بعد بأقفال الأبواب. استمتعوا بقيادة جي ام سي جيمي، ومع معدات كولمان الي جانبكم ... انعموا براحة أكثر.

مجموعة بالبيد جية، مائف ١٤٠٤ - ١٤٠

شركة عبد العريز ومحمد العبدالله الجميح الرياض، هاتف ٢٧٠٠ ٤٩١ الدمام، هائف ٧٧٧٧ ٨٣٣ جدة، مانف: ٦٦٠ ٦١١

التسام، ماتف ٢١١ ٢٢٨

شركة السيارات والبندسة العربية المحدودة مؤسسة عبد اللطيف العلي العيسى الرياض، هانف: ۲۸ ۸۰۲۸

مؤسسة الجبيل للمحركات الجبيل؛ هانف. ۲۲۱ ۲۲۱

التوكيلان العمومية للألان

القبر، مانف: ٢٥٥٨ ١٦٨ - جدة، مانف: ١٩٤٠ - ٢٦

THE FIN WE ARE A OF CORI TO FUR

Portfolio E

THE ULTIMA CORPOR

BY EM

THE QUAL! WE NO AT THE FOL LONDON - WAS FOR FURTHER INFO

من جّلال ٱلْمَاسَطَة:

رمضان عبداللطب فوف إلى شنئة لمئة

وكسانت التظاهرات التي غسدت

أشبه بالعصبان الدنى بدأت الأحد

الماضي ولم تتوقف امس حيث تجمع

ألاف الشيشانيين قرب مبنى الحكومة

وفى الساحة الركزية لغروزني رافعين

آوقات النهار تكاد تكون تحث سيطرة

كسامسلة لانسمسار الأسست قسلال عن

عشرة أيام تبدأ مع عيد القطر.

س جميل روفائيل:

🖀 احتجرت الحكومة البوسنية حَدِ الأَ وسَعَةَ عَنَاصِرَ مَنْ قَوَاتَ صَرَبِ السوسنة للاشتباه في صلوعتهم بجرائم حرب، فيعا واصل مساعد ورير الضارحية الاميركي للشؤون الانسانية جون شاتوك جواته في المناطق التي يشستبه بوجود مقابر

جاء ذلك في وقت تواصل التحقيق لمعرفة السبب الحقيقي مصرع الجندي الاميركي السبت الماضي شمال شرقي البوسنة، فيما يصلّ وزير النفاع الاسيسركي بأفل غسراتشسوف اليسوم الأربعاء الى البوسنة لتفقد الوحدات الروسية العاملة ضمن قوات تطبيق

من حسهة اخبرى افعادت اذاعية سار السفو أمس «ان محافظ الصرَّء الغربي (الكرواتي) من صدينة موسنتاًر ميو برايكوفيتش اعلن رفض الجانب الكرواتي الاقتراحات التي قدسها الاداري آلاوروبي للمستبنة شانز كسوشنيك لتسوحسيسها على شكل

محافظ ألجرَء الغربي (المسلم) صافت اوروتشنفيتش رد على ذلك وطلب من كوشنيك إصدار مرسوم يحدد بموجبه التنظيم الإداري لمدينة مسوسستسار الموحدة والمنطقة التي ستقام فبها المؤسسات الادارية وينْبغي ان لا تكون حَاضِعة لهيمنة أي من الطَرفين،

ويتوقع ان يعلن كوشنيك اليوم

الأربعاء قراره النهائي في شبأن تنظيم موستنار في حال عدم توصل طرفي الاتحساد الفسيديرالي البسوسني الي اتفاق حبول النشكل المستنقبلي مَن جسهــة اخـــرى، نكــرت وكـــالة سترثاء الثاطقية باسم الصيرب امس

دان مسبؤولي السلطات المسلمية في ساراسفو اكتوا لقوات تطبيق السلام انهم احتجزوا ما بين ٣٠ كانون الثاني ريناير) الماضي والشاني من شباط (فبراير) الجاري الجنرال جورجي الصرب قد يلجاون الى عملية جوكيتش والعقيد العكسا كرتسمانوفيتش و٦ جنود صرب للاشتباء في ان لهم علاقة بجرائم حسرب ويجسري التسحيقيق مسعيها لتسليمهم الى محكمة لاهاي.

التقاميةء ونكرت اذاعة ساراييفو امس ان مساعد وزير الضارجية الاسيركي لشؤون حقوق الإنسان جون شاتوك مسيقوم بتفقد سنجم البوبية (شمال

احتجر الصرب فيه عام ١٩٩٢ عنداً لوكافيتسا والبجا وهى تحت رقابة كسيسيراً من البسوشناق المسلمين والكروات، وأضسافت الاناعسة دان قوات تطبيق المسلام عندما كانوا في طريقهم الى حضور اجتماع مع معثلي قوآت السلام التولية. من حانمها افادت مصباير قوات تطبيق السلام وان قائد القوات البرية للحلف الإطلسي في الدوسنة الجنرال المقابر الجماعية، مايكل ووكر حصل على تاكيد من وزير الداخلية البوسني بانه سيطلق سراح

وأشارت الوكالة الى ان اسر هؤلاء

العسكريين الصبرب والثناء مرورهم في المنطقة الأمنة بين (ضاحبيتي)

أي عسكري عبربي لا تنهمه المحمة معرفة سبب مقتل الجندي الاميركي وأضبافت هذه المصادر دان شبمنال شبرقي البيوسنة بالقبرب من مدينة غراداتشاتس بعد ان اتضبح انه الحكومة البوسنية تصبرفت بشكل سليم بتسليم العسكريين الى المحكمة لم يمر فوق لغمه الدوليسة الألبه بخسسي أن تزيد هذه الاعتقالات من التوثر في سارابيغو في مثل هذا الوقت الحرج أضافة ألى أن

٣ أنام لتفقد القوات الروسية العاملة في أطار قسوات حسفظ السسلام في البوسنة ومن ثم ينتسقل الى بلغراد لإجسراء مسحادثات مع القسيسادتين

الحكومة. ومن ثم فإن هذه الزيارة غير

ممكنةء وسيتوجه سيميتيس ووزير خارجيته ثيودوروس بانقالوس الى

اوروباً لإقناع حلفساء اليسونان في

الاتحبساد الاوروبي وحلف شعال

في واشنطن أن هولبروك يعتزم إلغاء

الرِّيارة كلها الى المنطقة بما في ثلك تركيا وجزيرة قبرص القسمة. وقال هولبروك للصحافيين في دافوس (سـويسـرا): «لن انهب الى البـونان. وبدلا من ذلك سساتوجسه الى وسط

واعلنت وزارة الخارجية الاميركية

الاطلسى بأن قضية اليونان عابلة.

يضم مقبرة جماعية ذم يتفقد معسكر

أومسارسكا للجساور للمنجع الذي

🗷 تصاعد التوثر في جمهورية شائوك حصل على تعليمات من وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر لشبيشان استمرار تظاهرات حاشدة وسط العاصمة غروزني، وهند قائد كي يبقى لمواصلة التحقيق حول القسوات الروسسي سلاف تَيْخوميروف بـ «أطلاق على صبعبيد لخبر نكبرت اذاعية النار بقصد القتل، لوقف ما وصفه ب ساراييقو أمس دان قوات حلف شمال «استفرّازات» محتملة، فيما دعا رئيس الاطلسي تواصل التحقيق من أجل لجنة المحتجزين في البرلمان الروسي

> وذكر تلفريون بلغراد امس ان ورير النفاع الروسي بافل غرانشوف سييدا غداً الإربعاء (اليوم) زيارة تدوم

شعارات بالروسية والانكليزية ببنها ءيا سكان العبالم انقينونا من الإمادة، ودنطالب بالإنسخاب من الشيشان، واقيمت حلقات النكر في شوارع السياسية والحسكرية أيوغوسلافيا العاصمة الشيشائية فيعا رفعت منور الزعيم الشيشاني جنوهر بودايف، وقَسَالُ أَحَمَدُ الْمُراقِبِينَ إِنْ غَمِرُورُنِي فِي

وأغرب الجئرال تيخوميروف عن قلقته من احتسمتال واضطرابات جــمساهيسرية، واكسد أن المدرعسات والوحداث التبي نقلت إلى مركز المبينة تلقت أوامر بـ والتصدي الصارم (...) القوات واطلاق النار بقصد القتلء إذا جبرت

تحتشعار ياسكان العالم انقذونا من الأبادة

مُصاولات للاستيلاء على مبان إدارية. واضاف ان مسؤولية مثل هذا النطور نقع على عاتق منتَّلَمْي التَّطَاهِرات. من جهته، قال يوكو رافعايف الذي كسرس درئيسساً ، للجسم مورية الشيشانية بعد انتضابات جرت أو كناشون الأول (ديمسمسيسر) المناضي أنّ الوضع ومتوثر إلى أقصى الحدوده وأهسناف انه لا يجسور في الظرف الحالي وحتى الحديث عن أنسحاب

ولو كأن جرزتياً؛ للقوات الروسية. وقال إن القوى الموالية لدودايف يمكن ان تفجر الوضع، وكسان الرئيس بوريس يلتسسن اشيار الأسبوع الماضي إلى احتمال سحب القوات في إطار خطة عيامية

للتسوية. واكد رئيس هيلة الإدعاء العام في

مع شعبرين وحبدات وزارة الداخلية المُصليسةً. لَكنَ البَظاهُرَاتُ الإحسيسَرة برهنت عجز للمكومة ألموالية لموسكو عن السيطرة على الأوضياع وخوشها من مستقبل مظلم في حال سحب

قبل أيام وجود جدول لسحب وحدات من بعض المناطق. لكنه اكد أمس ان والانسماب لم يحن وقتهم وأضاف أنه لن بعدا إلا بعد والقضاء المبرم، على التشكيلات المسلحة لانصبار دودايف ويرى مراقبون ان هنآك متحالفاً غيير معلن، بين الحكومة الموالية للوسكو في غسرورني والقسسادات العسكرية الروسيية لمنع الانسسماب

دودايف. وكان عبداللطيفوف الذي انتخبه البرغان رئيسا للجنة التحقيق في مصير المختطفين والمصتجرين في الشبيشيان دعا أمس إلى اعبلان هدنة لدة عشرة ايام تبدأ في أول أيام عيد الفطر، ووجسه رسسالة إلى يلتسسن ودودايف ضمنها هذا الاقتراح وطلب أن يكون تنفسده بداية لوقف النزاع العسكري. وكشمه بند لذلك اقشرح

من دون شروط مسبقة.

وكان الجنرال تبخوميروف أعلن سكرتيال المجلس اوليغ لويوف لحضور الإجتماع. وتعطيل احست مالات استسنناف أللفناوفسات السلمنينة مع انتصبار

الافراج عن جميع المصنصرين لدى الطرفين وفق ميدة «الكل مقابل الكل» ومن القرر أن يبحث مجلس الأمن القومي الروسني في اجتماع يعقده اليسوم الأربعساء الوضع للتسوتر في الشَّيِشَانِ. وكان يلتسن الذي سيراس الإجتماع عقد سلسلة لقاءات مع

والجنرال ليف روخلين رثيس لجنة الدفاع في البرثان ومسؤولين اخرين. ولَّا يَعْرِفُ إِذَا كَنَانَ رَبِّيسَ الوَّزُرَاء فيكتور تشيرنوميردين سيقطع اجأزته وكأن سفره الفاجئ إلى مصيف ستوتشي على البيحسر الأستود أثار تَسِأَوُلِاتُ عِنَ اصِحْصَالَ اقَالَتُهُ مِنَّ منصبِّه. لكنه اكند في حسيث إلى تلفريون موسكو مساء الاثنين انه لن سستقيل قريباً. وقبال إنه يريد الاستراحة وقبيل معارك مقبلة، في إشبارة إلى الانتخابات الرئاسية التي تدور تكهنات بانه أحسد المرشيحين

لخوضها. وتعهد رئيس الحكومة

بمواصلة الاصلاحات لكنه اعترف بأن

«اكلافها عالية». وقال إن تعديلات

ستجرى عليها لكي دلا يكون الثمن

ماهطاً إلى هذا الحده.

بعدما اعلنت اليونان رفضها استقبال الوسيط الاميركي

# الحكومة التركية تعرب عن خ من الغاء زيارة هولبروك الى اث

ب، رويتر - أعربت تركيا اس الثلثاء عن دخيب شهاء من الغاء الوسيط الاميركي ريتشارد هولبروك زيارته الى تركياً واليونان، من أجل تسوية الضَّلَافَ التَّركي - اليوناني في بحر

بال الشاطق باسم وزارة الخارجية التركية نور الدين نوركان:

The second secon

■ انقرة، اثينا، واشنطن - اف ، زيارة هولبروك. كنا نعشبر زيارته إ سبيلا قد يتبح المساهمة في أطلاق المُفَاوَصْبَاتَ لَحَلَ الشَّبَاكِلُ التَّرِكِيةَ -اليونانية في بحر إيجه، وأضاف: دناسف ایضا للغاء زیارته الی اثیناء. وكانت اليونان أعلنت اول من مس رفضها استقيال الوسيط الاميركي وفقا لما كان مقرراً. وتُثيبَة لنلك قرر هولبروك إلغاء الزيارة التي «نعرب عن اسفنا وخيبتنا من إلغاء · كان سيقوم بها ايضا الى تركيا في

خلاصة طيبة مطرزة باسئلمة تخدم الجانب التربوي وتنمى لدى

الطالب ملكه الستوال والجسواب

للوضوعات قيملة لما ننشره العلمناء

وبسطوه في مجليدات كشييرة .

إبراهيم جمعة شرارة

مكتبات تهامة تلبنون ۲۶۲۶۲۶ جسنة تلبنون ۴۰۲۶۲۹۱ الرساض

الأزمة من الطيين. وتتبعرض الحكومة اليونانية لانتقادات في الداخل بسبب قبولها تسوية تتوسط فيها الولايات المتحدة في نزاع نشب في الأونة الأخسيرة مع تركيا على جزيرة مسخرية مسغيرة شرق بحر إيجه. واوضح رئيس الوزراء اليوناني كوستاس سيميتيس للصحافيين أن والبرنامج الذي اقترحه

اوروباء. وسيتواصل هوليروك حولته في شرق أوروبا ووسطها حتى التخلي عن مهامه في الحادي والعشرين منّ الشبهس الجــّاري. وتشبعل جــولتــه بودابست ووارسو وياريس ولندن واستمر التوتر السياسي بين اثيناً وانقره. واحتجت اليونان أول منَّ امسٌ لدَّى تُركيا عُلَى حَادَثُ قَالَت ان زورق دورية تركي أطلُق النار على

زورقي صيد يونانيين شمال بحر إيجة. وقال مستؤول في وزارة ٱلْخُارِجِيةُ اليونانية ان السَّكرتير الإول في السفارة التركية في اثينا استدعى واوضح ان زورق نورية تركيباً اطلق النار السبت الماضي على زورقي صيد يونانيين وحاول الإصطدام بهما قرب جريرة ساموثراكي شمال شرقي بحر

روسيا الاتصابية يوري سكوراتوف أحتمال «الانسحاب التدريجي» وأبال الله زيارته إلى جمهورية الشيشان ان سحب القوات الفيديرالية سيتزامن

🗖 طالب كوري جنوبي يرشق شرطة مكافحة الشغب بالحجارة خلال تظاهرة في جامعة سيول طالب منظموها باستقالة الرئيس كيم يونغ سام الذي اصدر قوانين خاصة بالانتخابات أملاً أن تضع حداً للفساد ولعدم تسلط العسكريين على الحكم (رويتر)

الحكومية التشادية بين ١٥ و١٩ كانون

الثاني (بناير) الى شن هجمات على المواقع الخاضعة للمعارضة في شرق

بالنفاع عن مواقعها، ولم تصاول

الْقَيْمَامُ بِأَي تَقْدَمُ بِأَنْجِاهُ القَوَاتَ الْحَكُومِيةُ النَّهُ الدَّكُومِيةُ النَّهُ الذَّاتِ ان انكانَاتُ،

لأنها لا تزال تأمل في امكان التوصل

القب ول باستُلثافُ التَّفَاوُضُ معَ

المعارضَةُ. آتال عبدالكريم ان الرئيس

التشادي يعرف جيدأ أنه يتحمل

مسؤولية فشل محابثات المائدة

المستنبيرة في فرانس - فيل، وان

الراي العام العالمي سيدمله السؤولية عن ذلك مما يشكل نوعاً من

المرتقبة في تشاد هذا العمام، قال

عبدالكريم أنجبهة التنسيق التشامية

تعارضتها، طألما اصس النظام على

ابعاد الاحتراب والمنظمات المدنية عن

المُشاركة فيها، امَّلاً في اضفاء شرعيةٌ

وعن التنتسضابات الاشستسراعسة

وعما ممكن ان يصطل ديبي على

الىتسوية.

الضغطعلية.

ونكر ان قوات المعارضة اكتفت

# المعارضة التشادية تلوح بضغوط عسكرية لاقناع نظام ديبي بجدوى الحوار

ورای انه علی رغم میسا بدر عن

النظام من رغبةً في المناورة فاقت

رغبته في الثفاوض الجدي فإن

احراب المعارضة التشانية مُجتمعة لا

تَزْالُ تُعَسَمِلُ عَلَى تَعْلَيْبُ نَهِج

المُفَّاوضات وتأمل في استنتاف

الاتصالات بين الطرفين في المستقبل

وأشبار الى ان المعارضية تسبعي

الى تىسوية، استناداً الى المصالحة

الوطنيسة التي يمكن ان تفسسح في

المجال امام توأزن على صعيد اجهزة

عسكرية. واقر بوجود تضاوت بين

نيسات المعسارضسة ونيسات النظام

🗆 باريس - من ارليت خوري:

■ اكت الناطق باسم الجيش

**بِامِكَانَ عَقَدُ لِقَاءَاتَ لِخُرَىٰ لِآحِقاً، بِهِدِف** التوصل الى تسوية للنزاع التشادي المرمن، مشيراً إلى أن السبب الإساسي في فشل محادثات فرانس – فيل مرده

الغابوني عمر بونغو.

ائت اليه محابثات المائنة المستبيرة

الوطنى التشادي المنشق عبدالله عبدالكريم ان تجمع فصائل المعارضة التشانية المتحدة في اطار وجبهة التنسيق التشائية، لا يزال يغلب نهج الحسوأر والتسفساوض لحل الأرمسة التشابية، على رغم فشل المحابثات مع الحكومة التشابية التي عقبت في فرانس فيل (الغابون) برعاية الرئيس وْقَــالْ انْهُ عْلَى رَغِم الفَـشَيل الذي

الحكم التي يستيطر عليها حالياً الرئيس التسسادي ادريس ديبي في فرانس - فيل، فانها «شكلت بُلّا والمقربون منه. شك خطوة بالغة الأهمية بالنسبة الى وأشيار عبدالكريم الى ان قبوات المعارضة لأنها اتاحت القرصة امام للعارضة تعتزم اللجوء الى ضغوط اتصال مباشر بيننا وبين الحكومة مستنوعسة، لحسملُ النظامُ على العبودة النشابية، محنداً الى مائدة المفاوضات، معتبراً وأعرب عبدالكريم عن اعتقاده ان هذه الضّغوط قد تكون اعلامية أو

### التشسادي، بدليل انهُ فييما قادة السي اصرار النظام التشسادي على المعارضة منهمكون في ايجاد سبيل المعاريب منها المعاوض، لَجَأْت القوات استسلام قوات المعارضة من دون اي

🗷 لاغوس - ا ف به رويتس - ابلغ مسسؤول في وزارة الخارجية النيجيرية وكالة ،فرانس برس، امس الثلثاء ان انصالات بيبلوماسية جارية بين نيجبريا والكاميرون لتفادي تجدد الاشتباكات الدامية الني وقعت نهاية الاسبوع الماضيُّ بين قوات البلدين.

ونشُرتُ الصحف النَّيجيرية إن اربعة اشخاص قتلوا واصيب ١٣ بجروح نتيجة الأشتباكات التي وقعت السبت والاحد الماضيين.

لم تعط حصيلة عن عدد الضحايا. واوضح السؤول النيجيري الذي طلب عدم نكر اسمه ان دالبلدين يسعيان الى تسوية الخلاف بالطرق السلمية، دون اعطاء ايضاحات اضّافية.

جندياً نيجيرياً وكاميرونياً قَلَلا السَّبْتُ في دحادث، وقع عند الحدود بين البلدين. واتهمت كاميرون سلاح الجو النيجيري بشن غارات

التي شكلت عنام ١٩٩٤ لإيجناد حل للنزاع الحدودي القبائم بين البلدين، احَنْت علماً بحوادث الاسبوع الماضي ودنعتقد بأنها بدأت تتحرك لاحتوائهاء وإعلنت الأذاعة الرسيمية في ياوندي امس الثلثاء ان

واكدت السلطات العسكرية النيجيرية الحادث الاانها

وأضناف أن اللجنة الخاصبة للنظمة الوحدة الإفريقيية

حوية على مواقع جنودها في شبه الجزيرة فيما ادعت نُبِجْيِرِيا أَن قُواتُهَا بحرت جنود الْكاميرونُ واستولت على عدد من الاسلحة وللعدات.

. . . . \_

### اتصالات نيجيرية ـ كاميرونية لتطويق ذيول الاشتباك الحدودي بينهما

### رئيس المحاسبة في الأمم المتحدة يعلن أن النَّظُمَة الدولية ستَّفلس قبل نهاية السنة ■ نيبويورك (الامم المتحدة) - اف ب - صبرح رئيس

مزورة على نظامه.

المحاسبة في الأمم المتحدة أول من أمس الاثنين أن المنظمة المحاسبة في الأمم المتحدة أول من أمس الاثنين أن المنظمة الدولية سنطس قبل نهاية العام المجاري.
وقال الأمين العام المساعد للامم المتحدة للشوون الادارية والمالية جوزف كونور خلال اجتماع لمجموعة العمل بشمان تقويل الامم المتسحدة أن المنظمية ولن يكون لندها سيولة في ٣١ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩١ م

وقبال مسبؤولون في الأمم المتحدة أن المنظمة الدولية تدرس خفض عدد العاملين فيها من الموظفين الفندين والقائمين بالأعمال الكتابية وعيدهم ١١٥٠ موطَّفا لدرء ازَّمَة مالية تهدد المنظمة الدولية بالافلاس. وأضافوا أن الأمين العام للامم المتحدة بطرس غالى قد يعلن أن ليس أمامه من خيار سوى القبول بالتوصيات

لهذا الخفض. وأصبح هذا الخفض أمرأ ضروريا بسبب موازنة جديدة حجمها ٢٠٦ مليار دولار أوعرت بها الولايات المتحدة وتستلزم خفضا فوريا في الانفاق وكثلك نتيجة مبلغ قدره ١٠٢ طيسار دولار تدين به واشدطن للامم المتحدة نتيجة مستحقات عالية عليها وتكاليف عمليات حفظ سلام وتفاديا للاغلاق التبام طلب جوزيف كونور الامين العام المساعد للشوون الإدارية من الدول الأغنى في المنظمة ان تدفع المبالغ السَّتَحقة عليها لعام ١٩٩٦ أو جزَّءا منها قبل الموعد المعتاد.

the second of th



القضاء يوافق على استدعاء كلينتون

للشهادة فى قضية وايتووتر

اذاعة وسي بي اس، الاسيركية أن قاضياً فيديرالياً في اركنساس وافق

أول من أمس الإثنين على استدعاء

الرئيس الاميركي بيل كلينتون للادلاء

بشهادته الشهر القبل في دعوى

سوران صاك يوغال احدى شريكات

الرئيس الاميركي وروجته في مشروع

وابتسووتر. وأكد البسيت الأبيض أن

كلينشون سيتعاون مع القيضاء

بالطريقة المناسبة. ينكر أن وايتووتر

هُو مَشْروع استَثَمَّارات عَقَّارِيةً فَي

اركنساس اعلن افلاسه وكان كليتتونَ

وكانت سوران ماك دوغال وزوجها

جيمس منك دوغال يشرفان على شركة

وايتسووتر. وانهسمت بالافسلاس

الاحتيالي عبر استخدام غير مشروع

لقرض بقيمة ٣٠٠ الف يولار قيمته

الوكالة من اجل مساعدة المؤسسات

الصغيرة. وكان جيمس صاك بوغال

استسرى في ١٩٨٢ صنوق توفيسر

دماديسون غارانتي سيفيغنس لون. وتتسكل العبلاقسات المعقدة بين

وايتسووتر وهذا الصندوق العنصس

الاساسي في قضية وايتووتر. وكان

وزوجته قاما باستثمارات فيه.

كلينتون في تلك الحقبة حاكم ولاية اركنساس وشريكا مع زوجته هيلاري

رودهام كلينتون ولوقت طويل لدوغال

٢٦ كانون الثاني (يناير) امام قاضي التحقيق في واشنطن حول شق لخر

من قضية وايتووتر. واكد المحامي

الشخصعي للرئيس الاسيركي بيل

كلبنتون وروجته بيفيد كندال مساء

الأثنين أن الرئيس الإمسيركي تلقى استدعاء للادلاء بشهادته في فضية

وايتووتر الشهر المقبل وانه معتزم

هذه والطريقة المناسبة، الا انه يشير

على ما يبدو الى صيغة تمكن كلينتون

من الادلاء بشبهادته من دون أن يمثل

شخصياً امام الحكمة في ليثل روك

(اركنساس). ولا يعتبر أستدعاء

كلينتون للشهادة سابقة في الولايات

المتحدة اذكان القضاء الاميركي

استندعى ايضناً الرؤسناء السنابقينَ

جسيسرالد فسورد ورونالد ريغسان

(جسمه وريان) وجسيسمي كارتر

(ديموقراطي) للادلاء بشهادتهم

ولم بعط كندال اي تقصيل حول

التعاون بالطريقة المناسبة.

يُنكر انَّ هيلاري كلينتون مثلت في

وَرُوجِتُه في هذا السَّروع.

الرباط ومدريد تبرمان اتفاقات مالية

تشمل قروضاً للمغرب بقيمة ٢ ا بليون

ALHAYAT / BUSINESS

النفط في سوق لندن 17.0-(مزیج برنت)

على العالية للدعاية والاعلان

في سوق لندن الاقفال السابق \$ £1+, 1-(دولار ـ برمیل) السعرالسابق تسليم آذار – (مارس) ٩٦.. £1£, 0-

الذهب

### تقديراتها لعائدات المشروع ٢١٥ مليون دولار خلال ٥ سنوات السورية السعودية للأسمنت مجلس الوزراء السعودي يوافق تطرح أسهمها للاكتتاب العام على ارساء عقد دليل الهاتف

الاتفاقيات التي تم توقيعها خلال اليومين الماضيين تستهدف اعطاء دفعة جُديدة للعالقات الثنائية، ودعم للشرب في خطوات تاهيلية لاستحقاقات الشراكة الآوروبية. وأشار الدكتور الفيلالي إلى أن الشركات المنغرى والمنتبعة اعس السن عي الربط عن توض مجالين إلى المتصالبة إبرام سلسلة من الاتفاقيات الثنائية في المجالات الاقتصالية والملية والسياحية والتربوية والبيلية، فيما انشات لجنة مشتركة للبحث في مختلف المساكل المحتملة اطلق عليها والمتوسطة المغربية مدعوة لتطوير علاقات الشراكة مع

ووَافقت مدريد مبدئياً على مساعدة المغرب في تنمية مناطقه الشمالية من خالل تصويل جرء من الديون إلى استثمارات مباشرة. وقال السفير الاسباني في المغرب لـ «الحياة» إن معالجة مشكلة منبونية المغرب تحظى باهتمام اسبانيا بفُعَل انعكاس المديونية على التنمية.

مَثِيلاتُها الاسبانيَّةُ الَّتِي تَقَارِبُها فِي ٱلَّحْجَمِ وتَتَفُوقَ عَلَيهَا فَيَّ

وكشف أن اسبانيا وأفقت مبتنيا على شطب جزء من الدين، وإن لجنة مشتركة منكبة حالياً على دراسة التفاصيل التَقْنَيةُ. وَاعتبر أن اسْبانيا سُتحذو حنو فرنسا في معالجة بيون للغيرب سواء تعلق الأمس بالقبيمة أو بالأجبراءات للواكبة، في إشارة إلى تمويل بعض المشاريع في مناطق الشمال المتوسَّطي الذي تتهمَّه أوروبا بانتاج للخدرات. وفي هذا الشنان قال الفيلالي إن الحكومة الاسبانية الترمت بتمويلات في إطار «برنامج تنسية الشمال، واشار إلى ان المُعْرِبُ انشنا أَخْبِراً وكَالَة للتَّنْمِية في الشمال ستَعمل مع تولُ الاتحاد الاوروبي لجنب استثمارات وتعويلات إلى المنطقة

وقال إن مجلس إدارة الوكالة سينعقد قريباً وسيكون عمله بالتنسيق مع الاتصاد الأوروبي. وكنان الْفُورِب طَالُب بمبلغ بليوني دولار من الاتصاد لتُحويل زراعة للخدرات في هذه المنطقة إلى زراعات غذائية. ويبدُّو أنَّ أي تقدم في وقفُّ نقباط المخدرات رهن بتطور هذه المنطقة التاخمة لاسيانياً.

### المَكَأَنَاتُ تَعَاوِنَ وَاسْعَة سَواءَ فَي الْإطار الثَّنَائي، أو في إطار الشراكة مع بقية دول الاتحاد الأوروبي، ونكر غُونزاليس ان مصروالسلطة الفلسطينية تتفقان على إنشاء منطقة حرة

🗖 القافرة -مَن جَائِرُ القرموطي:

🗷 قال إلسيد محمود العارب رثيسٌ الاتحقَّاد المصري العام للغرف التُجَارِية إنه تم الإتفاق بين الجانبين المُعْتَسَرِي وَالْفَلْسَطِينَي عَلَى وَمُبَعَ الْأَطْلِرِ الْمُنَافِي بِإِنْشِنَاءَ مُنْطَقَّةً صَرَةً مشتركة في وفح تخدم الاقتصاد في

🛘 الرباط - من محمد الشرقي:

طحنة الاتصال المغربية - الاسبانية،

في البلدين على اقامة مشاريع مشتركة.

المطلوب في منطقة البحر الأبيض المتوسط،

**# بعد يومين من الاجت**ماعات بين الحكومتين المغربية

والاسبانية أعلن أمس في الرباط عَنْ توصل الجَّانبين إلَى

ووضعت مدريد أمس مجموعة قروض لصالح للغرد

قيمتها نحو ٢٠٠٢ بليون دولار اميركي (١٠٠٠ بليون بيزيتا) على مدة خمس سنوات، وبشروط تفضيلية لزيادة حجم

التبادلُ التجاري بين الغرب واسبانيا، وتشجيع المستثمرين

البينين على المنطقة ا

المُعْرِيْية أَمْس في نَدُوهَ صحافية مشترَّكة مَّعْ رَئْيِسَ الحكومة

الاستبانية فيليبي غونزاليس داننا توصلنا إلى نتائج مهمة

في جميع المجالات التي تطرقنا البها، ووضعنا أسس فلسفة

جبيدة للتعاون بين المغرب واسبانيا، تكون نمونجأ للتعاون

واعتبر الفيلالي أن غونزاليس ساهم كثيراً في تنليل

الصَّحَابِ الَّتِي قَالَ وَإِنْهَا مِنَ الْمَاضِيءِ فِي إِشْبَارِةَ إِلَى ارْمَةَ

الصيد البحري التي أثرت في علاقات البليين العام للأضي.

من جِهَتَه، قالُ غونزالسِ وإن بعض الأزمات طبيع

احساناً بَين الدول للحساورة... لكن الأهم هي الارادة المعسر

عنهاً، واغتبر أن الانقتاح الذي طال الاقتصاد المغربي يفتح

أُوْاضًاف أَيَّهُ جَرَتَ اَحْيِراً الصَّالِاتِ بن مسمسو والسلطة الوطنيسة الفاس طينية لوضع تصور مبدئي لتلك

المنطقية بحبيث يقع جبزء منهيا فى الاراضي المصرية وآخر في الأراضي الْفُلْسَطِّينِية. وتُطَرح هذه الاراضي على المستثمرين لإقامة مساريع عليها في مقابل اجر رمزي محدد. ولفت العسربي إلى أن الجسانبين اتفقا على اعقاء كامل للمشاريع المقامة على ارض المنطقة من الحمارك والضسرائب، الأسستسوضع لواثح

للنضول الى المنطقة المقترحة والخروج منهاء لعمل ضوابط امنية على الجانبين، وإن يتم التعامل داخل المنطقسة بالعسملة الاجتبسيسة في

التعاملات والخدمات. وكانت لَجِنة مصرية - فلسطينية بحثت أخبيراً في القياهرة النوادي الفنية الخاصة باقتراح انشاء منطقة حرة في مدينة رفح. وقال مصدر اقتصادي رسمي . والحداق إن النية تتجه الى توقيع بروتوكسول بين مسصسر والسلطة الفلسطينية لأنشاء منطقة حرة

مشتركة في رفح تقسم الى مناطق ومساحات وتزود المنطقة بالبنية التحتية واقامة وحدات كافية مشتركة من أمن المواشئ والجمارك والحراسة.

قسمته ۱٤٠ ملسون دولار لتوريد

مؤسسي الشركة مجموعة من رجال

السورية تحتاج لمثل هذا المصنع في ظل الطلب للتزايد حالياً ومستقيلاً،

مشيراً إلى أن تَنْفَيدُ العقد سييدا فور

الانتهاء من الإكتتاب في منتصف أيار

(مسايو) المقسبل. وأعسد مكتب ارثر

اندرسن للمحاسبية الجدوى

إلى نلك، قال غرنسن إن السوق

الأعمال السعوديين والسوريين.

وتركيب للعدات وآلات التشيفيل 🖿 اعلن السيد سامح محمد تويان الخاصة بمصنع الشركة الذي سيقام بالقرب من مدينة حماة السورية. المستشار القانوني نائب رئيس هيئة المؤسسين لـ «الشسركية السسورية – السلعلوبية للاستمنت، أن الشيركية ووقع العقد في جدة الأمير خالد سستطرح في دول الخليج ومسمسر بن فهد بن ناصر بن عبدالعزيز عن اسهمها للاكتتاب العام بسعر ١٠ مبؤسسي والشسركية السيورية -<u>بولارات للمسسهم الواحسندُ ونلكُ في </u> السعوبية للاسمنت، وبول غَرَنْسن المنير العمام للشمركة التنماركيسة.

في دول الخليج ومصر

منتصف شباط (فبراير) الجاري. ويقضمن العقه توريد وتركيب آلات وقال إن مدة الاكتتاب ٦٠ يوساً، المصنع والتجهيزات اللازمة له كافة متوقعاً أن تشهد الأسهم اقبالاً كبيراً من قطع الغيار والصيانة وتدريب من للساهمين من مختلف الجنسيات. موظفي الشركة. وقسال توبان لـ «الحسيساة، إن وقال الأمير ضالد بن ناصر في الاكتتاب في أسهم الشبركة اللطروحة هم سيرية ولينان منذ منتصف كانون النساني الذك المنان تمسريحات صحافية إن اختيار الشركة الننماركية جأء بناء على حاني (يناير) الماضي وصل إلى النسب سي ريسيل مستوى لا باس به بالنظر إلى الفترة ''' خبرتها في هذا المجال من خلال التوسُّعة التي أجرتها لمصنع أشركة اسمنت الجنوب، في بيشنة بطاقبة الزمنية التي طرحت فيها، مشيراً إلى انه سيعلن عن اجمالي ما تم الاكتتاب انتاجية مقدارها ٣٨٠٠ طن يومياً، فيه في الدولتين في آلرابع عشر من مشيراً إلى أن أسعارها تقل بنسبة

شباط (قبراير) الجاري. ويبلغ راسمال ٣٠ في المشة عن عروض الشركات الشركة ١٩٨ مليون دولار، حصة المؤسسين ٣١ في المُنَّةُ ونُسبِة ٦٩ في الفرنسية والأسيركية والكورية المنافسة الأخرى، اضافة إلى التوقيت المثة مطروحة للأكتتاب العام وحولٌ حصة الشُركة في السوق المناسب لتوقيع العقد والذي يتفادى العربية، قال إن الاحصاءات تدل على أي زيادات متوقّعة في أسعار المعدات ان هَنْأَكُ نَقَصْناً كَبِيراً في السوقّ خلال الشهر المقبل. واوضيح أن أنشاء الشيركية جياء السورية يقدر بنصو ٣٠٥ مليون طن تسويجا للعلاقات المتسيزة بين سنوياً، وحسب الخطة التي وضعتها السعوبية وسورية والتي تساهم في توطيد وتنمية العلاقات بين رجال الأعسمسال في البلدين. وينكسر أن

الشركة سيقوم المصنع بتصدير نصف طاقته الانتاجية البالغة مليون طن سنويا إلى دول الشسرق الأوسط التي يتنزابد فيها الطلب يوما بعد يوم نتيجة النمو العمراني. ومن المقرر أن يبدا إنتاج الشركة في غضون ٣٠ شبهراً. وكشف توبان عن مفاوضات جارية مع البورصات العالمية لتسجيل الشيركية لديها بعيد الانتهاء من الاكتتاب، ونلك لتسهيل التعاون على الصعيد الدولي.

وكانت وألشركة السورية – السعّوبية للأسمنت، وقعتٍ في نهاية كانون الثاني الماضي عقداً مع شركة

■ حسم مجلس الوزراء السعودي برئاسة الأميس عبدالله بن عبدالعزيز امس موضوع ترسية عقد تنفيذ واصدار بليل الهاتف السعودي لصنآلح الشركة «العالمية للدعاية والإعلان، بعد نحو سنة كاملة من فتح مظاريف المنافسة. وظلت السعودية من دون دليل للهاتف منذ مطلع التسعينات لاسباب مختلفة تشمل حرب الخليج واحتلال العبراق لدولة الكويت ودراسات توسيع شبكة الهاتف واختلاف وجهات النَّظَر بين الشركات المتنافسة على

للشروع ووزارة البرق والبريد والهاتف وكأنت والحياة، قالت في شباط (فبراير) العام الماضي ان وزَّارة البرق والبريد والهَّاتفُ تتُجُهُ الَّي ترسية عقدًّ تنفيذ بليل الهاتف على الشركة «العالمية، بعد ان تجاوزت تقديراتها لعائدات المشروع تقديرات الشركات الأخرى التي تقدمت بعروض لتنفيذ المشروع

وكسأن المتسروع طَرح للمُسَافِسسة سنة ١٩٩٣. وتقسمت بعروض ثلاث شركات سعودية هي والعالمية للدعاية والإعلان، ومنهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق، ودالبيان المدعاية والإعلان، وأعيد طرح المشروع مرة احرى وَانْحُصَرَتِ المُنَافُسَةِ بِينَ «الْعَالَمِيةَ، وَوَتَهَامُهُ، وَفَأَرْتَ بِهَا

ومعروف ان دليل الهاتف السعودي يمول ذاتياً منذ سنة ١٩٨٠ عندما أصدر لأول مرة، اسوة بالأدلة الهاتفية التجارية في العالم، وذلك بالتعاون بين الشركة «العالمية للدعاية والأعلان، وشركة دبل كندا، التي أشرفت على توسيع مقسمات الهاتف السعودي في الثمانينات. وكانُ صدر قبل نلك عن وزارة البرق والبريد والهاتف نفسها من دون اعلانات.

وجاء في بيان مجلس الوزراء السعودي الذي بثته وكالة الأنباء السعودية انه تمت دالموافقة على قيام وزارة البرق والبريد والهاتف بالتعاقد مع الشركة العالمية للدعاية والاعلان لتصميم وجلب الاعلانات وطباعة وتسويق الأدلة الهاتفية في المملكة العربية السعويية وبمعيل ثمانية ابلة سنوية باللُّغتين العربية والانكليزية ولدة خمس سنوات ونلك وفقاً للانظمة والتعليمات والمعطيات الواردة في

برقية الوزارة رقم ٢٥٤/ب. وكانت والعالمية، حسب الأوراق التي قدمتها لوزارة البرق والبريد والهاتف في المنافسة الاخيرة قدرت العائدات للتوقَّعَة من المُشروع خلَّال السنوات الخَّمسُ بنصو ٢١٥

بنصو ٨٧ مليون دولار (٣٢٦ مليون ريال) وحصلة الوزارة من المشروع بنصو ١١٥،٢ مليون بولار (٢٣٢ مليون ريال) وحصة المقاول المنفذ للمشروع نحو ١٢،٥ مليون بولار (٧٧ مُليون ريال). وتجاورت تقديراتها تقديرات شُركة ،تهامة، بالنسبة للعائدات المتوقعة من المشروع بنحو ٢, ٧١ مليون نولار (٢٦٧ مليون ريال)، وتكاليف المُسْروعُ بزيادة بلغت ٢٣,٢ مليون يولار (٨٧ مليون ريال) وحصة الوزارة بزيادة

بلغت نحو ٦٠.٨٨ مليون دولار (٥, ٣٣٣ مليون ريال). وقالت مصادر مسوولة في الشبركة طلبت عدم نكر سمها في اتصال مع «الحياة» أن الشركة العالمية التي استطاعتً أن تنفُذ اصدار بليل الهاتف السعودي خلالً الاعوام الماضية لديها قباعدة سطومات متكاملة جرى تُحديثُ أكثر من نصفها الأمر الذي لن يستغرق معه اصدار

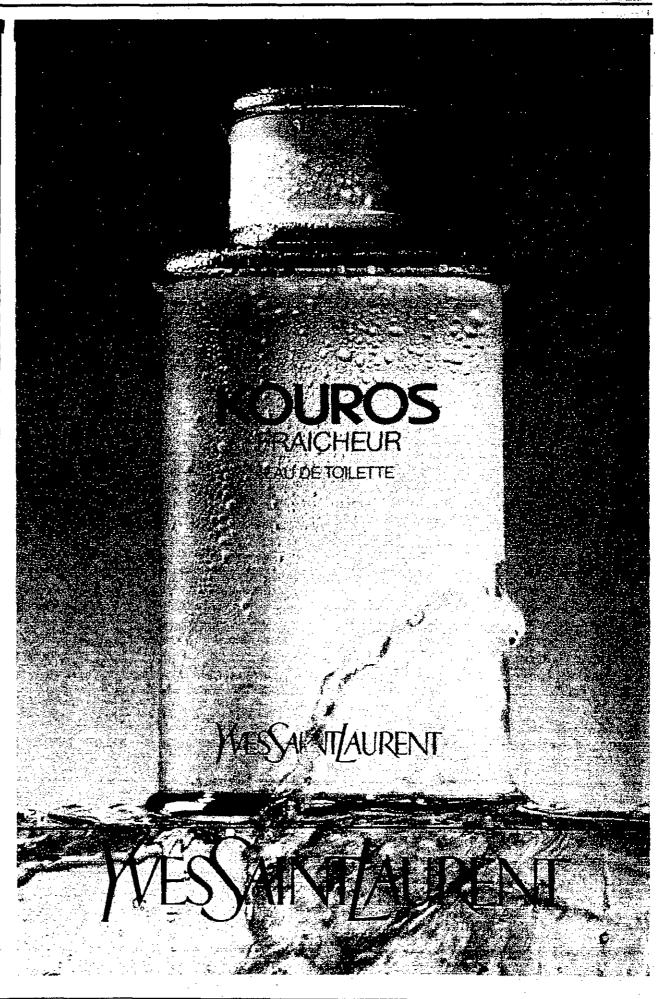
الطيل وقتاً طويلاً. وأضافت أن أول دليل للهاتف السعودي من خلال العقد الذي اقر اخيراً سيصدر خلال ثمانية أشهر من تاريخ توقيع العقد وسيغطى مدينة الرياض. وسيليه مباشرة بليل مَدينة جدة ثم مدينة النمام باللُّغة العربية أولاً. `

ً وأشارت الى انْ الشَّركة تنويُّ ابقاء التَّقْسَيم الجغرافي للطيل الذي اعتبصد في أخبر تليل أصدرته سنة ١٩٩٠ لحساب الوزارة، مع وجوَّد خطّواتَ تطويريّة وتصّديثيّة للشكل العام من جانب التبويب الداخلي والتنسيق والألوان. وقالت مستبدأ خطواتنا العملية أعتباراً من منتصف شباط (فبراير) الجباري باستكمال عمليات التحديث وبدء مراحل التسويق والتخطيط للحملة الدعائية

وزانت ان تحالفات والعالمية، نطباعة الدليل في المناطق السعودية ما رَالت قائمة وذكر منها على سبيل المُثال مدار عكاظ للطباعة والنشره

وعلى جانب أخر قدرت مصائر تجارية اتصلت بها «الحياة، حاجة المشروع للورقة بين ٢٠ و٢٥ ألف طن زنة ٤٠ غراماً. ويشترط حسب أوراق المتافسة أن يكون خالياً من الخشب ومخصصاً للإبلة أسوة بالإبلة الدولية.

ومُعلُّوم ان «العالمية، حازت عُام ١٩٩٤ عَلَى عقد مشروع اصدار وتتفيذ ىليل الهاتف في جمهورية باكستان وسط منافسة من شركات بولية أخرى كانت تقدمت للمشروع. وكان نلك أول تليل تفوّر به خُـارج نطاق العـالم العربيّ. واصدرت «العالمية» حتى الآن نحو سبعة اللة متخصصة في السعودية شملت سبعة مجالات مختلفة في مقدمها القطاع الصحي وشؤون المراة وغيرها. وللشركة عقد امتياز اعلاني مع القناة الفضائية المصرية.





سلة الاصلاحات لكنه اعترفي ها عالية وقال إلاتنبلا وتى عليبًا لكي،لاً بكوَّ لَوْ

اللهة من ٢١٠٦ بليون درهم إلى ٢١٠٦ بليون

درهم وارتفعت ودائع العملات بنسبة ١٠٨ م

المشَّةُ مِنْ ١٦.٢ بليسُون درهم إلى ١٦.٥ بليسونُ

درهم، بينما زاد اجتمالي مطلوباته من ١٧.٥

سيرن مرسم بي ... بيون حرسم وأعلن المصرف العربي للاستثمار والتجارة الضارجية (اربيغت) أنه حقق العمام الماضي

آرياحاً صمافية بلغت ١٤٣ مليون درهم (١

مليسون دولار) مقابل ١٠٩ مالايين درهم عام

مبيون تومن سحين استخدام توم عام امرو ١٩٩٤ وعمل المصرف على استخدام نحو ١٠٠٠ مليون درهم لتعزيز احتياطاته في حين وزع ارباحاً على الساهمين بنسبة ٧٠٥ في الذة من

ص وارتفعت موازنة المصرف بنسبة ٤٧ في اللة

عام ١٩٩٥ الى ٤ . ٤ بليون درهم مقابل ثلاثة

بلايين برهم عام ١٩٩٤، إذ ارتفعت القروض

، السافعات من ٣ \ ١ بليون درهم إلى ١ . ٧ بليون

روم، بينما ارتفعت قيمة ودائع العملاء من ١٠١١

بليون درهم إلى ١٠٢ بليون درهم وارتفحا أجمالي حقوق المساعمين ٧١١ مليون درهم إلى

مسين من الاستثمار للتجارة والتعويل، في

الإمارات قفزة قياسية في أرباحه الصافية العام الماضي بلغت نسبية ها ٩٦ في المئة من ٢٠.٣

مليسون برهم إلى ٦٠.٦ مليسون برهم (١١.٨

مليُّونُ دُولاًر). أيُّ ما يعادل ٢١.٨ في اللُّهُ من

بليون درهم الي ١٨ بليون درهم.

رأس المال المدفوع.

٨٦٢ مآيون برهم

ويراس العتسساف المساند لسعبودي في اللجنة في حين يراس الجنانب الصنيني وزيرة التنجنارة الخارجية والتعاون النولي. واشخان المصحن التبيلوميات

لصبيني الى ان من المنتظر أن برافق الوقد الرّسمي السعودي وقد من رجال الأعمال السعوبيين لعقد منتدى لرجال الأعمىال من البلنين لتطوير التعاون في المجالات الاستشعارية بينهما والعمل على تطوير التباتل التجاري بِين البلدينُ. وتوقع المصدر أن يتم خلال الاجتماعات، التي كانت مقررة العام المَاضَى وتاجِلت لأسباب فنيَّة، توقيع اتفاق لحماية الاستثمارات وتشجيعها بين البلديين.

وأبدى المصدر ارتصاحته لتنامي التنبادل التنجساري بين بلادة والسعودية، وأشار أن عام ١٩٩٥ شهد أرتفاعاً ملحوظاً لحجم التجارة بين البلدين وبلغ في الاتجساهين ١٢٨٥ مليون دولار بزيادة ٧؛ في المنة عما كان عليه عام ١٩٩٤ حين بلغ ٩٠٠ مليون بولار وجاعت الزيادة الكبيرة في حجم التبايل التجاري لصالح المنادرات السعودية الى الصين وفي الوقت الذي بلغت فيه قيمة الصادرات الصبينية آلى السعوبية ٧٣٤ مليون دولار بزيادة نسبتها ١٧ في المئة عن

عام ١٩٩٤ شنهدت الصنادرات السعودية

محادثات مصرية اسرائيلية فى شأن يزور بكين في ٢٨ شباط مصفاة تكرير النفط ومدأنبوب الغاز

قَفْرَة كَبِيرة وزانت بنسبة ١٢٢ في المئة

التوازن في علاقات النبائل النجاري

ومزانغ يونغ، الكورية.

الاتفاق في شان المصفاة.

وكان وزير النفط والثروة المعدسة

السعودي الجنيد علي النعيمي زار

بكين في كمانون الأول (ديسممبر)

الماضي بحث خبلالها مع المسؤولين

الصيبيين في استكمال احراءات ابرام

الماضي مشترياتها من النفط الخام

السبعبودي الى ثلاثة ملايين طن في

حين بتوقع ان تستخدم المسلفاة

المقررة في مدينة شين داو في مقاطعة

شاندونغ (شرق الصين) عشرة ملايين

طن من النفط الخام السعودي سنوياً.

ويُذكبر أن الصين رفسعت العسام

ويُذكر أن البلدين أتجها بخطوات

🗀 القاهرة - من جابر القرموطي:

عماً كَأَنْتُ عَلَيْهُ عَاْمَ ١٩٩٤، وعلى رغم هذه الزيادة الكبسيسرة إلا أنَّ المبَّـزَّانُ 🚍 وصل الى القاهرة أول من أمس التجاري ظل لصالح الجانب الصيني. رئيس شركة تكرير النقط الأسرائيلية وعزا المصدر الارتضاع الكبير في موسين فأرغون في زيارة تستغرق حجم الصادرات السعودية الى أزدياد ثلاثة أيام يجري خَلَالها محابثات مع واردات بلاده من الاستمسدة والمواد المسؤولين في ورارة النفط المصرية في الكيماوية والبتروكيماوية اضافة الى إطار دعم علاقات التعاون بين البلدين رفع الصين مشترياتها من النفط الخام في مجالات تكرير النفط ومشَّنقاته. السحودي. وتوقع المصدر ان تشبهد ويجرى المسؤول الاسرائيلي، الذي هذه الصادرات تناميا مضطردا خلال يتراس وفدا من خبراء النفط والطاقة السنوات القلطة المقبلة يسبب الزيادة والكهرباء. محادثات تتناول اتمام مشرة عصدير الغبار الصبري الي المرتقبة لمشتريات الصين من النفط السعاودي مما يدعم فرص تحقيق اسرائيل الذي ينتظر ان يوقع عليه

الجانبان المصري والاسرائيلي في

أدّار (مارس) المقبل.

وكسآن وزير الطاقسة الاسسرائيلي جــونن سجيف طلب اثناء مـحـادثانه ثابثة لتدعيم العالاقات الاقتصانعة الشيعر الماضي مع وزير النفط المصري حسسني البنبي مسحساولة تدليل أي بيثهما منذ أفتتاح المكتب التجاري الصييني في الرياض عام ١٩٨٩ الذي تحديد تحولُ عَامِهُ ١٩٩٠ الى سفارة، وحققً عقبات تحول دون انمام المسروع التبادل التجاري بينهما وبلغ ذلك والتعجيل بتنفيذه للبدء في صد العسسام ٢٠٠ مليسون دولار ريادة الأنبوب من بورستعيد حتى الصدود مضط دة سنة بعد سنة. الاسرائيلية ويناقش الجانبان المصري كما قطع البلدان شوطأ كبيرأ نحو والاسترائدلي منا تع من اجتراءات في ارساء قاعدة كبيرة للتعاون في مجال إطار إنشاء أول مصفاة نفط مصرية - استرائيلية يملكها القطاع الخاص الاستثمارات النفطية المستركة يتمثل في مصىر واسرائيل **وت**صل تكال*ى*فيها فى الاتجياه لبناء صحسفياة نفط في الصين تستخدم النفط السيعودي الى بليون دولار إأكبر مشروع مشترك الضَّامُ يبلغ حجم أستشماراتها ٥٫١ بين اسرائيل ودولة عربية) خصوصا بليون دولار مشاركة بين وارامكو -السعودية، وسينكويم، الصينية

بعد ثولي «كونسرتيوم» من شركات اوروبية عقد بناء للصفاة الذي يتكون ساسسا من شسركتي وتكنيبستمرول الى شىركىة ،تكنيكاس ريو ئىداس، الأسحانية كمقاول من الباطن في الشروع وكاز يوسف هيلمان مندوب شركة وميرهاف، الاسترائيلية ورجل الاعمال المصري حسين سالم وقعا اخيرا خطاب نوايا في شان المشروع والوثائق النهائية لاثتمان المشروع من بنك الاستخمار الاوروبي بقيمة ٢٢٠ طيون وحدة نقد أوروبية (٣٣٠ طيون رولار) في إطار البسروتوكسول المالي

لبرنامج التعاون بين المجسوعة

الاوروبية ودول البحر ألمتوسط

■ حقق القطاع المصرفي في الإمارات نتائج عالية العام الماضي وأظهرت المؤشرات الأولية انا يعيش حالياً مطفرةً واقعية تختلف كثيراً عن طفرة السبعينات ومطلع الثمانينات التي عاشمها من دون بقابة ستكمة اوقعت عنداً من مؤسَّساته في مرسلة الاحقة غي مشاكل عدة وللبون معدومة وحالات تعشر وافتلاس دفعته إلى اجراء عمليات دمج واسعة والعسمل على إعادة هيكلة عملياته ومؤسسات

🗖 ىبى - «الحيادة

وتختلف مطفرةء منتصف التسبعينات الصالبة التي يعيشها القطاع المصرفي في الإمارات، التي فنضل بعض المصرفيين المتحفظين اطلاق عبارة «ازدهار مصرفي» عليها كونها منظمة ومحاطة بنحكام وتشريعات وأنظمة وسياسات ورقابة دانعة مَنَ المُصَرِّفُ المُوكِّزِي التي يَواهَا بعض الصَّرِفَيينَ الأجانب أنها بائت بمثابة القسيود التي تحد من تموه بوتيرة اسمرع وتاتي الطسفرة الجديد خَلَافُنا للسَّانِقِية، أَذَّ أَنْ مُعْظَمِ اقْتُصَادات بُول المنطقة تعر حالياً بعرجلة نعو مستباطئة، في ظلُّ انخفاض أسبعار النفط وعجوزات في الموازنات الحكومية والانتزاسات التي خلفتها أزمة الخليج

ومن المرجح أز يكون القطاع المصد الإماراتي الذي يعمل فيه ١٦ مصرفاً محلياً و٧٧ صرفاً أجنبياً حقق العام الماضي نمواً في أرباحه الصافية بقدر مستواها بنحو ٢٠ في المنة مقارنة مع حبيبم الأرباح المحققة عام ١٩٩٤، وأن تكون أعماله وتعويلاته نعت بنسبة معاثلة خصوصا فم أعقاب قيام أكثر من نصف المصارف الوطئ بزيادة رؤوس أموالها خلال العامين الماضيين. أذ عملت تسعة مصارف إماراتية أيضاً على زيادة رؤوس أموالها بواقع ٢٠٠ مليون دولار استجابة

لتعليمات المصرف الركزي في البلاد. وقامت مصارف أجنبية عاملة في الإمارات في العامين الماضيين أيضا بزيادة رؤوس أموالها عبر تحويل أرباحها إلى الاحتياطات أو زيادة رؤوس أموالها من الارباح المحققة أو بضخ مزيد من الأموال في فروعها لمواجهة ريادة الطلب على القروض والتزام القواعد الجديدة للتركزات الانتسانية التي ربطت للسرة الأولى بين الاقراض

إن الحبد الأدنى لهذا الإسستشمار هو ١٠,٠٠٠ ريال

ومو يتبح لك الفرصة للإستشمار في سندات

السندات المالينة عالينة الدرجة والوسائل الخبلية

إذا كنت ترغب في الإستفادة من مسيرة الملكة

خسمات الاستثمار Investment Services

التنموية . تفضل بالإتصال بأقرب فرع للبنك الأهلى

التجاري ... وضع قدميك على الطريق الصحيح.

الأخسرى التي تعسد المكونات الرئيسسيسة للصندوق

التنمية السعودية.

الصندوق الأهلى للاستثمار الوطنى

entre entre de la companya della companya della companya de la companya della com

الأهلي للإستثمار الوطني .

كى توسفق أوضاعها مع القسواعد الجئيدة التَّى تحدد حجم ما يستطّيع المصدرف اقراضه إلى النَّطاع العام بما لا يزيد على ٢٠ في اللَّهُ من رُأْس منالة ومنا لا يزيد عُلَّى سنبعيةٌ في المشةٌ للمؤسسات الخاصية والافراد، بصيست لا متوسستان انتصاب والمتواد بميستان المسالي انتصار أي مصلوف على ٨٠٠ في المستنة من قاعدته الراسمالية التي تشمل إلى جانب رأس المال المسفوع الاحتساطات القانونية

واتاحت زيادة رؤوس اموال المسارف سواء الاجتبية أو الوطنية مواصلة الاقراض بالستويات الحالية مع الحفاظ على كبار عملانها والقترضين منها من دون الاخلال بالقواعد الجديدة للمصرف المركزي. وتقدر تلك الزيادة بنحو ١٥ في المئة من اجمالي رؤوس الاموال الجمعة للمصارف الوطنية في الإمارات.

أوطبقاً لتقديرات مصرفية أعدها الصرف الصناعي نمي الإسارات، حَمَقَ فَطَاعَ التَّمويل والصارف العام الماضي مستوى أداء جيداً مما آدى إلى ارتفاع أرباح المصارف التجارية وارتفاع القيمة المضافة لقطأع التعويل والمسارف إلى ٢ بليون دورهم (بليونا دولار) عام 1990 مقابل ٦٠٨ بليون درهم عام 1998 بما يعادل نعواً ببلغ نصو سَنَّةً فَي لَلنَّةً، أي ما يمثلُ خمسة في الَّنَّةُ مَنَّ قيمةً الناتج اللحلي الأجمالي.

الإسارات زهيس الكسواني أن معظم المسارة العاملة في البلاد انتهت مَّن حل الصبعاب التَّي ترتبت على مشاكل الافراض القديمة بخفض جزأ من ثلك الدَّبون أو بالغاء فواندها والاكتفاء بأصل الدين في تصوياتٍ ودية مع العمالاء، بعيداً عن القصاء، حرصاً على سمّعة القطاع المسرفي والدينين في أن. ورصسد مسعظم الصسارف مخصمصات كافية للديون المشكوك فيها على حساب الأرباح والتسائر التي ظهرت غير متثرة في شكل جذري في معظم الحالات. كمنا لاحظ انتهاج هذه المسارف سياسية متحافظة في الاقراض راعت فيها تنويع القروض الانتعانية على قطاعات أشمل بطريقة مدروسة وبضمانات أقوى. وقال: «عملت المصارف الوطنية على الاستفادة

من الناخ الجيد والبيئة المناسبة اللذين وفرتهما

في السافعة في توجيه المدخرات بفاعلية في عملية التنمية من خلال توفير التحويل وذلك بعدما أصبحت لها القدرة الإدارية والفنية اللازمة لدعم اصبحت به المعرة الداري والمعارات من دون المحرد الم

المتعقبها». وأعلنت حتى الأن سنة مصارف في الإمارات نتائج اعمالها كانت في اجماليها الأعلى في تاريخها، إذ نجح «بنك المشرق» في زيادة أرباحه الصافية العام الماضي بنسبة تعانية في المنة لترتفع من ٣٠٠ مليون درهم إلى ٣٢٤ مليون درهم (٢) ٨٨ ملدون دولارً)، وقال إن تلك الأرباح سجلت أعلى مستوياتها منذ تأسيس الصرف في دبي عام

ومان الرئيس اللغيدي المصارف عبد العام الماضي في زيادة المصارف نجع العام الماضي في زيادة الممالي بخطال بخط بالمنة من ٢٠٠٠ مليون درهم (١٠١١ مليسون درهم المرابد المساون درهم المرابد المساون المساون المرابد المساون ال بولار). بينما نعت موجودات المصرف الذي تعلك أغلبية أسهمه عائلة الغريرالدبوية بنسَّبة عَرَاًّا في المنسة من ١٢.٢٥ بليسون درهم إلى ٧ ١٢ بليسونًا درهم (۲.۷۶ بلیسون دولار) فی حین ارتفسعت المطلوبات من ۱۱ بلیسون درهم إلی ۲ ۲۲ بلیسون درهم (٣.٢٥ بليدون بولار)، وتمكن المصرف من تحقَّسيقِ نعو كُسبير في الودائع بلغت نسبته ١٨ في المشة من ٨٠٢ بليون برهم إلى ٩٠٧٩ بليون درهم (٢.٦ بليبون دولار)، بينما زادت قروضه

وحقق وبنك دبى الوطني، أيضاً نشائج أعمال جيدة العام الماضي (١٩٦٨) ونمت آرياحه الصافية بنسبة ١٨ في المة من ١٨. ٢٩٨ مليون درهم إلى ۲۵۲ مليون درهم (٩٦ مليون دولار)، وسط توقعات مؤكدة بأن تكون أعلى ارباح على صعيد جميع المسارف في دولة الإمسارات. ووسع المسسرف عملياته الاقرأضية في السوق المحلية بنسبة ٢٢ في المنة من ٢٠٤٦ بلسون درهم إلى ثلاثة بالاين

المصارف الوطنية في الإصارات بتسبة ٢٠٣ في

وأرباحها قدتبلغ مستويات تاريخية وكانت المصارف في الإمارات منحت منذ أول السياسة الإمارات استناداً إلى الحرية الاقتصادية كانون الثاني (يتباير) ١٩٩٢ مسهلة مدتها عامين أفي الساهمة في ترجيه المنظرات بفاعلية في عملية

مصارف الإمارات تعيش طفرة واقعية

وقال الرئيس التنفيذي للمصرف عبدالعزيز

وارتفعت الأرباح بعد الضرائب من ١٧.٦ مليون ترهم (٤٠٨) مَلْيُـون دولار) إلى ٦٠٤٠ مليـون درهم (٧, ٢٥ مليون دولار)، ولجب المصرف الأسيسركي إلى زيادة رؤوس أصوال ضروعه في الإسارات بنُسبة ٢٥ في المئة إلى ١٦٨ مَليُونٌ يرهم (٤٥ مليون يولار).

### رأسَ أَلَالُ اللَّهُ فَوَعَ البِالْغَ ٢٠٠ مليونَ تُرهِم (٥٥ منيون دولار) وارتفع اجمالي حقوق الساهمين ا بنسبة ٢٤ في المنة لتصل إلى ٢٢٨ مليون درهم عام ١٩٩٥ مقابل ٥ . ١٧٧ مليون درهم عام ويالحظ تقرير لخبير الاسهم المطية في وسَلْفُيَاته بنسبة ٢٢ فَي اللَّهُ من سبعة بلاين درهنم إلى ٧.٩٢ بليسون درهم (٢ ٢ بليسون ١٩٩٤. وحقق مبنك دبي التجاري، زيادة ملحوظة في أرباحه بلغت نسبتها ٥٦ في المنة وبلغت أعلى مستوياتها منذ تأسيسه بوصولها إلى معدل ۲۲ ملیون دولار معس ، مسيون دومر. وأعلن «سيتي بنك» في الإسارات عن تحقيق زيادة كبيرة في أرياحه الصافية العام الماضي بلغت ٤٠ في النة مقارنة مع أرباح عام ١٩٩٤.

وزادت موجودات المصرف الذي يعتبر أكبر

# الامارات: وزارة التجارة ترفض طلب جمعية المصارف تعديل قانون المعاملات المالية

🗖 ابو ظبي - من شفيق الأسدي:

والتسجسارة في تولة الإمسارات طلبساً لجمعية مصارف الامارات باجراء تعديلات على قانون المعاملات المدنية والمعاملات التجارية ليكون سن الرشد المؤهل للتصرفات المنبة والتجارية كافة لمن اتم ١٨ سنة بدلاً من ٢١ سنة. ورأت أن مثل هذا الأجراء سيعمل على تفاقم ظاهرة اصدار شبكات من دون رصب وانه يتعارض مع أحكام

واكتت الوزارة في منكرة بعثت التي تنظم احكام الاهلية في قانوني المعاملات المننية والمعاملات الشجارية التي تحسيد سن الرشسيد المؤهّل المتصرفات المدنية والتجارية لمن بلغوا

وكان مصرف الإمارات المركري اصدر تعميماً في ٢٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٢ أجسار فيه للمصارف فيتح الحسبابات الجارية وإصدار نفاتر الشيكات الى الأشخَّاصَ الطبيعيين

والمقيمين البالغين سن الشامنة عشرة كرفسضت وزارة الاقستسمساد

القوانين النافذة.

والتجارية هو لن اتم الثامنة عشرة ولَّفتت الجمعية الى اهمية اجراء

أتم ١٨ سنة مسلادية مؤهلاً لشعلها وان جميع هؤلاء لهم علاقات مباشرة مع المصارف وشركات التمويل سواء

وما فوق والمتمنعين باهلية قانونية ر-كاملة بالإضافة الى الأشخاص الاعتباريين المقيمين في الامارات وذلك قبل صدور قانون المعاملات التجارية، وطلبت جمعية مصارف الامارات في مذكرة رفعتها الى وزارة الاقتصاد يضهم منها تاييد اجراءات المصرف المركزي ليجاد صبغة لتعديل القوانين والتعليمات وتوحيدها بحيث يكون سن الرشيد المؤهل للتبصرفات المنتية

الامارات خصوصا لجهة تعديل سن الرشك ١٤ له من أثار قسانونية في التعامل وانعكاس نلك على علاقات المتعاملين مع المصارف خصوصاً عند وصنول الأمر الي القضّاء. وعززت الجمعية طلبها بالاشارة الى أن الوطائف العامة كافة تعتبر من

أحكام قبانون المعناميلات التحسارية باعتبار أن قواعد القانون الإتجابي تسمو على احكام التعاميم الادارية مما يتسرتب عليسه وجسوب التسزام المصارف قبل فتح الحسابات الجاريا ول على إنن من المحكمة أو الاكتفاء بقتح حسابات توفير فقطم واوضحت الوزارة ان شُسِغًلَ الوظائفُ من قسبل مِن أتموا الثامنة عشرة لا يصلح سندأ لتعبيل سن أهلت الإداء المطلوبة لمساشرة التصرفات المالية، حيث أن بول العالم كافة والواثيق تسمح للصبية بالعمل عند بلوغهم سنا أقل من ذلك لكن هذا الأمر لم يستثنع التعديل في سن

من حيث فتح حسابات أوَّ الحصول

على قروض أو عيرها من أوجيه

وأكنت وزارة الاقتصاد والتحارة

فى ردها على منكرة جمعية مصارف

الأمارات ان تعميم مصرف الاسارات

المركسري يتناقض مع احكام قسانون

المعاملات التجارية وقالت أن إنهاء

هذا التعارض يجب ان يتم لصالح

# دبى: التجارةغيرالنفطية تبلغً ٦ ابليون دولار في ١٠ أشهر

الأشبهر العشرة الأولى من العام الماضي ارتفاعاً علجوظاً بِلَغْتُ نُسِيتُهُ سُتَّةً فَي الْمُنَّةُ وَوَصَلَتَ الْي ٥٨,٣٥ بِلْيُونَ بَرَهُم (١٦ بليونُ دولار) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضيمُ

العام الماضي رقماً قسياسياً قسدره ٧٠ بليون درهم (١٩ بليونْ دولارٌ) أي ما يعسادل زيادة نسب بشها ١٢ في ألمئة بِالْمُقَارِنَةُ مَعْ قَيِعِمْ النَّجِارَةِ فِي العام السَّابِقُ التي بِلغُّتِ ٦٤

واظهرت أرقام وزعتها الدائرة الاقتصادية في دبي ان النمو في التجارة الخارجية للامارة جاء في أعقاب الطفرة التي سُجلتها صادرات المصانع الوطنية في الأمارة في الأشبهر العشيرة الأولى من العبام الماضي حبيث حقيقت الصادرات الوطنية معيل نمو قياسيا خلال الاشهر العشرة الاولى من العام الماضي، اذ ارتفع اجماليها بنسبة ٢٣ في الله مقارنة بالأشهر المائلة من العام السابق وزانت من ۲٫۲ بليسون نرهم (۷۲۷ مليسون دولار) الى ۳٫۸ بليسون درهم

وكان القطاع الصناعي في ببي نمكن العام الماضي من اجتذاب استلمارات جديدة يقير حجمها بنحو ٢,٣ بليون يرهم (٦٢٦ مليون يولار) كان ٢٠ في المئة منها أستثمارات اجْنَبْيُهُ بواقع ٤٨٠ مليون درهم (١٣٠ مليون دولار) والبأقي استثلمارات وطنية. وارتفع عدد المصانع العاملة في يبي من ٢٨٩ مصنعاً عام ١٩٩٠ إلى ٦٣٩ مصنعاً العام الماضي مينما زاد عدد العاملين في القطاع الصناعي من ٢٧ الف عُلَمَل ومُ وظف الى ما يزيد على 13 ألفاً كان 99 في المشة منهم عمالة اجتبية في حين اقتيصير عبيد العياملين

وسجلت تجارة أعادة التصدير نعوأ جيدا أيضا بلغت نسبته ١٤،٥ في الله وارتفع اجمالي قيمتها من ٨٨٨ بليون نرهم (۲.۶ بليون نولار) الي ۲٫۰۱ بليون نرهم (۲٫۷ بليون يولار) وتصيرت ايران قائمة الدول التي تعيد يبي التصيير

واظهرت واردات دبي في الأشبهر العشرة الاولى من العام الماضي نعواً ضعيفاً قياساً بالاعوام الماضية ولم ترتفع فيمنها سوى بنسبة ٢ في المئة فقط مقارنة مع الفترة المسائلة من ١٩٩٤ ومن ٤٣,٤ بليسون درهم (١١,٣ بليسون نولار) الى ٤٠٤٤ بليون درهم (١٢,١ بليون دولار) واستمرت البابان كاكبر مصدر للامارة على رغم تراجع صادراتها

وكان مسسوول حكومي في دبي قال «أن النمو الاقتصادي في الامارة بلغ العام المأضي نحو سبعة في المئة بسبب النتائج الإيجابية التي حققتها القطاعات غير النفطية في الأمارة استقراراً للأعوام الماضية، وتوقع أن تسيطر تلك القطّاعات على نسبة ٨٠ في المئة من الناتج

■ أعلنت ببي أن تجارتها الضارجية سجلت خلال ملى رغم تواضع النصو في قيمة الواردات التي أرتفعت بنسبة اثنين في المئة فقط

بليون درهم.

الأماراتيين في القطاع على ٥٠٠ عامل فقط

بسبه الدي في المحصد وتوقيعت مصيادر تجارية في بني أن تكون التجارة الخارجية غير النفطية لامارة بني حققت بحلول نهاية

(بليون دولار).

بسبب استمرار ارتفاع اسعار صرف الين.

### أهلية الأداء المالي. مصرف الإمارات الصناعي يوافق على تمويل كمشاريع صناعية

□ أبو ظبي - «الحياة»:

■ وافق مجلس إدارة «مصرف الإمارات الصناعي، في اجتماع عقده أمس في أبو طبي على تمويل أربعة مشاريع صناعية بمبلغ ٢٣٠٤ مليسون برهم، وهي أول دفعة من المشاريع بوافق على تمويلها سنة ١٩٩٦. وبحث الجلس في اجتماعه برئاسة النكتور محمد خلفان بن خبرباش الوكيل المساعد لوزارة لثال في دولة

التي سيعرضها في اجتماع تعقده الجمعيّة العمومية للمصرف في ٢٨ شباط (فيراير) الجاري. وقال محمد عبدالبأقي مدير عآم بمصرف الإمارات الصناعي، إن المساريع التي وافق عليها مجلس الإدارة تشمل منح قرض بقيمة ٢٥ مليون درهم لتمويل مشروع جديد في أبو ظبي لانتاج زبوت الطعام النباتية ويعض الكيماويات لتلبية الطلب المملي والتصدير لأسواق دول مجلس التعاون والشرق الاوسط

الإسارات في سُدِر أعمال المصرف عام ١٩٩٥، واعد موازنته

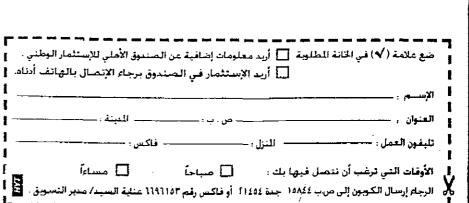
وأوضح أن صافي واردات الريوت النسانية والمكررة للإمسارات آرتفَع من ٣٨ آلفَ طن عَسَامَ ١٩٩٠ إلى ٥٥٥٠ الف طن عام ١٩٩٤، وذلك بنسبة نمو سنوي قدرها ١٨.٨ في

وقال إنه يوجد في الإصارات حاليباً مصنعان لانتاج الزيوت النباتية في دبيّ والشارقة، وقد ثم تصدير نحو ٣٤ الف طن من الانتساج المحلي من الربوت المكررة إلى دول مجلس التعاون وسورية وإيران بصفة رئيسية عام ١٩٩٤. وستركز المنشاة الجديدة في مبيعاتها من المنتجات الكيماوية على دول في الشرق الأوسط خصوصاً الأربن وسورية ومصر واليمن والعراق والسعوبية وسلطنة عمان أضافة إلى الإمارات.

واكد أن أنشاء هذا المشروع في الإمارات سيشجع على اقامة صناعات حديدة يقوم المشروع بتوفير الموارد النولية لها مثل صناعة الصنابون والأصباغ والأدوية والمطهرات ومستحضرات التجميل والصناعات الجلبية والمنظفات والشامبو كما وافق المجلس على قرض بقيمة ٣٠٢ مليون درهم لدعم اعمال تطويرية في مصنع لانتاج سخانات المياه وأواني الطبح من الالمنتوم. وقدر الطلب السنوي الكلي على السَّخَانَاتِ فِي الإِماراتِ بَنْحُو (٣٨٥ الفُ وحدة. وتَقوم خُمسة مصانع في الإمارات بانتاج ١٦٢ الف وحدة سنويا وتتم تغطية الباقي من قبل شركات عالمية. فيما يقدر حجم الاستهلاك المحلي من أواني اللنبوم بنحو ٢٠٠٠ طن عام ١٩٩٥ ينتج ١٦ في المنَّة مَنْهَأَ محلياً.

ووافق الجلس ايضا على تمويل مشروع جديد لطمن وتعبنة المسبوب المقتلفة والبقوليات والتقميار والتوابل في دبي بمبلغ ٣ ملايين درهم.

ويقنر الطلب المحلي في الإصارات على هذه المواد بنحو ٢١٩ الف طن سنوياً تبلغ فيمتها نحو ٢٥٠ عليون درهم. كما وافق المجلس على قرض بمبلغ ١٢ مليون درهم لتمويل مشروع جبيد لانتاج البلاط ومنتجات القاببرغلاس ويوجد في الإمارات حالياً ٢١ مصنعاً رئيسياً لانتاج البلاط يقس انتاجها من الموازييك بنحو ١٠ ملايين متر مربع عام



يقوم الصندوق الأهلى للإستثمار الوطنى بالبنك

الأهلي التجاري بالإستثمار في أصول داخل الملكة

عادة مايكون الإستثمار فيها غير مناح لعامة

الناس. وهذا يوفر للجميع فرصة المشاركة في أرباح

ويهدف الصندوق بصفة رئيسية إلى توفير

إستثمار متوسط الأجل وإدارة متخصصة

للمحافظة على رأس المال والحصول على دخل بدون

مخاطر من تغيرات العملات الحرة.

التنمية بالملكة.

بنك البحرين الدولي يحقق زيادة في الأرباح عام 1990 ● المنامة - رويتر - أعلن وبنك البحرين

دولار عام ١٩٩٤. وقال المصرف ومقره البحرين، إن الأرياح التشغيلية عام ١٩٩٥ زايت إلى ٢٩.٤ مليون

وقال مكافيني: وإننا نشعر بثقة متزايدة بأن بنك البحرين الدولي سيحقق تحسنا هانلا في ارياحه خلال السنتين القبلتين.

# قطرالوطنية للملاحة توزع ٤٥ في النة من رأس المال أرباحاً

● الدوحة ~ رويتر - قالت مشركة قطر الوطنية للملاحة والنقليات، أمس وقالت الشركة التي تقوم بتشغيل موانئ قطر الثلاثة إنها ستوزع أرباحا

وقال للدير العام للشركة عبدالعزيز صلات إن الايرادات ارتفعت بعقدار ٢٠ مليون ريال إلى ٢٥٢ مليون ريال. وقال خلال الاجتماع السنوى للجمعية العمومية إن الشركة حققت زيادة ملحوظة في حجم مناولة الشحن وخدمات الملاحة منذ بداية العمل في مشروع تطوير حقل الشمال للغاز. وتتورع ملكية الشركة بنسبة ٢٠ في المئة للحكومة القطرية ونسبة ٨٠ في

 جدة - «الحياة» - قال للدير العام لصندوق التنمية العقارية السعودي تحمد عبدالله العقيل إن إدارة الصندوق وافقت على تقييم ٢٠٦٥ ورضاً جديداً ستساهم في بناء نحو ٢٤٧٠ وحدة سكنية بقيمة اجمالية

### تدريب٥٠ الفسعودي في مركز جدة للتدريب خلال خمس سنوات

### تونس تطرح شركتي منسوجات للبيع

● تونس - رويتر - أعلنت وزارة المال التونسية أنها باعث أنون خزانة مدتها ٥٢ أسبوعاً وسندات مدتها سنتان في مزادها الاسبوعي أمس بعيلغ ۲٤.۲ مليون دينار ـ

### انخفاض حيازة المسارف لأذون الخزانة في مصر

 القاهرة - «الحياة» - قال اسماعيل حسن محافظ البنك المركزي في مصر إن هناك انخفاضا ملحوظا في حيازة المصارف النون الخزانة خلال العام ألماضي يبلغ ٨. ٢ بليون جنيه. واضاف أن حجم الاحتياط النقدي من العملات الاجنبية لدى البنك المركزي بلغ ٢ ١٨ بليون دولار. ريس من المسارف تسعى لتكوين مخصصات لتجنب حدوث أي مخاطر وهي السند للديون المتعلقة الم وقال حسن إن ديون شركات قطاع الاعمال للمصارف بلغت ٢٤.٨ بليون جنيه وأن المصارف الدائنة مسؤولة عن هذه الديون.

القاهرة - «الحياة» - تقرر تشغيل مشروع انتاج الغاز الطبيعي المكتشف في المياه العميقة في البحر المتوسط في غرب منطقة بور فؤاد المصرية خلال اذار (مارس) القبل بطاقة انتاجية قدرها ٧٠ مليون قدم مكعب يوميا من الغاز اضافة الى ثلاثة الاف برميل من المكتفات النفطية. وقال الدكتور حمدي البنبي وزير النفط المصري لن كلفة عمليات التنمية الاستثمارية بلغت ١١٦ مليون دولار خصصت الاقامة منصة الانتاج البحرية وخطوط النقل من الآبار إلى محطة المعالجة على الشاطئ. وأضاف أن الدراسات الفنية للمشروع اخذت في الاعتبار التوسعات

السنقبلية لزيادة الانتاج. ونكر البنبي ان شركة «بتروغيت» نفذت مشاريع تنمية اكبر حقل لانتاج النفط في الصحراء الغربية بطاقة تصل الى ٦٥ الف برميل في منطقة امتياز «شركة قارون للنقطة ما ادى الى وضع الحقل على خريطة الانتاج المصري

■ القاهرة – «المهاة» – وقع صندوق الكومنواث للتعاون الفني في وزارة الخارجية المصادرات» المستري لتنمية المصادرات المستندية التي تدخع بالاطلاع أو تصدر عن مصارف كل من جمهوريات كاراخستان ولاتفيا واستريال. وقال السفير هاني رياض الأمين العام لصندوق الكومنولث في الخارجية المسرية إن تلك الاعتبادات السنندية للجمهوريات الثلاث تبلع مليون دولار لكل جمهورية، مشيراً إلى أن توجهات وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى تهدف الي تنشيط الصادرات المصرية الى جمهوريات الاتعاد السوفياتي السابق للمساهمة في فتح اسواق جديدة لمصر في الخارج بالتعارن والتنسيق مع الجهات المصرية المعنية. ونكر رياض أن الاتفاق يتضمن تقديم الخدمة للصرفية نفسها إلى رومانيا. ويقوم الصندوق والمسرف يجهد مشترك لمد تلك الخدمة لباقي دول أسرة الدول للسنقلة ودول أوروبا الشرقية.

النولي، وهو وحدة مصرفية خارجية، أمس أن ا أرباحة الصافية عام ١٩٩٥ زادت بنسبة ١٦٠٥ في المرافقة إلى ١٨٨ مليون دولار من ١٦٠٨ مليون

دولار مقابل ۲۷.۹ مليون دولار عام ۱۹۹۴. دودر صبير. سيرن مورد عدم من وقال الرئيس التنفيذي المحداء جداً وقال الرئيس التنفيذي المصرف روين مكلفيني «اننا سعداء جداً باستمرار التقدم القوي الذي نحرزه في مجال تحقيق الأرياح». وأضاف «شهدت انشطة أعمالنا منافسة شديدة الخاية خلال العام ومع هذا فقد استطعنا تحقيق زيادة ملموسة في الأرياح الناتجة من الأنشطة

وقال بنان للمصرف إن مجلس الإدارة سيوصي بتوزيع أرياح نقدية على المساهمين عن علم ١٩٩٥ تبلغ ٥.٨ في المئة من راس للال المدفوع عنى المساهمين على علم ١٩٩٥ تبلغ ٥.٨ في المئة من راس للال المدفوع عند لجتماع الجمعية العمومية للمصرف في ٢ أذار (مارس) المقبل،

إن ارياحها الصافية عام ١٩٩٥ ارتفعت بنسبة ١٩.٤ في المئة إلى ٣٠.٤٦ مليون ريال (٣٠.٤٦ مليون ريال (٣٠.٤٦ مليون ريال (٣٠.٤١ مليون ريال (٣٠٠٤ مليون ريال (٣ نقدية على مساهميها بنسبة ٥٥ في المئة من رأس المال بما يعادل ٤٥ مليون

### صندوق التنمية العقارية السعودي يمنح ٥٥١ مليون ريال قروضاً

قدرها ٥٥١ مليون ريال تمثّل الدفعة الأولى من القروض التي سيقدمها الصندوق خلال السنة المالية الجارية.

وأوضح العقيل في تصريح لوكالة الانباء السعوبية أن الموافقة على تقديم القروض تمت حُسب أولوية تقديم طلبات القروض، مشيراً إلى أن هذه هي القاعدة التي يطبقها الصندوق. وطلب العقيلٌ من المواطنين النين صدرت الموافقة على تقديم القروض لهم صمن هذه الدفعة المبادرة بمراجعة فروع المصارف التابعين لهأ لإنهاء

 جدة - «الحياة» - تسعى الغرفة التجارية الصناعية في جدة إلى تدريب و الف مواطن سعودي خلال السنوات الخمس المقبلة. ويأتي هذا الترجه مواكباً للاستراتيجية العامة للحكومة السعوبية التي تهدف إلى سرب سرب محسر بيبي العامة التجاوية الشعودي المي بهدف إلى تطوير الايدي العاملة بغية الاستفادة منها في القطاع الخاص. ويقوم مركز جدة للتدريب في الغرفة التجارية الصناعية في جدة بنشاطات تدريبية مختلفة بهدف تنمية وتطوير مهارات القوى السعوبية ب المساورية المساورية المساورية المساورة المولى المساورية والمالية المساورية والمالية المساورية والمالية المساورية المساورية

● تونس - رويتر - أعلنت تونس أمس عن مزاد لبيع حصمى في شركتين للمنسوجات مملوكتين للنولة في إطار برنامج تُونَس لتخصيصُ والشركتان هما مشركة النسيج بالكنين، ووشركة صناعات النسيج

### تونس تبيع أذونا وسندات قيمتها ٢٤ مليون دينار

و الخزانة إنها سندت سندات وأنرباً مستحقة قيمتها ٨.٨ مليون

بيدر. وتقدمت المصارف بطلبات للاكتتاب في أنون وسندات قيمتها ٢٩٩.٢ مليون دينار بسُمعار فائدة أعلاها ٥. ٩ في المئة للسندات التي يبلغ أجلها سنتين وابناها ٢٦٠ - ٩ في المئة لادون الخزانة للتي بيلغ أجلها ٥٢

### مصرتقرر تشغيل مشروع الغاز الطبيعي في بور فؤاد

### بنك تنمية الصادرات المصري يضمن الاعتمادات المستندية إلى جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق

موسم الامطار سيرفع احتياط العملات الصعبة

بداية الصيف المقبل على اقل تقسير

في انتظار المحاصيل الزراعية المقبلة.

ويتحفظ المسؤولون عن أعطاء اي

توقعات بشنان المحاصيل المرتقبة

نتنبجة الفيضانات الكبيرة الثي

سببتها الامطار والسيول التي عمُتَّ

المغرب في الاسابيع الأخبرة واتلفت

مشيًّا الله الهكشارات من الأراضي

يقل عن ١٢٠ الف طنّ من الحسبوب

لبلوغ الاكتفاء الذائي. وتحتقد وزارة

الزراعة أن المحاصيلُ المقبلة قد لا تقل

عن ٢٠ الفُّ طن رغم الخسسائر التي

سببتها الامطار في المزروعات. وكان متوسط الانتاج في السنوات الجيدة

وتشير احصاءات مكتب الصرف

ان استبراد القمح من الضارج يزيد

بنسبة ٢٢ في المئة في مجموع حجم

الواردات التي ارتفعت بـ ٢٤٫٤ في

المنة عن نسائج عام ١٩٩١ مسجلةً

يغوقٌ ١٣ الف طَّن مَنَ الحبوب.

ويحتاج المفرب الى انتاج ما لا

المزروعة على طول سهول الاطلسي.

🗷 استورد المغرب كصيات كبيرة

من القمح الطري بقيسة ٥٠٠ مليون

دولار من الاسواق الدولية لتخطية

الحاجات المحلية بعد موجة الجفأف

ونكر تقرير لكتب الصرف الشرف

على مراقبة ٱخْراج العملات والقطع،

ان المغرب انفق شالل الأشهر العشرة

الأولى من العام الماضي ما قدمت ثلاثة بلايين درهم لاستسيراد القمح

المطري وكآمه مليون درهم للذرة و٣٨٦

مليون درهم للشعير، ما جعل واردات

الحبوب تحتل المرتبة الثانية بعد

المنفط الذي بلغت وارداته ٥، ٥ بليون

سهم (٦٤٧ مليون دولار) خلال الفُترة

تفسيها. واشتار التقرير الى ان قيمة

الاستثيراد الشهري من القمح الطري

قدرت بـ ٥٥٠ مليونُ برهم شهرياً (٦٥

مليون بولار) خلال شهور الخريف

وينتظر ان يواصل المغرب طلب

التي شهدتها البلاد العام الماضي.

🗖 الرباط - من محمد الشرقي: بذلك عجرا مترايدا للميزان التجاري على القمح في الاسواق الدولية حتى

بقدر بنحو ثلاثة بلاس دولار عام

ه ١٩٩٥ أي نحوه ٤ في اللَّهُ مِن قَيِمةً

حدود ٨,٥ في المئة في الناتج المحلى

الإجمالي في حال كان ألموسم الزراعي حَــدأ السَّنة الجارية على ان يؤدي

تراجع استبراد المنتوجات الغذائية

الى ارتفاع في احتياط العملات

الصحبة ألذي تموّل منه واردات

الحبوب باعتبارها مواد استراتيجية.

تقدر بأربعة بلايين نولار بداية العام

الماضي، لكن استعمالها لمواجهة

متطلبات فترة الجفاف التي عمت

المغرب طيلة السندين الماضيتين قلص

كشيراً من حجم صوجودات النقد

ولتحفيف تكاليف فاتورة الحبوب

التي تقدر بنصو ٧٠٠ ملسون دولار

اجأرت الحكومة منذ الخريف الماضي

والقطع الاجتبي لدى المصس

المركزي.

وكانت قيمة الاحتياطات المغربية

وتضع وزارة المال توقعات في

المبادلات الخارجية.

استبراد الحبوب من قبل القطاع الخماص والشركات التجارية الختلفة، كان استيراد هذه المواد حكواً قبالاً على «مكتب الصبوب

وتفنوق كلفة وأردات القسمح والنفط مجتَّعِعة نحَّو ١٠٥ بليونَ دولار سنويأ وهو مبلغ تعتبره وزارة المال أنه ينهك الخزينة المغربية التي تُواجِه بِدُورُها عَجَزَأَ فِي مُواَرِيْتَهِمَّا يُقَـدر بِـ 6,3 في المئــة من الناتج المطي الإجمالي. وتسعى الحكومة منذ فتترة الى حمل القطاع الضاص على توريد هذه المواد في صحباولة

ويتوقع المراقب ون ان تؤدي الامطار الاخسرة التي تعتسر الإعنف من توعبها منذ عشرين عاماً، الي عودة التحسن في الاقتصاد المغربي الذي يعتمد بدرجة كبيرة على إداءً القطاع الزراعي الذي عانى كثيراً من طروف الجفاف وشهد ترلجعاً سلبياً العَامُ المَاضَي يقدر بحُمسَةٌ في المئةُ.

والقطائي، المعلوك للدولة.

لوقف اخراج العملات.

■ تعقد احتماعات اللحنة العلما

وقال مصدر اقتصادي مصري ك والحياة؛ أن السلع المصرية تشمل المشتركة المصرية - السعودية في منتجات كيماوية، فيما تتضمن القاهرة نهاية الشهر الجاري برئاسة القوأئم السلعينة السعوبية ثاني عمرو موسى وزير الخارجية المصري ونظيره السعودي الأمير سعود اكسيد ألتيتانيو ومحضرات ضبظ الفيصل وبعشاركة الخبراء المعنيين الاشعال ومواسير. ونكر المصندر انه س الإجسساعيات السحث في مستائل وتبحث الاجتماعات التي تستمر

وبسبب . ثلاثة ايام في قسضايا عدة بينها العلاقات الثنائية وتطورات السلام الطيران واستعراض مؤشرات التبائل التجاري والسلع المطلوب أعفاؤها من في منطقة الشرق الأوسط. الجنسارك المصرية والسنعوبية والتسهيلات الجمركية المستركة، وستجتمع قريبا لجنة تحضيرية للاعداد لاجتماعات اللجنة الشتركة والعبقبات الني تقف أمنام حبركنة التي سيوقع خلالها على البروتوكول التسجسارة بين البلدين، ووسسائل تشجيع الاستثمارات التي حققت بعدا بين البلدين الذي كان وقع بالأحرف جــديداً في العـــلاقــات بين البلدين الأولى في أجتماعات اللَّحِنَّة الفنَّـة المستركة المنبشقة عن اللجنة العليا

الورّاريّة في القاهرة في ١٨ نيـسـان (ابريل) الماضي. ويتضمن الاتفاق اضافة خمسة بنود سلعية مصرية واربعة بنود

ويبحث الجانبان أيضاً في رؤوس الاموال التي تتاح في صورة قروض لشاريع استصلاح الاراضي والمياه أ والطرق والبنية التحتية.

2000

لقد عقد الكثير من الناس في أنحاء العالم محانثات اقليمية تمهيداً لمؤتمر الأمم المتحدة عن المرأة الذي سيعقد في بكين. فقد لجتمع عشرات الآلاف في أندونيسيا، الأرجنتين، النمسا، الأردن، السنغال والفلبين وعبر أمريكا الشمالية، بكل ما تحمله كل ولحدة من هذه البلدان والمناطق من شراء في ثقافتها الإنسانية. ولكن هناك قاسمان مشتركان يجمعان معظم النسسوة المشاركات في هدنه الاجتماعات وهمما: أولاً، الاعتقاد بانسه بالعمل الجماعي يمكنهن تأمين حيساة أفضل للجميع. وثانيا، وجسود الإرادة والطاقة اللازمتين لتحقيق هذا الهدف. العالم ملئ بأماكن رائعة في هذا اليوم تنقل طائرات بوينج حوالي مليوني للاستكشاف وأناس كثيرين تستمتع بلقائهم وفسرص جديرة بالسعسي. فانطلق.

BOEING

مسافر إلى مقاصد في جميع أنحاء العالم.

اللجنة العليا المصرية السعودية

الحياة الامتحىادية

تجتمع نهاية الشهر الجاري

ي صاعفان به سريسه الله ي صادر الله ي اله ي الله ي ا عامِل ت ۱۸۸ منیسان دونودنها -ولار. - بىك خى ا ة مقارنة مع اربان عادي:

سونل دولار؛ البر

عامة رفوس أسوار نسوير عامة رفوس المسوار نسوير مع مع في المسة التي الا المبا

ووض أو غسيسرها مراوي نعت وزارة الاقتصاد والنطرة باعلى مذكرة جمعية بمأرأ ت أن تعميد مصرف العاراد ري يتناقض مع أحكادتان<sub>ة</sub> لا**ت الشج**يارية وقالت إزاب تعشارض يجب از بتدلماه فبانون المعانسات النجار ار أن قواعد القانوز الإنطار على أحكام التعاميم اثاليا سرتب عنيسه وجسوب النازاه ف قبل فتح المسابات الدارة

لعسة الإداء المطلوبة ليبلسرأ مات المالية، حيث أن يول فعلا لمواثيق تسمح للصبية بالعا عَهِم سَنَا أَقَلَ مَنَ نَكَ لَكُ لَكَ الْكَ م يستنبع النعديل أب . لأداء المالي. الصناعي يوالأ

ة أو الإكتفاء بفتح مساد والمقطء والوضحت الوزارال الوضائف من نسبل مرافق

حموف الإمارات المساعي أب لبي على تمويل أربعة شأوا ون درهم، وهي أول نفعة ال سنة ١٩٩٦. باعبه برفاسية النكتوريمة المساعد لوزارة المال في يوا سرف عام ١٩٩٥ واعد موازلة ع تعقده الجمعية العنوسة ر) الجاري. معدر عام مصرف الماراة

وافق عليها مجاس الدار

ملدون درهم للمويل شرائ بوت الطعناء النبيانية ويص لحلي والتصدير اسواق ال \_\_ ت الزيوت النبسانية والمكي<sup>ز</sup> طن عام ١٩٩٠ إلى ٥ ١٧٥ ن سے ، ، ، بی الله ة نمو سنوي قدرها ۸ ۱۸ الم ارات حالياً مصنعان المناع ارقة، وقد تم نصدير نعوا من الربوت الكرية الوال أن بصفة رئيسية عام ١١١٤

ة في مبيعاتها مر ألمنها وفي الأوسط خصوص اللون إق والسعودية وسلطة علل وع في الإمارات سيستجع علم الشروع يتوفير الموارد النواد معارف الاصباغ والأوبة والملهدة الصناعات الجلاية والنظاف على قرض بقيعة أ ، مصنع لانتاج سخانات الله ر الطلب السنوي الكلي على عدر الطلب السنوي الكلي على مهم الف وحدة. وتقوم أمثل ١٦٢ ألف وحنة سنويا وتنه

ان عالمية. قيما يقدر ا الالمنبوم بنحو ... ٢ مان عاد ، تعويل مشروع حديد لطنز ، تعويل مشروع حديد لطنو بقوليات والخضار والنولا لإمارات على عدد المواد بنط بها تحو ٢٥٠ عليون يردم نها تحو ٢٥٠ عليون يردم

نوض بعبلغ ۱۲ عليون اديد درض بعبلغ ۱۳ عليون اديد مسل مسيع الفايدغلام علاط ومنتجات الفايد البلاة مصنعة رئيسيا لانتاج البلاة سب روسیا سیسیا مدوره مادین صدر مربع عاد

الخطوة قد تؤدي الى زيادة الواردات من دول اوبك

# صناعة النفط الكندية تتجه الى زيادة صادراتها الى الولايات المتحدة

🗖 مونتريال - من محمد خالد:

🔳 بجنري منجلس الطاقية الكندي حالياً مداولة مكثفة في شان اقتراحات مثيرة للجدل قدمتها صناعة النفط المحلية التي يعلكها القطاعان الضاص والأجنبي ستؤدي الموافقة عليها الى تصدير ما لا يقل عن نصف انتَّـاج كُّندا منْ النفط الَّـى الإســواق الاميركية ودفع بعض المقاطعات الكشية الى تعويض النقص المحتمل في الإسدادات الدلخليسة عن طريق الأستيراد من مصادر خارجية اهمها أبار بحر الشمال ومن منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك).

وتتركز الإجتماعات المنعقدة في مقر الجلس في كالغاري احدى اهم مدن مقاطعة البرثا التي تملك ٧٠ في المنية من احسنسياط النفط الكندي التقليدي المقدر بنصو ٥,٩ بليوز برميل، في شان اقتراح مشترك لاثنتين من كبريات الشركات المطيبة هما والبسرتا انيسرجني ووترانسكندا بايسلاينز، ويهدف الى اقاسة خط أَنْابِيبِ لَنْقُلَ ١٧٢ الف برميل يومياً من صفيول النفط في البرتا الي مدينة كاستر في مقاطعة سومتنغ، الإمبركية في مشروع يكلف نصو ٥٣٠ مليون

ونقل عن فريق مفاوض بمثل الشركتين المعنيتين في المداولات قوله ان المُشروع المشترك الذي اطلق عليه اسم واكسبريس لاين ليمتده جاهز لوضيعيه متوضع التنفييذ بمجبره الحصول على موافقة المجلس. وتتوقع الشركتَّانَ بدَّة عَمَلِيات الضَّغُ في وَقَتَّ لاحقُّ منَّ الْسنة الجسارية ۖ أو بداية لسنة المقبلة خصوصا انهما حصلتا بالقعل على عقود لتسويق نحو ٨٥ في للثة من قدرات خط الإنابيب المقترح.

وجاء المشروع المسترك ضمن عدد من الاقتراحات المماثلة المعروضة على مسجلس الطاقسة الكندى الذي بدآ حلساته الاثنان الماضى ومن بينها اقتراح توصيةً شركة «أي بسي ال انبرجي انك، الكندية لتوسيع شبكتها الخاصة لزيادة صادراتها النفطية للولايات المتمنة بنحو ١٢٠ الف برميل

وقالت مصادر الصناعة الكندية ان المشاريع المقترحة ستساهم سجتمعة ني مضماعة الصادرات النقطسة المتجهة جنوبا ورفعها الى مستويات فيساسيه وان المسروعين المعلنين سيزيدان حجم تلك الصائرات من ٤٠٠ الفُ بَرِمبيل يُوميناً في الوقت الحالي الى ٧٥٠ الف برمسيل يومسيساً عدد التشعيل اي ما يعادل نحو ٤٠ في المئة من اجمالي الانساج المحلي الذي بلغ في نهاية العام الماضي ١,١ مليون برميل يومياً.

وأغرب محللون اقتصابيون عن اعتقائهم بأن زيادة الصائرات النفطنة الى الولايات المسحدة ستسؤدي الى احداث خُلل في الترتيبات الخاصة بضمان تلبية حاجات الاستهلاك المحلى في المقاطعات الفقيرة بالنفط سواء بشكل كلى كما في حال مقاطعة «اونتاريو» أو جَرْثي وهو حال مقاطعة 🕴 تعهدت بالخروج نهائياً من الصناعة 🔻

■ كشفت وزارة التخطيط في دولة

الإمارات ان الأنفاق على الشياريع في

الأشهر التسعة الأولى من عام ١٩٩٥ لم

ببلغ الستوى المستهدف له. وتوقعت

فَى الوقت نفسه ان يكون حجم الأنفاق

على هند المشاريع في الربع الأخير من

العام الماضي أعلى مما كأن عليه خلال بقيبة العام مما قد يرفع النسبة

كنمنا كشنفت الوزارة في تقرير

اصدرته امس عن الموقف العام في

شان تنفيد مشاريع البرنامج

الاستثماري للأشهر التسعة الأولى من

عام ١٩٩٥، أن الإنفاق خلال هذه القَترة

تم لاستكمال تنفيذ مشاريع قديمة

مدرجة في البرنامج منذ اعوام عدة.

وانه لم يتم الأنفاق على أي مشاريع

جديدة أدرجت عام ١٩٩٥، وذلك على

رغم صندور الموازنة الاتصابية لدولة

الامسارات في وقت مسبكر من العسام

ويؤكد التقرير ان نسب الانفاق

والانجاز المعققين خلال هذه الفترة

هي اقل من النسب المستهدفة. ولم

بعط التقرير أي تفسيرات لهذأ

التسراجع في نسب الانضاق والانجباز

ويؤكد المراقبون ان هذه الأرقام لا

الخاصة بمشاريع الحكومة الاتحابية.

تعبر عن حقيقة تنفيذ المشاريع في

الاصارات والتي تشولى معظمها الحكومات المحلية في أبو ظبي وببي. وتقدر في العام الماضي بحدوالي ١٢

ونكسرت الوزارة في تقسريرها ان

بليون دولار.

المتنبية للانفاق عام ١٩٩٥.

وكبيك، والمقاطعات الشرقية المطلة على المحسيط الاطلسي التي تؤمن القبسم الأكبر من احتياجاتها النفطية عن طريق الاستيراد الخارجي. وينكر ان مقاطعة كبيبك والمقاطعات الشرقية الاخرى أمثل

رَهَاءً ٨٤ في المئة من اجتمالي واردات كندا النفطية التي بلغت قيمتها العام الماضي نحو سبعة بلابين بولار وجاعَّت بريطًانياً في سُقَعْدُم الدُّولَ المصدرة (٢٢ في المئية) ثم دول واويك، (٧٠ في اللَّـة) وأهمها اللملكة العربية السعوُّدية (٨ قَي المدُّة) وفنزويلا (٩,٦ في المئة) والجزآئر (٤ في المئة). ورجح المطلون الاقتصاديون احتصال قيام كيبك بزيادة واردائها

نُوفاسكوشا ونيويرونزوبك) تستهلك

الخارجية واشاروا الى أنباء لم تتاكد عن نية حكومة القاطعة التخلي عن خط انابيب فسرعي يصل مسمسافي التكرير في مدينة مونتريال بمحطة التوريع الرئيسية بالقرب من مدينة «سارنياً ، في مقاطعة اونتاريو المجاورة الذيُّ تم انشباؤه عام ١٩٨٦ بدغم من الحكومة الفيديرالية بموجب اتفاق بنتهي العمل به نهاية السُّنة

وُلُم يستبعد هؤلاء احتمال ان تحنو مقاطعة اونتاريو حنو جارتها خسصسوصساً في حسال أنت الزيادة المقشرحية في الصيادرات الكندية الي الولايات المتحدة الى تناقص كصيات النفط التي تتزود بها المقاطعة حاليا من الآبار ٱلمنتجة في مقاطعة البرتا وقبالوا وأن احبت مثالاً من هذا النوع سيسعح لاونتاريو باستيراد نحو ٣٠٠ الف برميل يومياً من مصادر اقلّ كلفة مثل بحر الشمال وبول منظمة اوبك.

المتملة وكما هو متوقع موجة من الانتقادات بلغت حد انهآم الحكومة القبيديراليبة بتنعريض كندا لخطر الاعتناماد المتسزايد على الواردات ومحاناة الشركات النفطية في رغبتها المعلنة بزيادة الصادرات الى الولايات المتسحسدة. ولم يخسفف من حسدة الانتقادات حقيقة ان مجلس الطاقة وهو الجهة الرسمية المكلفة بضمان قدر معقول من الإكتفاء الذاتي لم يصندر بعد قراره النهائي في شنّانُ القترحات المعروضة عليه.

وبغض النظر عن الجهات الناقدة ومسدى تأثيسرها الفسعلي يلاحظ ان الانتقسادات ارتبطت بشكل سبساشسر بتحسورات الحكومة الفيبديرالية الحالبة وحكومات المقاطعات المنتجة للنفط في شبأن مستقبل الصناعة النفطية في كندا وهي تصورات تعثل في رأي المُحْلِينَ الْأَقْتُصِائِينَ ابتعاداً عنَّ الدُّورِ القَـوِّيِ الذِي لِعَـبِـهُ القَطاعِ العسام في هذآ المجسّال منذ مطلعً

وكأنت اوتاوا اقدمت لخيراً على بيع حصتها في شركة النفط الوطنية «بتروكندا، مقابل ٨٫١ بليون دولار. وعلى رغم احتفاظها بحصة اقلية بلغت نسبتها ٢٠ في المثة الاانها

النغطيسة في وقت قسريب. وتخلت حكومة البرتا من جانبها عن حصتها الباقية (١٢ في المئة) في لحد اضخم المشاريع النفطية في المقاطعة مقابل ٢٥٧ مَلْيُونَ دُولَارَ لَصَّالَحَ شَرِكَةَ وَعُلْفً كنداء التي تعود ملكية ٢٥ في المثلة من أسهمها الى متمولين اميركيين.

وشكل قرار بيع شركأت القطاع العام نقلة نوعيية مهمة في مسار صناعة النفط الكنتية اذ وجبه ضربة قناصمة وربعا نهائية الى برنامج الطاقة الكندى الذي سيق وثبنت حكومة ببير ترويو مطلع الثمانينات لتمكين الحكومة من تحقيق ما اطلقت عليبه في حسينه مستسروع اكنندة الصناعة النفطية، سعيناً وراء هدف اكبر يتعثل في تتحقيق الأكتفاء الذاتي في الأمدادات النفطنة. وتتضح اهمية تلك النقلة النوعية ومغزَّاها من خلالٌ وضعيها في اطارها

التباريخي خصوصاً أن منصاولة الحكومسة الكفدية السسيطرة على صناعتها النفطية اعتبرت في حينه طَبِّقاً للنستورُّ الْكندي.ُّ وأنت المعسارضسة الى تعيس غاية في الجرأة والطموح انطلاقاً من صقيطة أن الشركات الاجتبية والاميركية بشكل خاص امتلكت أنذاك نَّحو أَذَّا فَي المُئَّةَ مِن اجْمَالِي اصول الصناعة النفطية الكندية الثي قدرت استثماراتها في ذلك الحين بنحو ٨٠٨

بليون ىولار. -- - " وتشير الدراسات الاحصائعة الـ ان الشركات الرئيسية الأربع العاملة في السوق الكندية وشي «اصبيريال» ورغلف، ورشل، ورتكسساكسو، (وهي فسروع مستطيسة لاربع مما يعسرف كله انشاء دبتروكندا، كشركة وطنية ونافذة على صناعة النفط بالشَّقِيقَاتُ السيعِ) انْفُرِدْتَ حَتَّى الْعَامِ التالي باطلاق برنامج الطاقة الكندى ينحو ١٥ في المئة من أجمالي المبيعات اي ٢٢,١ بليون دولار وهو سا يعادل

سَنة في المشة من اجسسالي الأنقاق الكندي في نلك العام. وأكد ألبروفيسور جيمس لاك استاذ الاقتصاد السياسي في جامعة «يورك» ان صناعـــة النقط الكندية خنضيعت ومنذ اكتنشياف النفطافي حقول مقاطعة البرنا عام ١٩٤٧ مشروع دهيبرنياء على الساحل الشبرقى حبيث سناهمت الحكومية لسيطرة الشركات الاجنبية وظل الفيديرالية بنسبة ٢٥ في المئة من الاستثمار المحلى ضعيفأ يسبب غياب التسهيلات الضرائبية التشجيعية في نلك الحن وسيل المسارف الكنبية الكبرى الى انتهاج سياسات ائتصانية

محافظة تتناقض مع طبيعة ----الاستثمارات النفطية التي يغلب عليها طابع المخاطرة. واشار «لاكسر، في دراسة منشورة الى أن الحكومساتُ الكندية بننت سياساتها الاقتصادية على تشجيع الاستثمار الاجنبي في مجال استغلال الموارد الطبيعية لكنها وجنت ان يخلها من ٢,٧ بليون تولار عام ١٩٨١ الى زهاء ٦,٦ بليسون دولار العسام صناعة النفط تحولت بمرور الأيام الى مصدر صناف لرؤوس الأصوال اذ بلغ مجسوع الأصوال المصدرة بشكل عائدات على الاستثمارات الاحتبية

واستثمارات نفطية كندية في الخارج زهاء ٣,٧ بليون دولار خَسلالُ الفَسَرةُ بين ١٩٧٩ و١٩٧٩. واتخلنت الحكومسة الكفدية من جماعتا نتيبجة اتفاق جمساعي تم التوصل اليه بين الحكومة الفيديرانية صحّامة راس المالّ المصدر مبرراً لاطلاق برنامجها الشهير في خريف

عبام ۱۹۸۰ الذي حددت له جعلة من الامداف تركسرت في بسط السيطرة الوطنية على صناعة النفط الكنبية عن طريق خُلق قطاع عام قوي يتم تمويله بفرض ضرائب جنينة على استهلاك النقط والغاز وتشجيع القطاع الخاص على الاستشصار في جميع مراحل الانتباج بمنصه اعتقاءات ضرائبسة

> وأوضح لاكبسر أن برنامج الطاقة الذي كأن نتّاجأ لعقد كأمل من الجدل حولٌ دور الاستخمارات الاجنبية في الاقتصباد الكندي واجه مقاومة شديدة من قبل حكومة رونالد ريغان المحافظة التي خشيت تعميم البرنامج على القطاعات الاقتصابية الاخرى والشركات النفطية الاسيركية التي وجنت في الإعشاءات الضرائبية المنوحة للشركات الكنيبة توعنا من التميين ضيها واضبرأ المقاطعات الكنينة الننجة للنفط التي رات في البسرنامج نوعساً من الوصباية على ترواتها الطبيعية التي تنفرد بملكيتها

البرنامج الى حد كبير الا أن الحكومة الكندية تمكنت من تحقيق عبد من اهدافها للهمة ومنها ربط المقاطعات الشرقية بشبكة التوزيع الرئيسية في سارنينا وتزويد مصناقي التكرير في مونتريال بجزء من احتساحاتها النفطية وتتسجيع عمليات التنقيب عن النفط على نطاق واسع والاهم من ذلك

واكتسب مشروع تزويد المنطقة الشرقية أهمية محدودة أذ اقتصر على تلبية ٢٧ في المئة من احتياجاتها " النقطية المقدرة بنصو ١,٢ مليون برميل يومياً الا أن الهنف الضاص بزيادة نشساطات التنقسيب حسقق أنجازات كبيرة خصوصاً في ظل تعهد اوتاوا وحكومات المقاطعات النفطية مدعم الأستقمارات الاستكشافية في المساريع ذات والنفس الطويل، مطل

تكاليفه البالغة ١,٢ يليون يولار. ويتفق الحللون الاقتصاديون على ان انشباء دبتروكندا، كان ابرز انجاز ناجح لبسرنامج الطاقسة اذ احستلت الشركة عشية بيعها للقطاع الخاص في تشيرين الأول (اكتوبر) الماضي موقعاً مُتَقَيِّماً في صِنَاعَة النفطُ الكندية خصوصاً بعد توسيع اعمالها لتشمل عمليات التنقيب والانتباج والتكرير والتوزيع مما مكنها من رفع

وربط المراقبون بين تخصيص مبتسروكندا، وتخلي اوتاوا عن النور التقليدي للقطاع العام في الصناعة النفطية وبين المشاريع المقترحة لزيادة الصادرات النفطيسة الى الولايات المتحدة. ويعتقدون بأن الخطوتين

اً ١٩٩٤ وبنسبة النخفاض تبلغ ٩, ١٤ في

ونكر ان معظم الانخفاض حكث

في المُساريع المنفذة من قبل الوزارات

مباشرة خميوصا مشاريع وزارة

مباسرة، خاموطت مساريع ورارة الكهرياء والماء التي انخفض فيها حجم الإنجاز في الأشهر التسعة الأولى من عام ١٩٩٥ إلى ٢٣,٥ مليون

درهم مقابل ٢٠٩ مسلايين درهم في

المشاريع التي تنفنها وزارة الاشغال

العمامية والأسكان من ٢٥٢,٦ ملسون

درهم الي ٤, ٣١١ مليــون درهم في

الفستسرة المنكسورة في عَسام ١٩٩٥

بانخفاض مقداره ٢, ٢٦ مليون برهم.

وشهد الانجاز في مشاريع الجهأت ذات الموازنات المستقلة انشف أضا

أيضَاً من ٢٣,٨ مليون درهم في

الأشهر التسعة الأولى من عام ١٩٩٤

الى ٢٣ مليون درهم خيلال الفيدرة

شهد أيضا انخفاضا خلال فترة

المقارنة حيث بلغ ٢٧٦,٦ مليون برهم

مقابل ٩٧٢,١ مليون برهم خلال الفترة

تنسبها من عام ١٩٩٤ بانخفاض مقداره

٨, ١٩٥ مليون برهم وتركز الأنخفاض

في مشاريع وزارة الكهرباء والماء من ٢٠٩ الى ١٣٠٥مليون درهم.

وبلغ حجم الأنفاق على الشاريع

الاتصانية في الاصارات خلال الربع

الأول من عام ١٩٩٥ تنصو ١٢١،٢ مليون

درهم وارتفع في الربع الشاني ليبصل

الى 1, 174 مليون برهم، وانخَفض في

الربع الثالث الى ١٣١ مليون برهم.

ويؤكد الثقرير ان حسجم الانفاق

نفسها من عام ١٩٩٥.

كسا انخفض أيضاً الانجاز في

الفترة نفسها من عام ١٩٩٤.

وحكومسة البسرتا من جسهسة وبين الشوكات النفطية من جهة اخرى واسشهدف تحرير السوق النفطية الكندية وخلق سسوق مستكاملة في منطقة أميركا الشمالية انسجاما مع اتفاقية التبادل الحر المعقودة بين دولها عاد ١٩٩٣. وطبقاً للمحللين الاقتصاديين يبدو

ان تصورات الحكومة الفيسيرالية الجنيدة بخصوص الصناعة النفطية تلتقي مع رغبات الشركات النفطية وان الطرقين بنطلقان من تاكيدات بشجعة حول القدرات الانتأجية والاحتياط النفطي لكندا، ويعتقد القائمة على تحرير السوق النفطية أفضل من سَانِقَتُ ها الَّتِي ضُدَّت بعبادئ الانتاج لمملحة الاكتفاء وأكد مستؤولون حكوميون ان

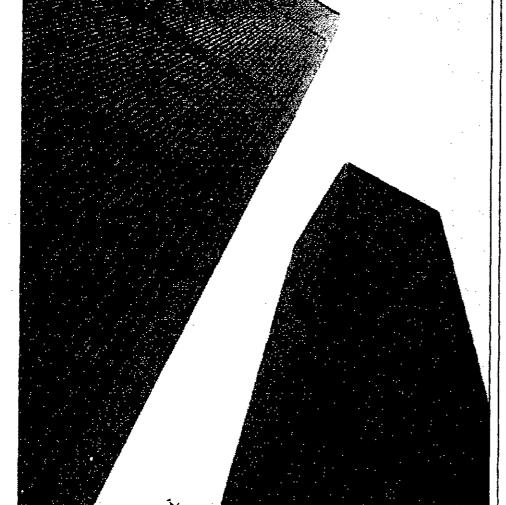
مسالة تحقيق الاصنفاء الذائي التي كانت احد اهم اهداف برنامج الطاقة تعد مشكلة بالنسمية لكندا اعتصادأ على ما يتوافر لها من مخزون هائل من الرصال النغطية في شمال البرتا يقدر بنحو ٣٠٠ بليونُ برميل. وقالت أن ماكميلان وزيرة المساس الطبيعية في الحكومة القينيرالية اخيراً أن الحكومة ملتزمة بترك قوى السوق تحدد كمية الانتاج.

وأعسريت باتريشها بليك وزيرة الطاقة في مقاطعة البرنا عن اعتقابها بقدرة المتناعة النقطية المجلية على تخفيض النفقات وإيجاد طرق جديدة لاستغلال مخزون الرمال النفطية الذي وصفته بائه مصدر استراتيجي لكل مَنْ كَنْدا والولايات المتسحسدة في تصريح رجح احتمال موافقة مجلس ..... الطاقمة على زيادة الصادرات للولايات

ويعتقد المطلون في أي حال ان السوق الإميركية الضخمة ضرورية لضمان عافية الصناعة النفطية الكندية خصوصياً أن الولايات المتحدة تستورد اكثر منصف احتياجاتها من النفط الضام بعد تراجع أنشاجها المحلي بنسبة ٣٠ في اللثة (٢,٥ مليون برمسيل يومسياً) منذ عام ١٩٨٦ مع قرارهم بان زيادة الصادرات النفطنة ستحرم كندا من المصادر القابلة للانتاج بكلفة اقتصابية مخلفة المساس الباهظة كبالرسال النقطسة التي تصل كلفية انتياجيها الى ١٥

دولاراً للبرميل الواحد.

وما يقال عن النفط الخام الكندي ؛ ينطيق على الّغاز الطبيعي الذيّ بقد احتباطه بنحو مئة تريليون قدم مكعب اذ سيحلت الصبائرات الكنبية ألى الولايات المتحدة زيادة نسبتها أربعة أضعاف خلال الأعوام الثمانية لْمَاصَى ٧٫٧ لَكَامُ الْعَامُ ٱلْمَاصَى ٧٫٧ بليبون قدم مكعب يومياً. وعلى رغم تحاوز معدلات التحسيين الحالية نصف الانتباج المحلي إعلنت اخسرأ مجموعة من ٢٢ منتجاً نيتها القيام بدراسة جدوى لمد خط انابيب جسيد بكلفة ٣ بلايين دولار لربط حقول الغاز أي شبمال متقاطعية كولومينيا البريطانية مع الأسواق الأميركية.



□ بدأت سلطة المرافئ الاميركية، وهي وكالة مشتركة بين نيويورك ونيوجيرزي، درس ثلاثة خيارات لبيع مركز التجارة الدولي في نيويورك او لترتيب عقد ايجار طويل الامد لبرجي الركز او وضعهما تعت ادارة خاصة جديدة. ويعود سبب التفكير بالترتيب الجديد الى تراجع الارياح بعد ان تعرض الركز لعملية تفجير عام ١٩٩٢. والتقط احد المصورين في ٢٦ كانون الثاني (يناير) صورة قريدة لطائرة تحلق بين البرجين. (أب)

اتحاهات

### ارتفاع الانتاج الصناعي البريطانيءٌ , في المئة ۗ في كانون الأول

• لندن - رويتسر - اعلن المكتب المركزي للاحصاء امس الثلثاء ارتفاع الانتساج الصناعي في بريطانيسا في كانون الاول (بيسمبر) الماضي بنسبة ٤, • في الَّتُ عَنه في تَسْرِينَ الْثَانِي (نوفـمُـبر) ١٩٩٥. وسجل الانتــاجُ لصناعي زيادة بنسبة ٨,٨ في المئة خلال كانون الأول عما كان عليه قبل عام. اما انتاج الصناعات التحويلية فَانْحَـفْصَ ٧, • في المُثَـة على اسْبَاسَ شـهـري وبنسبـةً ٢, ٠ في الْنَـة على استحاس سنوي. وقصالت الفصرانة البريطانية أن العوامل الاقتصادية الاساسية التي تفسح المجال امام التوسع الصناعي في وضع ملائم.

### اسهم طوكيو ترتفع لدى الاغلاق من دون اكتراث بضعف الدولار

● طوكيو - رويتر - ارتفعت أسعار الاسهم لدى الاغلاق في طوكيو امس الثلثاء تأثراً بعمليات شراء تمت بعدما أبدت السوق تراجعاً. وجاء ارتفاع الأسهم على رغم مجموعة من العوامل السلبية بينها ضعف الدولار.

وارتفع مؤشر «نيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً يابانياً ممتازاً ٩٧,٧٧ نقطة اي بنسبة ٤٧٪، ، في المئة لدى الاغلاق ليصل الى ٢٠٧٥١، ٢٠٧٥١ نقطة. ووصل المؤشر خلال اجدى مرآحل التعامل امس الى مستوى ٢٠٧٦٧,٧٩ نقطة.

### ونيس توكمانستان ببحث فى مشروع للغاز مع تركيا الأسبوع المقبل

● انقرة - رويتر - قال مسؤولون امس التلثاء ان رئيس تركعانستان صابر مراد نيازوف سيزور تركيا الأسبوع المقبل لمناقشة سبل احياء اتفاق تلخر تنفيذه طويلاً لامداد تركيا بالغاز عبر خط للانابيب. وسيبصل نيازوت الى انقرة الاثنين المقبل لاجراء محادثات مع الرئيس

التركي سليمان ديميريل ورئيسة الوزراء تانسو تشيار. ويتوقع ان تتناول المحادثات المشروع المقترح لتصدير الغاز من تركمانستان الى تركيا عبر خط للانابيب يمر بأراضي ايران ويتوقع مده لاحقاً الى اوروبا. وتعلك تركعانستان ثاني اكبر احتياط من الغاز بعد روسيا.

وتوقع مستؤولون أن تتناول المحادثات أيضما التفاصيل المالية للمشروع وكمية الغاز التي ستستوردها تركيا. واتفق البلدان على المشروع في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٥. لكن صعوبات

مالية عرقات محاولة للبدء في بناء خط الانابيب في ايار (مايو). وفي ليلول (سبتمبر) وافقت تشيار بعد زيارة لعاصمة تركمانستان عشق اباد على اقتراح بنقل الغاز اليها عبر خط قائم بالفعل يمر عبر اراضي جورجيا الى حين الانتهاء من بناء الخط الجديد.

### شركة فوكر تحدمشترين محتملين لكافة نشاطاتها

● امستردام - رويتر - اعلنت شركة «فوكر» الهولندية المتعثرة لصناعة الطائرات امس النَّلثاء ان هناك مشترين محتملين لكافة نشاطاتها أو جوانب

وأصدرت الشركة بياناً قالت فيه انه محتى الأن لم يعلن اي من المرشحين انه يبحث في شراء سندات أو اسهم فوكر المدرجة في البورصة. وأضافت أن اهتمام المشترين حشى الآن يقتصر على فروع «فوكر» أو

### تباطؤنموالسياحةالعالميةعام 1990

● مدريد - رويتر - اظهرت البيانات الاولية لمنظمة السياحة العالمية ان السياحة العالمية منجلت نمواً عام د١٩٩٠ ولكن بمعدل اقل من العام السابق. وارتفع عدد السياح في العالم بنسبة ٢,٨ في المنة الى ١٧٥ مليون سائح بالمقارنة مع زيادة بنسبة £. ٥ في ألمنة عام ١٩٩٤، فيما ارتفعت عوائد السياحة العالمية بنسبة ٧.٢ في المئة الى ٢٧٢ بليونُ دولار. وقال انزو باسي رئيس قسم الاحصاء في المنظمة ومقرها مدريد ان تراجع النَّمُو فَي عَدِّد السَّالَدِينَ يعوْد الى «بطّه الْانتَعاشَ الاقتصادي في الدول

الصناعية الكبرى واستمرار معدلات البطالة المرتفعة. وظلت فرنسا الوجهة العالمة الأكثر شعبية ووصل اليها ١٠, ٥٨ مليون سائح عام ١٩٩٥، فيما بلغ عدد السائحين النين وصلوا آلي اسبانيا ١٣ . ٤٥ مليون نسعة لتتراجع الولايات التحدة الى المركز الثالث بعدد ٤٤,٧٢ مليون ساتح بعدما كانت تحتل الركز الثاني عام ١٩٩٠.

وظلت الولايات المتحدة صاحبة اكبر عائد سياحي في العالم بعوائد دولية بلغت ٩٨.٢٧ بليون دولار على رغم انخفاضها بنسبة ٢٠٣٧ في المنة عن

وتحقق بعض أعلى معدلات النمو في السياحة في البلدان النامية. وكانت منطقة الشرق الأوسط اسرع مناطق النمو بزيادة نسبتها ١١٨٨ في المنة في وصول السانحين وبلغ عددهم ١١,٠٤ مليون سانح. وحققت النطقة ايضاً زيادة نسبتها ٢٩,٧ في المنة في عوائد السياحة التي بلغت ٦,٦٥ بليون

وقال انطونيو انريكيز سافنياك امين عام منظمة السياحة العالمية وان الانتعاش في عند السائدين وفي عوائد السياحة في الشرق الأوسط العام الماضي نتيجة مباشرة لمناخ السلام المزدهر وزيادة برجة الاستقرار السياسي. وكان نصيب مصر اكثر من نصف النمو المحقق في المنطقة. 

# الانفاق على المشاريع في الأمارات لم يبلغ المستوى المستهدف في الأشهر التسعة الأولى من ٩٥

البرنامج الاستتماري لعام ١٩٩٥ بُلغ في الفَشَرَّة من ١ كانونَّ الثاني (يِنَايُر) وحتى نهاية ايلول (سيتمير) ألماضيين ٤, ٣٩٠ مليون درهم ويشكل نسب ٥, ٣٨ في المنة من حنجم الاعتمادات الكلى للمشاريع الستكملة والجديدة. فيمًّا بلغ الأنفَّاق الفعلى خَـلال هُذه

وأتبلغ التكاليف الكليبة لمشاريع

خلال هذه الفشرة الى ٤. ٣٩٠ مليون درهم مقابل ٢٠١,٩ مليون برهم في الفترة نفسها من عام ١٩٩٤. وام تقدم الوزارة تقسيراً لهذا

نتيجة لأنخفاض حجم التنفيذ في مشاريع بعض الوزارات خصوصا وزارة الكهرباء والماء. وتقول الأخدرة انها استكملت خلال الاعوام الماضية معظم مشاريع الكهرباء التي كانت تنقنها في مناطق اختصاصها في الامارات (باستثناء) ابو ظبي ودبي. وتؤكسد الورارة في تقسريرها ان اعلى نسب الانفاق والأنجاز تحققت في الاشتهر التسبعة الأولى من عام ١٩٩٥ في منشاريع وزارة الإشعال

العاملة والاسكان، حبيث بلغ حبجم الإنفاق نصو ٦,٧٣١ مليون درهم وينسبة ٣٠,٥ في الله من الصجم الْكُلِي للْانفَسَاقَ مُعَلَّائِلَ ٩. ٣٥ فِي المُثَّةُ للفترة نفسها من عام ١٩٩٤. كما ارتفعت نسبة الإنفاق والانجاز في مشاريع وزارة التربية والتعليم حيث بلغ حجم انفاقها على المشاريع ١٢٨,٥ مليون درهم تشكل كماً تُنفُذ جهات ذات سوازنات نسبة ٢٤,٣٤ في المئة من حجّم الانفاق

سنتقلة من اهمها جامعة الامارات وكلسات التقنية العليا مشاريع لحسابها تبلغ كلفتها ٨٠٨٫٨ مليون درهم، واعتمد لها في موازنة العام الْمَاضَى ٨٤ مليون درهم. وأكدت وزارة التخطيط حمدوث

في المئة من القيمة الاحسالية انخفاض كبير في حجم الانفاق في الأشهر التسعة الأولى من عام ١٩٩٥، حيث بلغ ٢٧٦,٦ مليون درهم مقابل ٤, ٧٧٦ مليون درهم في الفترة نفسها

التراجع واكتفت بالأشارة الي أنه كان

• ٣٥ مليون درهم.

الفَــتـرة على هذه المساريع ٣٧٦,٦ مليون ترهم بنسبة ٣٧,١ في الله من حجم الإعتمادات الكلية.

البرنامج الاستثماري لعام ١٩٩٥ حوالی ٥,٥ بليون درهم (١,٥ بليون دولار) خصص منها للتنفيذ خلال العام الماضي ١,٠١٣ بليـون درهم أي بنسبة ١٨,٤ في المئلة. وتنفذ وزارةً الاشتخبال قسيمناً من هذه المساريع لحسابها أو لحساب وزارات اخرى بقيمة ٢٫٦ بليون درهم اعتمد منها لَلْتُنْفِيدُ الْعَيَّامُ الْمَاضِيُ ٦١٥ عليـون درهم، قيما تنفذ الوزارات مشاريع اخرى بقيمة ٢,٠٣٨ بليون درهم واعتمدُ لها في موازنة ١٩٩٥ حُواليُ

الانجاز المأديّ قد انخَفَضَ بَشكل كبير خلال الاشهر التسبعة الأولى من عام ١٩٩٥ بنصو ٢١١٠ مليون درهم عن

### كتشاف مناجم ذهب ويورانيوم في محافظة هوغار الجزائرية منجمين لليورانيوم ببعدان نحو ٢٠٠ كلم عن مدينة

🗖 تونس - من سميرة الصدفي:

■ افساد رئيس «بيوان الأبحساث المنج والجيولوجية الجزائري بلقاسم طواهري امس أن أعصال التفتيش التي اجراها النيوان في مصافظة هوغار الجنوبية اسفرت عن اكتشاف مناجع جديدة للذهب واليورانيوم والقضمة والصديد ومعادن

وأوضع في تحسريحات اللي بهنا في الجنزائر ورس من من المعان له والمركز الوطني للإسمات واستثمار المواد المنجمية، (قطاع عام) اكتشفوا

اخيراً في محافظة هوغار وتفصل بينهما مسافة تقدر به ١٥ كلم. وقدر احتياط المنجم الأول به ٨٠ طناً والثاني بـ ٧٠ طناً.

المنجم الأولَّ بـ ١٧ ألف طن فيما قدر احتياط الثاني لاستثمار اليورانيوم عام ١٩٨٤.

وافاد أن مناجم أخرى اكشنفت أخيراً بينها منجم قدر احتياطه من النهب بـ ٥٠ طناً ومنجم ثان

تمنراست في أقصى جنوب الجزائر، وقدر احتياط ب ٥٠٠٠ طن فقط ومعلوم ان الجزائر انشات شركة

قدر احتياطه بـ ٧٠ طناً وثالث بـ ١٥ طناً، بالإضافة إلى اكتشاف مناجم حديد لم يُحدد عدها، وإضاف طواهري ان منجمين للنهب اكتشفا

الكلِّي للمشاريِّع مقابل ١٩٠٢ في المُنَّةُ

للفترَّة نفسها مَن عام ١٩٩٤، في حين

٨,٨٨ مليون درهم اي بنسبة ٣٥,٦

ويشير الشقرير الى ان حجم

ترتفع قبمة الانجاز المادي لت

وتجابه منطقة هوغار المسحراوية صعوبات كبيرة في الحصول على المياه ومتاعب في النقل مما رَفْعٌ كلفَّة معالجَة المعالنَ السَّتَخْرِجَةُ مَن مَنَاجِم الجِنُوبِ أو نقلها إلى المناطق الصناعية في الشيمال. وتسمعى السلطات الجسزائرية إلى تطوير البنيسة الصناعية المطية وتذليل صعوبات النقل من اجل استثمار المعادن المتوافرة في منطقة هوغار والتي بنوقع أن تحسن أيرادات الجنزائر من العسالات

and the second of the second o

# من إبراهيم العشماوي:

انعكست على حسيساة المواطنين

الهيشات والمؤسسات التولية عن أوضباع البيشة في اليمن أن تدهور الوارد الطبيعية يعود إلى التجاور في عملية استغلال الغابات والراعي الطسيعية وسيوء إدارة الأراضي الزراعية والخواط في استغلال المياه. وقسد تقسرير أعسسته لجنة الامم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسينا (اسكوا) ودبرنامج الأمم المتُحدة للبيئة، مساحة الأراضي المتضررة بالإنجراف الريحي بنحق ٣.٦٣ مليسون هكتسار وبالانْجَسرافُ المطري بنُحو ١٢ مليون هكتار، فيما قنرت الأراضي المصابة بالتعلج بنحو ٣.٨٣ مليون هكتار. ويشير التقرير إلى أن ٩٧ في المُلسمة من الأراضي اليمنية تعاني من النصحر بدرجات متقاوتة، ولاحظ أن التصحر المتسارع يبدو في صورة واضحة في سهولً تهامة وميقعة وبيحان وجنوب للتا

**يعانى اليمن من ظاهرة بيئية** فطيسرة تتمثل في زحف الرمال وانتشأر التصحر في صورة كبيرة على أغلب اراضيه نتيجة الاستغلال الجائر لموارده الطبيعية والزراعية مما يؤثر على دورة الانتسساج الاقتصادي في البلاد ويعيق مسيرة التنمية في طل عجيز البيلاد عن التصدي لهنه الظاهرة بامكاناتها

أبين حيث تزحف الرمال على الأراضي الزداعية والقرى والطرقات. ويعد التقرير الذي حصلت عليه الحياقه من مركز اعلام الأمم المتحدة في صنعاءً خَلَاصية الشروع وطني لكأفحة التصحر قدرت كلفته بنحو ستة ملايين دولار مساهمة ضارجية و ٢٨.٦ مليسون ريال من الحكومسة

# والتصحرطال ٩٧ في المئة من أراضيه

تعجزعن مكافحة التصحر بقدراتها الذائية لاسيما وإن مشكلة التصحر

ومستوى معيشتهم.

ورصد التقرير تقهقرا كبيرا للاداء

الاشتصادي لقطاع الزراعة خلال

السنوات العشيرين الماضية وارجع

نلك إلى ازدياد انتساج النفط والذي

لَحُـذُ بِلَعْبُ تُوراً في الإنْسَاجِ القَّـوميُّ الحَـامِ واهمسال الأراضي الريف بـــة

نتيجة هجرة الكثيرين من العمال إلى

دول الخليج واستُ بعاد الاراضي القليلة الخسصسوبة من الزراعــة

وانخفاض مردود المحاصيل الزراعية

نتيجة تنهور البيئة. وبعدما كانت

حصة الزراعة من الناتج القومي عام

١٩٧٦ تناهر ٧٠ في المئلة لم تتلجُّ اوزُ

الزراعي مسثل عسدم انتظام هطول

الأمطار وعدم امكان التنبؤ بها حيث

تتناوب فترات من الجفاف مع فترات

من الأمطار الغسريرة التي تسسبب السبيول المدمرة والغييضانات

وانجراف التربة في الوييان. وتبلغ مساحة اليمن الكلية ما

يقارب ٥٥٥ الف كيلومتر مربع يتالف

معظمها من الصحاري والجبال ولا

تحصل ٦٠ في المئة من الأراضي في

المناطقُ الشمالُية سوى على ٦٠٠ ملم

في السَّنَّة من الأمطار، بينما يتراوح

نصل عَند القَنوي العَناملَةُ إلى ٣٠١

مليون نسمة يعمل ١٣.٣ في المشة

منهم في الميسدان الزراعي الذي

تجاورت قيمة المحاصيل الزراعية فية

تتوزع إلى ثلاثة انصاط متبع الدولة

منها ثَلَاثُة في المئة والأوقافُ ٢٠ فَي

المشة و٧٧ في المشة اراضي خاصة

ويقدر عدد المزارع على مستوى

الجمهورية بنحو ٨٠٠ الف مزرعة

معظمها مملوك للأقراد في المحافظات

الشمالية وللنولة في المسافظات

الجنوبية وتغطي الأحسراج ٢٠٣٧

مليون هكتار بنسبة خيسة في المئة

من مساحة اليمن، لكن الدولة تستورد

المنتجات الحراجية لتلبية حاجثها

حبث ارتفعت فيسمة المنتصات

الحراجية المستوردة من ٧٦ مليون

ريال عام ١٩٨٧ إلى نحو ١٠٣ بليون

ربال عام ۱۹۹۱.

ونوه التقرير إلى أن ملكية الأرض

۲۲۲٪ ۱ بليون دولار.

وتعيق العوامل البيئية الانتاج

20 في المئة عام 1991.

وتظهر الدراسات التى أعبدتها

ويهدف المسروع إلى تطوير ٢٥٠ هكتاراً من الاراضي الزراعية وتُثبيت ١٢٥ هكتاراً من الكشيان الرملية وانشياء ١١٥ كيلومشراً من مصدات الرياح، معا سينعكس ايجاباً على كمية الانتاج الزراعي بنسبة تتراوح ما بين ٢٠ و٤٠ فِي الْمُشَة، كُما سيتَم انشاء ٢٠ مشتلا وحفر وتجهيز ست أبار ارتوازية وانتساج ١٠٣ مليسون غرسة من الأسجار الحراجية والثمرة وأنشاء محطتين للرصد الجوي. وأنشاء محطتين التقرير ان دضتامة

التعمور البيثي واتساع رقعة المناطق

<sub>are th</sub>e second of the second

# اليمن يواجه خطرزحف الرمال

رئيس البنك الدولي

يزور الشرق الأوسط

الشهرالقبل

🛘 واشنطن -من بتسي لاون المعلوف:

يخطط رئيس البنك الدولي

سيمس ويلفسسون لزيارة شمسال

افريقيا والشرق الأوسط في النصف

الثاني من شبهر أذار (مارسٌ) للقبل.

وتشمل الزيارة المغرب وتونس ومصر

والاردن والضفة الغربية وستدوم

اجتماع سيعقد في الغيرب يضمُّ فعاليات عربية، علماً أن الاجتماع

عبارة عن مجلس استشاري يجتمع

دورياً مع كسار السؤولين من المكتب

الْأَقْلُدِ مَي لَلْبِنْكَ النولي في الشسرق

الملك الحسن الثاني ملك المعرب والملك

القلسطيني ياسر عرفات وكتلك كبار

المسؤولين في الدول التي ستشملها

زیارته. کما یُتوقع ان یِتوجه ای*ض* 

ألى اسرائيل بعد الانتهاء من زيارة

الضفة الغربية حيث سيجتمع برثيص

الوزراء شمعون بيسريز ووزير

المنطقة الثانية من توعها منذ شغل

منصب رئيس المؤسسة الدولية في

الأول من حزيران (يونيو) المُاضَى.

وتُعَــد زّيارة ويلفنســون الى

ويتوقع ان يجتمع ويلغنسون مع

ـــــين ملك الأردن والرئيس

ويتوقع أن يشارك ويلفنسون في

اسبوعاً على الأقل.

الإوسط وشمال افريقيا.

الخارجية باراك.

والجواب هو انها يمكن ان تحول

ىون تحقيق الوحسة لكن من غير

المحتمل إن يتم ذلك بالفعل. فثمة عدد

كبير جداً من الفرنسيين والالمان يعتبر

شكل مُعِكر ضعرورة سياسيه في واقتصابية واقتصابية. ولهذا لن يحصل تخل

ولِعل الاهم منَّ ذلك هو ما اذا كـان

ممكناً جعل الوحدة تعمل في شكل

الاقتصادي الالماني الشأر اليه سابقاً

من انه: «يَجِب ان تَقَــبَل القــوى

السياسية والشعوب نظام ماستريخت

وان تعتبره شرعياً، بما في ذلك

الوحدة المالية والاستصابية

لكن الخطر يكمنَ في ألا يحدث ما

يحض عليه غروس لأن الوحدة تفرض

انضباطأ ضريبيا غير كاف بالنسبة

الى بعض الدول الاوروبية وأنضباطأ

ضرببياً كبيراً بالنسبة الى اليعض

الأخر. فنظام ماستريخت يقسم دول

الاتحاد الاوروبي الى دول قوية ودول

ذات عملات ضعيفة، ولأن هذا النظام قد يبقى الى ما لا نهاية رهين البطالة

الاوروبيسة المزمنة رغم انهسا ليسست

ومن شـــان الفــشل في البـــد

بالوحدة المالية والاقتصادية الاوروبية

أن يُعرض دول الاتصاد الأوروبي الى

ما يخشى منه المستشار الألماني

هلموت كول. لهذا بحتملٌ لها أنَّ

لكن القرار الخاص ببدء تحقيقها

سيكون بالكاد اقل خطراً ومسجازة.

فكلصا ابتعدت الدول الإعضاء عن

الاهداف الضدريبسية المرجوة

التفسير الرئيسي لوجوده.

سلس. ويحسر غيروس، الخسأ

تحقيق الوحدة المالية والاقتصابية فر

عنها بخفة وبسهولة

الاوروبية،

تتحقق



مصنع للسيارات في كوريا الجنوبية. (1 ف ب)

في استطلاع شمل ٢٦٠ شركة

من غاي بوجونكيير (فاينشال تايمز):

الله خيارات ليي

لمركز او وضعيد تعر

ه الركز لعنا تقدير

ن البرجين (أبرا

ولدى الاغلاق

عف الدولار

لولار.

المقبل

ت أسعار الاستوارة

مقارأ ۱۷ ٪ نقطة تر

لانقطة ووصلر الوشر

الغاز من تركماك

<mark>سيل المالية للمشروع</mark>

د ۱۹۹. <u>اکن</u> صعوبات

بة تركمانستان ع<sup>شق</sup>

فةنشاطاتها

شية المتعثرة لصناعة

نشاطاتيا أوجوان

السياحة العالمية ان

ى ٧٧٥ مليون سانة هعت عواك السيامة

**ها م**دريد ان نراجع شصادي في <sup>الدول</sup>

۸۵۰. ۲ ملیون سانخ

بهانیا ۱۳ : قاملین ۱۳ : ۶۶ حلیون سانع

العالم بعوائد دولية

٣٠٣٧ في المنية عن

ة نسبتها ۱۱.۸ <sup>في</sup>

فع. وحققت المنطقة

-پي بلغت ۱٫۶۰ بليون

حياحة العالمية ان

شعرق الأوسط العام استقرار السياسي

والنامية و

بن العام السابق

199

ايو)۔

ه لاحقاً الى أوروباً

■ توهنلت براســــة لنوايا الشركات الاستثمارية في العالم الي ندائج مفادها أن أسياً، باستثناء البابان، بالت مهياة لكي تصبح أكثر جذبأ للاستثمارات المباشرة الآجنبية خُـلال السنوات الخـمس المقبلة من أوروبا الغربية

وُجِاءً فَي نَسَائِيجِ الدراسية ان من المنتظران تصبح الاستحسادات الأسبوية، أسوة بالاقتصاد الأميركي المصطر الرفيسني للرسنامييل التي تشكل لُبُ الْاسْسَتَشْمَارَاتِ الأَجْنَبِيةَ النباشرة في العالم كله. ً ووجد القائمون سالدراسة ان

أسبب الرئيسي الذي قدمته الشركات الشاركة فيها الخاص برغبتها في الاستثمار خارج بلادها، في ما تبقي من العــقـد الجـــاري، هو تحــسين تُسِتوي التُشْعِياُملُّ مع الأسواوَّ الأجنبية ومستوى مداخليها، وليس الرغبة في خفض تكاليف الانتاج. وشيقلت الدراسية ٢٦٠ من كيار

الترابين والضبراء الاقتصابيين في كل من الولايات المتسحدة وأوروبا وأسبيا وكبائت الوكالة الحكومية السؤولة عن شوؤون الاستثثمارات الأجنبية في فرنسا طلبت اجراء هذه الدراسية من شركية «أرثر الترسيون»

وأعرب نحو ٩٠ في المشة من الشركات الشاركة في الدراسة عن اعتقادهم ان الاستثمارات في الخارج

الأن وسنة ٢٠٠٠.

وتعشير للشاريع المستركلة وعمليات الاستملاك من اكثر ما تغضله الشركات طريقا نصو الاستثمار خارج حدود بالدها. وقبال المستؤولون في الشبركيات المشاركة في الدراسة أن الصادرات من بلادهم ستبقى الطريقة الرئيسية

الأسيوية تخشى النزعة الأميركية التي تحمى المنتجمات والضممات المحلِّية، كما انها ترغب في الاستفادة من الأســواق الأجنبــيــة ومن التكنولوجيا الغربية.

تحسن مستوى تنافسيتها في العالم في مجالات مثل التكنولوجيا الراقية ومحال السيارات والاتصالات كافة. وكسمفت الدراسية ايضياً ان من

المنتظر ان تتصدر الصناعات الانتاجية، وعلى راسها صناعات الاتصالات وتكنولوجيا المعلوسات، على رأس المستثمرين خارج حدود بالأبهم حستى سنة ٢٠٠٠، قب م ستتراجع استثمارات الشركات العقارية وشركات الخدمات المالية خارج مدود بالانفما عما كائت عليه خلال الإعوام السابقة.

وكشفَّتُ الدرأسية أيضاً ان على رأس أولويات الشبركيات الصبناعية انشساء شبكات توزيع اجنبية (في النول الأخرى) وليس انشياء مراكبر انتاج في هذه الدول. وقال عند كبير من الساركين في الدراسية انه يرغب في انشاء تسهيلات خاصة بالحاث

التَّطوير خارج حَدود بلا*ده.* 

وجساء في نتسائج الدراس الاقتصادات الأسيوية المتقدمة

ستزداد كثيراً لا بل كثيراً جداً، وأن تتنامى الاستششمارات الخارجية بالنسبة الى الاستثمارات كافة بين

الغربية التي كانت اكس مصسر للاستثمارات الخارجية للباشرة في العالم منذ منتصف الثمانينات. ونكمن الأسباب الرئيسية وراء هذا التحدول من كدون الشمركات

واظهرت الدراسية ان الشيركيات الاميركية حريصة على الاستفادة من

أكبر مصيئر للاستثمارات الأحنييا المتنفقة من خارج الى داخل الدول

الأخسرى خسلال السنوات الخسمس

المقسبلة، لتحل بنلك محل أوروبا

أ والولايات المتحدة باتت مهياة لتصبح

للتنافس في الأسواق الدولية لكنهم يتوقعون ان تزداد استثمار اتهم خارج حدود بلادهم بسرعة. وأكد على هذاً محسوولون في شركــات تنشط في اليابان وفي بول أسيوية أخرى حيث تزداد تكلفة الانتباج كما تزداد قيمة

> حدود بالادها اكثر مما تستثمر خارج هذه الحدود خلال انسنوات الخمس القصلة، كمشفت الدراسة ان الاستثمارات المحلية لم تعد على راس الأولويات كما كانت في النصف الأول من التسعينات. وأضاف هؤلاء ان استثماراتهم

> باستثناء البابان واميركا اللاتينية وشرق أوروبا ووسطها، وقالوا أن الولايات المتحدة وأوروبا الغربية واليابان باتت أقل أهمية بالنسبة لهم العقد الجاري.

وعلى رغم ان الشركات المشاركة في الدراسة تنوي ان تستثمر داخل

سستكون في المقسام الأول في استياً،



# الأمم المتحدة مهددة بالافلاس قبل نهاية السنة الجارية

🗷 نيويورك (الأمم المتحدة) - أ ف ب - قال رئيس المصاسبة في الامم النسحسدة أول من أمس الأشفين أن النظمة الدولية ستفلس قبل نهاية السنة الجاّريّة اذا لم تحل أزمـتــهـا المائية حتى ذلك الحين. وحذر الأمين العام للساعد للامم المنحدة للشمؤون الادارية والمالية

جوزف كمونورز خملال اجمدماع لجموعة العمل في شنان تمويل الامم المتحدة من أن المنظمة ، لن يكون لنيها شيولة في ٣١ كانون الأول (بيستبر) ١٩٩٦،، وقَـٰإِل ان تَبِون الْأَمْمُ الْمُتَحَدَّةُ سَبِسَبِلغ ٤٢٠ مليبون دولار فهماية

· وقال ان المنظسة الدولية «تعاني من مرض مرّعن. وأضناف أن «الدول

من واردائها.

الجارية وتنمورا شبيدا بعد ناكء دو لار ،

الاعضاء تطالبها بانفاق مبالغ أكبر ورأى كونورز أن المظمة الدولية ستشهد ، وضَعاً سلبياً في ما يتعلق بالسيولة النقينية منشصف السنة

العام للامم المتحدة بطرس غالي امس امام مجموعة العمل الحلول المكنة للأرسة الثالية. ودعنا كنونورر الولامات المسحدة المدين الرئيسي الي مواجهة مسؤولياتها وتسعيد متأخراتها لتحنب اقلاس المنظمة الدولية، ويشار الى أنْ الولايات المتسحسدة الَّتِي مَّوْمن وحسما ربغ موازنة الامم المتحدة مُعينة للمنظَّمة النولية بـ ١٠٢ بليون

وكان مجموع المبالغ المترتب على الدول الد ١٨٥ الإعساماء في الاعم المتسعدة بلغ ٣,٣ بليون دولار في ٣١٪

كانون الأول (بيسمبر) الماضي. وحتى هذا التاريخ كأنت ٢٥ دولة قد سننت مساهماتهاً لـ ١٩٩٦. وكسان يتسوقع ان بعسرض الامين

وفي متحاولة للحد من الإنضاق قنررت ألامم للتحدث بسبب الأرمة المالية وقف توزيع الورق والأقلام على اعتضساء الوفسود الشحاركية في الاجتماعات اعتباراً من أول من أمس الإثنين ويتوقع ان يوفر هذا الإجراء ٢٠٠ آلف دولار سنوياً. كما يتوقع توفير مبلغ اخر يصل الى ٢٥٠ الف

ودبغضل السياسة المالية المتراخعة لليابان. وبالاضافة الى البطء الاقتصادي ثمة قُوتَان كبيرتان اخْريان تضغطانُ على بنك المانيا المركزي وهما الالتزام دولار من خالال ترشيد عملية توزيع

# كول يشدد على ضرورة وحدة اوروبا المالية ويدعوالى نبذالمشاعرالقومية



المستشار الالماني هيلموت كول. (أ ف ب)

السياسي بالاندماج الاوروبي، او على الاقلّ التَّزام رئيسَ هذا البنّك بهــذا الإندماج، وقلق المانبا نفسها من أي بديل محتمل اخر للوحدة المالية والاقتصابية الاوروبية. ولعل آخر ما ترغب فيه الصناعة الالمانية هو ان تقدم دولة اوروبية كبيرة اخرى على خفض قيمة عملتها، وخصومناً فرنسا التي تُعتبر اهم شريك تجاري منفرد لإلمانيا.

🗖 لندن – من مــ

🗷 پتــخــوف عمدد کـــپـــر من

البريطانيين من احتمال حدوثُ وحدةً

اوروبية مالية واقتصابية، ويخشى

هؤلاء من ان تحسقييق هذه الوحدة

سيضطر بلادهم الى تنفيذ خيار

مؤلم. لهذا بغتنم عند كبير من

البريطانيين اي فرصة مناحة للتشكيك

قد تتم شساء الرافيضون أم أبوا. فغي

الالماني هلمسوت كسول الادلاء برايه

فقال أأذا تعنر وجود قوة انتفاع

نحسسو مواصلة الاندماج الاوروبي، فسيؤدي هذا لا الى الجمود فحسب بل الى التراجع ايضاً، فالمشاعر

القومية سببت الأمأ عظيمة لقارتنا

الاوروبية، وأضاف محتراً: «أدعو

الحميع الى التمعن في ما شهدته

قارتنا خلال الاعوام الخمسين الأولى

من القرن الجاريء. ويخشى المستشار كول من ان

تعود بلاده المانيا لتكون مصدراً لعدم

الاستقرار في اوروبا، وتبسو هذه

المخاوف في غير محلها وغير متوارنة

ابدأ، لكن تخوف شخص باهمية

هلموت كول يعتبر مؤشراً جنياً

ومهماً كما يبل على أن هذه المخاوف

ومن يسير في ركابه ان الوحدة المالية

ترتبيات اقتصانية، فهي محطة في

الطريق الموصلة الى الآندمـــا

واذا بقيت الدوافع السيامم

ومما لا جدال فيه ان الاحتمالات

او المطوط الضبريجينة الإوروبينة

للوحدة تبدو مرعبة، نظراً الى بطء

النمو الاقتصادي الذي قد يبقى نسبة

القروض الحكومية الى النائج المحلي

الاجمالي في معظم الدول الاعضاء فر

الإتصاد، بِمَا في ذلك فرنسنا والمانساً،

اكبر من نسبةً الثلاثة في المُنَّة النَّي

حددتها معاهدة ماستريخت للسنة

وهذا لا يدعو الى الاستبغراب اذ

ان هذه النسبة كانت اكبر بكثير من

الضبريبي الاستنسابي وحنده قد لا

يفيد لأنه سيفاقم الوضع الضريبي

عن طريق تقليص الاقتصاد العاد

وعلى أفَّتراضَ ان التراجع المخطط له

لقصير المدى في النّاتج المحلي

الاجسمالي كان او سليكون بمقدار

التسراجع المخطط له في العسج

الضَّريبي، وهذا صا يوَّحي به عبد

كسيس من انماط الشفكيس وطرق

التخطيط الإقتصادية. وسنكون نسية

الخفض الاستنسابي واحد في المثة

الى الناتج المحلي الأجمالي، وبالتالي

لَحْفَضُّ النَّاتُجِ الْلَجَلِي الْأَدِيُّـمَالَيْ بنسبة واحد في الملة ايضاً.

وتقول منظمة التعاون والتنمية

الاقتصانية ان هذا سيسبب في حد

ذاته زيادة في العسجسر الضسريبي

الخاص بالدول الاعضاء الكبرى في

الاتصاد الاوروبي بنسبة نصف في

اللثة، وبناء عليه يتعين ان تكون نسبة

التَضَيَّدِقَ الضَّرِيبِيِّ اثنينَ فَي المُثَهُ بغيبة التخلص من العجبز الزائد

البالغة نسبته واحداً في المنة في

وأذا كان هذا هو المقياس الوحيد

المعتمد، فمن المحتمل أن تؤجل تحقيق

الوحدة المالية والاقتصانية الاوروبية.

لكن ثعبة عنصب اخبر هو استعار

دانيال غروس، في تحليل لامع سينشر

غدأ في مركئز تراسبة السيباسات

الاوروبيسة وهو المركسر المؤلف من

مغكرين ومخططين بتخذون من

بروكسيل مقرأ لهُم، أن التقليص الضريبي أسد يمنح عسداً من النول

الاعضناء في الاتصاد الاوروبي صريداً

من الصدقيدة، فاذا كانت أسعار

القائدة الإيطالية، على سبيل المثال

بتننى نسبة الأسعار أأسائدة نفسها

في الدول الأساسية ذات العميلات

القوية، قان ما ستوفره من المدفوعات لحُدَّمَةُ بيونها قد يصبح ٥,١ في المثة

من النائج المحلي الاجسسالي، وهذا

سيخفض التكيف الضريبى ألطلوب

منها الى واحد في المئنة وهو منا

لكن لسوء الحظ لن تستفيد

مستقيلة تول اخبرى سثل النمسنا وبلجسيكا وأسرنسنا وهولندا من

التقليص الضريبي لأن اسعار الفائدة

في هذه الدول قريبة على كل حال من

اسعار الفائدة الالمانية. وبوسع هذه الدول بدلاً من تلك الاقتداء ببنك المانيا

وبآت قارب المانيا الاقتصادي

يسمح للماء بالتسرب الى داخله مثل

قارب كل دولة رئيسية من دول الاتحاد

الأوروبي. فسستعسر المارك الالماني

الحقيقي اكبر مما بجب ان يكون عليه، كما أن النشاط الافتصادي في

المانيا بطيء واصبحت سعدلات البطالة نقترب من عشرة في المثة من

القوى العاملة وهي في ازدياًد، كما ان

معدلات التضخم ونسببة النمو المالي

في وضع مندن. ومما لا مهرب منه أنَّ

اسعار الفائدة الالمانية القصيرة الاجل

وجدتٌ تفسها في حال التراجُّع الحادُ

وتراجيعت فبائدة اعبادة الشيراء

بمقدار نصف في المئة ضلال الشهر

ألماضي، ويتوقع أن يصصل مزيد من

التراجع في الفائدة وبفضل، تراجع

استعار القوائد في الولايات المتحدة

منذ فترة من الزمن.

تستطيع ان تتحمله بسهولة.

ويقول الخبير الاقتصادي الاثانى

الناتج المحلي الإجمالي.

هناك في العنجيز الضمريبي م

ثلَّاثة في المئة العام الماضي. اضف الى هذا ان التسف

الاقتصادية ممالئة لهذه الوحدة.

فبمالنسبة الى المستشار الالماني

لها ما يبررها.

السياسي في اوروبا.

نهاية الأسبوع الماضي كرر المستشا

لكن الحقائق تشير الي ان الوحدة

(فاستنشال تايمز):

يهده الوحدة.

لكن هذا الخفض، اذا حدث، قد لا يكون مصدر خطر كبيس لو كنان بالامكان اعادة الصدقية الى حدود التبدل الضيقة في الية سعر الصرف والاقتصابية الاوروبية هي اكثر من الاوروبية التي انهارت في اغسطس (أب) ١٩٩٣. وليِّس ممكناً أعسادة هذه الصُحقية، حتى فرنسا قد تقطع ارتباطها وعلاقتها المالية مع المارك الكلاني اذآ أغلقت الابوآب ام للوحدة المالية والاقتصادية الاوروبية الوحدة المالية والاقتصادية الاوروبية قوية وفاعلة، تصبح معها القوى عن طريق المبالغة في تضييد ق السياسة المالية وفي تفسير متطلبات

معاهدة ماستريخت. وليس من متطلبات المنطق السليم ان تتعرض المانيا الى مخاطر من هذا القبيل. آما فبرنسا فلا تزال ترغب فو تحقيق الوحدة المالية والاقتبصابية الاوروبية كما كانت في السابق، مدفوعة باسباب اقتصانية وسياسية. فمن الناحية السياسية تبقى النضبة الفرنسية مقتنعة بالصاحة الماسة الى التعاون الى أبعد حد ممكن

كما أن فرنسا لا ترغب في ممارسة خيار خفض قيمة عملتها. أكن لسوء الحظ طالما أن هذا الخيار موجود، سيصعب كثيرا اقناع الاسواق ان هذا الضّيار أن يُستخدم. ولهذا تحتاج فرنسا الى ابقاء اسعار الفائدة عالية كلما تخوفت الاسواق من رغبة الحكومة في ممارسة خَـيـار خُـفض قيمة العملة. لكن فرنسا لا ترغب في

دفع هذا النسمن بالذات كسمسا انهسا لا تستطيع ان تتجنب بفعه الاعن طريق الغآء الخيار المشار اليه تماماً، وهذا بالضبط مأ ستحققه الوحدة المالية والاقتصادية الاوروبية.

ونظراً الى هذا كله، لا يمكن لأي انسيان ان يعتقد ان فرنسيا والمانيـــآ ستسمحان بغشل متات من الركود الاقتصصادي ان يوصل أليلدان الى السنوات المقبلة، وأن يحول دون البيدء في تصفيق الوحدة الماليسة و الاقتصابية سُنَّة ١٩٩٩. والسبِّي الوحيد الذي سيحمل فرنسا والمانيا على تأجيل البدء في تحقيق الوحدة هو اعتقائهما ان بُولاً مهمة اخرى لتنتمكن او سنتكون راغبة في المشاركة فبيها بعد مضي بض سنوات. لكن هذا سيكون اكثر أُحتمالاً اذا مضت الدول الأساسية في تنفيذ

الوحدة لأن تحركاً من هذا ٱلقبيل

ستشكل ضغوطأ ضخمة على دول

مثل ايطاليا والمملكة المتحدة. لكن السوال الوحيد الذي سيبقى بحشاج الى جواب هو ما آذا كانت سعاهدة ماستريخت تسعح لالمانيا وفرنسا بالمضيّ في تحقيقّ الوحدة. والم فالمعاهدة تنص على ان يكون العجز الضريبي في الدول الراغسية في الوحــدةُ ثَّلاثيَّةً في المئسة من الناتج المُحلي الاجسمسالي هذا اذا لم ديكنُ تجاوز هذه النسبية موقت وغير عادى، ثم من هو الذي سيقرر اذا كان هذا سو المطلوب؛ والجسواب هو ان

اكشرية الدول الإعتضاء المؤهلة هي والمصددة في صعاهدة ماستريخت ازداد احتمال انفجار النزاعات للأربرة التى ستقرر بناء على توصيات مزَّ بعد نلك. لكن الطريق امام خروج دول المقوضية الاوروبية الاتحاد الاوروبي من هذا المازق ليست وستنشبأ مشكلة اذا كان العجر الضريبي اكثر بكشير من ثَلاثة في سهلة او واضحة، فعلى هذه الدول ان تختسار بين الوحدة وعسمها، المئة، لأسبباب نيس اقلها احتصال والارجسح انها تعميل الى الضيسار نشوء صعارضة داخل المانيا. وقد تنشب مسلكل بعد ثلك في ثظام

### وينكسسر ان زيارته الأولى الى المنطقة قادته الى الملكة العربية السعودية وقطاع غزة واسرائيل. اميركا تطالب الصين باجراء

ملموس بشأن القرصنة 🛢 هونغ كــونغ - رويتــر - قــال ـ سؤول تجاري اميركي كبير انه يتعين على الصين اتخاذ أجراء بشان أعمال القرصنة على حقوق الملكية الفكرية والأتكتفي بمجرد تقديم الوعبود حبتى تعلقي من العقوبات بمقتضى اتفاق مكافحة القرصنة الذي مضي على ابرامه ما يقرب من عام. وقال المسؤول للصنحافيين في هوتغ كونغ امس طن أعطيهم المزيد من الجداول الزمنية فتَحن لسنًّا مهتمين بسماع وعود بل نهتم فقط برؤية لجراء يتخذ فأتخاذ اجراء الآن هو الأمسر الوحسيند الذي من شساته احداث تغيير،

وأضاف قبيل توجهه في زيارة الى الصين دادًا لم يحسن ذلك قسإن المثل الشّجاري الأميركي مدكي كانتور قال ان الولايات المسحدة ستتخذ احراء حاسماً،

وأفاد المسؤول أن سبب زيارته هو بحث مدى التقيم الذي احرزته الصين وليس التحقاوض ذلك ان خسائر الصناعة الناجمة عن اعمال القرصنة ارتفعت الأن عن مبلغ ٨٦٦ مليون دولار الذي قدر العام الماضي.



في منوتورولا تتأخنذ كلصائك يستشهى ا<del>جَــــــية. وخــــــلال</del> الســــنوات الخــــــــــس والستين للاضية. ظل اهتم امنا الاساسي تصميم منتجبات اتصالات لكي تتاح لك فرصة قبول ما ثريد اينما ئرىــد وحيـــنما تريـــد .

كبواحدة من اكبير شركيات الهبواتف النقالة في العالم. فان النوعية تعني كل شيء لنا ولذلك فقبل ان يدخل اي غوذج من هوانف مبوئبورولا الى مبرحلة التصنيع. لا بدله ان يجتاز اختيارات الشحمل الشباق لحة خميسة اسبيع بنجاح تام والتى تباثل استخدام الجهاز لسدة خميس سنوات . ولا يستثنى من هنذا الاختبار <u>مات ف مایک روت ال</u> ۸۶۰۰

"MicroTAC 8200 الجيد. ومسوتورولا فسقط هي آلتي جُسمع بين تصميم انطواء الحافة الفعالة الشهير وسين أخف هاتف جسي إس إم "GSM". في تصميم لا يزيد وزنه عن ١٤٩ جراما. وتتم الاستجابة للمكالات بفتح حافة الهاتف, ومكن باغلاقها انهاء

وبالطبع يأتي هسذا الهاتيف الصغيير للشفيوق ميسزودا بخياصي فسليسراكيول "WibraCall" التي تنبه حسامله بوصدول الكالمات عن طريق النبض الـصـامت كـذلك يـأتي مـزودا بخناصينة برسنونالتي" "Personality" الستي في قر الصاتف وفي قيا الحاجبات مستخدمه مذا بالاضافة الى احدث تقنيات الفاكس وللعلومات والبطارية الجديدة نبكل مسيتال مايدرايد "Nickel Metal Hydride" للتي تقسيح لك الاست خيدام الدة تيصل الى ارسع ساعــات تقريبـــاً .

وموتورولا فيقط هي التي تقدم لك كل هذا. لماذا؟ لاننا نأخذ كلماتك منتهى الجنية في موتورولا .



MOTOROLA



ALAIT

ATTW

1727-

TT: TV)

11705

YV14

1.772

الاعلاني في الاذاعات الاميركية العام

الماضي نتيجة ارتفاع الانفاق عبر

شبكات التلفيزيون الذي قلص بدوره

موازنات الإعبلان عبر الإذاعات. لكن

بشوقع ان تشحسن أبرادات الإذاعات

من الاعسلان خسمسوصها من الرادات

الإعلان خلال الإنعاب الإولمسة. ويقتر

انَ الإنفَاقِ الإعالانيُ عبر الإذاعات

سحل العام العاضي ٥٨, ١٠ بليون

دولار وينسوقع ان يسسجل ٣١٣ ، ١١

بليون تولار السنة الجارية و١١,٨٧٩

وحققت المجلات الاصبركيية

انتعاشا هائلا خيلال النصف الأول من

العام المناضى بلغت نسبته ٢٠ في

المئة، لكن هذا التحسن الجيد لم

ستمر خلال النصف الثاني من العام.

وسجل الانفاق ١٢،١٤٩ بليون دولار

ويتسوقع ان يسجل السنة الحارية

١٢,٩٩٤ بليون دولار والسنة المقبلة

١٣,٧٧٤ بليون دولار. وشبهد العام

المناضى ارتضاع أستعار الإعبلان فى

الصحف الأميركية نتيجة عوامل عدة

من بينها ارتفاع أسعار الورق عالميا

وارتفاع تكاليف التعليف والبريد.

وسُسجل الانفساق الاعسلاني ١٧٨, ٥٣

بليون دولار ويتوقع أن يسجل السنة

الجارية ٢٦,٧٩٦ بليون دولار والسنة

لكن الإعلان الخارجي في الولايات

المتحدة سجل العام الماضي افضل

اداء خلال عقد. ويقدر ان الانفاق عبر

البريد المباشر سجل ۲۹٫۸۵۳ بليون

دولار العام الماضي ويتوقع ان يرتفع

الى ٣٤٦, ٣١ بليسون دولار السنة

الجارية والى ٣٢،٩١٣ بليون دولار

السنة المقبلة. اما الوسائل الاضرى

فسبجلت ٧٨, ٣١ بليون دولار العام

الماضي ويتوقع ان يرتفع العبلغ الي

٣٣,٣٦٩ بليون دولار السنة الجارية

والى ٣٧، ٣٥ بليسون دولار السنة المقبلة. وتجدر الملاحظة أن أرقام

حقق الانغاق الإعلاني في اوروبا

العام السَّاضي نَموا نسبَّتهُ ٧,٥ في

المشة بالاستعار الشابشة و٢,٧ فمّ

المئة بالاسعار الجارية. ويتوقع ان

بالاستعار الجارية وان يتراجع ألى

الوراء الجديدة التي تتميز هذا العام

ببساطة تصميمها. وتتكون كل قطعة فى مجموعة مجوهرات داوراء عادة

من النهب بنقاوة تبلغ نسبتها ٩٩,٩٩ في المئة. وتشمل العجموعة التي

ستعرض في جناح ءداماسء أيضاً

تماثيل خيول نفبية واخرى مطئية

بالنفب وفضية من عهد الملك ادوارد.

وتتراوح ارتفاعات التماثيل بين ٤٠

و ٦٠ سنتيمتراً. كما ستعرض

سجمموعات المحبوهرات الكأملة المكونة من القسلائد والأسساور

والضواتم والاقبراط المصنوعية من

البسلانين والمساس، وتصل قبيسة

المجموعة الواحدة من هذا النوع الى

للمجوهرات النهبية الأيطالية عيار

١٨ قيراطأ. وسنعرض مجموعات

خاصة من علامات تجارية شهدرة تشمل «کریاء ،فیداء ،اوریتالیاء،

«كوين روبيرتو»، «سلين ريناتو»، «ام.

تى، ايمينى، ،غولد أرت، و،اوبوارت،.

وتعتبر داداس، موزعاً رئيسياً

عليوني درهم.

الانفاقُ كافةً بِالاسْعارِ الجارية.

المقطّة ٢٧,٩ بليون دولار.

بليون دولار السنة المقطة.

٢,١ في المستلة وأن يتسراجع الى ٢,٥ في المنة بالاسعار الثابتة.

الاعسلاني في اوروبا سنجل العسام

الصاخسي ١٨٠، ١٢٣ بليون دولار مقابل

٨٩٨. ٤٦ مِليسون نولار عسام ١٩٩٤

ويتسبوقع أن يرتفع الانفسياق الي

٨٢٥, ٧٠ بِلْيِيونَ دُولِارَ السنة الجَارِيةُ

والي ٧٤٠ ، ٧٧ بليسون دولار السُّلَةَ المقبلة. وتاثر الانفاق الاعلاني في

الدول الاوروبية العام الماضي من ضعف اقتصادات الدول الاوروبية

الرئيسية. وسيستمر النمو للسنة

الجنارية بمعدلات مماثلة للعمام

العاضي، وليس من المتوقع ان

تسجل اسبانيا وايطاليا اي نمو في

اضساف تقسرير وزينيث، في

منتبصف العبام المناضي الى

لحصباءاته ارقام الانفاق الاعلاني في

روسيا وجمهورية تشبخيا وهنغاريا وبولندا. ويقدر التقرير أن الدول

الأوروبية الشرقية الثلاث ستحقق

معَّدَلُ نُصو اعْلَانْي يَصِيلَ الى ٤٠ فيَّ

المئة بنهاية سنة ١٩٩٨ مقابل ٢٠ في

الصئة في دول اوروبا الغربية خلال

الفترة نُفسها. ويقدر أنَّ الأنفاق

الاعبلاني في روسينيا سيجل العبام المناضي ٧٠٦ مبلايين دولار منسابل

110 مليون دولار عام ١٩٩٤، علما أن

الاحصناءات عن روسيا ليست شاملة

نظرا الى انها تعشمت فقطعلى

التلفريون في روسيا القسط الاكبر من

أسيا والمحيط الهادئ

والمحيط الهاديُ نحو ٥٧ في المثة

من اجسسالي الانفاق الاعبلاني في

وسائل الإعلام الرئيسية في العالم

عام ١٩٩٥، ويتوقع ان يسجل نحو ٢٨ في المسئسة السنة الجسارية و٢٨ في

ويقدر تقرير «زينيث، أن الإنفاق

في هذه المنطقة ارتفع بنسبة ٨,٩

في المئة بالإسعار الحارية وينسية

سُتَّةً في المئة بالاسعار الثَّابِيَّةُ العام

الصاضيّ، ويتـوقع ان يُرتفعُ بنسبةُ ٨,٨ في المحسّة السنة الجمارية

بالاسعار الجارية وينسية ١,٥ في

المئة بالإسعار الثابية. ويقير أن

الانفاق سجل ٦٥,٠٩١ بليون دولار

العام الماضي مقابل ٩٤,٨٩٨ بليون

دولار عنام ١٩٩٤. ويتوقع ان يسجل

٧٠,٨٢٥ بليون دولار السنة الجارية

و ٧٧,٥٣١ بليون دولار السنة المقبلة.

أميركا اللاتينية

بهسا المكسيك في كسانون الاول

(بيسمبر) عام ۱۹۹۴ على اقتصادات

نول اميركا اللائينية العام الماضي.

لكن هذا لم يؤثر ألى حند كبير على

معدلات نمو الانفاق الاعلاني في دول

العنطقة الى حد كبير، اذ سَجِلُ نموا

نسبته ۲۱٫۱ في المشة بالاسحار

الجارية العام الماضي. ويتوقع ان

فَى السَّنَّةِ الجَّارِيةِ وَبِنسِيةِ ١٨٫٣ في

المُسُة سنة ١٩٩٧. ويقدر أن الإنفاق

سنجل ١٨,٦٤٣ بليسون دولار العسام

الصاضى مقابل ١٦,٦٢٥ بليون دولار

عام ١٩٩٤. ويتوقع أن يرتفع الانفاق

الى ٢٢, ٢٧٧ بليسون نولار السنة

الجسارية والي ٢٦,٣٦١ بليسون دولار

اثرت الازمة الاقتصابية التي مرت

شكل الأنفأق الأعلاني في أسبيا

الانغاق الاعلاني.

المئة السنة المقبلة.

تقديرات وكالات الاعلان. ويستقطب

الإنفاق الإعلان حتى سنة ١٩٩٨.

ويقسدر أن أجسعسالي الأنفساق

تطاقة ائتمان متعددة الاستعمالات

عيرت نوفاكِ المسؤول الصحافي في احد النصارف المحلية في المانيا يحمل بيده بطاقة الائتمان

وكومبيكارد، التي تعتبر أول بطاقة متعددة الاستعمالات في العالم ويمكن استخدام البطاقة للتسوق والسفر ومل،

البنزين في السيارة واستخدام الهاتف العام والخنسات المحسرفية على اختلافها . ثم تطوير البطاقة بالتعاون مع

طيران الامارات تطلق اعلانا تلفزيونيا جديدا

شركة وابلايد ديجيتال الكترونيكس، التي تتخذ من مدينة داسندورف عني شمال المانيا مقرا لها. (اق ب)

🗯 اطلقت دطيسوان الامسسارات،

الخطوط النوليسة لدولة الامسارات

العربية المتحدة، اعلاناً تلفزيونياً

جِنبُداً بِدا بِشِهِ فِي ٢٩ كَانُونَ ٱلثَّانِّي

(بناير) ألماضي الى نحو ٣,٢ مليون

ويظهر في الاعلان الذي يستغرق

بثه وفي مسيرون مسيرون

حصلوا على جوائز وبطولات والقاب

عالمية كل في مجاّله، ويقتمدتُ

المستسأفرون عنَّ أرأتهم في "طيران

الامسارات، التي حسارت بدورها على

خلفان حارب، احد نجوم الرياضة في

دولة الامستارات وبطل العسالم في

سباقات الزوارق السريعة لعام ١٩٩٤،

وبرايان جونسون مهندس العصارة

البريطاني البارز والحائز على جائزة

هأيلًار الدوليلة لعنام ١٩٩٤، وهنري

كوخ تلجر النسيج السنغافوري

المتصروف والضائز بجائزة اضضل

مقاول في سِنغافُورة، وكَافستَا

تشبودري مشخسرج الافسلام الهمدي

الشهير والفائز بجائزة وابترون لعام

من جهته قال مایك سایمون

المدير العام الاول للعلاقات الخارجية

في وطيران الإسارات، ان هذا الأعلان

يخرج عن القالب التقليدي لاعلانات

شركآت الطيران والتي تظهر فيها

المضيفة الجوية باستمرار، ويتحنث

عن النَّاقلة من وجهة نظر مسافريها،

والمتوضيوع الاستاسي للاعتلان هو:

«النجسوم الحسائزون على جسوائز يخستسارون الناقلة المسائزة على

جوائز، ويشار الى ان انتاج الإعلان

الجديد شمل أحدث تقنيات الرسم

بالكومبيوتر مع وجود صور حقيقية

لنجوم الاعلان وخدمات طيبران

وتم تصوير كل نجم مشارك في

الإعلان امام خلفية مستقاة من الحقل

الذي تالق فيه. وأخذت لقطات الإعلان

على شاشية عاريضية (ستوبر - ١٦)

فجاعت النتيجة على قدر كبير دن

وسوف يبث اعسلان ،طبران

الامبأرات؛ على الهواء عبر منحطات

للمسعسرض في شكل خساص على

الشركنات الصغيرة والمتوسطة

الحجّم الباحشة عنّ فرص تقييم

منتجانها وخنماتها في المنطقة. وتم

ايضا اختيار بعض كبرى الشركات

المتعددة الجنسيات للمشاركة في

جودة التصوير.

الامارات، في الجو وعلى الأرض.

١٩٩٣ في فئتي التمثيل والاخراج.

والمسافرون المتحدثون هم

عدد كبير من الجوائز والاوسمة.

منزل في جميع أنحاء العالم.

### توقعات زينيث ميديا عن الايرادات الاعلانية في وسائل الاعلام الرئيسية في العالم:

# الانفاق العالمي على الاعلان يرتفع بنسبة ٧،٩ في المئة السنة الجارية

الانفاق الأعلاني العالمي من ١٩٩٤ الى ١٩٩٨ (مليون دولار بالاسعار الجارية

44777

TATES

1711

771.VY

17715

**\*17**A•

4441

T.014.

41741 75344

ATYT

Y44Y7

YAYA

T. TTV

1027

2715.7

\* تشمل التلفزيون والصبحف والمجلات والاذاعات ودور السينما والاعلانات الخارجية.

1 - 0000

YY1 - 1

V+ATP

1.2.4

TAIPYT

17471

177714

4441

TVXETT

VY- 5V

VV051

20.27

1-127

# توقعت وكالله ابصات الإعلان وزينيث مبدياء ألتابعة لشركة الإعلان البولسة بكورينانت وارتفاع الإنفاق الإعلاني في وسائل الإعلام الرئيسية والوسائل الخارجية في انحاء العالم الجارية نتيجة عوأمل عدة من بينها الانتسضابات الاسيركية والالعاب الإولمبية وذلك مقابلٌ ٧٫٢ فَي المئةُ

وقال التقرير ان اجمالي الإنفاق في الوسائل الرئيسية التي تشمل التلفزيون والصحف والاذاعات ودور السبئمنا والإعلانات الضارجينة سيسجل ٧٦١ , ٢٨١ بليون دولار مقابل ٢٦٢,٠٧٢ بليون يولار العام الماضي. واشار التقرير الى أن الانفأق الإعلاني في الشرق الإوسط وافريقيا باسعار الصرف الجارية سيحقق نموا نسيته ٢٠,٣ في المَّنَّة بالإسعار الجارية في السنة الجارية مقابل ١١٬٦ فَي المُثَةَ في العام الصاصَي. وتشمل أرقام الشرق الاوسط وافريقيا بعض النول الاخسرى في العسالم لا يستعرضها التقرير على أنفراد. وقال التقرير ان الانفاق باسعار الصرف الثابتة في الشرق الاوسط وافريقيا غير متوآفرة. ويقدر التقرير ارتفاع اجمّالي الانفّاق الاعلاني في وسّائل الإعلام الرئيسية في الشرق الاوسط وافريقياً خلال السنة الصّارية الي

بليون دولار في العام الماضي. الفئسة في تصنيف رينيث، أرتفع بالمقارنة مع تقارير «زينيث، السابقة، ويعود ثلك الى التغيرات في قائمة الدول التي تضمها الفئة خصوصا تركيا وجنوب افريقيا اللتان بلغ انفاقهما الإعلاني العام الماضي ٢,٩٤ بليسون دولار و٢٦٦، ١ بليسون

ويعتمد تقرير وزينيث، في حمع الاحتصاءات عن الإنفاق الاعلاني في التي صحرت عن ببارك، عن الانفساق نبرق الاوسط لإعرال اقل بكثير ممآ هو في الدول الاوروبية. مما يعني ان المجال واسع لتحقيق المريد من النَّمُو، وجَاعَت مصدر في المرتبة سجل الانفاق ٨٠٤ ملابين بولار مقابل

وجباعت السعوبية في المرتبة

🛘 بمشق – والحياة::

💂 قسالت مسحسائل في «الشسركسة

السورية للمعارض والمؤتمرات

النولية، انها تنُّويَ تُنظيمُ اربعًــة

معارض في شهر حزيران (يونيو)

وتموز (يوليو) المقبلين على أرض

معرض بمشق النولي وسط العاصمة

والبِنَّاء الدولي الأول، ووالاتَّصَالاتُ

الدولي الأولْ، سَيقاًمان بين ١٢ و١٥

وَأَضَّافَتَ لَا وَالْحَيَاةِ وَأَنْ مَعْرَضَي

🛍 قبالت وكبالة دانتيرمباركيتس،

للاعلان انها عينت السيد لؤي أبو

قدى في منصب المدير العام لشُركةً

وماس انترماركتس، للاعلان في

دانترماركتس للعلاقات العامة، الى ان

أبو ندى أتم تحسصيله العلمي في

جَامِعة كالبِغُورينا وبِداً عمله في حقلً

الإعلان في مكتب والنسوم الكنس، في الكويت عام ١٩٨٧، وانتقل بعدها الى

وكأنت وانشرماركتس، اعلنت في

أذار (مسارس) للغسامُ للعساطيي انهياً

ضبعت البيمن الى شبيكة وكسالات

وانترماركتس، الإقليمية بعنما تمّ

توقيع اتفاق تعاون بين «سجموعةً

ائترماركتس، ووشركة هائل سعيد

أنعم وشركاه المحبودة، التي تملك

وكنالة مناس للاعبلانات؛ أحديُّ أكبير

الشَّركات العَّاملة في حقَّل الإعلان في

الجمُّ هورية السمنيةُ. وقضى الإتفاق

بتأسيس شركة «انترماركنس اليمن/

وتعتبر «انترماركتس، من بين

وكسالات الاعسلان الإظليسمسية الرائدة

وشكل بخولهما السنوق اليستيسة

المتنامية والواعدة جزءا من مخطط

التوسع في المنطقة العربية اذ تملك

الشَّسَرَّكُ ۗ الآنَ مكاتب في مسعظم

وكالة ماس للاعلانات،

العواصم العربية.

العمل في الارين عام ١٩٩٠.

باريسيان مستوعن

السورية للمعارض تنظم

أربعة معارض في دمشق

انترماركتس تعين

مديرا لعملياتها في اليمن

وسائل الإعلام الرئيسية •

اميركا الشمالية

ً أوروبا أسيا/المحيط الهادئ

أميركا اللاتبنية

الشرق الأوسط/افريقيا \*\*

اجمألي الوسائل الرئسية

البريد العباشر اميركا الشمالية

اورويا

وسائل اخری \*\*\*

لُولِايات المُتَحدة اليابان

\*\* تشمل انحاء اخرى من العالم. \*\*\* تشمل مبيعات نقاط البيع والترويج.

مليون دولار عام ١٩٩٤. واحتل لبنان

المرتبة الشالشة بمبلغ ١٦٠ مليون

بولار مقابل ١٤٤ مليون بولار خلال

وجاء في تقرير وزينيث، ان

وارتفع الانفساق في الامسارات الي

١٣٧ مليــون دولار من ١٢٣ مليـون

دولار. وسُسَجِّل الْانْصَاقُ الاعسلانَي في الكويت ١٢٦ مليون دولار مقابل ١١٣

ملتون دولار. اما الانفاق الاعلاني في

وسَأَنُل الْاعْلام الاقليمية (بان اراب)

فارتفع الى ١٠٦ ماليين دولار من ٩٠

مليون دولار، وورد في التقرير ارقام حجم الانفاق الاعلاني في عدد من

الدول العربية من بينها الأربن الذي

ارتفع الانفاق فيه الى ٢٢ مليون دولار

من ٢٠ مليمون دولار وسلطنة عمان

حيث ارتفع الى ٣١ مليون بولار من

٢٨ مليسون دولار وقطر التي ارتفع

انفاقها ألى ٢٨ مليون دولار من ٢٥

مليسون دولار. وارتفع الانقساق في

البحرين الى ٣٧ مليون دولار من ٣٣

مليون دولار وفي اليمن الى عشرة

وَيلَغُ الْانْفَاقُ الإعلاني فَي اسْرائيل وحدها ٩٦٥ مليون دولار مقابل ٨٦٧

مليون دولار العام الماضي. ويعادل

ملاتين دولار من تسعة ملايين دولار.

الانفاق في المغرب، الذي جياء في

دولار مقابل ١٣٤ مليون دولار.

الفترة قيد المقاربة.

كافة بسبة ٧,١ في المئة في السنة

ويلاحظ المحجم الانفاق في هذه

وتصدر أرينيت سينياء تسريرا نصف سنوي عن أتجاهات الانفاق

الإعلاني في وسأئل الإعلام في أسواق الإعلانُّ الرئيسية في العالم، ويقدر التقرير معدلات النمو باسعار الصرف الحارية للسنة قيد البحث وباسعار الصُرِفُ الثابِيَّةِ للسِيَّةِ السَّابِقَةُ. واشَارُ التقرير الى ان خبراء «زينيث ميساء يقدرون أن الأنفاق الإعلاني العالمي بالاستعار الثابتة سيرتفع بنُسبة ٥,٠ في الصنة بالإسعبار الثَّابِيَّة السنة الجارية مقابل ٣٫٨ في الصيَّة العام

۲۰٫۳۰۷ بليون دولار مقابل ۸٫۳۷۳

دولار على التوالي.

منطقسة الخليج والشسرق الاوسط وشمال افريقيا على تقارير وتقديرات وكالات الاعلان والمدراسات التي تعدها والمؤسسة العربية للبحوث والدراسات الاستشارية، (بارك) التي تتخذ من ىبى مقرا رئيسيا لها. ينكر إن والحماق بشرت لخيرا الإحصاءات الإعلاني في منطقة الخليج في العام الماضيّ. ويتضح من تقرير ورينيث، الاخبر أن الأنفاق الاعلاني للقرد في الاولى بين الدول العسربيسة لجسهة الانفاق الاعلاني العام الماضي. إذ ٣٦٧ مليون دولار عام ١٩٩٤.

ويتوقع التقرير ان تتبع معدلات

حزيران وانهما شهدا اقبالاً كبيراً من

قبلَ الشركات الأوروبية بمضلف اختصاصاتها العاملة في مجالات

الكومبيوتر والاتصالات السلكسة

واللاسلكية. واشارت الى ان ٨٠ شركة

اكىنت مىشىاركىتىها في دمىعىرض

الصناعات الغُدّائية الثانيُّ، الذي يُقامّ

لۆي أبو ندى

سعد انعم وشركاه، واحدة من اكبر

المؤسسات المتعددة النشباطات في

اليمن حيث تعتد أعمالها الى حقول

التابعة للمجموعة خيمات اعلانية

ستكاملة بالأضافة الى استبلاكها

استديو للانتاج التلفزيوني وورشة

لصناعة وانتاج الاعلانات الخارجية

ويقع مقر «ماس/انترماركتس» في

مدينة تعز ويعمل لنيها ٢٧ موظفآ

مختصأ في مجال الاعلان وتنَّفيذ

اللوحات الخارجية والطباعة وانتاج

The second of the second secon

الافلام التصويرية الاعلانية.

التجارة والصناعة والزراعة. وتقدم دوكالة ماس للاعلانات،

واللوحات.

وتعتبر ومجموعة شركات هائل

المقبل وبستمر سنة أيام.

نمسو الانفساق الإعسلاني في وسسائل الشائية بين الدول العربية، اذ سجل الانفاق ٢٥٦ مليون دولار مقابل ٢٢٠ الاعلام الرئيسية في الدول الاوروبية بالمقارنة مع نمو الإنفاق الاعلاني.

تولار السنة الجارية و٢٤٤, ٤٠ بليون

ويتوقع ان يسُجل ٣٨٠,٤٧٢ بليون دولار السنة المقتلة.

مستوى الإنفاق الاعلاني في اسرائيل المستويات في الدول الغربية عند قباسه على اساس الانفاق للفرد الواحد. كما تعادل الإنفاق الإعلاني

في اسرائيل وحدها الانفاق الاعلاني فيّ الدول العربية كافة تقريباً. ْ ويقُول حُبِّراء مزينبِثْ، أن النَّمو الاقتصادي في معظم الدول الغربية كان مخيياً العاّم الماضي، في حين ان النسابان لم تحسقق اي نعسو يذكس خصوصا بالمقارنة مع معدلات النمو التي حققتها اليابان في الاعوام السَّابِقَةِ. وعلى رغم أن التَّقَرير يقولُ التلفريون الغوري. ايجابية في معظم الدول الغربية، الا انه يحتذر من إن ثقة المستهلَّة في الاقتصاد لا تزال غير واضحة تماماً،

مما يعني ترنده عنَّدُ ٱلانفاق. وهناك عقبات هيكلية ومالية امام تحقيق

التمسو على رغم السيطرة علَّيّ

الولايات المتحدة الصرتية الرابعة، سنجل ١٤٩ مليون

وتعسود الزيادة في النشساط الشبيكات من عبيد من الزيائن واستبدلهم بزيائن جدد على استعداد التلفزيون الفوري ارتفاع انفاق قطاع السيارات والكومبيوتر والاتصالات وخصوصا الشركات الكبرى مثل داي. تي اند تي، و دناينكس، و سبرينت..

۲۰ منيون بولار عبر ش

توقعاته لنمو الانفاق الإعلاني في الولايات المتحدة خلال الفترة من ١٩٩٥ الى ١٩٩٧ ارتفاعا من التوقعات التي صدرت عن الوكالة في منتصف العام الماضي، علما أن تعديل معدل النمو لا يعني ارتفاعه بالمقارنة مع الاعوام السابقة. ويقدر ان الانفاق سجلٌ نُموا نُسبِتُهُ ٨,٥ في المئةُ بالاسعار الجارية و٢,٩ فيَّ الصئة بالإسعار الثابتة خَلالَ العام الماضي، ويتسوقع أن يستجل الأنفاق ٨,٥ في المُنشَة بالاسعار الجارية و٢,٨ في المئة بالاسعار الثابثة خبلال السنة الجارية. ويقدر التقرير ان الانفاق بلغ العام الماضي نحو ١٥٦,٨٢٥ بليون بولار بالاسعار الجارية. ويتوقع ان يرتفع الانفاق ألى ١٦٥,٩٧٥ بليون

الاعلَّانَ السَّلِاَسِيُ خَلَالِ الحَملةُ الانتخابية الرئاسية السنة الجارية وبقدر أن الإثفاق الإعلاني عبر التلفريون في الولايات المتحدة سجل

الغربية واميركا الشمالية معدلات النعو الاقتصادي في هذه الدول، مع لحتمال ان يضعف النَّمو الاقتصاديُّ

عدل تقرير «زينيث» الاخسيسر

تولار السنة الجارية والي ١٧٤,٠٦٣ بليون دولار السنة المقتلة الاعلاني في الولايات المتحدة العام الماضي في شكل رئيسي الى انتعاش شبكات التلفريون الفوري التي ازداد الطلب على خدماتها نثيجة التزاحم على شبيكات التلفريون الرئيسية. ونتبجة الطلب المتزآيد تخلص بعض لنقع رسوم اقضل. وشبهنت شبكات

ويتوقع أن يسجل الإنفاق على

العسام المساخَّسي ٢٨,٦٨ بليسون دولار.

٢,٦ في المئة بالإسعار الثابتة السنة للحاربةً. اما السنة المقبلة فيتودّع ان وعدل التقرير تقديرات الانفاق

# يرتفع الإنفاق بالإستعار الجارية الى

# ١٣٠عارضاً من ٢٤ دولة يشاركون

بين ٢٢ و٢٦ حـزيران وانَّ ٥٥ شـُـرُكـهُ أُ الثاني للمجوهرات، الذي ينظ أوروبية وعسربيسة أعلنت الى الأن 

الدولارات. كسا سبيتم تخصيت

### مجموعة من المجوهرات تحمل اسماء علامات تجارية أيطالية شهيرة مثل 📰 استقطب «صعرض دبي الدولي ولوراه ويبأغوني، وبيسوني، وايني

المشاركات المحلية والعالمية، اذَّ وصل عند العارضينُ الى ١٣٠ عارضاً الشجَّاري العالمي أن هذا المعرض يشبهند عرض تشكيلة كيسيرة من المنجنوهرات النهسينة والفنضينة والأصجار الكريمة وشببه الكريسة والالماس واللؤلؤ والشاعات الفاخرة،

اليدوية وساعات الحائط القيمة.

دبي الشجاري العالمي مَّنْ ٢٠ إلى ٢٤ موتاكو، ودميلاسكون، وتشبارك مبجبوهرات دامياس، أذار (سارس) المسقيل العديد من لثمهيرة في معرض ببي الدولي للمجبوهرات للمسرة الشائيسة، بعبد

مجسوعة منوعة بن المجوهرات الذهبية الثمينة تتضمن تشكيلتها الحديدة لسنة ١٩٩٦ المؤلفة من ٤٠ قطعية من المسجوهرات النهبيية الحنيثة عيار ١٨ قبراط وطرحت هذه السجيم وعنة مطلع السنبة الجنارية ولقيت اقبالاً كبيراً من المشترين الأوروبيين. وسوف تعرض «داساس» تشكيلة من أطقم الزفاف التي تتكون من القسلائد والخسواتم والاقسراط والميداليات والساعات الذهبية عيار ١٨ قيراطأ والمرمنعة بالألصاس والأحجار الكريسة. وتشراوح قيسة الاطقم بين ٢٠ و ١٠٠٠ الف برهم. ويشعل المعرض أيضا مجموعة

وستعرض ،مجوهرات ندى، في دولة الاسارات وهي الوكيل المحلي لبعض اشهر العلامات التجارية العسالمسية، تشكيلة منوعسة من بنصو ٥٠٠ الف دولار أميركي. اما ومجوهرات خليل الصبايغ، فستتقدم تشكيلتها الجديدة من المجوهرات الشمينة دروميوء بالاضافة ألى المجوهرات والساعات المرصعة بالأعجار الكريعة.

وستشارك «شركة رئين للتجارة، بمجموعة من المجوهرات العطلية بالذهب عيار ٢٤ قيراط والتي تشكل تصاميمها المقلدة المجموعة الإصلية من المحوهرات التي بحضويها «متحف النهب، والتي تُعود بتاريخها الى حضارة الإنكا. وتُعد كل قطعة من هذه المجوهرات تقليدا مشابها تعامآ للمجموعة الأصلية القديمة. وتشمل السجموعة النادرة قالأند وأسياور وأقراط ومشبابك الزينة وأطقم كباملة تضم بعض الاحسجار الكريمسة

# في معرض المجوهرات الدولي في دبي

النجباح الكبير الذي صققته ضلال ً وقالٌ بيان صدر عن مركز دبي المعرض السابق. وستعرض الشركة

الى جانب عرض تشكيلة متنوعة من الهدأيا النادرة والطرق المختلفة لعرض المجوهرات وتغليفها، كما سينتم عرض عند من الأنوات والآلات المُستُخنَعة في صناعة المجوهرات، بالاضافة الى ألمجوهرات القبيمة الاثرية التي تصل قيمتها الى ملايين اجنحة خاصة لعرض الساعات

مجوهرات الالماس التي تقدر قيمتها

# بيقام من ٢٠ إلى ٢٤ أذار المقبل

يرتفع الإنفاق بت

🗷 تشارك اكشر من ٧٥ شاركة بريطانية في الجناح البريطاني في المعرف الشمرق الاوسط التجاري العالمي، الذي سيقام من ٢٥ شياطً (فبراير) وحتى ٢ أذار (صارس) المقبل فَى القَّاعَاتُ رقَمَ £ وهُ و؟ ولا في مركز دبي التجاري العالمي. واشيار بيّان الى أن هذا المعرض

تَ قطب أكثر من ١٠٠٠ عبارض

يعشلون ٣٠ دولة. ويشارك في تنظيم

معرض الشوق الاوسط الشجباري العسالمي، ١١ شسركسة منظمسة

للصعارض، منها مركز دبي التجاري

وسيتغرض الحياج البريطاني تشكيلة متنوعة من منتجاته وخدماته في المعرضّ، والنّي تتضُمن جميع مستلزمات المنزل مثل المنسوجات والأواني الزجاجيية والكريستال والمنصونات البرونزية والفضاريات ومتعشبات الهواء العطور والصبابون

معدات صناعية سئل معدات رش الدهان والاسطح المطاطية الأمنة

مستسار تي. في. في اسسا والشرق

الاوسط و«أي. بني. إنَّ يوروسُ بورتُ

ودان بي. سي. سوبر تشاييل، وسي.

إن، إن، (اوروبا والشيسرق الاوسنط)،

وامركز تلفزيون الشرق الإوسط، (ام.

بي، سي). وتمة حملة بريطانية ايضاً

الاثرية والهكواتف الصنصركة ومستلزماتها. ومن ضسمن الخسدسيات الذ سيقدمها الجناح البريطاني خنمات التسريب والأسستسيراد والتسمسدير والنشر والخدمات المصرفية والمالية والعقارية وخدسات التصامية البيانية ويشاهد الزوار مجموعة ألات التصوير القديمة الإتربة.

التغليف الى جانب عرض الكامنوات

٧٥ شركة بريطانية تشارك في معرض الشرق الاوسط التجاري الهيئات التجارية التي تمثل بدورها مناطق مختلفة في بريطانيا، مَثل هيئة غرفة تجارة غلوستشير واتحاد وضعدات تقطيع الصعادن والات غرف التجارة العربية البريطانية

لقطة من الاعلان الجديد لطيران الامارات. (الحياة)

وهيئة خدمات صابرات هامبر. التصميم، مجموعة كبيرة من الشركات في معرض الشرق الأوسط التجارىء حيث ستعرض خيمات ومنتَجاتُ مميّزة. وتعملُ الشركة في مجال تصميم المراكز السياحيا والأثرية. ومع معدل النمو الكبير في قطاع السياحة في منطقة الشرق الاوسط تعدرم الشركة انشاء علاقات عمل جديدة في المنطقة من خلال

سيدم اطلاقها على محطات دأي. تي.

في، في لندن ومانشستر والجنوب

الأوسطُ من بريطانيسا. وتم انتساج

الاعلان باللغات الانكليزية والصينية

(مندرین)، ویتوقع ان پستمر بثه حتی

نهاية شهر آذار (مارس) المقبل.



■ هجموعة من عشاق رياضة التزلج في منتجع سيلفرتا نوفا في النمسا يقفون حول تمثال عملاق من الثلج لـ «البقرة الليلكية» التي استخدمت فم اعلان شهير الشكولاتة السويسرية. قام بحفر التمثال خمسة طلاب من مدرسة للفنون في منطقة التيرول النمساوية باستخدام المعدات الكهريائية. ويبلغ

and the second of the second of the second

# أسراق الأسهم العربية

	السعودية		وليد الدلومة الدلومة	س فلنعاد	agusti se Alfisai	هور بو چونز	الشي منطر الأواري	سوعة الحسورة	ئىسا ئاسىر	هلاله معرود	فسر دارج الاسري	الربي (دورو) دوسوروز	الريونالوم والعلوم
البنوك	ينك الرياض	1••	<u>};-770-97</u> <b>}••</b>	V-	77,120	774	77"	777	770	\Va	17,7	0,1	14
	بنكالجزيرة	1	3	7.	A.010	107	159	10.	101	Αź	<u>-</u> -	<del>                                     </del>	
r	بنك الإستثمار سنك الإستثمار	1	1	Y	Y1A	íve	£7.	£7A	£V.	777	17,7	<del> </del>	<del> </del>
<del>}</del> -	البناك الهولندي	100	1	<u> </u>						717			
<del></del>	البنك الفرنسي	1	١٠.	11	1,74.	£TT	٤٣٠	٤٣٠	27.	740	11	₽,∧	Υ0
	البنكالبريطاني	1	1	7.	1.440	a¥-	OTY	279	97.	774	17,1	0,7	7.
	سنك القاهرة	100	1	Y1	0.104	YA-	70-	Yee	TVE	177	10,0	7,4	1
	البنائالعربي	100	1	7	1	٤٠١	٤٠١	1-1	1.0	714	11,1	7,	75
	البتك الاميركي	100	1	, Y	Y. £	£7+	£aA	£oA	£77	171	10,5	•,•	
	النتك للتحد	3	1	<u> </u>	_					7.0			<del>-</del>
	الراجحي	1	1	•Y	A, ££Y	VYE	YYI	YYY	VT£	777	17,8	0,0	٤٠
المناعة	سابك	100	3	AY	17.·W	1.7	799	£ • •	799	7	1,1	٥	7.
	سافكو	١٠٠	1	Υ	7	717	Y70	770	711	AOO	17,7	7,7	Y0
	للمناقي	1	100							171			<u> </u>
	اللغزاف	1	1	1		٤٧٠	٤٧٠	ξγ·		711	10,4	0,5	70
	مىلغولا	100	1	<u> </u>	-					798			<u>-</u> -
	التصنيع	0.	٥,	71	Y. 112	AT	۸٠	Α,	Al	٥٢	1.1.7		<u> </u>
	الدوائية	11.	1	٧	1,70.	7-1	144	111	7.,	۲۱۰	۲۰,۳	•	<del></del>
	الفاز	1	1	١	9	174	۱۲۸	174		١٢٦	۱۸,۳	۵,۵	v
	الحس	1	1	_	_		-	_	_	114	_	_	
	الغذائبة	1	1	١٣	T,VOY	47	90	47	4.4	111	-		-
	الكابلات	1	1	١	750	111	111	111	117	101	7,71		
	للتطورة	1	٥.	-		_	_	_	_	9.4		-	
	مدق	3	3	٣٠	7	AT	AT	Α¥	AT	3.5	771		-
الإسمنت	الإسمئت العربية	a.	0.	٧	Y,Y••	1.7	1.1	1.1	1.1	٦٥	٩,٥	٧,٤	Y,0
	الإسمنت العمامة	1	1	۳۸	17,077	74.	YAA	YAS	YAN	178	7.4	17,1	To
	الاسمنت السعودية	11.	YA	77	14.74.	171	17.	17.	14.	1	٦,٩	1,7	17, £1
	الاسمنتالقصيم	1	1	17	1.710	۳۷۰	779	77+	774	14.	۲,۸	11,1	۳.
	الاسمئت الجنوبية	1	1		- [					14.			
	اسمنتينيع	1	1	٤	1.74.	14.	12.	18.	12.	147	۸,٦	۲,۸	17
	اسمنتالشرقية	1	100	٤	ITY	7+1	r.1	7-7	7+1	124	٦,٤	11,1	70
الخيمات	_ مكة	1	1	17	1.097	7.7	7.0	7.7	7.7	1.1	77	٣,٤	
	طبية	٥.	44,0	10	1.090	øγ	٥٧	٥٧	øY	٤٩	١٣	_	-
	الفنادق	1	1			-	-	-		١٤٨	-	-	-
	العقارية	1	1	-			- 1		- 1	170	- 1	-	-
	البحري	1	1	TT	10	٧١	٧٠	٧٠	٧١	111	-	-	-
	الجماعى	1	1	١٠	Y,171	47	97	4٧	47	117	11,0	٧,٢	٧
	العنيارات	1	٧.	17	A.£.Y	01	eY	οY	٥٢	77	٥,٧٨	_	
	المواشي	1	ΥŁ	4	7.04.	٧٢	٧.	٧١	77	19		-	-
	قهابة	9.	٥.						-	00	-		-
	عسد	۹٠	4.	Y	10.700	٧٨	**	W	-	90	14,£	_	
	مبرد	1	١٠٠	77	۸,۱۰۰	٧A	٧٦.	W	YA	۱۰۳	۸,7۶	-	
	العزيزية – بندة المتحدة	1	1	1	1	\0.	10.	10.	]	11.	77,1	-	
	الباحة	١	Ye	1.	1.177	TA	TA	۲۸	YA.	AY	00,4	-	
الكهرباء	كهرياءالوسطى	1	1	-	- [	{		- [	4.	44	- (	- {	<u> </u>
	كهرباء الغربية	1	144	A	4.44.	A۲	ΑΥ	AT	Al	AA.	- 1	A,a	Y
	كهرباء الشرقية	1	1		-	-	-		-	1-7	-	_	_
	كهرباءالجنوبية	100	100	-	-		-	- 1	-	9.	-	_	
الزراعة	نابك	1	1	-					117	77°£			-
	القصيم الزراعية	1	•.	٥	۷۲۰	74	YA .	79	79	70	-	-	-
	حائل الزراعية	1	1	-		-		-	ΑY	17.	-		
	تبوك الزراعية	1	1	-	-		-	-	-	7.0			- 1
	الاسماك	1	100	-	-			-		707	-		
	الشرقية الزراعية	٥.	٥.	٣	۲.۰۰۰	YA	A.Y	YA	YA	žo			
	الجوفالزراعية	1	1	٤	TOA	ογ	οY	٧٥	٥٧	112	74,Y		-
	بيشة الزراعية	1	٥.	1	Y0.	٥٢	97	70	<del></del>	•¥		-	
													L

	(3.450 (3.50)			16916	لمست	32.1 32.1 13.33	بحرين	11
۰,۷۰۹		47/7/0	٤٢٢, •	٠,٤٢٢.		1277	بنك البحرين الوطئي	البنوك
177, •	-	47/1/2	1,174	_	-	-	بنك البحرين والكويت	
۲۸۲,۰	-	17/1/1	۰,۲۷	-	-	-	البنك الاهلي التجاري	
.,7.1		17/1/14	•,127	-	-	-	بنك البحرين الاسلامي	
٠,١٤	-	97/1/8	٠,١١٨	_	-		البتك البحريني السعودي	
		-	-	-		-	شركة اللؤلؤة الإستثمارية	اصتلعار
14,41		47/Y/E	14,40	-		<del>-</del> -	للؤسسة العربية للصرفية (\$)	
۰,۰۸۰	_	90/17/1	· , · YA	-	_	<u> </u>	بنك الخليج المتحد	
٠,١		41/1/2	٠,١٠٦	٠,١٠٥	0	£	بنك البحرين للدولي	
1,.0	-	17/7/0	1	-	-	-	بنك انفستكورب (\$)	
٠,٠٤	-	11/1/		_	-	-	بنك البحرين والشرق الاوسط	
1,11	-	10/1-/1	1,.7				بىك مايپ (\$)	
., ۲0٧		47/1/14	.,109	_		-	البحرين للتسهيلات التجارية	
با ٦٠,٠	-	47/1/0	٠,٢٨٨	-	-		شركة البحرين	المتامين
٠,٣٦٧	-	10/1/17	٠,٢٢٨	-	-	_	الشركة البحرينية الكويتية	
٠,٢٧٩	-	10/1-/17	٠,٢٥	-	-	-	شركة التأمين الاهلية	
-	-	10/11/11	٧,٠	-		_	الشركة العربية الدولية	
·	-	10/11/11	-,-٧0	-	-	-	شركة اتحاد الخليج	
.,40	-	10/1-/11	٠,٦٥			-	شركة البحرين للصليح السفن	الخيمات
٠,٥٧		97/7/0	· ,£Y£	-	1	AYA	شركة البحرين للسينعا	
۸,٠	-	41/1/2	٠,٦٦	-	-		الوطنية للاستيراد والتصدير	
1,774	-	10/0/10	* , TA £	-	-	-	العامة للتجارة وصناعة الاغنية	
1,.41	-	47/7/0	٠,٦٦	٠,٦٦	۲	1	البحرين للملاحة والتجارة الدولية	
۷۲۰۰۰	-	47/1/2	٠,٤١	٠,٤١	1	۲۸	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)	
٨٠١,٠	-	47/1/1	٠,١٣٨	-	-	-	شركة البحرين لمواقف السيارات	
+,1VA		40/17/17	٠,١٨	- 1			شركة البحرين لمطاحن النقيق	الصناعة
•,107		12/1-/1	٠,١٤				البحرين للمعناعات الخليفة	
٠,٢١٩		47/1/1	٠,٢٠٦	- 1	-	_	شركة بلون للدولجن	
,۸۱۹	-	11/1/1	٠,٦٦			-	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
.,710	-	17/7/0	٠,٣٧	-	-	_	شركة فنادق البحرين	القثابق
1,104	-	10/11/17	٠,١٤	-	- 1	_	شركة الفنادق الوطنية	

	سرخه العددق الوطانية	_ }			.,12	-7.17.11			.,107
	شركة البحرين للسياحة	-		- 1	371,	1/1/11	1	<u> </u>	۰,۲۰۵
	الامارات	الاستان الاستان	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	###. سور	*** ** **	ಕ್ಕಳು ನ್ಯಾಸ್ತೆ ಭಿರ್ಥೇಟ	الله العارة الأدر	0.48 (P. 88)	2300
لبنوك	بنك ابوظبى الوطني	١٠٠	1	Yox	T1.,	۲٦٠,٠٠	1/4	Y1,1A	۳,۸۷
	بنك لبوظبى الشجاري	1	1	1.4	140, **	190,	17%	11	-
	بنك دبي الوطني	١	1	77.	770,	٦٢٥,٠٠	٤٠٧	10,44	7,50
	بنك ىبى النجاري	١٠	1•	71	£•,••	٤٠,٠٠	17,7	11,00	£ , A£
	بنك الاتحاد الوطني	1	1	A.	110,	770,		~	-
	بنك الشارقة الوطني	١٠	1.	٧,٥	_	-		-	
	بتكرأس الخيمة الوطني	١.	1.	44	74,	74,	12,7	10,77	۸,۱۸
	ينك الفجيرة الوطني	1	1	117	177,**	177,	117	11,17	٦,١٧
	بنك ام القوين الوطني	1	1	7	***,**	***,**	170	11,54	<b>v</b> [
	بنك المشرق (عمان سابقاً)	1	1	£.0			144	4,4	٦,١٧
	البنك العربي المتحد	1	1	15-	١٧٠,٠٠	14	101	r, <del>rr</del> {	-
	بنك الاستثمار للتجارة والتعويل	1	1	1	-	-	114	-	-
	مِنكُ ديني الإسلامي	1	1	14.	140,**	140,00			
	بنك الامارات النولي	Y,ø	7,0	11,0	)¥,¥0	17,70	7,07	1,75	7,71
الصناعة	سابك								-
	ابوظبي الوطنية للمواد الغذائية	1	1	-	۲۲۰,۰۰	77	-	-	-
التامين	شركة لبوظبي الوطنية للتامين	1	1	477	4,	4,	014	17:-7	7,97
	شركة العين الاهلية للتامين	3	1	040	140.,	170.,	133	1,75	۸۸,۵
	شركة الظفرة للثامين	1	1	710	٧٩٠,٠٠	٧٩٠,٠٠	174	1,17	7,78
	شركة الإمارات للتامين	1	1++	7.0	01+,++	01+,++	174	1.,70	7,00
الخيمات	شركة ابوظبي الوطنية للفنايق	100	1	177	400,00	901,11	797	۸,٧١	0,45
	لنصالات	1	1	۸۲۲	11	17.,	147	11,Y	7,.7
		3	300	rto	790,00	٣٩٠,٠٠	01.	40.44	0,44
	طركة الجرافات البحرية الوطنية	,	• • •	,		• • •	. [	- 1 - 1	-, , ,

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

**ARAMEX** 

It's A Small World.

"	74 . 5	,	بننه.	4	. 2.140	حس	تاريخ
1)	كويت	Q (C)		Parket Me	Name of	(*************************************	120
	_#3_					Total Control	<b>Most</b>
البنوك	البنكالوطني	•1•	7.70	<b>V</b>	770	<b>-€</b> -	Y/£
	بندالخليج	770	1700	77	174	770	۲/٤
	البنك التجاري	177	11114	77	A71	175	Y/£
	البنك الإهلي	NVA	1574+	•	F1	174	۲/٤
<del>                                     </del>	للبناك العقادي	Tre	714474	Α	46	777	Y/£
	الكويت والشرق الاوسط	717	1417.	ž	17	727	1/1.
	متاتبرقان	144	177.	1	7	1/4	1/2
	بيت التمويل الكويتى	۰۷۰	ev	١	1	۰۸۰	1/1
استثمار	التسهيلات التجارية	۹۸۰ :	4714	٤٧	470	44.	Y/1
	الساحل للتثمية	41	TV+£A+	77	٤٠٨٠٠٠	ΑV	Y/£
التامين	الكويت للتامين	٥٤٠	1.4	١	Y	۰۲۰	1/11
	الخليج للتامين	-		-	-	740	1/11
	الإهليةللتامين				-	1	<b>T/E</b>
	وربةللتامين	440	¥4	١ .	7	740	Y/£
العقار	عقارات الكويت	175	1414	۸٠	141	177	Y/1
	العقارات للتحدة	177	111109-	1.1	۸	ነገለ	Y/E
	الوطنية العقاربة	YIE	19417.	- 44	174	412	Y/2
	الصالحية تلعقارية	۲۲۰	41	٢	7	770	7/E
	الؤلؤة الكويت العقارية	97	1775.	٩	A	er.	Y/\$
المبثأعة	الصناعة الوطنية	30.	VAA	71	AT	43.	Y/1
	مناعة الإناس العينية		-	-	_	147	1/11
	امسنت الكويت	540	74.44	9	14	£7.0	Y/1
	مناعة التبريد			-		40.	1/11
	الخليج للكابلات	1-2-	11774	17	170	1.1.	7/2
خىمات	الخدمات البحرية			-		141	1/14
	الفنانق الكوينية				<del>-</del> -	Y•X	1/14
	المحارن العمومية	44.	747744	19	117	112	T/1
	مجمعات الاسولق	790	113-1	1	A	740	1/2
	الهوانف النبقلة	11	VEYA.	11	770	11	Y/1
	الجامنيات الإلكترونية					1	Y/Y
	الخيمات التطبية	-	- ]	- [	- ]	7.0	1/11
الاعتبة	بقل وتجارة للواشي	70.	1,	Y	2	Y£A	Y/1
	التحبةللبواجن	-	-	-	-	127	1/11
	الكويشةللاغنية	¥4.	144	1	40	٧٨٠	1/11
شركات	بنك البحرين الدولى	٨٣	****1.	٥	٨٨٠٠٠٠	AL	1/4
<del></del>	المحرين والشرق الأوسط	- ]				۲.	i/n
كويتية	العربية للاستثمار	Y1,4	1177-	٣	12	11,0	1/1
	اسمنتالشارقة	177	177	۲	1	177	Y/1
				1	7	717	7/1
	اسعنت الخليج	177	174+		1	11 1	1/1

# مؤشرات أسواق اللل واسمار السالح

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفريقك الفرنسي	الفرتك السويسري
نار الكويتي	, ሃባለ።	<b>۹۸۵</b> ٤,	1,417	T07,7	17,41	٤,٠١٢
ال السعودي	۲,۷0۰	0,770	,7912	YA,•A	1,757	,7198
م الإسارات	۳,۱۷۲	0,750	,٣٩٩٧	YA, 7V	1,778	1777.
نار البحريني	,٣٧٦٨	,0447	4,741	774,0	١٣,٤٠	7,179
ال العماني	,٣٨٤٩	,0414	۲,۸۱۳	777,0	17,11	T,111
ال القطري	٣,٦٢٩	0,091	,1-72	YA, 97	1,TAY	7791
رة اللبنانية	1041,0	7227,7	7.14.1	10,14	T15,V	1777,7
نيهالمسري	T, T4V	0,117	, 5771	r.,44	1.147	7077
نار الإربني	۸۰۷,	1, • ٨٨	Y, • YY	18A,Y	Y,177	1.447
نار العراقي	,7110	, 2744	£, V1F	1,777	17,71	T,A10

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك الغرنس <i>ي</i>	الفرتك السويسري
جنيه الاسترايني	,70	-	,557-	,••71	,17٨٨	,017.
دولار الاميركي		1,0777	,1411	, 4 £	,144.	,ATEY
ين اليناباني	100,77	171,44	٧١,٧٣		Y-,A0	AV, 91
لآرك الألماني	1,5747	7,407		, • 184	, 44.4	1,770
غرنك الفرنسي	0,-14	Y,Y1Y	4,279	, • £Y4		1,410
فرنك السويسري	1,144	1,421	,۸١٥٩	,•111	77777	
ليرة الإيطالية	1047,0	7517,7	1.41,	18,98	711,2	1717,7

بحرينم	النيئار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم!	<i>ىعودي</i>	ريال	كويني	ىيتار	العملة
الى	من	الی	من	الى	من	المي	من	الى	من	الاجل
0,17	£,40			0,00	0,17	0,17	0,40	٦,٧٥	٦,٥٠	لشهرواحد
0,17	£,Vo			0,0.	0,17	0,54	0,71	7,74	7,77	<b>ـ</b> ۲اشهر
•	٤,٦٢			٥,٣٧	٥	۷۲, ۰	0,70	٦,٩٣	٦,٦٨	الـ ١ اشهر
£,AY	£,0.		_	۵,۱۸	£,W	0,40	0,17	٧,٢٥	٦,٧٥	لـ ١٣ شبهرا

a	-	شهر	سنة ا	شهر	בענג ו	,	أشهر	بام	įV,	
الى	من	الى	عن	الي	من	الى	من	الى	من	العملة
0,17	1,97	0,14	٥	0,51	0,17	0,77	0,70	٥,٢٥	0,17	ولار الاميركي
1,51	7,14	7,14	٦	7,70	7,37	٦,٢٧	7,70	٦,٢٧	3,40	جنبه الاسترابني
•,37	٠,٥٠	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٤٣	۰٫۳۱	ين الياماني
٣,٣٧	7,70	4,41	٣,١٨	٣,٣١	٣,١٨	٣, ٤٣	۳٫۲۱	٣,٣٧	۳,۲۰	لمرك الالماني
2,07	٤,٢٧	٤,٤٣	٤,٣١	٤,٤٣	17,3	٤,٣٧	2,70	17,3	٤,١٨	ارتك القرنسيي
Y,17	۲	1,44	1,40	١,٨٧	1,74	1,40	1,77	1,74	1,27	ارتك السويسري
4,40	4,17	4,77	9,40	4,07	4,27	۹,۳۸	9,07	1.	1,40	لبرة الإيطالية

		. اولىصه					
انئىسعر	اعلىسعر			1997		·.	
(1447/1491)	(1447/1444)	1/11	۲/۱	Y/Y	۲/۰	1/1	to
777,10	£1£,A+	1.1,00	1.4,1.	£12,T+	٤١٤,٨٠	217,70	3
۲,0٦	7,.4	0,02	17,0	٥,٧٦	٥,٨٠	0,75	
Y79, V0	104,70	£14,40	£77,0.	£ 47 , 40	£٣•	577,70	1

				ં	والط	العادر	٠ : <sup>٢</sup> ٠			
	از	طيع ٣ اشر	تس	<del></del>	<u> </u>	فوري)	(تسلیم	1447		السعر السعر
1/11	۲/۱	۲/۲	۲/٥	1/1	1/11	۲/۱	۲/۲	۲/٥	۲/٦	نعنن 🖊
7017,0	KOIA	4044,0	Y0YA,0	TOTA	YOYI	YORY	1407	1 7074	TOTA	نجاس (دولار)
109.,0	17.Y,#	1004	1717,0	11.7	1077,0	10/2,0	1041	10AE	1047,0	
1+74,0	1.4.0	1.42,0	1.74,0	1.70,0	۱۰٤٨,٥	1-77	1.77	1.07,0	1.21,0	
۸۰۳۵,۵	۸٦٢٥	A710	AOYO	Atoo	۸٤٧٠	AETI	ATTO	۵۰۶۸	ATTO	يكل(نولار)

الدّام ١/٢ ١/٢ ١/٢ ا١/٢ السعر التاريخ	_				توی۹۳/۹۳
	1	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
40/0/1 1A,10 10,70 10,40 10,70 10,70 10,70	,	14,10	10/0/1	11,40	1£/T/A
ج برنت ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۷۰ ۱۲٫۷۰ ۱۲٫۷۰ ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۵۰	7	19,00	47/7/0	17,00	11/1/17

* 7.7	تمتفر	رفً عملا	اسعارت	فيترد لنفت الأ	ازدالبريطا	الفائدةبين الع
Y/0	۲/٦	العملة	الدولة	٦١شهر	۳۱شهر	الساعة ١١ مباحاً
21,4.	11,40	اليرة	سورية	۱ ،سهر ا	استهر	11 4444
٥٠,٠	4.,.	ريال	اليمن			
,4000	,2000	ىيئار	لببيا	°,\∧	۰,۳۱	العرض
,4717	,4717	يعثار	تونس			
47,77	97,77	ابيثار	الجزائر	( سرووران ظهرا)	A	A PARTY SELECT
۸,۱۸۱	۸,۱۸۹	درهم	المغرب			
177,40	177,70	اوقية	موريتانيا	نوات ۳۰سنة	ەستوات دىس	ا در الاستوات (
<b>λο,ο</b> .	۸۵,۵۰	استار	السودان			
17.	17.	فرنك فرنك	حببوتي	110,00 101	,07 19,11	البنعر ١٠١,١٢
. 777	777.	شلنغ	الصنومال		۲۷ 0,74	العائد ٥٠٠٥
۷,۲۲۱	٧,٧٢١	رولار	هونغكونغ			
71,70	72,70	إروبية	اباکستا <i>ن</i>	17 13 19 11 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Str W. M. Street 4	
77,14	72,70	روبية ا بيسو	(باكستان الفيلدين	سلع اللثنية	اع) - حقق	السلع بالد
Y7,14 1,£1£Y				عينينا وني	1ئ) - برق	السلع أبالد
77,18 1,£1£7 77,£7	17,11	بيسو	الفيلدين	A.C. III	1997	السلع بالد
77,18 1,5157 17,57 17,57	77,1• 1,617•	بيسو نولار	الفيلدين سنغافورة	سفع اللفينية تصليم شهر		
77,17 1,2127 77,27 70,77	77,1. 1,618. 77,67	بيسو نولار نولار	الفيليين سنخافورة تابوان تابلاند العملةالاوروبية	1	<b>1ئ) - سوق ا</b> 1997 ۲/۲ السابق	llulas
77,17 1,6167 77,67 70,77 ,007 766,14	71,1. 1,617. 77,67 70,77 70,77 70,11	بيسو نولار نات ابكو دراخما	الفيدين سنغافورة تايوان تايلاند	أذار		السلعة اسكر(دولار) ٣.
77,17 1,6167 17,627 70,77 ,007 ,007 761,14	71,1. 1,£17. 77,£7 70,77 ,A.11 7£7,£0	بيسو نولار نولار بات ايكو	الفيليين سنخافورة تابوان تابلاند العملةالاوروبية	اذار اذار	/۲ السابق	السلعة السكر (دولار) ٣. ابن (دولار) ه
Y1,1Y 1,£1£Y YY,£V Y0,YV ,A.0Y Y££,14 1Y£,£Y 01-,AA	71,1. 1,617. 77,67 70,77 70,77 71,17 71,17 71,17	بيسو نولار نات ابكو دراخما	الفلدين سنغافورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان اسبانيا الغرنك الافريقي	اذار اذار اذار	۲/۰ السابق ۳۱۹ ۳۱۹	السلعة السكور الولار) ٣. برز (دولار) ه
77,17 1,6167 TV,6V Y0,7V ,A.07 Y66,14 176,67 01.,AA YY	Y1,1. 1,617. YV,6V Y0,77 ,A.17 Y17,60 1Y7,A1	بيسو نولار نات ابكو دراخما	الفلدين سنغافورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان اسمانيا الغرنة الإغريقي	اذار اذار اڈار اذار	۲/۳ السابق ۲۰۱۹ ۲۰۱۹ ۲۰۱۵ ۲۱۰	السلعة السلعة السكر(دولار) ٣. بن (دولار) ه كاكاو (جنيه) السكر(جنيه) السكر(جنيه) السكر(جنيه)
TT, IT  1, £1£Y  TV, £V  Yo, TV  , A. OT  Y££, 14  1Y£, £T  01., AA  TY  41.	71,1. 1,617. 77,67 70,77 ,A.11 767,60 177,A6 01.,AA 77	بيسو نولار ابات ابيكو دراضا دراضا ديزيتا ديزرة اليون	الفلدين سنغالورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان اسبانيا	اذار اذار اقار اذار اذار	۲/۳ السابق ۱۳۱۹ ۱۳۱۹ ۲۰٤۰ ۲۱۰	السلعة السلعة السكر(نولار) ٣. بن (نولار) ٥ كاتكاو (جنيه) ١٥ السع (جنيه) ١٥ شعير (جنيه) ٧٥
77,17 1,6167 77,67 70,77 ,A.07 766,19 176,67 01.,AA 77 41.	71,1. 1,617. 77,67 70,77 ,A.17 767,60 177,A6 01.,AA 77 41.	بيسو نولار بات ابكو دراخما بيزيتا نيرة	الفلدين سنغافورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان اسمانيا الغرنة الإغريقي	اذار اذار اثار اذار اذار	۲/۲ السابق ۲۰۱۹ ۲۰۱۹ ۲۰۱۵ ۲۰۱۰ ۲۰۱۱ ۸.۲۲۱	السلعة السلعة السكر(بولار) ٢٠, الولار) ٥ كاكاو (جنيه السكر(بنية) ١٥ السعر(بنية السعر(بنية السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر الله الله الله الله الله الله الله الل
77.17 1,6167 TV,6V 70.7V ,A.0T 716,15 171,67 01.,AA 171 017,AA 1,7717	11,1. 1,517. 17,50 170,17 170,17 171,15 117,15 117,15 117,15 117,15 117,15 117,15	بيسو نولار بات ايكو دراخما دراخم دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخما دراخم دراخم دراح د دراح د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	الفلدين سنغافورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان الموانيا الفرتك الإفريقي نحيريا سيراليون	اذار اذار اقار اذار اذار	7/Y Imales 1714   1714 1714   1717 1717   1717 1117   1117	السلعة السلعة السكر(دولار) ٣. بن (دولار) ٥ كاكاو (جنيه) ١٠ كتاو (جنيه) ١٠ شعير (جنيه) ٥٠ صويا (دولار) ٥٠ صويا (دولار) ٥٠
77,17 1,6167 77,67 70,77 ,A.07 766,19 176,67 01.,AA 77 41.	71,1. 1,617. 77,67 70,77 ,A.17 767,60 177,A6 01.,AA 77 41.	بيسو نولار بات ايكو دراخما دراخما دراخما ايكريت دراخما ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت ايكريت الامراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المراخما المواحد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الموادد الماد الم	الفلدين سنغافورة تابوان تابلاند الحملةالاوروبية البونان المونان الغرنك الإغريقي نيجيريا سيراليون	اذار اذار اذار اذار اذار اذار نیسان	۲/۳ السابق ۲/۹ ۲۰۹ ۲۰۶۰ ۲۱۰ ۲۰۲۰ ۲۰۲۱ ۱۱۲ ۱۱۲ ۲۲۹.۷ ۲۲۸ ۱۷۲ ۱۸۲	السلعة السلعة السكر(بولار) ٢٠, الولار) ٥ كاكاو (جنيه السكر(بنية) ١٥ السعر(بنية السعر(بنية السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر السعر الله الله الله الله الله الله الله الل

المسر الت		1	10,70	(
1354				
حقمق ال	يُ: ليبور لندن، سندات الخزينة	ت المُتحد في لَمُد	من مِنْك الكويد	• الجداول الثالية مقيمة
	ائدة الاوروبية. أصبعار حسوف	ولية السحار الفا	ف المملات الد	الاستكنية الشماريين
اقبرص	ية ليبور لندن، سندات الغزينة الندة الاوروبية، استعار مسرف النماين الشيئة ● € جدول	ملات العابية،	D de assidi	الممالات المستقرات ما
	ين). ١٠٠٠ لسمار النفذون	اردهائدها الذد	ر المحاصد على الد التات المالات الله الله الله	المتعدد المربية والمتعد

	4		بروت 💘	, بورصار	ارالاسلمانه		The company of the fact of the second
الكمية الثانثة	التغيير٪	سعر التثبيت إبال،	سعر التثبيت\$	عددالاسهم المتداولة	سعرالثثبيت السابق ل ل.	ً سعرالتثبيت السابق\$	سم الشركة
777 700	7.A3+ -	1107 1-170 1777	1,0. 7,4V 7	777 7	190A 3-970 £YYY	2.77 7,47 7,++	شركة القرابة اللبنائية شركة الإسمئت الإبيض (لحامله) شركة الزئيت
				Data (	aridene	حركةات	

سعر التثبيت-٢	الاسهم المتداولة	الاسهم المعروضة	الاسهم المطلوبة	
115	ATÉ	1-174	7771	التداول العادي
-	-	- [	-	الاملم الخامية
117	AT1	1.374	7774	برواهر العالمة
117,0.	1	EEAA	75+1	و النداول العادي
<b>-</b> .	-	<del>-</del> !	- ;	الإوامر الجاصة
114,00	1	££A4	Y£-1	محموع فنة باء
_	4,78	10177	117.	المحموع العام

1997/	1440	Y/1	7/7	7/0	۲/٦	1	· · · · · ·
النىمستوي	اعلى مستوى				: <b>'/'</b>	المؤشر	البورصة
14410,71	T-970,17	1-470,17	Y-4-1,-4	1.30T,TA	7.401,10	ما در محامد دا	
TV4£,£.	01.V 04	01.0,.7	OTVY,44	2E.Y.04	0171,·V	نيکاي داو	يابان
TILP,T.	7709,70	TV07, A.	TVAL, Y.	7727,7.	TY (Y.0.	داو جوئزه ف،ت(۱۰۰ سهم)	ويورك
YTY1,2.	YEV+,15	7170,TV	Ytor, . 7	7819,-1	YETA, YA	· +	يطانيا
TAVY, 11	7-71,-4	Y-YE, . 9	7.77.71	1940,09	1440,04	داکس(۳۰سهما)	لانيا
Y1.£,£.	Y1AY, £4	Y128,-1	Y151,14	Y111,0V	¥14.77	(٤٠) 실도	نسا
1	11242,17	11777,40	11111,1+	11545.17	11741,74	س بی ای	ويسرا
YY00, AY	729F,V1	7107,70	YEZA, 19	Y£A£,+1	7897,71	هانغ سنغ	ونغ كونغ
IATT.T.	YY47.Y-	YYA0,1.	7797,7-	**************************************	TT11,V.	س تي اي المؤشر العام	سخافورة ستراليا

اسم الشركة	لسعر	السعر ا السابق (الغرق)	-	ادنی سعر (سنة)	
UNITE	ED KI	NGI	OOM	1	
IAMOUTA:	604	۸	640.6	424	ı

		سابق غرق)			TELET
UNITE	D KJ	NG	DON	Л	THAM THOR TI GRE TOMK
ABBEY NATIONAL	604	0	660.5	424	TRAN UNIG
ALLIED COLLOIDS	133	0	137	333	UNILE
ALLIED DOMECQ	506.5	-8.5	561	480.5	UNITE
ANGLIAN WATER	575	1	603	456	UIDY
ARGOS	582	5	613.5	331	ו.מדנו
ARGYLL, GROUP	312	-1	364	268	VEND
ARJO WIGGINS APL.	187	1	288	154.5	VICKE
ASDA GROUP	104.5	1.75	114.5	65.25	VODA
ASSD BRIT.FOODS INTL	389	4	389	284.5	WAST
ASSD.BRIT_PORTS	295	-3	319	262	WELS
BAA	489	4	535	419	WESS
BANK OF SCOTLAND	294	5	312	196.5	WHITE
BARCLAYS	798	0	810	582.5	WILLI
BASS	739	4	746.5	490	WILLI
BAT INDS.	576	2	585	411	WOLS
BBA GROUP	296	-2	309	183	WPPC
BET .	136,5	0	144	102.5	YORK
BICC	288	1	346	250	YORK
BLUE CIRCLE IND.	360 944	?	360	256	ZENEC
BOC GROUP		16	944	691	P
BOOKER .	370	-4	444	337	i 🖁
BOOTS	606 412	-9	627	469	
OWTHORPE		-0.5	435	296	ļ <b>l</b>
3PB INDUSTRIES	313	-1	340	268	
BRIT.AEROSPACE	863	-12	899	464.5	ACCO
RITPETROLEUM	534	-2.5	\$49.5	394.5	AGF-A
BRIT.SKY BCAST.	392	-22	434	243	AIR LI
BRITANNIC ASR.	753	0	813	420	ALCA
BRITISH AIRWAYS	505	3	532	375	ALCA
BRITISH BIOTECH	1930	2	2350	428	AXA
RITISH GAS	242.5	-2	315.5	226.5	BANC
BRITISH LAND	396	0	434	356	BIC
RITISH STEEL	172	0	188.5	150	BNP
RITISH TELECOM.	360.5	4	414	341	BON M
ITR	334.5	1	346.5	305	BOUY
UNZL	195	õ	217	164	CANA
URMAH CASTROL	986	5	996	835	CARN
BURTON GROUP	125.5	-3	138.25	67.25	CARRI
ABLE & WIRELESS	457	-i	475	367	CASIN
ADBURY SCHWEPPES	535	-3	556	412	CASTO
AP.SHOP.CENTS.	234	1	234	192	CCF
ARADON	228	3	270	175	CEPCO
ARLTON COMMS.	1066	-1	1082	864	CETEL
HARTER	842	4	947	745	CHRIS
HUBB SECURITY	350	5	357	292	COMP
OATS VIYELLA	189	1	220	167	CRLO
OMMERCIAL UNION	612	0	653	498	DANO

BAT INDS.	576	2	585	411	WOLSELEY
BBA GROUP	296	-2	309	183	WPP GROUP
BET	136,5	o o	144	102.5	YORKSHIRE ELTY.
BICC	288	1	346		
				250	YORKSHIRE WATE
BLUE CIRCLE IND.	360	7	360	256	ZENECA
BOC GROUP	944	16	944	691	
. BOOKER .	370	-4	444	337	1
BOOTS	606	-9	627	469	† <b>!</b>
BOWTHORPE	412	-0.5	435	296	1 1
	313				ļ <b>1</b>
BPB INDUSTRIES		-I	340	268	<del></del>
BRIT.AEROSPACE	863	-12	89 <del>9</del>	454.5	ACCOR
BRIT-PETROLEUM	534	-2.5	S49.5	394.5	AGF-ASR.GL.DE FR
BRIT.SKY BCAST.	392	-22	434	243	AIR LIOUIDE
BRITANNIC ASR.	753	0	813		
				420	ALCATEL ALSTHO
BRITISH AIRWAYS	505	3	532	375	ALCATEL CABLE
British Biotech	1930	2	2350	428	AXA
BRITISH GAS	242.5	-2	315.5	226.5	BANCAIRE
BRITISH LAND	396	ō			
			434	356	BIC
BRITISH STEEL	172	0	188.5	150	BNP
BRITISH TELECOM.	360.5	4	414	341	BON MARCHE
BTR	334.5	i	346.5	305	BOUYGUES
BUNZL	195	ū	217	164	
					CANAL +
BURMAH CASTROL	986	5	996	835	CARNAUDMETALE
BURTON GROUP	125.5	-3	138.25	67.25	CARREFOUR
CABLE & WIRELESS	457	-i	475	367	CASINO GUIPCHN,
CADBURY SCHWEPPES	535	-3	556	412	CASTORAMA DUBO
CAP.SHOP.CENTS.	234	ĺ	234		
				192	CCF
CARADON	228	3	270	175	CEP COMM.
CARLTON COMMS.	1066	-1	1082	864	CETELEM
CHARTER	842	4	947	745	CHRISTIAN DIOR
CHUBB SECURITY	350	5			
			357	292	COMPT. MODERNE
COATS VIYELLA	189	ł	220	167	CRLOCAL DE FRAI
COMMERCIAL UNION	612	0	653	498	DANONE (EX-BSN)
COMPASS GROUP	485	6	492	307	DOCKS DE FRANCE
	299	2			
COOKSON GROUP			314	188	EAUX (GEN.DES)
COURTAULDS	436	4	483	360	ECCO
DAILY MAIL'A'	1435	5	1473	1023	ELF AQUITAINE
DALGETY	417	4	484	377	ERIDANIA BEGHIN
	640	Č	640		
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE				338	EURO-DISNEY SCA
	726	1	1052	632	FINAXA
DIXONS GP.	429	7	449	203	GAN
EAST MIDL ELTY.	716	0	788.75	466,76	HAVAS
EASTERN GROUP DEAD -	975	0_	978	560	HERMES INTL.
ELECTROCOMP.	340	-2	367	240.5	IMETAL
EMAP	552	-E	574	387	L'OREAL
ENG.CHINA CLAYS	321	2	413	288	LAFARGE
ENTERPRISE OIL	359	-6	421.5	332.5	LAGARDERE GROU
EUROTUNNEL UNITS	79	5	308	74	LEGRAND
FARNELL ELTN.	652	-2	729	540	LVMH
FKI	159	1	184	131.29	LYONNAISE DES E
FORTE	352	4	402	226	MATRA-HACHETTE
GENERAL ACCIDENT	641	0	686	519	MICHELIN B R
GENERAL ELEC	366	-0.5	3 <del>73</del> .5	282.5	MOULINEX
GKN	853	-5	858	563	NAVIGATION MIXT
GLAXO WELLCOME	948	-3.5	969	629	PARIBAS A
GLYNWED	344	t	377	293	PECHINEY A
GRANADA GROUP	737	9	737	499	PERNOD-RICARD
GRAND MET.	434	2.5	464	363	PEUGEOT S.A.
GREENALLS GP.	584	-6.5	612	403	PINAULT PRINTEM
					POLIET
GT.UNVL.STORES	693	2	705	510	
GUARDIAN RYLLEX.	257	-3	292	169	PRIMAGAZ
GUINNESS	456.5	-0.5	532	405	PROMODES
HAMMERSON	333	1	393	316	RENAULT
			241.94		
HANSON	190.5	-2	241.94		REXEL
HARRISONS &CROS.				184.5	
	155	-2	161	136.5	RHONE POULENC A
HAYS	368	-2 -3	161 400 <i>-</i> 5		
	368			136.5	RHONE POULENC A
HEPWORTH	368 305	-3 1	400 <i>-</i> 5 325	136.5 28! 254	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM
HEPWORTH HILLSDOWN HDG.	368 305 175	-3 1 -1	400.5 325 200	136.5 28! 254 151	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	36 <b>8</b> 305 175 1089	-3 1 -1 -10-5	400.5 325 200 1124	136.5 281 254 151 626	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS
HEPWORTH HILLSDOWN HDG.	368 305 175 1089 1063	-3 1 -1 -10-5 -11	400.5 325 200 1124 1098	136.5 28! 254 151 626 625	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	36 <b>8</b> 305 175 1089	-3 1 -1 -10-5	400.5 325 200 1124	136.5 281 254 151 626	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI	368 305 175 1089 1063 328.5	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5	400.5 325 200 1124 1098 342	136.5 28! 254 151 626 625 295	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS.	368 305 175 1089 1063 328_5 823	-3 1 -1 -10-5 -11 -3.5 -3	400.5 32.5 200 1124 1098 342 844	136.5 281 254 151 626 625 295 670	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSSE HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE	368 305 175 1089 1063 328_5 823 267	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0	400.5 32.5 200 1124 1098 342 844 356	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB SEITA
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB SEITA SIDEL
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSSE HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE	368 305 175 1089 1063 328_5 823 267	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0	400.5 32.5 200 1124 1098 342 844 356	136.5 28! 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257	-3 1 -1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-COUIS SANOFI SCUNEIDER OLD SO SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSSE HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INIDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526	-3 1 -1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612	136.5 28! 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP.	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731	136.5 281 251 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SO SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.)
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5	136.5 281 251 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) IMI HSBC HOLDINGS (L) IMI HP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SANOFI SCUNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -2	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645 849	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXCHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B'
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) IMI HSBC HOLDINGS (L) IMI HP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SANOFI SCUNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167	-3 1 -1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 2	400.5 325 200 1124 1096 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645 849 184	136.5 28! 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-JSE.J (TF1)
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INIDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -2 -0 -6	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645 849 184	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-PSE.I (TFI) UAP (CIE.)
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INIDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND BECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF.	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703 484	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -6 1	400.5 325 200 1124 1098 342 344 356 266 612 554 731 186.5 645 849 184 485	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXIHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-JSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) IMI IMP.CHM.INIDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 2 0 -6 1 1 7	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 645 849 184 718 485 347	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBE HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP.	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 526 526 178 621 636 167 703 484 327	-3 1 -1 -10.5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 2 0 -6 1 1 7	400.5 325 200 1124 1098 342 344 356 266 612 554 731 186.5 645 849 184 485	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXIHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-JSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) MI HSBC HOLDINGS (L) MI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -6 t	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 731 186.5 49 184 485 347 188 348 349 184 348 349 184 348 348 348 348 348 348 348 348 348 3	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS ASB	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 1 7	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 718 849 184 718 849 184 718 849 184 718 849 184 718 849 184 718	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBSY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212	-3 1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 2 -2 0 -6 1 1 7 -1 0 -4	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 54 731 849 485 849 485 847 882.86 217	136.5 281 254 151 626 625 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 150 435 342 309 534.75 134.5 172	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS ASB	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 1 7	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 849 184 485 347 18 485 347 18 485 347 18 485 347	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) MI HSBC HOLDINGS (L) MI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.)	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198	-3 1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8 -2 -7 0 2 2 -2 0 -6 1 1 7 -1 0 -4	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 54 731 849 485 849 485 847 882.86 217	136.5 281 254 151 626 625 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 150 435 342 309 534.75 134.5 172	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS ASBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 567 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198 1313 381.5	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 -2 -7 0 -6 1 7 -1 0 -4 -2 4	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 738 184 718 849 184 718 849 184 718 849 184 731 731 731 731 731 731 731 731 731 731	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOBAIN SAINT-GOILS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-ISE_I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 566 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198 1313 381.5	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -6 1 7 -1 0 -4 -2 4 -2 4	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 266 612 554 731 186.5 849 1718 485 849 1718 485 347 882.86 217 209 1353 381.5	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 123 353 610 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV JSEL I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) MI HSBC HOLDINGS (L) MI HIP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER MEDEVA	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198 381.5 429 234	-3 1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -1 1 7 -1 0 4 0 0 0	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 849 184 485 347 18 485 347 18 485 347 18 485 347 209 1333 381.5 453	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-COUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-PSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 566 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198 1313 381.5	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -6 1 7 -1 0 -4 -2 4 -2 4	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 186.5 645 849 184 718 882.86 247 209 1353 381.5 453 289 417	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5 360	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-GOBAIN SCHINEIDER OLD SC SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBE HOLDINGS HSBE HOLDINGS (L) DMI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONEND LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 526 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 198 381.5 429 234	-3 1 -10-5 -11 -3-5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -1 1 7 -1 0 4 0 0 0	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 849 184 485 347 18 485 347 18 485 347 18 485 347 209 1333 381.5 453	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE. I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. AMB AACHLAMUNK
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 566 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 1198 1313 381.5 429 234 401 884	-3 1 -10-5 -110-5 -3-5 -3 0 8 8 8-2 -7 0 2 -2 0 6 1 7 -1 0 4 -2 4 5 0 1 1 0 1 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 266 612 731 186.5 849 184 718 82.86 217 829 1353 381.5 453 289 417 963	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5 360	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT-GOBAIN SCHINEIDER OLD SC SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) DMI HMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ASBETY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MET FURNITURE	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 567 326 501 178 621 636 167 703 484 327 703 484 327 751 212 198 381.5 429 401 884 160	-3 1 -10-5 -11 -3.5 -3 0 8 8 8 -2 -7 0 2 -2 0 -6 1 7 -1 0 4 0 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 554 731 186.5 645 849 184 485 347 718 485 347 209 1353 381.5 453 269 417 963 165	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5 360 728 110	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B* TV-PSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. AMB AACHLÆMUNK ASEA BROWN BOW
HEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS (L) DMI IMP.CHM.INDS. INCHCAPE INVESCO IOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(HDG.) MAI MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET	368 305 175 1089 1063 328.5 823 267 257 566 501 178 621 636 167 703 484 327 751 212 1198 1313 381.5 429 234 401 884	-3 1 -10-5 -110-5 -3-5 -3 0 8 8 8-2 -7 0 2 -2 0 6 1 7 -1 0 4 -2 4 5 0 1 1 0 1 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0	400.5 325 200 1124 1098 342 844 356 612 266 612 731 186.5 849 184 718 82.86 217 829 1353 381.5 453 289 417 963	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 534.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5 360 728	RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SC SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERAL SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE. I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. AMB AACHLAMUNK

RDIAN RYLLEX.  NESS MERSON SON RISONS &CROS. S MORTH SDOWN HDG. CHOLDINGS CH	333 I 190.5 -2 150.5 -2 155 -2	5 532 393 393 4003 325 200 0.5 1124 1 1098 5 342 266 612 266 612 389 186.5 844 485 387 187 882.8 217 963 185.5 410 195 407.0 5 195 410 407.0 5 195 410 407.0 5 201 407.0 5 201 407.0 5 342 409 409 409 409 409 409 409 409	136.5 281 254 151 626 625 295 670 206.5 162.5 502.1 406 490 123 553 610 150 435 342 309 5 34.75 134.5 172 962 225.5 372.5 174.5 360 728 110	PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAGEM SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODECHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TU-FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ALLIANZ HEDG. ALLIANZ LEBENS. AMB AACHAMUNCHBET. ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK IBIS BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK. BOMMEZBANK COMMEZBANK IBIS DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEGUSSA IBIS DEUTSCHE BANK IBIS DRESDNER BANK DRESDNER	466 14 1397 19 148 28 995 2 123.1 0 919 4 2964 -1 636 11 1442 17 330.5 0.5 205.8 3.7 691 -5 204 12 1302 50 595 -6 1690 47 190.3 3.1 125 0 340.6 -6.6 520 4 117.3 0.8 75.3 2 268.7 5.7 254 1.2  RMAN  RMAN  RMAN  RMAN  2830 1 1185 15 1060 10 636 -9 388 1.9 351.4 2.6 431.5 0.4 431.5 0.37 43.835 0.15 44.05 0.25 1130 12 820 0.5 823 5.45 347.3 -0.7 348 -0.3 800.5 -5 802 2.5 539 -19 543.5 -9 73.83 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.25 0.4 39.27 0.3 39.27 0.3 39.27 0.3 39.27 0.3 39.27 0.3	2908	(Datastream International)  (
AL ELECTRONIC CORG. UTT & COLMAN AND UNTL. GE GROUP	305 1 472 -2 690 3 407 12 1008 5 444 0	477 723 467 1045 486 486 439 517 558 1140, 217 411,5 953 123 608 477 290 1478 665 372 392 5 119 1128 1058 169 549.6 688 877,5 801	363 611 326 714 270 216 433 328 319 883.99 148 268 721 102 390 367 229 923.33 483.52 304 310 94.5 840 737 105	DRESDNER BANK IBIS DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE	39.17 0.35 33.1 -2 820 0 317 -3 190 1 750 -7	39.82 37.46 43.5 33.1 875 745 328 290 237.5 174 765.5 499.27	JAPAN AIRLINES   719

77V1, V. 7711, V.		س العام	المؤث	استراليا
TARMAC	1185	2	128	. 81
TATE & LYLE	468	2	479	417
TELEWEST	134.5	0.5 `	195	118 -
TESCO	281	-0.5	338	243
THAMES WATER	553	-1	570	466
THORN EMI	1720	7	1720	1016
TI GROUP	479	-3	487	333
TOMKINS	273	5	293	220
TRANSATLANTIC HD	345	2	368	312
UNIGATE	432	ī	439	347
UNILEVER	1310	-6	1376	1166
UNITED BISCUITS	244	·2	365	244
UTD NEWS & MEDIA	593	2	595	488
UTD.UTILITIES	600	2	658	497
VENDOME LUXURY ()	568	ī	598	426
VICKERS	253	í	282	171
VODAFONE GP.	237.5	ė	279.5	182.5
WASTE MAN INTIL	325	-7	357	245
WELSH WATER	769	7 `	798	590.88
WESSEX WATER	336	5	358.71	264.2
WHITBREAD	721	4	721 .	522
WILLIAMS HDG.	335.5	-8.5	349	304
WILLIS CORROON	148	4	169	119
WOLSELEY	467	- 1	474	329.
WPP GROUP	177	3	180	101
YORKSHIRE ELTY.	741	3	940.36	595.36
YORKSHIRE WATER	620	1	. 660	480
ZENECA	1247	-1	1334	842
FF	RAN	ICE		<u> </u>

FRANCE						
ACCOR	669	7	680	526		
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	147.5	1.2	[94,]	121.5		
ALCATEL ALSTHOM	908 464.5	8 1	938 534	729 387.5		
ALCATEL CABLE	365	. 4	404	265		
AXA	306	1.5	327.82	214.77		
BANCAIRE BIC	497.3 578	0.1 -5	611 . 589	431.82		
BNP	204	-2.2	264.7	182,5		
BON MARCHE	1030	-25	1103	120		
BOUYGUES CANAL +	536 1000	. 1 .	634 1033	469 575		
CARNAUDMETALBOX	221	-3	224.4	167		
CARREFOUR	3246	<del>-4</del> 0	. 3350	2060		
CASINO GUIPCHN, CASTORAMA DUBOIS	169.5 897	3.3 ·	169.5 906	129.5 630		
CCF	244.5	4.5	258:7	195.3		
CEP COMM.	464.8	0	544	400.1		
CETELEM CHRISTIAN DIOR	9 <b>95</b> 57I	-20	1049 580	595.33 397.9		
COMPT. MODERNES	1749	6 3	1755	1282		
CRLOCAL DE FRANCE	430.6	1.7	458.3	375		
DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE	BO5	4 -9	885	738		
EAUX (GEN.DES)	849 535	-9 1	869 591	691 408		
ECCO	888	12	898	576		
ELF AQUITAINE	372.8	-7.3	412.5	308		
ERIDANIA BEGHIN EURO-DISNEY SCA	897 12.95	16 0.35	900 19.4	710 10.6		
FINAXA	271	1	297	188.2		
GAN	157.2	-1	201.9	126.5		
HAVAS HERMES INTL	390.6 1110	2.6 15	445 1117	311.6 545		
IMETAL	689	14	689	451		
L'OREAL	1425	2	1448	1134		
LAFARGE LAGARDERE GROUPE R	332 119	· 2.7	394 125.9	293.7 84		
LEGRAND	898	23 -	911	648		
LVMH	1134	12	1145	818		
LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACHETTE	464 118.3	-2 -0.3	534 120	417.8 83.3		
MICHELIN B R	216.1	1.9	231,7	185.2		
MOULINEX	88	2.5	128.9	65		
NAVIGATION MIXTE PARIBAS A	705 259.9	14 1.2	1057 345	630 234.5		
PECHINEY A	193.3	0.2	197,4	168		
PERNOD-RICARD	310	-1.8	354.2	271.8		
PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS	73 <del>9</del>	4	774	601 907		
POLIET	1166 456	-2 1.1	1172 488.9	365		
PRIMAGAZ	466	14	466	277.08		
PROMODES	1397	19	1416	926		
RENAULT REXEL	148 995	2_8 2	183,2 1010	134.8 688		
RHONE POULENC A	123.1	õ	136.2	96.1		
ROUSSEL-UCLAF	919	4.	948	620		
SAGEM SAINT GOBAIN	2964 636	-i 11	3005 682	2590 527		
SAINT-LOUIS	1442	17	1594	1290		
SANOFI	330.5	0.5	341.6	218.36		
SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB	. 205.8 691	3.7 -5	218.1 715	164 448		
SEITA	204	12	204	127.4		
SIDEL	1302	50	1820	1018.18		
SOCIETE GENERALE SODEXHO	595 16 <del>9</del> 0	-6 47	623 1690	469 735		
SUEZ (CIE.)	190.3	3.1	275.4	173		
SYNTHELABO	353	-3	359	229.5		
THOMSON-CSF TOTAL B'	125 340.6	0 -6.6	146.9 358	93 257		
TVJSE.I (TFI)	,940.6 520	-0.0	548	423.5		
UAP (CIE)	1173	0.8	150,1	110.3		
USINOR SACILOR VALEO	75,3 268,7	2 5.7	90.6 295	58,2 201,5		
WORMS ET CIE R	254	1,2	264.1	200		
	· ·					

		·- ·		
GE	RM	AN	Y	
ALLIANZ HLDG.	2830	I	2908	2241.98
ALLIANZ LEBENS.	1185	15	1411.43	1120
AMB AACH & MUNCH BET.	1060	10	1130	870
ASEA BROWN BOVERI	636	-9	700	590
BANKGESELLSCHAFT BER	388	1.9	418 356.7	314 277
BASF BAYER	351.4 437.6	2.6 3.6	330.7 445	333.3
BAYER HYPBK IBIS	38.5	0.44	39.15	36.15
BAYER IBIS	441.5	6.7	447	375.5
BAYER HYPBK	38.32	0.37	39.68	32.95
BAYERISCHE VBK.	43.85	0.15	44,9	35.34
BAYERISCHE VBK. IBIS	44.05	0.25	44.9	41.61
BETERSDORF	1130	12	1200	920
BMW	820 823	0.5 5.45	846 846.7	675 736
BMW IBIS COMMERZBANK	347.3	-0.7	353	313.5
COMMERZBANK IBIS	348	-0.3	351.9	334.5
DAIMLER-BENZ	800.5	-0.5	824.5	607
DAIMLER-BENZ	802	2.5	822 .	710
DEGUSSA	539	-19	559.9	389
DEGUSSA IBIS	543.5	-9	559.5	462
DEUTSCHE BANK	73.83	0.55	74.3	61,95
DEUTSCHE BANK IBIS	74,09	0.83	74.45	67.2
DRESDNER BANK	39.25	0.4 0.35	41.72	36.6 37.46
DRESDNER BANK IBIS	39.17 33.1	-2	39.82 43.5	33.1
DT.SB-KAUF FORD-WERKE	820	0	875	745
FPB HOLDING	317	-3	328	290
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	190	ī	237.5	174
GEHE	750	-7	765.5	499,27
HEIDELB ZEMENT	960	-3	1119.12	866
HEW	430	Ð	438	245
HOCHTIEF	690	4.	850	. 547
HOECHST	443.7	7.5	443.7 446.8	279.2 372.5
HOECHST IBIS	446.8	11.1 0	446. <b>4</b> 630	510
ISAR AMPERWERKE	590 563	-7.5	678	551
KARSTADT	563.5	-1.5	626.5	563.5
KARSTADT IBIS KAUFHOF	472	6.5	540	434
KAUFHOF IBIS	471	کھ	485.5	436.5
LEIFHEIT	66.5	1.5	71.2	59.R
LINDE	885	4 .	912	• 725
LINDE IBIS	887	10	901.9	837.1
LUFTHANSA	222	0,5	227.5	165
LUFTHANSA IBIS	<u> 777</u> ,4	1.3	225.4	196
MAN	442.5	5.5	443	326
man ibis	446	. 10	446	390 354.5
MANNESMANN	510.5	4.5 4.5	521.2 521.9	454.3
MANNESMANN IBIS	311 ·	0.45	63.1	56.01
MERCK KG&A	59.5	0.45	35.75	19.01
METALLGESELLSCHAFT	35.75	-0.7	36.1	31.5
METALLGESELLSCHAFT I	35.4	0.1	3245	2298.2
MUNCH.RUCK.REGO.	3195	-2	418	384
NESTLE DEUTSCHLAND	414	-2,2	471.5	387.5
preussag	430.6 433.7	0.9	445	400
PREUSSAG	57.22	0.02	58.5	43.7
RWE_	57.65	0.64	58,82	51.1
RWE IBIS	43.35	0	44.6	35.05
RWE PREF.	396	ì	413	375
RWE-DEA	216.5	ده	266.5	115.5
SAP	216.7	0.4	260	106
SAP PREF.	105.6	1.75	113.8	92.3
SCHERING	106.25	1.6	107.95	95.39
SCHERING IBIS	838.5	3.5	844.7	635.5
STEMENS	843.9	9.9	844.8	761
SIEMENS IBIS	276.5	0.9	305	245
THYSSEN	276.7	3.1	288.45	259.3
THYSSEN				

VEW (B)	490	1	529 642	390 486.5
VIAG VIAG IBIS	676.5 628.4	-1,5 0.4	644	576
VOLKSWAGEN	138.1	7.5	552	336.5
VOLKSWAGEN IBIS	338.3 542.4	10.6	551	468.9
ACT YOR MACEN 1912	342.4	10.0	331	+Ud. 3
SWIT	CZER	LA	ND	
L.				
AARE-TESSIN R ADIA B	860 223	10 13	870 246	560 161
ALUSUISSE B	966	11	968	605
ALUSUISSE R	964	11	970	602
ARES-SERONO B	921	3	940	584
BAER HOLDING B	1250	10	1460	1100
BALOISER	2365	-25	2643	2200
BANQUE PARIBAS SA P	350	0	360	305
BK VISION B	1515	25	1595	1140
Brown Boveri B	1393	10	1410	1023
BROWN BOVERIR	274	2	277	200
BUEHRLE R	107	1	122.5	84.5
CIBA-GEIGY B	1016	13	1052	710
CIBA-GEIGY R	1019	14	1059	709
CLARIANT CS HOLDING R	386 114.25	1 0.75	396 120.75	346 90.75
ELEKTROWATT B	432	0.73	442	280
EMS-CHEMIE B	5320	90	5560	260 3580
HOLDERBANK B	\$55	-9	985	782
HOLDERBANK R	171	•1	206	154
LANDIS&GYR R	950	0	950	625
LIRB	370	-1	375	295
MERKUR R	255	1	334	230
MOTOR-COLUMBUS B	2195	25	2220	1670
NESTLE R	1274	5	1318	1087
NEUE AARG BANK R	380	0	380	340
PARGESA B	1450	a	1520	1230
PHARMA VISION B	6060	20	6420	4000
RICHEMONT B	1985	5	2100	1150
ROCHE HOLDING B	16475	75	17000	11600
ROCHE HOLDING GSH.	8895	135	9325	6400
SANDOZ B	1056	3	1098	685
SANDOZ R SCHINDLER R	1048 1300	3	1091 1560	673 990
SMH B	730	•3	830	550
SMH R	155	ر- 0.5	175	124.5
STILLHALTER VIS.	569	2	590	442
SUEDELEKTRA B	1160	10	1345	845
SULZER R	787	21	813	646
SURVEILLANCE B	2420	25	2420	1620
SURVEILLANCE R	448	3	448	319
SWISS BANK CO B	432	3	482	338
SWISS BANK COR	216	1.5	241	166.5
SWISS RE. R	1216	22	135+	720
SWISSAIR R	1003	-5	1029	605
UNION BANK SWITZ. B	1271	24	1344	1020
UNION BANK SWITZ, R	275	4.5	286.5	225
WINTERTHUR IN. B	764	4	837	622
WINTERTHUR IN. R	764	4	827	600
ZURICH IN. R	319	0	361	230

	JAP/	J.N		
ACOM	4300	0	4380	2018.18
ADVANTEST	5320	160	6300	2270
AISIN SEIKI	1500	30	1560	913
AJINOMOTO	1200	20	1250	864
ALL NIPPON AIRWAYS	1020	-20	1100	902
AMWAY JAPAN	4720	O-	4950	2550
ASAHI BANK	1280	50	1410	890
asahi breweries	1220	10	1230	942
ASAHI CHEMICAL	782	9	804	551
ASAHI GLASS	1220	-10	1240	928
ASHIKAGA BANK	639	3	698	571
AUTOBACS SEVEN	9200	0	10600	7930
BANK OF TOKYO	1690	0	1860 .	1210
BRIDGESTONE	1630	10	1720	1230
CANON	2010	50	2170	1230
CANON SALES	2750	-50	2850	1885,72
CHIBA BANK	907	-2	939	717
CHUBU ELEC.POWER	2490	20	2500	2237.58
CHUGOKU BANK	1800	-50	1860	1510

CHUGOKU ELEC.POWER	2450	20	2499.98	2107.82
COSMO OIL DAI NIPPON PRINTING	548 1850	-5 -10	710 1870	461 1270
DAI-ICHI KANGYO BK.	2030	30	2090	1500
DAIEI	1260	-30	1320	993
DALICHI PHARM.	1530	0	1570	1220
DAINIPPON INK DAIWA BANK	509 762	9 -16	516 928	356 601
DAIWA HOUSE	1670	-10	1730	1280
DAIWA SECURITIES	1510	-20	1680	878
DDI	782000	-12000	895000	562000 412000
EAST JAPAN RAILWAYS EBARA	539000 1530	-4000 -10	543000 1560	997
EISAI	1970	40	1970	1390
FAMILY MART	5020	-30	5200	3710
FANUC FUII BANK	4530 2370	-50 60	4800 2450	3420 1650
FUJI ELECTRIC	538	4	551	407
FUII PHOTO FILM	3050	-20	3190	1900
FUITTSU	1110	10	1260	748
FUKUOKA,BANK OF FURUKAWA ELECTRIC	855 560	10 13	905 598	697 395
GENERAL SEKTYU	997	6	1020	860
GUNMA BANK	1070	-10	1180	953
HACHIJUNI BANK	1190	30	1210	1000 498
HANKYU HIROSHIMA BANK	599 533	4 -2	599 605	498 491
НІТАСНІ	1060	6	1130	785
HITACHI METALS	1290	0	1330	888
HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER	555 2430	-5 10	560 2470.57	329 2088.22
HOKURIKU BANK	605	6	688	585
HOKURIKU ELECIPOWER	2410	-10	2470.62	2068.65
HONDA MOTOR	2340 2340	-10	2430 3250	1150 2190
HONMA GOLF HOYA	3360	0 -30	3660	1980
INDUSTRIAL BKJAPAN	2860	0	3180	1940
ISETAN	1370	-30	1760	1070
ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR	468 530	-2 -8	486 540	301 298
ITO YOKADO	6230	110	7000	4140
TOTAL CARRON TOLL	705	-10	755	469
ITOCHU CORPORATION				
JAPAN AIRLINES	719	4	734	556 6350
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE		-4 0 -13	734 12100 370	556 6350 265
JAPAN AJRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER	719 11 <b>50</b> 0 350 680	0 -13 -7	12100 370 687	6350 265 457.15
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM	719 11 <b>50</b> 0 350 680 1900000	0 -13 -7 10000	12100 370 687 2450000	6350 265 457.15 1300000
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	719 11 <b>50</b> 0 350 680	0 -13 -7	12100 370 687	6350 265 457.15
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670	0 -13 -7 !0000 -27000 7 -50	12100 370 687 2450000 980000 860 2830	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK, JUSCO KAJIMA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSIL-FINANCE JAPAN BENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK, JUSCO KAJIMA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSIL FINANCE JAPAN BENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275
JAPAN AIRLENES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAFER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KENO TEITO ELEC.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN DILP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEW TEHO ELEC. KEYENCE	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 600	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAFER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	719 11500 350 680 1900000 9808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 600 -10 -4	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496 8550 1510 713
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN BHERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TEHO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 1340 485 361 617 12100 1770 797	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 6300 -10 -4 0	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300	6350 265 265 457.15 1300000 7200000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 8550 1510 713 900
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEY ENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 6000 -10 -4	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 497 384 624 13100 1830 819 1300 250	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496 8550 1510 713
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAFER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617 12100 1777 797 1270 329	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 6300 -10 -4 0	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496 8550 1510 713 900 196
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEY ENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 617 12100 797 1270 797 1270 329 3560 1630 892	0 -13 -7 !0000 -27000 7 -50 20 0 -9 -11 6 600 -10 -4 200 -4 200 -4 200 -4	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 2550 1740 9090 1740	6350 265 265 457.15 1300000 7200000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 1510 713 900 196 6900 935 574
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN BULP & PAFER JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617 12100 1770 797 1270 329 3560 1630 892	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 20 20 20 20 -9 -9 -11 6 600 -10 -4 200 -4 -4 200 -6 200 -6 200 -6 -6 200 -6 20 -6 2	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 9090 1740 9090 1740 9693	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 238 275 496 8550 1510 713 900 196 6900 935 5518
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN ASSI-FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINICH INIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBOTA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 712100 1770 797 797 329 8560 1630 892 669 1100	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -4 0 -40 -13 -2	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 259 9090 91740 928 693 1150	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496 496 6900 1510 713 713 719 719 719 719 719 719 719 719 719 719
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 1340 485 361 617 12100 1770 797 1220 329 8560 892 669 1100 2700	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -4 200 -4 0 -4 13 -2 -2 10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 9090 1740 9090 1740 9693	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 238 275 496 8550 1510 713 900 196 6900 935 5518
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN BULP & PAFER JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 712100 1770 797 797 329 8560 1630 892 669 1100	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -4 0 -40 -13 -2	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 319 9090 1740 928 693 1150 2070	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 496 496 6900 990 1510 713 1510 713 1510 714 518 574 518
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617 12100 1770 797 1270 329 8560 1630 892 669 1100 2700 7610 998	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 6500 -10 -4 0 -4 2000 -4 0 -13 -2 10 -20 10 11 30	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 9090 1740 928 693 1150 2570 860 1000 2564.39	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 2288 275 496 6900 930 1510 713 900 196 6900 935 574 518 800 2168.34
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN BULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 7777 12100 1770 12700 329 8560 1630 892 669 1100 2700 7610 998 2460 1870	0 -13 -7 10000 -7 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -4 0 -4 2000 -40 -13 -2 -2 -2 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	12100 370 687 2250000 86000 8600 2830 1160 2520 1360 624 13100 1830 819 1300 1740 9090 1740 963 1150 2970 8866 1000 2570 2970 2970 2970 2970 2970 2970 2970 29	6350 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 8250 1510 713 900 196 6900 935 574 518 914 1990 6000 800 2168.34
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSILFINANCE JAPAN ASSILFINANCE JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI JECURITIES KOMATSU KUBATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329 8560 892 669 1100 2700 2700 978 2460 1870	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 690 -10 -4 4 -40 -40 -200 10 11 30 0 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 1300 1740 928 693 1150 2970 1000 2564,39 2190 9980	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 8250 1510 713 990 196 6900 935 574 1900 6000 800 2168.34 1430 724
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN POLP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 617 12100 1770 797 1270 329 8560 1832 669 1100 2700 7610 998 2460 1870 7774	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 6 600 -10 -4 0 -4 200 -4 0 -13 -2 10 -20 11 30 0 0 -1 11 -2 10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 9090 1740 928 693 1150 2970 8866 497 1150 2970 8866 2190 2590 2590 2590 2590 2590 2590 2590 25	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 496 6900 191 6900 935 574 518 518 1900 6000 2168.34 1430 7724 415
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN BULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYOTEC KUNDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329 8560 892 669 1100 2700 2700 978 2460 1870	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 0 0 -9 -11 6 690 -10 -4 4 -40 -40 -200 10 11 30 0 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 1300 1300 1740 928 693 1150 2970 1000 2564,39 2190 9980	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 8250 1510 713 990 196 6900 935 574 1900 6000 800 2168.34 1430 724
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYFENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI NEPEWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUE MATSUSHITA COMMS.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 1120 2490 11340 485 361 617 12100 1770 797 1270 329 8560 1632 669 1100 2700 7610 998 2460 1870 7774 777 777 777 777 770 770 770 770	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -40 -13 -2 20 10 1 30 0 -9 1 660 0 0 0	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1160 2520 1360 497 384 624 13100 1830 819 9090 1740 928 693 1150 2970 2564,39 2190 990 579 2370 2560 1170	6350 265 265 265 267 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 8250 1510 713 196 6900 9935 574 518 1990 6000 2168.34 1430 7724 415 1210 908
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN POLP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KINI NEPON RAILWAY KINI NEPON RAILWAY KINI NEPON RAILWAY KINI NEPON RAILWAY KINI SECURITIES KOMATSU KUBATA KUBATA KUBATA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARLI MATSUSHITA COMMS.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 7170 1770 1770 1270 329 8560 1630 882 669 1100 2700 7610 998 1870 774 5655 2020 23990 1150 11720	0 -13 -7 10000 -7 -27000 -7 -50 20 20 20 20 -9 -11 6 600 -10 4 0 -4 2000 -40 -13 -2 -20 10 10 10 0 9 9 9 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	12100 370 687 2250000 860 2830 1160 2520 1360 2520 1360 2520 13100 1830 819 13100 1330 819 1300 259 1740 9928 693 1150 2970 28860 1000 25970 2564.39 2190 980 11760 11760 11760 11760	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 275 496 8550 1510 713 900 1996 935 574 518 914 1430 724 1430 1650 908 1210 1650 908
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BENERGY JAPAN TULP & PAPER JAPAN TULE & MARCE JAP	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329 8560 892 669 1100 2700 2700 1870 774 565 2020 1150 1170 1150 1170	0 -13 -7 10000 -27000 77 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 4 0 -13 -2 -10 10 1 30 0 -9 1 1 60 60 10 0 0 9 20	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 11360 2520 113100 1830 819 11300 254 113100 1830 819 11300 250 1740 928 88560 1000 2564.39 2190 950 579 2370 2560 11780 2840 2840	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2099 960 2288 275 496 8550 1510 713 900 196 6900 935 574 1900 6000 800 2168.34 1430 724 415 1210 1650 908
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MAZDA MOTOR	719 11500 350 680 1900000 938000 808 1120 2490 1120 11340 485 361 617 12100 1770 797 1270 329 8560 1630 892 669 1100 2700 7610 998 2460 1870 774 7565 2020 2390 11150 1720 2690	0 -13 -7 10000 -27000 7 -50 20 20 -9 -11 6 600 -10 -4 0 -4 13 -2 20 10 1 1 30 0 9 1 1 60 0 9 0 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 1360 1360 13100 1830 819 9090 1740 928 693 1150 2970 2564 390 2579 2190 9780 2190 2564 390 2190 2564 390 2190 2564 390 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21	6350 265 265 265 265 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 275 496 496 975 1510 713 9900 196 6900 935 574 1900 6800 2168,34 1430 7724 415 1210 908 1260 908 1260 908
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN BULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ BECURITIES KOMATSU KUBOTA KUJARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329 8560 892 669 1100 2700 2700 1870 774 565 2020 1150 1170 1150 1170	0 -13 -7 10000 -27000 77 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 4 0 -13 -2 -10 10 1 30 0 -9 1 1 60 60 10 0 0 9 20	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1160 2520 11360 2520 113100 1830 819 11300 254 113100 1830 819 11300 250 1740 928 88560 1000 2564.39 2190 950 579 2370 2560 11780 2840 2840	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2099 960 2288 275 496 8550 1510 713 900 196 6900 935 574 1900 6000 800 2168.34 1430 724 415 1210 1650 908
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MAZDA MOTOR	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 361 717 12100 1770 1770 12700 329 3560 1630 882 669 1100 2790 7610 998 1870 774 565 52020 2390 1150 11720 2690 4447	0 -13 -7 10000 -7 -27000 -7 -50 20 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 4 0 -4 2000 -4 -13 -2 -20 10 1 0 -9 -11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	12100 370 687 2250000 980000 860 2830 1360 1360 13100 1830 819 9090 1740 928 693 1150 2970 2564 399 2190 9780 2190 9780 2190 9780 2190 2564 370 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 25	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2288 273 496 8550 1510 900 1510 900 2099 916 6900 935 574 518 914 1900 6000 800 800 2168.34 1430 724 415 1210 1650 908 1285 1210 1650 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285 908 1285
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYO TETTO ELEC. KEYPENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI DENSHIN KORUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ROTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CORP.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 617 12100 1770 1797 12700 329 8560 1630 882 669 1100 2700 7610 998 892 2460 1870 774 2500 1150 11720 2590 11720	0 -13 -7 10000 27000 27 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 10 10 0 0 0 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0	12100 370 687 22450000 8600 2830 1160 2520 1360 2520 1360 2520 13100 1830 819 13100 1330 819 1300 2590 9090 1740 9928 693 1150 2970 2864 1000 277 277 278 279 279 279 279 279 279 279 279 279 279	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 273 496 8550 1510 713 900 1960 935 574 518 914 1430 724 415 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1220 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEHTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KURAT NEWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KURATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYUSHU HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA FLECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CORP. MITSUBISHI CORP. MITSUBISHI CLECTRIC MITSUBISHI CLECTRIC	719 11500 350 680 1900000 938000 808 120 2499 1340 485 361 617 12100 1770 797 12270 329 8560 882 669 1100 2700 2700 7714 565 2020 2390 1150 1170 1150 11720 5560 1310 771	0 -13 -7 10000 -7 -27000 7 -50 20 20 20 20 20 -9 -11 6 600 -10 -20 -20 -10 -20 -10 -20 10 10 0 -9 11 30 0 -9 -11 30 0 -9 -11 30 0 -9 -11 30 0 -9 -11 30 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	12100 370 687 2450000 980000 860 2830 1360 2520 1360 2520 1360 2521 13100 1830 819 1300 250 1740 928 8860 1000 2564 1300 1740 928 1150 2970 2970 2970 2970 2970 2970 2970 297	6350 265 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 2099 960 2288 275 4850 1510 713 900 196 6900 935 574 914 1900 6000 800 2168.34 1430 724 415 1210 1650 908 1220 1230 1240 1650 908 12510 1250 1250 1250 1280 1510
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN PULP & PAPER JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEYO TETTO ELEC. KEYPENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI DENSHIN KORUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ROTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CORP.	719 11500 350 680 1900000 938000 808 2670 1120 2490 1340 485 617 12100 1770 1797 12700 329 8560 1630 882 669 1100 2700 7610 998 892 2460 1870 774 2500 1150 11720 2590 11720	0 -13 -7 10000 27000 27 -50 20 20 0 -9 -11 6 600 -10 10 10 0 0 0 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0	12100 370 687 22450000 8600 2830 1160 2520 1360 2520 1360 2520 13100 1830 819 13100 1330 819 1300 2590 9090 1740 9928 693 1150 2970 2864 1000 277 277 278 279 279 279 279 279 279 279 279 279 279	6350 265 265 457.15 1300000 720000 681 1560 790 2099 960 288 273 496 8550 1510 713 900 1960 935 574 518 914 1430 724 415 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1210 1650 908 1220 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230

	MITSUBISHI MATERIAL	562	-13	591	364
	MITSUBISHI MOTORS	864	-} •5	893 943	688 772
	MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TSTA BKG	906 1690	•> 50	1820	1140
	MITSUI & COMPANY	922	-\$	955	618
	MITSUI FUDOSAN	1240	-16	1370	910
	MITSUI MARINE MITSUI OS K LINE	770 354	-9 -1	\$02 366	\$51 225
	MITSUI TST RANKING	1120	-10	1230	751
	MITSUKOSHI	950	-10	1020	606
	MURATA MANUFACTURING	3540	-130	-1250	2860
	NAGOYA RAILROAD NEC	544 1260	4 -20	544 1500	430 859
	NEW OUT PAPER	991	-1	999	811
	NGK INSULATORS	1090	0	1110	751
	NICHIDO FIREAMARINE NICHIEI	831 7510	14 -130	851 7850	644 4550
ì	NICHII	1450	0	1480	880
	NIKKO SECURITIES	1280	10	1420	680
	NIKON CORPORATION NINTENDO	1330 7350	20 -200	1590 8600	680 4590
	NIPPON CREDIT BANK	409	.3	557	380
	NTPPON EXPRESS	1010	-10	1100	716
	NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS	645 1590	-5 0	729 1600	508 1130
	NIPPON OIL	623	-8	650	524
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	747 358	6 -7	766 372	545 276
	NIPPON TELEVISION	30000	-500	31800	17800
	NIPPON YUSEN	610	-10	620	468
	NIPPONDENSO NISHIMATSU	2040 1220	19 -20	2080 1260	1470 930
	NISSAN MOTOR	835	-3	856	485
	NISSHIN STEEL	427	4	445	300
	NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS.	5 <u>2</u> 3 2600	-1 60	581 2620	332 1930
	NKK CORPORATION	300	<del>-6</del>	309	192
	NOMURA SECURITIES	2260	-30	2400	1460
	NSK CORPORATION NIT	765 826000	0 9000	809 930392.06	455 674509.69
	NTT DATA COMMS. SYST	3160000	10000	3580000	1210000
	OBAYASHI CORPORATION	856	11	880	608
	ODAKYU ELECTRIC RY. OKI ELECTRIC	711 863	5 -6	744 1010	602 446
	OMRON	2320	-20	2650	1450
	ONO PHARM.	3900	20	4860	3550
	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS	382 2180	0 -70	389 2250	310 1440
	PROMISE	4900	40	5100	3175
	RICOH	1180	C_	1180	650
	ROHM SAKURA BANK	5760 1190	-60 0	6690 1350	3060 885
	SANKYO (IST)	2540	10	2550	1872.77
	SANWA BANK	2000	10	2250	1570
	SANYO ELECTRIC SECOM	614 6820	.2 20	667 7280	400 5010
	SEGA ENTERPRISES	5060	-170	5850	2840
	SEIBU RAILWAY	4890	80	5190	2750
	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1420 1340	-10 0	1580 1380	950 1010
	SEVEN ELEVEN JAPAN	7250	110	7500	5800
	SEVENTY SEVEN BANK	976	13	1026	860
	SHARP CORPORATION SHINOKU ELECTRIC POW	1650 2450	10 10	1720 2500.01	1050 2088,25
	SHIMIZU	1150	20	1150	794
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2160	-10	2190	1450
	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1190 1260	-10 0	1270 1400	950 942
	SHOWA DENKO	347	-3	355	235
	SHOWA SHELL	968	-2	1086.97	764
	SMC SOFTBANK	7430 21500	-70 0	7650 29900	4050 5153.06
		6500	80	6850	3800
		5600	-60	5720	3280
		2000 543	-10 5	2310 543	1470 332
		1140	ő	1170	742
	SUMITONO ELECTRIC	1370	10	1380	944
		898	-6	904	645
		333 1030	-7 -40	349 1070	218 608
	SUMITOMO TRUST & BAN	1400	-10	1590	1010
		1260	-10	1330	830
		725 2110	7 30	744 2110	501 1510
	TAKASHIMAYA	1620	-30	1690	1070
	TAKEDA CHEMICAL	1700	10	1770	1020
	TOK Tejjen	5190 573	10 6	5640 573	3470 400
	TriK	2740	0	3180	1520
	TOBU RAILWAY	646	5	680	505
		2560 1400	30 0	2580 1500	2207.92 913
		1330	10	1470	936
	TOKYO ELECTRIC POWER	2750	30	2811.92	2495.08
		3980	20	4640	2330
		388 736	6 16	403 784	334 521
	TONEN CORPORATION	1540	0	1630	1270
		1420	10	1430	1050
		699 827	-3 -5	714 863	495 495
	TOSTEM CORPORATION	3480	0	3610	2460
	TOTO	1460	10	1650	1210
		33 <b>8</b> 0 965	80 -5	3420 1010	2350 691
	TOYODA AUTO LOOM	2030	70	2100	1410
		2320	20	2320	1600
		416 2010	1 30	424 2170	275 1310

;;; ;;

NINTENDO	7350	-200	8600	4590
NIPPON CREDIT BANK	409	-3	557	380
NIPPON EXPRESS	1010	-10	1100	716
NIPPON FIRE	645	-5	729	508
NIPPON MEAT PACKERS	1590	0	1600	1130
NIPPON OIL	623	-8	650	524
NIPPON PAPER INDS.	747	6	766	545
NIPPON STEEL	358	-7	372	276
NIPPON TELEVISION	30000	-500	31800	17800
NIPPON YUSEN	610	-10	620	468
NIPPONDENSO	2040	19	2080	1470
NISHIMATSU	1220	-20	1260	930
NISSAN MOTOR	835 427	-3	856 445	485
nisshin steel Nissho iwai	523	-1	581	300 332
NISSIN FOOD PRDS.	2600	60	2620	1930
NKK CORPORATION	300	-6	309	192
NOMURA SECURITIES	2260	-30	2406	1460
NSK CORPORATION	765	0	809	455
NTT NTT DATA COMMS, SYST	826000 3160000	9000	930392.00	674509.69 1210000
OBAYASHI CORPORATION	856	11	880	608
ODAKYU ELECTRIC RY.	711	5	744	602
OKI ELECTRIC	863	-6	1010	446
OMRON	2320	-20	2650	1450
ONO PHARM	3900	20	4860	3550
OSAKA GAS	382	0	389	310
PIONEER ELECTRONICS	2180	-70	2250	1440
PROMISE	4900	40	5100	3175 650
ricoh	1180	c	1180	3060
Rohm	5760	-60	6690	
SAKURA BANK	1190	0	1350	885
SANKYO (IST)	2540	10	2550	1872-77
SANWA BANK	2000 614	10	2250 667	1570 400
SECOM	6820	20	7280 5850	5010 2840
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKSSUI CHEMICAL	5060 4890	-170 80	5190	2750
SEKISUI HOUSE	1420	-10	1580	950
	1340	0	1380	1010
SEVEN ELEVEN JAPAN	7250	110	7500	5800
SEVENTY SEVEN BANK	976	13	1020	860
SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW	1650	10	1720	1050 2088,25
SHIMIZU	2450 1150	10 20	2500.01 1150	794
SHIN-ETSU CHEMICAL	2160	-10	2190	1450
SHISEIDO	1190	-10	1270	950
SHIZUOKA BANK	1260	0	1400	942
SHOWA DENKO	347	-3	355	235
SHOWA SHELL	968	-2	1086.97	764
SMC	7430	-70	7650	4050
SOFTBANK	21500	0	29900	5153.06
SONY	6500	80	6850	3800
SONY MUSIC ENTINT.	5600	-60	5720	3280
SUMITOMO BANK	2000	-10	2310	1470
SUMITOMO CHEMICAL	543	5	543	332
SUMITOMO CORPORATION	1149	0	1170	742
SUMITOMO ELECTRIC	1370	10	1380	944
SUMITOMO MARINE	898	-6	904	645
SUMITOMO METAL	333	-7	349	218
SUMITOMO METAL MINES	1030	-40	1070	608
SUMITOMO TRUST & BAN	1400	-19	1590	1010
SUZUKI MOTOR	1260	-10	1330	830
TAISEI	725	7	744	501
TAISHO PHARM.	2110	30	2110	1510
TAKASHIMAYA	1620	-30	1690	1070
TAKEDA CHEMICAL	1700	10	1770	1020
IDK	5190	10	5640	3470
TEUIN	573	6	573	400
TiiK	2740	5	3180	1520 '
Tobu railway	646		680	505
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2560	30	2580	2207.92
TOKAI BANK	1400	0	1500	913
TOKIO MARINE & FIRE	1330	10	1470	936
TOKYO ELECTRIC POWER	2750	30	2811.92	2495.08
TOKYO ELECTRON	3980	20	4640	2330
TOKYO GAS	388	6	403	334
TOKYU	736	16	784	521
TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING	1540	0	1630	1270
	1420	10	1430	1050
TORAY	699	-3	714	495
TOSHIBA	827	-5	863	495
TOSTEM CORPORATION	3480	0	3610	2460
TOTO	1460	10	1650	1210
TOYO SEIKAN	33 <b>8</b> 0	80	3420	2350
TOYO TRUSTABANKING	965	-5	1010	691
TOYODA AUTO LOOM	2030	70	2100	1410
TOYOTA MOTOR	2320	20	2320	1600
UBE INDUSTRIES	416	1	424	275
UNY	2010	<b>30</b>	2170	1310
VICTOR	1340	20	1430	838
YAMAGUCHI BANK	1800	0	1800	1500
YAMAHA	1920	20	1950	925
YAMAICHI SECURITIES	795	3	896	446
YAMANOUCHI PHARMS.	2370	-10	2400	1840
YAMATO TRANSPORT	1200	0	1270	899.99
YAMAZAKI BAKING	1990	40	1990	1510
YASUDA FIRE	774	7	785	526
YASUDA TRUST	605	-10	740	448
YOKOHAMA,BANK OF	803	8	862	670
		<u> </u>	_	
HON	GK	ON	G	

**SINGAPORE** 

9.2 12.1 16.8 6.2 11 20.5 33.7 4.7 14.1 11.8 6 8.85 10.8 15.1 3.66 3.62 5 4.13 1.63 9.6

7.7 7.8 6.75 9.9 3.48 9.3 14.5 24.6 3.74 10.8 9.6.15 6.25 7.6 7.65 11.8 1.68 2.263 3.86 3.36 1.15 8.2 2.14

22.4 5.1 17.2 1,87 20.7 3.74 3.96 8.95 3.56 4.06 15.4 6.75 16.1 8.2

**MALAYSIA** 

35.5 8.1 25.25 2.69 27.5 4.7 5.83 13.6 4.06 6 23.1 6.85 8.95 19.4 9.85

ì	SEIBU RAILWAY	4890	80	5190	2750		AN
ļ	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1420 1340	-10 0	1580 1380	950 1010		AA AA
	SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	7250 976	110	7500 1020	5800 860	1	A)
1	SHARP CORPORATION	1650	10	1720	1050	ļ	A)
i	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU	2450 1150	10 20	2500.01 1150	2088,25 794	Ì	AF AT
-	SHIN-ETSU CHEMICAL	2160	-10	2190	1450	- 1	ΑT
į	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1190 1260	-10 0	1270 1400	950 942	1	AL BA
	SHOWA DENICO	347	-3	355	235		B/
1	SHOWA SHELL SMC	968 7430	-2 -70	1086.97 7650	764 4050	i	B.A B.A
Ì	SOFTBANK	21500	0	29900	5153.06	1	BA
ĺ	SONY SONY MUSIC ENTINT.	6500 5600	80 -60	6850 5720	3800 3280	i	BE
i	SUMITOMO BANK	2000	-10	2310	1470		BE
ļ	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION	543 1140	5 0	543 1170	332 742		BC BC
1	SUMITOMO ELECTRIC	1370	10	1380	944 645		BR
ì	SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	898 333	-6 -7	904 349	218	1	BU CA
1	SUMITOMO METAL MINES	1030 1400	-40 -10	1070	608	1	CA CA
;	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1260	-10 -10	1590 1330	1010 830		CH
F	TAISEI	725	7	744	501 1510		CH
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2110 1620	30 -30	2110 1690	1070		CH CH
İ	TAKEDA CHEMICAL	1700	10	1770	1020		CI:
	TOK Tejin	5190 573	10 6	5640 573	3470 400		a
	Trik Tobu railway	2740 646	0 5	3180 680	1520 °		α
1	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2560	30	2580	2207.92		co
1	TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE	1400 1330	0 10	1500 1470	913 936		CC
1	TOKYO ELECTRIC POWER	2750	30	2811.92	2495.08		α
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3980 388	20 6	4640 403	2330 334		CO
1	TOKYU	736	16	784	521		CP
	TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING	1540 1420	0 10	1630 1430	1270 1050		CS DE
	TORAY	699	-3	714	495		DE
1	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	827 3480	-5 0	863 3610	495 2460	-	DI
1	TOTO	1460	10	1650	1210		DO
1	TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING	33 <b>8</b> 0 965	80 -5	3420 1010	2350 691		DL DL
Ì	TOYODA AUTO LOOM	2030	70	2100	1410	1	זמ
	TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES	2320 416	20 1	2320 424	1600 275	1	EA EE
1	UNY	2010	30	2170	1310	- 1	EM
ĺ	VICTOR YAMAGUCHI BANK	1340 1800	20 0	1430 1800	838 1500	]	EN EX
	YAMAHA	1920	20	1950	925	1	FE
!	YAMAJCHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	795 2370	3 -10	896 2400	446 1840		FE
į	YAMATO TRANSPORT	1200	Ð	1270	899.99	1	FI
ſ	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE	1990 774	40 7	1990 785	1510 526		FI.
:	YASUDA TRUST	605	-10	740	448		FO
	YOKOHAMA,BANK OF	803	8	862	670	_ ]	FP! GA
	TTON	(A 1	701	7.0		11	GE GE
,	HON	G i		١Ġ			GE
:	IST.PAC.CO. (HKS)	10.75	1.0	113	4.95	•	GE GE
•	AMOY PROPERTIES	9.8	-0.1	9.9	6.35		GH
į	BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	31.8 13.75	-0.8 -0.3	33.1 14.35	19.87 10.2	1	GI
!	CHEUNG KONG HDG.	55.25	-0.75	\$7.5	30.5		HE
	CHINA LT.& POWER CITIC PACIFIC	38.5 30.8	-0.2 -0.9	42.5 31.7	34.7 17.75		HO INI
	DAO HENG BANK GP.	33.9	0.3	34	17.45		IN
İ	GUANGDONG INV. GUOCO GROUP	5,4 44.3	0 0.2	5.65 44.8	3.38 26.65		NI.
}	HANG LUNG DEV.	15.25 73	-0.35 1	15.6 74.75	10.5 44.6	Ì	KE KE
	HANG SENG BANK HENDINV.	7.2	-0.05	7.45	4.72	-	KĐ
	HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS	57.25 14.5	-0.5 -0.1	58.75 14.6	36.3 10.54	}	LO
1	HK.A SHAI. HOTEL	12.05	1.0-	12.7	7.7	}	LO
Į	HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC	15.85 27.15	-0.25 0.05	16.55 28.05	12.2 22.05	}	LO
į	HOPEWELL HDG.	5.3	0.1	7	3.95		MC
f	HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP.	126.5 52	-! 0.5	128 52	78 30.1	Ì	MC MC
i	HYSAN DEV.	23.75	-0.45	24.2	15.1	[	ME
-	NAT,MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV.	7.8 37.5	0.05 -0.5	8 39.1	4.42 18.5	[	ME ME
[	NEW WORLD INFRASTRUC	15.3 10.8	0.2 8.2	15,3 11,25	12.4 7.5		MI
	SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO.	8.35	-0.1	8.5	5.15		MO
ļ	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B.	71 11.3	-1.5 0.05	74,25 11.45	46.4 7.4	1	MO MO
	SWIRE PACTFIC A	70	1.25	70,75	46.8	1	MO
	TV.BROADCASTS WHARF HDG.	30 31.2	-0.5 -1.3	32.5 32.5	26.2 22.1		NA.
Í	WHEELOCK	16.55	-0.35	16.9	11.35		NO NY
j	~	~		~			QR.
÷	STNC	÷ΑΙ	7( )R	H.			PAC

	NEWS CORP. NEWS CORP.PF.LTD.VTG NORTH LIMITED PACIFIC DUNLOP	6.9 6.1 3.8 3.33	0.11 0.14 0.01 0.05	
	PIONEER INTL WESTFIELD TRUST WESTPAC BANKING	3.83 2.38 6.22	0.02 -0.07 -0.06	
	WMC LIMITED WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	8.51 6.85 3.35	-0.02 -0.1 -0.02	
	NE	WΥ	OR	K
	IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS.	162,75 43,38	6.75 0.25	
	AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	74.25 29.75 34.75	-0.25 0.5 0.13	
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM COAM.	51.75 43 55.38	0.75 -0.5 -0.63	
	AMER.BRANDS  AMER.ELEC.PWR.  AMER.EXPRESS  AMER.HOME PRDS.	46 44 45.5	0.5 0.25 0.75	
	AMERINTLEP.  AMERITECH  AMERITECH	101.75 95.88 61.75 61	+0.13 0.25 1.5 0.63	
	AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH	71.13 39.88 69.38	-0.63 0.5 0.88	
	ARCHER-DAN-MIDL AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	19 65.13 115.13	0 0.3\$ 0.38	
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK	39.75 37 50.63	-0.5 0.13 0.75	
	BANKAMERICA BAXTER INTL BAY NETWORKS	68.5 41 44.5	0.5 -1.5 2.63	
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	69.75 43.25 31700	0.88 1 -200	
	BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	79.5 48.5 89	1.5 -  1.25	
	BURLINGTON NTHILSANT CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC	82.63 63 125.63	0.75 -0.38 -0.63	
	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING	62.75 67.5 65.38	-0.63 0.25 0.13	
	CHEVRON CHRYSLER CHUBB	52.25 57.75 99.25	-0.5 0.88 1	
	CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP	114 87.75 74.25	0.25 3.25 0.13	
	COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	76.25 72.13 55	1.13 -0.5 0.38	
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	50.88 71 45.25	3.38 1.75 0	
	CONS.EDISON NY. CPC INTL. CSX	34.25 72.88 45.88	0.88 0.88 0	
	DEAN WITTER DISCOVER DEERE DIGITAL EQU.	53.88 38 75.38	0.25 2.88	
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	61.63 75.38 77.75	-0.38 1.38 1	
	DUKE POWER DUN & BRADSTREET EASTMAN KODAK	49.75 65.13 72.5	0.75 0.25 -0.25	
	EDISON INTL. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	18.38 84.63 36.38	0 0.13 -0.13	
	EXXON FED.HMLN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	80.75 86 32.5	0 1.25 0	
	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLGP	38 72 57.88 39.88	0 0.25 0.5 0.38	
	FORD MOTOR FPL GROUP GANNETT	29.88 46.38 63.75	0 0.63 0.5	
	GEN.ELEC. GEN.MILLS GEN.MOTORS	78.13 55.63 52.88	1 0.25 0.88	
	GEN MOTORS'E' GEN RE GILLETTE	56 148.38 54.63	-0.63 -1.63 -0.5	
	GTE HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	46.88 33.63 89.13	0.88 -0.25 2.25	
	HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH.	45.88 58.5 112.25	0.38 1.75 2.63	
	INTL.PAPER JOHNSON&JOHNSON KELLOGG	40.63 97.88 76.38	0.13 2 0.63	
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	36.88 77.88 58 76.75	0.13 -1.88 0.5	
	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LORAL MAY DEPT.STORES	81.5 46.75 43.88	1.25 0.25 0.38 0	
	MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCI COMM.	50.5 92.38 28.13	0.5 2.88 0.13	
	MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH	57.5 69.13 57.63	0.13 -0.25 1.63	
	MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	97.13 66.63 110.63	4.13 1 -0.25	
	MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA	130.63 80.75 57.88	1 0.25 2.13	
	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST	69.13 77.13 33.38	0.38 -0.13 0	
	NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS	54.38 50.75 27.38 30.63	0.75 1.5 0.13 0.13	
	PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	48 60.13 68.5	0.13 0.5 0.63	:
İ	PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL	41.88 95 33.25	0.38 2.25 0.25	!
	PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	29.75 46.25 83.75	0.13 0.5 0.38	:
	PUB.SER.ENTER.GP. RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE	30.88 49.38 30.88	-0.13 0.5 -0.13	
	RUR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL ROYAL BK.CAN,MNL.QUE	33.38 59.75 23.63	0.75 0.5 -0.5	
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH	33 58 56	0 0.38 0.38	:
	SCHLUMBERGER SOUTHERN SPRINT CORP, STOLT NIELSEN	69.75 24.88 43.13	-1.25 0.13 0.38	
	STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS	19.25 18.75 71	-0.13 0 1.25	
	TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXACO	21.5 54.13 80.25	-0.13 1.85 -0.5	:
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	53.13 40.63 41.5	5.13 -0.13 0	4
	TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE	63.63 66.25 62.75	0 0 -0.75	6
	UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US.WEST COMMUNICATIO	100 20.75 36.13	-0.75 -0.13 0.25	1
	VIACOM B WACHOVIA CORP, WAL-MART STORES	39.75 44.38 22.25	0.13 0.38 0.75	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
	WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO	34.88 93.25 247.25	0.25 -0.25 8.25	9
	WESTINGHOUSE ELEC WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	20.38 44.88 30	0 -0.13 0.25	9 62 63 63 63 -
į	XEROX	125.75	0.5	- <del>1</del>

4	-	Ű			<b>T</b>
PUBLIC BANK	4.08	0.02	4.08	3.26	
RENONG RESORT WORLD ROTHMANS OF PALLMALL	4.08 14.8 21.4	0 0 0	5.05 17.4 21.7	3.12 11 16	
SIME DARBY TECHNOLOGY RESINDS.	7 3.6	0	7.2 8.75	5.75 6.1	
TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	21.8 10.3	-0.1 0.2	21.9 11	16.8 8.65	
UNITED ENGINEERS MAL YTL CORP.	16.3 16.2	0 —	16.5	12.6 10.1	
AUS	STR	ALI	A		1
AMCOR LTD.	9,74	-0.06	10.88	8.97	Į
ANZ BANK BORAL BRAMBLES INDS.	6.71 3.45 15.4	-0.03 0.03 0	6. <b>8</b> 3 3.75 15.85	4,46 3.11 11.76	
BROKEN HILL PTY. CMWLBK_AUST.	18.8 11.73	-0.02 -0.02	19.96 11.8	16.05 8.47	
COCA-COLA AMATIL COLES MYER COMALCO	12.5 4.41 6.52	-0.24 0.05 -0.01	128 4.64 7.85	7.52 4 4.3	
CSR FOSTERS BREWING GP.	4.3 2.19 10.38	-0.01 -0.02 -0.07	4.7 2.32 10.68	4.1 1.85 8.7	
ICI AUSTRALIA LEND LEASE MIM HOLDINGS	20.6 1.67	<i>0.3</i> -0.01	20.6 2.14	15.7 1.66	
NAT.AUST.BANK NEWS CORP. NEWS CORP.PF.LTD.VTG	12.8 6.9 6.1	-0.02 0.11 0.14	12.94 8.38 7.41	10.38 5.36 4.75	
NORTH LIMITED PACIFIC DUNLOP	3.8 3.33	0.01 0.05 0.02	3.97 3.53 3.84	2.77 2.7 2.96	
PIONEER INTL WESTFIELD TRUST WESTPAC BANKING	3.83 2.38 6.22	-0.07 -0.06	2.5 6.43	2.25 4.63	
WMC LIMITED WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	8.\$1 6.85 3.35	-0.02 -0.1 -0.02	9.27 7.29 3.42	6.42 4.73 2.79	
	W Y	-	<del></del>		1
L					ļ
IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS. AETNA LF.CLTY.	162,75 43,38 74,25	6.75 0.25 -0.25	162.75 44.63 75.88	75.13 34.13 51.75	
AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	29.75 34.75	0.5 0.13	34.63 35.25	25 27.63	
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	51.75 43 55.38	0.75 -0.5 -0.63	51.75 43.88 59.75	36.88 25.38 37.25	
AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS	46 44 45.5	0.5 0.25 0.75	46.38 44.25 46	36.88 31.63 31.75	
AMER.HOME PROS. AMER.INTL.GP.	101.75 95.88	-0.13 0.25	102.75 96.88	69.38 67.09	
AMERITECH AMGEN AMOCO	61.75 61 71.13	1.5 0.63 -0.63	61.75 63 72.13	41 32.62 57.88	
AMP ANHEUSER-BUSCH	39.88 69.38	0.5 0.88	45 70	35.19 53.88	
ARCHER-DAN-MIDL AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	19 65.13 115.13	0 0.3\$ 0.38	19.41 6 <b>3.</b> 5 117.5	15 49.13 104.75	
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	39.75 37	-0.5 0.13	40.94 40	30.31 27.13	
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL	50.63 68.5 41	0.75 0.5 -1.5	51.25 68.5 46	30.25 46.38 28.88	
BAY NETWORKS BELL ATLANTIC	44.5 69.75 43.25	2.63 0.88	48.42 70.63	20.58 51.25	
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	31700 79.5	i -200 1.5	45 33300 <b>80.2</b> 5	28.37 21600 45.5	
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	48.5 89 82.63	-1 1.25 0.75	51.25 89 83.88	18 60.63 50.75	
CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC	63 125.63	-0.38 -0.63	63.38 128.63	44.38 82.13	
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING	62.75 67.5 65.38	-0.63 0.25 0.13	73.88 69 67	48.38 33.75 37.63	
CHEVRON CHRYSLER	52.25 57.75	-0.5 0.88	55.63 58.88	44.5 38.63	
CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	99.25 114 87.75	1 0.25 3.25	104.25 119.25 87.88	77.5 68.5 32.94	
CITICORP COCA COLA	74 <u>.25</u> 76.25	0.13	74.25 80.13	40 52.13	
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	72.13 55 50.88	-0.5 0.38 3.38	77 55.88 56.5	61.88 38.63 31.75	
COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	71 45.25 34.25	1.75 0 0.88	71 46.38 34.25	35.09 31.25 26.25	
CONS.EDISON NY. CPC INTL. CSX	72.88 45.88	0.88 0	74 46.63	51.88 35.12	
DEAN WITTER DISCOVER DEERE DIGITAL EOU.	53.88 - 38 75.38	0.25 2.88	57.88 38 75.38	39.5 24.37 31.63	
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	61.63 75.38	-0.38 1.38	64.25 77.88	52.13 63.63	
DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER DUN & BRADSTREET	77.75 49.75 65.13	1 0.75 0.25	78.63 49.75 66	54.63 37.75 50.38	
EASTMAN KODAK EDISON INTL	72.5 18.38	-0.25 0	73.38 18.63	49.63 15.13	
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	84.63 36.38 80.75	0.13 -0.13 6	84.63 39.13 85.75	63.88 31,25 61.75	
FED.HMLN.MGE. FEDERAL NAT.MGE.	86 32.5	1.25	86 34.5	55.63 18.41	
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION	38 72 57.88	0 0 <u>.2</u> 5 0.5	41.88 72.63 58.88	35.38 51 42.88	
FLEET FINL GP FORD MOTOR FPL GROUP	39.88 29.88 46.38	0.38 0 0.63	43 32.88 46.88	30.38 25.13 34.38	
GANNETT GEN.ELEC.	63.75 78.13	0.5 ì	64.38 78.13	51.75 52	
GEN.MILLS GEN.MOTORS GEN.MOTORS'E	55.63 52.88 56	0.25 0.88 -0.63	58.88 53.63 56.88	47.36 38.75 37.63	
GEN.RE GILLETTE	148.38 54.63	-1.63 -0.5	157.88 55.25	124.63 38.62	
GTE HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	46.88 33.63 89.13	0.88 -0.25 2.25	46.88 34.63 96	32.13 25.17 51.25	
HOME DEPOT INTEL INTL.BUS.MACH.	45.88 58.5 112.75	0.38 1.75 2.63	49.75 76.44	36,75 36.5 74	
INTL.PAPER JOHNSON&JOHNSON	40.63 97.88	0.13 2	45.37 97.88	34.88 55.63	
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	76.38 36.88 77.88	0.63 0.13 -1.88	79.13 37.25 82.75	54 26.63 48.34	
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS	58 76.75 81.5	0.5 1.25 0.25	58 80.25 83	32.13 51 47.25	
LORAL MAY DEPT.STORES	46.75 43.88	0.38 0	46.88 46.25	20 33.88	
MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCI COMM.	50.5 92.38 28.13	0.5 2.88 0.13	50.\$ 95.75 29.25	32.63 53 19.5	
MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH	57.5 69.13 57.63	0.13 -0.25 1.63	59.88 70.13 64.13	27.88 40 38.75	
MICROSOFT MINNESOTA MING.A: MINFG	97.13 66.63	4.13 1	109 69.75	59.75 52.13	
MOBIL MONSANTO MORGAN (JP)	110.63 130.63 80.75	-0.25 1 0.25	117. <b>88</b> 131. <b>38</b> 82.25	86.25 73.75 59.13	
MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	57.88 69.13 77.13	2.13 0.38 -0.13	81.75 74.5 81.25	45.63 48.38 61.88	
NORWEST NYNEX	33.38 54.38	0 0.75	34.63 54.38	24.J3 38.13	
ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS	50.75 27.38 30.63	1.5 0.13 0.13	50.75 30.5 35.25	29 24.5 25.88	
PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER	48 60.13 68.5	0.13 0.5 0.63	50 60.13 68.88	41.25 36.88 40	
PHARMACIA UPJOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL	41.88 95	0.38 2.25	41.88 95	33 57.88	
PNC BANK PFG INDUSTRIES	33.25 29.75 46.25	0.25 0.13 0.5	37 32.25 47.75	30,8 <b>8</b> 23,88 35,25	
PROCTER & GAMBLE PUB.SER.ENTER.GP. RAYTHEON	83.75 30.88 49.38	0.38 -0.13 0.5	89 31.63 49.38	65.25 26.75 34.19	
REED INTL.SPN.ADR.NE RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL.	30.88 33.38	-0.13 0.75	32.13 34.38	22.75 25.88	
ROYAL BK.CAN.MNL.QUE SARA LEE CORP.	59.75 23.63 33	0.5 -0.5 0	59.75 24.13 33.75	37.88 20.75 25.38	
SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER	58 56 69.75	0.38 0.38 -1.25	59.25 60.63 71.75	39.88 36.75 54.13	
SOUTHERN SPRINT CORP,	24.88 43.13	0.13 0.38	25.63 43.13	19.5 27,75	
STOLT NIELSEN STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS	19.25 18.75 71	-0.13 0 1.25	21.96 19,38 71	12.33 18.25 52.25	
TELE COMMUNICATIONS TENNECO	21.5 54.13	-0.13 1.88	22.13 54.13	13.35 42.13	
TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	80.25 53.13 40.63	-0.5 5.13 -0.13	82.75 82.25 41.88	60.88 36.62 30.5	
TIME WARNER TRAVELERS GP.	41 <u>.</u> 5 63.63	0 0	45.3 <b>8</b> 65.7 <b>\$</b>	35 36.75	
UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES	66.25 62.75	0 -0.75	69. <b>88</b> 65.5	49.75 34.63 64.75	
UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP US.WEST COMMUNICATIO	100 20.75 36.13	-0.75 -0.13 0.25	102.63 21.13 36.13	64.75 17,38 22,18	
VIACOM B WACHOVIA CORP,	39.75 44,38	0.13 0.38	53.88 48.13	37.25 33.63	
WAL-MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT		A 77	77.	. a. 2%	
	22.25 34.88 93.25	0.75 0.25 -0.25	27.5 36.13 98.5	19.25 22.81 75.13	
WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC WEYERHAETISEE	34.88 93.25 247.25 20.38	0.25 -0.25 8.25 0	36.13 98.5 247.25 20.75	22.81 75.13 154.88 13	
	34.88 93.25 247.25	0.25 -0.25 8.25	36.13 98.5 247.25	22.81 75.13 154.88	

الحياة الاقتصادية

TATE

(ء) سييوزون

MOUS MOYLL GROUP MOUNTS APL

BU SECUTIAND

34RCLAYS

TO KEK

MITERALDECKI MITSKY BCAST MITANIC ASR MITSH AIRWAYS MITSH BIOTECH

BUTISH GAS BUTISH CAND BUTISH STEEL BUTISH TELECOM.

MRMAH CASTROL MRTON GROUP

GRADON GRETON COMMS

TABLES
TABSECURITY
TO ATT VIYELS
TO AND EXCLASE UNION ri RTER

COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTALLEDS

DIANS GP EST MIDL ELTY ESTERN GROUP DEAD

ENTERPRISE OIL STROTUNNEL UNITS

ENERAL ACCIDENT ENERAL ELEC.

DAILY MAIL'A MICETY DANKA BUS SYS

YEARLE.

ESCIROCOMP. ZEUP ENEICHENA CILAYS

NOTELL ELTN

— £LAXG WELLCOME

GINAED GANADA GROUP

**GEENALLS GP** 

14505

**GUNVLSTORES** 

CARDIAN RYLEX

HARRISONS & CROS

BELSDOWN HEND

MCHM INDS

ERCHOLDINGS BRCHOLDINGS (L)

MENSON MATTHEY

ADSROKE GROUT LAND SECTURITIES LAPORTE LEGAL & GENERAL

ONDON ELTY

LUCAS INDUSTRIES

¥¥G GROUP(HDG.:

WALKS & SPENCER

MERCURY ASSET

HI FURNITURE MELANDS ELTY.

WORGAN CRUCIBLE
MORGON WM)SPMK
MORGAN CRUCIBLE
MORGON WM)SPMK
MI WSTM.BANK
MIRONAL GRID
MIRONAL POWER
MISSINTL RY.
MEXT

WATHER'S FOODS

TEN WORNTL DED.

PLENGTON HOLERGEN MOVIDENT FINE

RUDENTIAL CORP.
ACAL ELECTRONIC
MAK ORG.
RECKITT & COLMAN
REDLAND

REED INTIL
REFUGE GROUP
REVTOKIL GROUP
REUTERS HOLDINGS
REXAM

REVIERS HOLDING
REVAIM
REMINING
REMONING
SCHRODERS

SECURICOR GP.'A'
SECURITY SER.
SEGWICK GROUP
SEEBOARD

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEBE

SLOUGH ESTATES

SOLIGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH WHOROUP
SMITHWHOROUP
SMITHWHOROUP
SMITHKLINE BHMA
MITHS INDS.
SOLIH WEST WATER
SOLITH WLS. ELTY.
SOLITH WLS. ELTY.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHERN ELEC.
SOLITHE

COT & VEW CASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

ATHUMBIN ATER GP.

SYNEX CABLECOMMS UPPERSON

STATES GROCE
COSE & WIRELESS
COSERY SCHWEPPES
OF SHOP CENTS

UNITE.

عبدالوهاب بدرخان

أخوةالتراب

■ حرب المسلسلات انداعت هي الأخرى في... الكويت!
 فإنسلسل التلفزيوني السوري «أخوة الترآب» كاد يتحول أزمة ديبلوماسية أكثر

تشعباً من مجرد لحتجاج تركي على الصورة التي يظهر بها الأتراك اجلافاً قساة بلاً أي رحمة. اذ أن الاحداث تعور في الحقبة العثمانية، تحديداً في نهاياتها، أي في بدايات القَّرن. وفضلت الكويت قطع دابر الازمة بسرعة فالغت عرض ألسلسل، الذِّي تَثْماركها ا سورية وحدها في عرضه، أضافة الى احدى القنوات الفضائية التجارية. وكانت أهذا القرآر أسباب اخرى أهمها أن السلسل بنطوي على الكثير من المشاهد العنيفة وقد جرت برمجته في الساعة التي تسبق الإفطار، ما أدى الى أحتجاجات داخلية غرضها تجنيب صغار السن رؤية تلك الشاهد. وانتهت الأزمة كويتياً، في جانبيها الديبلوماسِي والاجتماعي، لتبدأ حملة اعلامية

مُن قرار الغاء عرض للسلسل الذي حاز أعجاباً وتقديراً، وضد الاستجابة لاحتجاج دولة وَصَدَيقة، - تَركياً - افسدَّت مزَّأج الصَّائمين، ولأنْ السَّلسل يروي حَقَّبة من تأريخٌ

المُنطقة، فليست هناك رواية واحدة حتى من الجانب العربي. ومن يدري، فريما تسبب الاستعرار في عرض المسلسل بامتعاض واستياء لدى أطراف عربية أيضناً. أذاً، فلا داعيُ للتوغَل في الاحداث، لا داعي لانتظار الحلقات المقبلة و... «بالناقص» أزمة. في أي حالَ، ينبت الأتراك مره اخرى، الى كونهم لجوجين، انهم انتقانيون في الاعتبراف بتاريخهم. عندما يتعلق الأمر بمجازر الأرمن والأكراد فإنه ينتمى الي

«التاريخ» الذي لا يتبناه الاتراك الصاليون، أبناء أتأثورك، وعندما تكون له أسطَّاطاتُ منطقيةٌ على الَّواقعُ الراهن فأنه في وجداًن الأمة الطوّرانيةُ وجزء من كرامتها. إنهم عثمانيون أو لا عثمانيون حسب الحاجة. وعندما تقضى الضرورة السياسية فإنهم لأ يتبرأون حتى من جرائم السفاح جمال باشا، الذي كانت شخصيته انذاك تعادل ببطشها وقسوتها شخصيات طغاة وبيكتانوريين معروفين في التاريخ المعاصر الشرق

يَقُع هذا المسلسل في لحظته المناسبة، بل في صدفة شبه مدروسة. فمن جهة يواكب استيقاظ شياطين التوبر (الكبوت حتى الآن) بين سورية وتركيا، ومن جهة اخرى يرافق ولادة والشيء العربي، وانبتاقه من رحم الوطأة التركية، أي العثمانية. ليس هو التاريخ ما يتكرر أو يعيد نفسه، وانما هو التاريخ لم يمت بعد ولم يَنكفئ الى قمقمه. لا شك انّ

أبطال المسلسل يقولون ما ردده أبطال تلك الفترة، بل لا شك أنهم يريدون بعض ما يقوله عرب اليوم وريماً ما سيقولونه ويعيشونه في المستقبل. لا شك ان بعض الانشداد الى «أخوة التراب» مردود إلى كونه تجسيداً للذات والى

دغدغته مشاعر دفينة لدى من لا يزالون أخوة تراب فعلاً. ثم إنه قراءة مشهدية متلفزة لتاريخ قرئ في الكتب ولم يعش مباشرة، وأن كأن يلتي أضوأ، على المعاش في الحياة اليومية من أحداث وأفكار واعتبارات... لذلك شاءت الانكشارية لم لم تشا، أزمة أو لا أزمة - أدار الكويتيون صحونهم ناحية القناة الفضائية لاستكمال المسلسل و... ويا دار

ايتان وميراث بن غوريون

🗖 ما دام باراك، «الجنرال»، ألى جانب بيريز في الحكم، فلا بد من إيتان، «الجنرال»، الي جانب نتانياهو في المعارضة. وتولي الخارجية من عسكري تقليد عمالي سبق أن تجسد في الون وفي دايان، بعد سنواته في الدفاع. كما أن دخول السياسة من وزارة الزراعة، أي وزارة الاستيطان، تقليد يميني كان شاورن تجسيده قبل أن ينتقل

الى الدفاع. وورفُول، بعد تسلم أركان الجيش، إبان اجتياح ١٩٨٢، شغل وزارة الرزاعة، ليؤسس لاحقاً حركة السوميت التي نالت ٨ مقاعد في انتخابات ١٩٩٢. واستنجاد نتانياهو بايتان ليكون شريكه الانتخابي، وسط تغوق بيريز عليه بـ ١٥

المنة، يرمي الى إصابة عِصافير عدة. ف وتسوميت، في المعول عليها، مع اجراءً

الانتخابات مبكراً، ان تعوض ما أنزله بشعبية ليكود مصرع رّابين وانشقاق ليفي واجواء

السلام، وهذا يعاود جمع الكتلتين الحزييتين الكبريين في قاسم مشترك أخر: فالعسكري الذي يقف الى جانب كل من بيريز ونتانياهو لا ينقصه الطموح السياسي.

وإذا كان من شروط التحالف الأخير تخلي إيتان عن طلب المنصب الأول، فهذا قد لا وإذا كان من شروط التحالف الأخير تخلي إيتان عن طلب المنصب الأول، فهذا قد لا

يدوم لأن زعيم وتسوميت، اكثر تاريخية من نتانياهو، على عكس باراك حيال بيريز. فلنن

كانت عملية عنتيبي، على أهميتها العسكرية والاستعراضية، مبخل وزير الخارجية

الحالي الى العلنية، فإن انشاء وجيش لبنان الجنوبي، في ١٩٧٥، كهدف استراتيجي حتى اشعار اخر، هو مدخل رفول. ثم لئن كان البرنامج السلمي للعمل يخفض سقف

الطموح عند «الجنرال» باراك، فإن البرنامج الحربي للبكود برفتْع مثيله عند «الجنرال»

بيس. ومع الفوارق المهمة تبقى الأحزاب الكبرى بحاجة الى عسكريين يرفعون «المعنويات» ويبدّون «الطمانينة»، فيما تتاضل ضدهم حرصاً على «السياسة». وذلك بعض اوجه خلافات بيريز مع رابين، أو، على أرض اشد تصلباً، منافسات شامير ثم نتانياهو مع

والتداخل مِين السياسة والجيش من السمات التكوينية للمجتمع الذي أراد أن يكون

تُكنة وديموقراطية في أن. وبالتأكيد فإن ديفيد بن غَوريون هو ألرمز الرُّسس لُّهنُّه

السمة. فهو القومي والاشتراكي، الصوفي والسياسي، الكولونيالي حيال العرب

والعصري حيال دولته العبرية، وهو من دمج بعض برنامج الراجعين الجابوتنسكيين في

برنامجه، ومن حاريهم وحدً من نفوذهم. وإذّا بنت البنغوريونية لا تَعْدُو كُونُهَا تَعْبِيراً عَنَّ

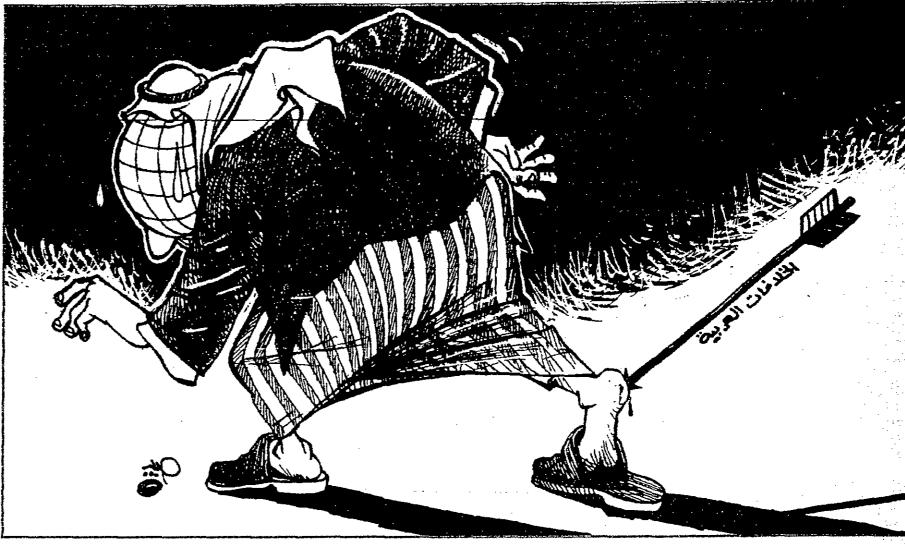
الصهيونية، غير أنها التعبير الأوفى في تطبيقاته، والأوسع في مدى تناوله. وليس صدفة ان عتاة البنغوريونية أكثر سياسيي اسرائيل تقلباً بين التطرف والاعتدال. يصح نلك في بيريز كما في تيدي كوليك، رئيس بلدية القدس سابقاً، وفي رئيسي الجمهورية السابقين الميم مرتزوغ واسحق نافون. وهناك من يدل على هذا التقلب في السنوات الأخيرة المالية الم

حتى إيتان، شريك ليكود الانتخابي منذ اليوم، كان بنغوريونياً متحمساً. ويروي

بيريز في مذكراته «الصراع من أجل السلام» كيف أن كتلة بن غوريون «رافي»، حصلت

على تبرعها المالي الأول ومن الضابط المظلي الشاب رفائيل (رفول) آيتان، ولا ننسى ان ورفي المالي المالية والمالية المالية 
ي أعمال ارهابية في مصر على تجاوزه الدولة والمؤسسات التي بناها هو نفسه. مع

لِلَّهَ ضَمَتَ الكِتَلَةَ التِّيِّ نشأت بعد عقد على القضية - الفضيحة، بعض نخبة السياسيينَّ،



### ايران بعد ١٧ سنة على عودة الخميني:

### محمد الرميحي \*

- 🗷 في الأول من شسباط (فسراير) ١٩٧٩ عاد الامام الجميني الي طهران عودة الفاتح عَلَى طَائِرَةُ لِبَابِعَهُ لَلْخَطُوطِ ٱلْفَرِنسَيِة، وَفَيّ الحادي عشير من الشبهر نفسيه ترك شياة ابران عُسرشُ الطاووسُ الى للنَّفي. وفي الأول من نيسيان (ابريل) (ويا له من توقيت) أعلنت الجمهورية الايرانية الاسلامية.

في هذه الأسسابيع من كل عسام تكون طَهْرَأَنَّ مَشْخُبُولَةً بِاحْتُخَالَاتَ النَّورَةُ، وهٰذَا العام كمنا هي الإعوام السابقة الصافلة بالمتغيرات، تترزّامن هذه الاحتفالات مع طرد مُتَمِانَالُ لَدِينِكُو مَاسِينِ مِن الجِيرِآنِ فَي الخليج أحالب حسرين تطلب مسغسادرة بيبلوساسي ليراني يسبب نشاطه غيس الرغوب فيه وتجيب طهران بالمثل بطرد بيلِل ماسي بحريسي.

العلاقة الخليجية مع طهران منذ فترة طويلة غير مستقرة، وهي كذلك مع بعض النول العربية، ومن اللافت للنظر أن أيران تحيطها وتجاورها دول عديدة أسلامية كباكستان وتركيا، الا أن الاضطرأب اللحوظ في علاقات أيران الضارجية هو دائماً باتصاه الغيرب. وفي حبيث مطول للرئيس الإيراني هاشمي رفسنجاني نشرته مُحَلَّةً وَالْمُعَلِّلُ السِّتِ انْسَالِتِهِ الصَّادِرَةِ فِي واشتطن في آب (اغبسطس) الماضي (عبدد خاص عن أيران) قال للصحافين أن ابران تملك من الحسقسوق في الخليج منا تملكه مجموع النول العربية المطلة على الشاطئ

الأخر، الا أن أيران لها أصتداد وأحد من شماله الى جنوبه، وتقرن طهران هذا القول بالفعل بأجراء تجارب الصواريخ البحرية التي قامت باطلاقها عشية احتفالات العيد السابع عشر للثورة. ايران في الحقيقة تتغير من الداخل، ولكن هذا التفير غير منضبط ولا مبرمج، وتعانى ايضا من مسعوبات اقتصادية عُـمـيـُقَـة، وإذا اتفق حَـدوث الإضطراب والصعوبات الاقتصادية في مجتمع فان

أقسساط النين، ولكنَّ التَّشْسِريْعَـاتُ التَّمُّ

التصدير ان كانت اميركية. والعلاقات الاميركية/ الاوروبية للخطر، لأن الروس والاوروبيين لا يرون الأصور بمنظار

اعلانها سياسة الاحتواء المردوج - قد اقتراح زعيم مجلس النواب الاسيركي تخصيص عشرين مليون دولار لاطاحة النظام الايراني وهي خطوة غير مسببوقة الابراني رد بمثل هذا التسحسدي فسأعلن

ووقعت بالفعل اتقاقية نوايا للبدء في بفع تواجبهها من الولايات المتحدة - خصوصاً في المصال الاقتصادي - تلجم الى درجة كبيرة قدرة ايران على السداد. فبعد تصعيد دام ثلاث سنوات للمسقساطعسة والحظر الإمبركي، تفكر الإدارة الامبركية، على الآقل الكونفرس، باصدار تشيريعيات جيديدة موجهة لتعجيز الصناعة النقطية الأيرانية وقد ووفق بالفعل على هذا التشريع من

واذا تذكرنا أن أدارة كلينتون - بعد

هذه الخطوات لم تتسخسنها الولايات المتحدة صُد أي بولة الافي حالات قليلة، ونتيجة لما تعتقده أنه بسبب نشاطات هذه الدولة أو تلك والتي تضر بالمسالح القومية الاميركية. والتهم ضد ايران لا تُخرج عَن حسود تهسمستينُ الأولى تمويل الأرهاب الدولي، والثانية السير قدماً لتطوير اسلحة الدمار الشامل. ورغم أن الخطوات الإمعركية تعرض العلاقات الاسسركية/ الروسية

فالشركات الاوروبية ترغب وتحتاج الى عمل عـلاقـات تجـارية واقـتـصـادية مع طهران، والروس بدأوا بالقعل انشناء محطة نووية

> مجلس الشيوخ الاميركي في كانون الاول (ديستمبر) الماضي، ومنّ المُتوقع خطال الاستابيع القليلة المقسبلة أن يمرر هذا

(للاستخدام السلمي) في جنوب طهران كما تعرضت لضغوط دلخلية كشيفة لزيانة الضغط على ايران، تمثلت هذه الضغوط في ان شركة ايرانية/ روسية قد أنشئت العام الماضى لاستخراج النفط وتصديره. وعلى رغم هذًا التقاطع مع شريكين مهمين الاان الولايات المتحدة - كما يبدو - مصرة على موقف المقاطعة بل والعزل لإيران. في العلن. والطريف ان مسجلس الدواب تخصيص ثمانية ملايين دولار لمواجهة ما اسماه (مؤامرة الولايات المتحدة ضد الدول

حرمانها من التسهيلات المالية وانونات

القيادات السياسية عادة، وقى معظم بول العالم الثالث، تبحث عن متنفس خارجي، وهنا يُضع الخليجيون ابديهم علي قلوبهم التشريعات الاميركية المقترحة ستعرض انبدا بالاطلال على الوضع الاقتصادي. الشركات المتحاملة مع ايران - بما فيها فإيران كنفنا هو معروف متراكضة لدين الشركات النفطية - لمجموعة من العقوبات خَارِجِي، البِعض يَضَعه في حدود الثلاثين الاقتصادية أن هي استمرت في التعامل مع بليون دولار، وهذا الرقم لم يصل اليه الدين الخارجي لايران حتى في عز فوضى انفاق الشاه السابق غير المتوازن وقد اعادت ايران جنولة هذا الدين مع الدول الغربية، ابران بما قيها حرمانها من التعامل في السوق الأميركية (ان كانت لجنبية) أو

لقد اجبرت هذه الضغوط ايران على اعادة هيكلة اقتصادها اعادة قسرية، مما سبب ضنغوطأ اجتماعية وآثارأ تضخمية على اقستسمساد ايران المسعسيف، هذه الصعوبات الاقتصابية وكذلك الصعوبات السياسية التي تواجهها ايران جعلت طهران تنشخل - بُدلاً من انشخالها بالتنمية

- بصناعة البقاء، وامام انتخابات تشريعية قريبة (في ٨ مارس ١٩٩٦) وانتخاب رئيس الْحِمَهُ وُرِيَّةً في السَّنَّةِ المَقْبِلَةِ (رفسنجاني – ٤٤ سَنَّة – تَنْتَهِي مِدةَ انْتَحَابِهِ الثَّانِية والأشيرة السنة ألقبلة). ويمكن ان نتشيل الإضطراب الشديد في الساحية الإيرانيية. ولقد زار أحد الصحافيين الاميركان (ملتون فَايروست) ايران ونشر مقالة مطولة في مـجُلَّةُ (الفُّورِينِ افْسِرزِ) في كانونَ الإولُّ (بيسمبر) ١٩٩٥ وصف فيها الشهد الايراني الداخلي بكل تفاصيله. ومما لفت نظري في ذلك قولُه نقلاً عن احد الثقاة الإيرانيين (لقدُّ كنا نصلى بشكل خاص ونشرب بشكل عام أبام الشيأة أما الأن فإننا نصلى بشكل عام ونشرب بشكل خاص، لعل في تلك الملاحظة

ذات المغزى ما يفسر الكلير من الاضطراب

الصاصل في ايران، فلقد استعار ملالي

من هنا ينبع الخَطر، وهو يستـوجب

النتائج السليمة العديدة لمقاطعية الإنتخابات. من بين

هذه النتائج تشجيع اتجاهات العزلة والانكفاء والانزواء

بين المواطنين، وهي اتجاهات قد تبدا بموقف من

الأنتخابات فحسب لكي تنثهي بموقف من الحياة العامة

ومن السياسة. فليس اسهل من تحول اللاناحب الى لا

مواطن. وليس اسهل من تحول الفراغ الانتخابي الى

فراغ سيباسي عبام. وهذا الفراغ لا يُحْدِم في نُهَّاية

المطافِّم المُعارضُنات بُقَدْر ما يَضُدُّمُ النَّحْبِ وَالجُّماعَاتُ

الحاكمة، لأن هذه الجماعات بما تملك من وسائل ادارية

واعلامية ومالية تكون هي الاقدر على ملء الفراغ من

الْعارضة خَامِنة إذا صورت الأخيرة بانها هي التي

تسببت في حدوث هذا الفراغ عندما قاطعت الانتخابات.

وهذا الغراغ يشدم قوى الوضيع الراهن اكثر مما يشدم

قوى التغيير، لأن مصلحة المريضين على الوضع

الراهن هي في ابعاد المواطن عن العمل السياسي، بينما

لا تملك قوى التغيير الآ انتفاع المواطنين وانغماسهم في

العمل المسيسي وربية التي تشريب على دعوات من الذت التي السلبية التي تشريب على دعوات المقاطعة أيضاً النها تجعل المعارضة ثبالغ، أحياناً، في

تقدير قنواها وتأثيرها على الرأي العيام. فنفي اكتثر ...

الأحيان يعتبر المعارضون، كما حدث في الانتخابات

اللبنانية عام ١٩٩٢ وفي الانتضابات الجرَائرية الأخيرة،

ان كل المتخلفين عن الانتخابات هم من مؤيدي المقاطعة،

أي من سؤيدي المعسارضية، بييد أن المُستخلفين عن

الأَنْشَخَابِاتُ هُمْ عبادة من نوعينُ: واحد صقياطع يَلبي دعوات المعارضين، وآخر لا يقترع لاسباب لا علاقة لها

بدعوة المعارضين، وقد يكون أقرب الى مواقف الحكام

والى دعاة الحفاظ على الوضع الراهن وعلى الاستقرارُ منه الى دعاة التغيير. اما الخلط بين الفريقين فإنه

يعطي صورة خاطئة عن الوضع في البلاد، وقد يُعد

المعبأرضين بشسعسور مستملل من ألرضي عن النفس

لقد كان من الأسطى لو شارك المعارضون

الفلسطينيون بالانتخابات العامة، كما أنه من الافضل ان

تشارك المعارضة اللبنائية، بمضتلف الوانها، في

الانتخابات المقبلة. اما أذا أصر المعارضون اللبنانيون،

أو السعض منهم على الإقل، على المقاطعة فلتكن عندلًذ

المُقاطعة الايجابية. أي فليطلبوا من انصارهم ومؤينيهم

ان يذهبوا الى صنائيق الاقتراع لكي بلقوا بأوراق

بيضاء. عندها يمكن فرز المقاطعين الحقيقيين الملتزمين

ببرنامج المعارضة وبقياداتها من المتخلفين عن الاقتراع.

وعندها يكون المقاطعون قد اسمعوا كلمتهم الى الآخرين

ولكن في الوقت نفسه تحاشوا، قدر المكن، اشاعة اجواء

الانكفاء والعرلة والانزواء والاحساطبين المواطنين.

فضلاً عن ذلك فإن هذا الموقف بحول الانتخابات العامة

الئ استفتاء حول القضايا المصيرية التي يدور حولها

جدل ساخن في فلسطين ولبنان بدلاً من أنْ تكون تمريناً

مَنَ التَعَارِينَ وَالاستَنْتَارِيةَ وَالاقصانَيةَ الشَّانُعَةَ فَي

ويضعف عُنْدهم الحافرُ الى التجدد.

العمل السياسي كوسيلة لتحقيق غاياتها.

مشكلاتها الى الخارج.

ابران قبل الثورة، وبعدها -- مصطلحات

اليسسار الماركسي النولي وحناولوا بعند

الشورة أن يضبعوآ شكل تولة أعطوها اسم

والاسَّلاميَّة، فأَحْذوا بمنهج الانتخاب

والتمثيل الشعبى ولكنهم في نفس الوقت

وضعوا ضوابط فأسية لأن يريد ان يرشح

نفسه، فعليه أن يثبت أولاً أنه لم يتورط في

عمل مخل بالأمن ابتداء من خيانة الثورة

وحستى المضالفة المرورية؛ ثم علسه ان بمر

بمجموعة من اللجان واخيراً موافقة مرشد

الثورة على القائمة النهائية للمرشحين.

لذلك فيإن التنافس على المقياعيد الم ٧٧٠

لمجلس الشورى الإبراني ستكون محصورة

بين من يعتقد النظام أنهم موالون للعظم

ولا ينتهي الأمر عند هذا الحد، فعلى طالب

الترشييح أن يقسم يمين الطاعة لمبدأ ولايةً

الفقيه الذي يتمتع به مرشد الثورة ويمنحه

عدداً من الصَّلاحيَّات، بما فيها حَّل الْمُجلس

نفسه، او حتى تعطيل بعض المسارسنات

بعد هذا الوقت من مسرور الزمن منذ

عـودة الخـمـيني الى ايران في شـبـاط

(فبراير) ١٩٧٩ فانُ الوَضَعِينَ الأَقتصادي

والسياسي في ايران يبدوان قلقين على

اقل تقدير، وينذران بالخطر. وأفضل طريقة

- كـمـا سلف القـول - لدى الكثـيـر من

حكومات العالم الثالث الشمولية، عند

مواجهة المأزق الداخلية، أن تصرر

\* رئيس تحرير مجلة «العربي، الكويتية

### فَتَخَلِيصَ السياسي من العسكري، والسياسة من العسكر، مهمة ترقى الى نزع البنغوريونية، تمييداً لنزع الصهيونية. وهذه فائدة لا تعود على اسرائيل فحسب، بل على العرب أيضاً، وهو ما يكتشفه السوريون اليوم من جراء تصلب باراك وانعكاسه على التفاوض. والسلام والطمأنينة وحدهما ما ينجز هذه المهمة، خصوصاً حين ننجح، نحن العرب، في تخليص السياسة من العسكر أيضاً.

■ مكتب واشتطن:

# إذاأراد المعارضون المقاطعة فليرموا في صناديق الاقتراع ورقة بيضاء العسامسة في البلدين، هذا اذا لم نقل في آي بلد عسربي ومهما كانت الطروف. ولكن من السهل العشور على

الولامات المتحدة نفسسه تجاه طهران

### رغيد الصلح \*

🛎 تتريد في لبنان اليوم، كما ترييت بالأمس في الصُّفة الفريقة وقطاع غَرْة، دعوات الى مقاطعة الأنتخابات العامة. وهذه الدعوات تستند الى أسباب باتت بَرَافِق كل دعوة الى المقاطّعة في كل رُمـان ومكانُ تَقْرَيْنِاً. وَيِأْتَى فَي مقدم هَذَه الأسباب عَادة التأكيد على حجم الخَلَاف والتباعد بين الطاقم الحاكم وبين أطراف المُعَمَّارِضِيَّةً. فَيَ الطَّرُوفُ العَسَادِيَّةُ بِكُونَ الصَّلَافَ بِينَ المتنافسين امراً طبيعياً وعادياً، بل انه سمة رئيسية من سمات النَّظم الديموقراطية والتعديدة السياسية. بيد أنَّ هذا الخلافُ قد يصلُ إلى مستوى غير عادي عندما يشمل الاسس التي تقوم عليها الدولة مثل نظامها السياسي وهويتها الوطنية وعلاقاتها الدولية. عندها بصبيح من الصبعب، في رأي الفريق الذي يدعو الى مُقَاطُعُهُ ٱلانتخابات، الْتَنافُس مع الفريقَ الصاكم في

الاطار البيموقراطي. السبب الثناني الذي يدعسو هذا الضريق الى سلوك طريق المقاطعة هو شعوره بأن الائتخابات لن تكون حرة ولا عادلة بل ستكون وسيلة لتعيين مجلس مرور عن طريق انتخابات شكلية تضغي مشروعية على النظام القائم وتليسه ثوياً بيموقراطياً يساعده على تسويق مشاريعيه ومواقفه في الدلخل والخارج. ويشعر دعاة المقاطعة هذا بأن بخول المعارضة الانتخابات سوف بمكِّن الطاقم الحاكم من تحقيق هذه الغاية، بينما يؤدي أمتناعها عنُ الشاركة في الإنتخابات الى حرمان الحكام من للشروعية السياسية ويسهل كشف النتقار تظامهم الى المقومات الديموقراطية.

السبب الثالث الذي يدعو المعارضة الى اللجوء الى مقاطعة العملية الانتخابية عادة هو تخوفها من افسطرار مرشحيها الى بخول مساومات وصفقات بهدف كسب الإصوات، وعندها قد تضيع الحدود الفاصلة بين المحكم والمعارضة ويختلط الامر على الراي العام بدلاً من أن يكون الخلاف وأضحا تماماً بين الغريقين، فيسهل على اللواطنين رؤية الأبيض من الأسود والتصيير بين الخاطئ والمصيب ويبدو أن دعاة مقاطعة الإنتخابات الفلسطينيا

المنصرمة أو اللبنانية القائمة، أو بالاصح المتوقّعة والمامولة وصلوا الى اقتناع بتوافر اسباب كافية لمِقَاطِعَة الإَنْتَيْتُ أَمَاتٌ. فَعَي فُلْسُطَيِنَ ازُوانِتَ الْهِوَةُ بِينَ القيادة الفلسطينية من جهة والمعارضة من جهة آخرى، وتبرز نقاط الضلاف على كل صحيد تقريباً داخلي وَخَارِحِي، وهذا الأمر يتكرر في لبنانْ تقريباً. كذلك فإنَّ المعارضيّين اللبنانية والفلسطينية أعربتاً عن تخوفهما من تزوير الانتخابات وعن تبخل السلطات التنفيذية فيها بقصد تهعيش العارضة واقصائها عن الحياة السنياسية وقد أنشقه للعارضون خصوصا النبن قاطعوا الننتخابات الضغوط التي مارستها السلطة الظلسطينية على الصحافة وانحياز وسائط الاعلام المكوّميَّة للى جانب حركة رفتح، ومُرشّحيها، وتشكيلُ لجنة تشـرف على الانتخـابات برئاســة احــد اقطاب

الإعلام المرئي والمسموع، في الأشهر المقبلة، على نحو يخدم اغراضها الاعلامية والسياسية، ويحرم المواطن مَّن فرُصيةً الاطلاع بصورة متوازنة على أخَّبار المعارضة ومواقفها. كما أن المعارضين بأخذون على الحكومة تَصْيِيقَهَا على الحَريات العاّمة كما فعلت، مثلاً، في الصيف الفائث عندما منعت الإنصاد العمالي من تنظيم تظاهرة احتجاجاً على رفع اسعار البنزين. أن مثل هذاً التضيييق على حرية المواطنين والجماعات الاهلية قد يتسع ليشمل الحريات الانتخابية فتتحول الانتخابات مَّنَ اسْتَفْتَاءَ للرِّأِي العامِ، اليَّ وسيلة لْتَرْبِيف ارأدة النَّاحْدِينَ. أَخْدِراً لا أَخْدِراً هِناكَ خُوفُ مِنْ أَنْ تَضْيِعِ الحدود بين المعارضة والحكم بحدث يظن المواطن، في فلسطين أو في لبنان، أن مسساهمة المعسارضية في الانتخـاًباتَ تعنى موافقة على الخط العام الذّي تسيرٌ فسه السلطة الفلسطينية والحكومة اللبنانسة في القَصَامَا الداخلية والعلاَقات الَّخَارِجِيَّة.

المعارضَّة في البلدينَّ، ولكن هَل تَبَيرر هذَه الشكاوَّى مقاطعة الإنتخابات؛ أن الخلاف بين المعارضين والموالين في الضفة والقطاع هو، فعلاً، خلاف كبير خصوصاً عنَّدما نقارنَ بين مَّوْيدي «عَملية السلام» بين العرب والاسرائيليين وبين الذين يعارضونها. ولكن بضول المعارضة الانتضابات العامة كان كفيلاً بمساعدتها على تسليط الانظار على موقفها وعلى توضيح التباين الشديد بينها وبين القيادة الفلسطينية الراهنة. هذا ينطبق ايضاً على المارضة اللبنانية، فالإنتخابات توفر لها فبرصية طرح رأيها على أوسع نطاق وايصياله ألى القاعدة الشعبية واعطاء اللبنانيين فرصة المقارنة بينها وبين الموالين. هُذا بالطبع يقتضي أن توحد المعارضة صفوفها وبرامجها والاتكون هي تفسها مستتة متناثرة غير قادرة على اعتماد برنامج مسترك لحكم لبنان. ولا ريب ان مشاركة المعارضة في الانتخابات العامة تضفى على السلطة مشروعية وعلى الانتخابات مصداقية وتخدم الفريق الحاكم سواء في فلسطين أو لبنان، ولكفها تخدم أيضا المعارضتين اللبنانية والفلسطينية فالمعارضة الغلسطينية بدخولها انتخابات عامة لأول صرة في تاريخ فلسطين تكتسب من تاييد الناخسين مشروعيَّة ومصَّداقية، كما أنَّ المعارضة اللبنائية الغائبة عن سُاحَة الانتخابات اللبنانية منذ عام ١٩٧٢ أي منذ حوالى ربع قرن، ستتمكن من تجديد مشروعيتها ويورها في المؤسسات التعثيلية.

السلطة التنفيذية بدلاً من أن تكون محايدة، وفي لبنان هناك تضوف مماثل من قيام الحكومة بترتيب أوضاع ان المرء لا يستطيع التقليل من اهمية شكاوي

> صَحبِيع أن الانتخابات قد لا تكون نزيهة وحرة، وصحيح أنَّ المعارضة قد تتعرض الى ضُغُوط تحرمها من فرض النجاح، كما حيث في انتخابات مصير الأخبيرة، أو تواجبه خطر الغاء الأنتخابات أذا حققت نصاحاً كبيراً، كما حدث في الجرائر في نهاية عام ١٩٩٢، او تواجه الضغوط داخل المجلس فتضطر الى التراجع والمهاودة كسسا شو الامسر في الأردن، ولكنَّ المعارضة لا تستطيع كثيف استعداد السلطة الى سلوك طريقَ البُرُويرِ الا اذاً دخلت الانتضابات، وشاركت فيها بقوة. أما أذا غايت المعارضة عن الانتخابات فانها

تاتى بمجلس نيسابي من الموالين أو من المعارضين المحذان من حهة اخرى تقول المواطنان وللمحتمع الدولي أنها افسحت المجال أسام المعارضين لدخول منافسة حرة ونزيهة ولكنهم لم يقبلوا التحدي. وهذا ما فعلته السلطة الغلسطينية في الانتخابات الأُخيرة. وهذا ما فعلته الحكومة اللبنائية في انتخابات عام ١٩٩٢. في الصالين كأن الضاسر هو العارضة وليس الحكام. فباستثناء الأوساط المعارضة في البلدين، ليسس هناك، في الداخل أو في الضارح من يعتبر أن للجلسين اللبنائي الحالي والفلسطيني النشخب غير شرُعيينٌ. بالطبعُ هناك مِنْ يَقْولِ ان ٱلمُجَّلِس اللبناني لا يمثل اللبنانيين تمثيلاً كافياً، ولكن هذا شيء وعدم الْاعتراف بشرّعية المجلس شيء آخر، وإلا وجّب عدم الاعتراف بشرعيته وعدم الاعتراف بشرعية المؤسسات المنبشقة عنه والامتناع عن التعامل مع نوابه كممثلين للأمة. فهل هذا موقف أكثرية اللبنانيين من المجلس؟ هل هذا موقف اعضاء المجتمع الدولي من المجلس النيابي اللبناني؟ ان المشروعية لا تكتسب في نظر بعض الحركات

السيآسية، بالعمل السلائي وحيد. وربعا كان هناك بعض الحركات الفلسطينية من يعتقد أن مشروعيته تُستنَّد الى كافاحة المسلَّح صَد الإحتالال. ولكن هذا لا يمنع ذلك. دخول الانتخابات النيابية في فلسطين لا يمنع استمرار العمل المباشر ضد الاحتلال الاسرائيلي متلما أنه لم يمنع حتركته التوباماروس من تحول وساهمت هذه الحركة عندها في تكوين تصالف واسع صُم عنداً من الإحراب والجماعات من الوسط واليسار لخوض الانتخابات العامة والرئاسية، ببد انها لم توقف كفاحها في أي ميدان من الميادين، وعندما فلل مرشحها الرئاسي أستَّانقت نشاطهًا الْأَكسترا برلماني دون أن تواَّجه مُشكلة كبيرة في ثلك.

هذا في فلسطين، أما في لبنان، فإن طريق العمل البرلماني هو طريق قديم الغه اللبنانيون منذ زمن بعيد وينبغي عدم التقليل من اهميته او الاستهانة بدوره وبضاعليت مهما كان راي المسارضين في الاوضباع لراهنة. أنه يمنح المعارضية، على الآقل، فرصية الافادة من مجلس النواب كمنبر بطل منه الزعماء على ساحة العمل الشعبي للمزيد من التاثير على الراي العام. وفي مجلس هذا دوره فإن حضور للعارضة في المجلس لا يقاس بعند الثواب الذين ينتمون البيها، بمقدار ما يقاس بقدراتهم ونشباطهم البرلماني ومسناهمشهم في العمل العام. فَلا شك ان الراي العام يشابع بقضول مداولات المجلس النيبابي ويتستبع بأهتمنام مواقف النواب المعارضين، وقد لا تعلك المعارضة اكثرية في المجلس النيابي، ولكنها إذا تمكنت من ايصَّال عُـدد من تمخصبياتها البارزة الى المجلس لتمكنت من توسيع تاثيرها على الرأي العام. أن سليم الحص ونسيب لحود وعصام نعمان وزاهر الخطيب ونجاح واكيم هم ليسوا من نواب الاكتشرية، ولكن من الأرجح أن تأثيرهم على المواطنين يفوق تأثير العديد من تكتلات الاكثرية.

يصنعب العثور على سبب مقنع القاطعة الأنتخابات

المنطقة العربية. \* كاتب وياحث لبناني.

### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

■ المكتب الرئيسي (منتن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التحرير: الهاتف: ١٠٢٨-١٠٧٦ - ١٧١، الفلكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١./ ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٥٧٥٦ - الإدارة العامة: الهاتف: ١٨٤٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥١ الغاكس: ٩٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٢ - ٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🛣 مكتب نيويورك: 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بدروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

🗷 مكتب موسكو: Rublcovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖪 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). ص.ب. ٣- ٥٩٠، الرياض ١١٥٢٥، الهاتف: ٢٥٢-٢٤١/٤٦٤، الفاكس: ٢٦٢-٥٧٧

الهاتف/ الفاكس: ٨٨٥٨٨ (١-) - ٨٨٥٨٨ (١-) - ٢/٨/١٠١٨ (١٠)

- الادارة: ص.ب. ١٣٦٧٦، جنة ٢١٤١٤، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٢٥٠ - ٦٦٧٥ التأكس: CENTRA ١٠٥٨٤١ الغاكس: ٦٦٠٧٢١٧ - التوزيع الفاكس ٦٦٠٧٥٢١

🛮 مكتب القاشرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، حجاردن سيتي، امام السغارة البريطانية، دور ٣ - شغة ٩ الباتف: ٢٥٤٦٦٤٦. فلاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

🗷 مكتب البحرين: - الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيرانون، المنامة ص.ب. ١٠٦٥٩

الهاتف: ٢٧٦١١ – ٩٧٢. الغاكس: ١٩٢٩ه – ٩٧٢ - الشمرير: ٥١- بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة من ب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

 الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الوثيمين: جدة - الحمراء، شعارع الإندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ عُدُدُ ٢٠١ حُطاً) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر هن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York
Registered as a newspaper at the Post Office

### القرار ٩٨٦ وتسعة اشهر من التعطيل

### من فائق الشيخ علي:

🔳 مرت آکثر من تسعة اشهر حتى الآن على رفض النظام العراقي تنفيذ قرار ٩٨٦ الصناير عن الامم المُتّحدة في ١٥/٤/٨٤م والقاضي بالسنماح للعراقُ بيع ما قيصته بليون دولار من النفط كل ٩٠ يومسا لشسراء الحساجسات الخسرورية من غبذاء ودواء للشبعب العرافي. وكانت الحجة بأنه ينتقص من سبأدة العراق (المنقوصة اصلاً) لنضينه شروطا صارسة تعطى الامم المتحددة الحقّ في افتطاع جَـرَء من المنالغ لتسويل عمليات فرق التفتيش الدولية في العراق وتستيد مبالغ اخرى المنصورين بن غزو الكويت وحربها وتضصيص اموال لاغاثة العراقيس في الشمال فضلاً عن تبخل القرار فى وضّع البة لضحَ النفط تحت رقابة الأمم المتحدة عن طريق الانبوب العراقي - التركي.

اليسوم بعسود النظام العسراقى لتفاوض الامين العام للامم المتحدة بطرس عالي حول ايجاد اليات او بالإحرى ،مخارج، لتنفيذ الفرار تحفظ ماء وجه القيادة العراقية سواء تم ذلك من طريق عدم التطرق الى القرار اصلاً واستنسأل النظام العسراقي لتطبيقه ام من طريق اعتصاد الامين العام لبعض الصبيغ التطبيقية للقرار

تسعة اشبهر من الرفض القطعى للقرار صاحبتها مهزلة الاحالة على مأ يسمى بـ ، المجلس الوطنيء العبراقي للنظر فيه والتصويت على قبوله او رفضته. وفيضا الاوضناع المعاشية للعرافيين تزداد سوءا وماسوية جاء قرار المجلس برفضه بالاجساع. ترى ما الذي تعبّر في القرار حتى يفّاوض

حاول النطاد طوال فتبرة الرفض الماضية بانسا از يقنع الامم المتحدة تعديل الفرار بما يحفق له مطالبيه في التصرف بعائدات النفط من دون رقابة أو استقطاع للتعويضات، لكنه فشل تمامأ في مساعية الديبلوماسيا واجسراءًاته الداخليسة، لأنَّ الفسرار الدولي ٩٨٦ كان توفيقياً يوم صدوره وجاء نتيجة مساع حثيثة وضغوط دولية كبييارة صورست على الامم المتحدة والدول المتشددة ضد العراق (الولايات المتحدة وبريطانيا) فصدر القرار وهو يضم بين سطوره اكثر من مطلب وغاية متضاربة. ويذكر أن هذا النوع من القرارات والتوفيقية، التي تصدرها المنظمة الدولية يصبعب ا تتحبقق فسيبه كل صواقف الاطراف

المتباينة وانما تسعى (جهة الإصدار) يوماً في مثل هذه الصالات للتوفيق بين الأرآء واستسرضاء الدول ذأت المصلحة من خلال الأخذ بالقواسم المُشتركةِ التي تجمع بينها. ولهذا كان مصرجاً للنول المتعاطفة مع العراق (روسيا وفرنسا والصين) أن يُعطَّلُ النظام العراقي او يعاطل في تنفيذ القرار لاسيما أن النظام تقسه شارك في أعبداد صبيباغية القبرار ووضع لقشرصاته وتصبوراته أمام ألامم

ومسرّ القسرار قسبل ان يرى النور

لاذا وافق صدام على ايجاد آليات تنفيذ القرار الدولى؟

بمرحلة سخاض عسسيرة، ذلك لأن ألدولة الضباغطة كائت تصطدم دائصاً بالتول المتشيدة خصوصا حييسا يحين موعد المراجعة الدورية للنظر فَى رَفِع الْحظر عَنْ العراق، لا سَيما انْ مادلين اولبسرايت تلوّح في كل مسرة بورقة تثبت مدى عدم صدقية النظام العراقي بتطبيق القرارات الدولية ما يؤجل رفع الحطر، وازدادت شذه المعانير قوة بعد خروج حسين كامل على النَّظَامُ الغراقي فَي آبِ (اغسَطس) الماضي الذي تسبب في كشف المزيد من اسرار التصنيع العسكري العراقي المحظور كانت ضافسة على اللحنة الدولية الكلفة نزع اسلحية الديار الشامل عن العراق والمنظمة الدولية صا تسبب ايضاً في تدعيم موقف الدول المتسشددة واحسراج الدول الضاغطة باتجاه رفع الحظر. كسا لا يخفي أن هذا النوع من

القرارات انمأ تصعر لتحقيق مطلب آئي (وقستي) ولشعطيل أخسر دائمي (استراتيجي) وليس لايجاد حل جَـنْرِي لُوضَــُوعُ مَــؤَجِلُ مِنْذُ خَـمِسَ سنوات بصند النظر فيه من قبل الامم المتسحدة. وقد تكون الغساية من اصدارها (القرارات التوفيقية) هي معرفة النول المستجيبة لنداءات رفع الحسمسار بأن الدولُ أو الدولة ذاتُ العبلاقية لن تنفذه، وهذا هو المطلوب منها حيث استمرار العقوبات الدولية والقاء تبعة استمرارها على نظام الحكم قيها.

وقد تكون هناك اسبياب اخبرى ربما تخص المنظمة الدولية والدول المتشددة صاحبة القرار في مجلس الامن الدولي اكثر مما تخص غيرها فوجيت المصلحية في اصدار هكذا قرار، الإانه سا يعنينا وفي جسيع الاصوال يندر أن عدلت الامم المتحدة في هكذا نوع من القسرارات بعسد صدورها أن لم نقل بأن شيئاً من هذا لم يحصل من قبل.

كل هذه الاستياب وغييرها دفعت الامم المتحدة الى اصدارها قرار ١٨٦

ضررها مقتصراً على الشعب العراقي. العامل) ذلك لأن السلطة انما تسيّرها

بمصير صدام فإن بقي بقوا معه وان زال زالوا معه، ولهذا نراهم بمنحون سيدهم الولاء المطلق ويستميتون من اجل النفاع عنه وعن انفسيهم. كذلك المؤسسات ائتي سخرها صدام في

الذي تعنَّت النظام العراقي في تنفيذه ظناً منه بانه سيحرجها لترضخ في النهاية الى رفع الحظر الكلي عن العبراق. وإذا كانت الامع المتحدّة لم ترضح لطالب العراق ولم تغيير في القسرار بئداً او نحساً ترى عسا هي المستنجدات الثي الجنات النظام العراقي الى التفاوض على تنفيذ بداية تجب الأشسارة الى انه ليس من المؤكد تماماً بأن النظام العبراقي

سيعمل على تنفيذ القرار في نهايةً

المطاف، اذ قد تكون مفاوف

الامم المتحدة محاولة لكسب الوقت او لتتحنب الإحراج من تحركات سناسية مُعَيِّنَةً نَشْطِتُ فِي الأَونَّةِ الْأَحْبِرَةِ أَو ربماً لكي يُحسنتُ نوعَـاً مِن الْبِلْبِلَةُ الاقسمسانية وعدم الاستنقرار في الاستعار، أو لعله يريد أن يستكشف مواقف النول نجاه رفع الحظر الكلي عن العبراق مسسستسقيبيلاً. أن باب الاحتمالات مفتوح على مصراعيه مأ يمنا نتعامل مع ظاهرة اسمها «صدام حسسين، لكن هذا لا يمنع من تحليل دوافع النظام في حال لو قبل تنفيذ القرآر الدولي ونجاح المفاوضات مع الامم المتحدة لعل اول هذه الاسساب (الدوافع) التي جعلت النظام بتفاوض على امكان تطبيق القرار، هو شعوره الحقيقي - أكثر من أي وقت مضى -بان العثقوبات الاقتتصادية بدأت تطاول مؤسسات السلطة ولم يعد

وبغض النظر عن كل ما يُشاع من ان النظام العراقي لم يتأثر بالحصار فان المنطق والواقع السياسي يقول ان الحصار أثر في النظام الضا ولو بنسبة لا تقارن بعدى تأثيره على الشعب العراقي (وارجو أن لا يُفرح هذا الوصف القباتلين باستمرار الصحسار ليبزدانوا سراهنة على هذا سؤسساتها، وهذه على كشرتها وتنوعها ترتبط في الانظمة الانقلابية بِشَخْصَ الديكتاتُور نَفْسَهُ. وتُحسب

عليه شاعت ام ايت. نعنى بالمؤسسات تلك الاجهزة اللصيقة بشخص الصاكم كجهاز الحسماية والامن الخساص والحسرس الخاص وغيرهم من والخواص، الذين لم يتأثروا بالحصار. فكل واحد من هؤلاء يشعر بأن مصيره مرتبط

هُو اقْضَلْ مَمَا قَدَمُوهُ لَهُ. روسيا الجديد يفغيني بريماكوف نكر خيمته وهي لم تكن من صفعه اصلاً

والنقأبات والمنظمات حاثى الوزارات، فهذه ملك الشبعب لكنّ صبدام تملكها عنوة من خيلال سيداسية والتُسعيث، المُفْسِريةُ التي الخَلْهَا البِهَا. لَهُذَا قَانَ المنتسمين الى هذه المؤسسسات بداواً يضفدون ولاحم للسلطة واحداً بعد لَحَرِ، اولاً لإهمال السلطة اياهم حيث لا يشكلون (في نظرها) قسوة فساعلة كالاجهرة الضاصة في حصابة رأس النظام، وتأنيساً لتنامي الشسعسور الوطئي العام لديهم جبراء تضسررهم وتضرر عوائلهم من سياسات النظام. ولدا لم بعد البعثي او الشرطي او وكبيل الامن يهابه احد في الشأرع العراقي كمما كبان يحتصل شبلال

فروا من أمام الثوار عام ١٩٩١. اسسا النبن تكلفسهم النولة بالواجبات فلا تجد من يلبي نداعها باستثناء والإجهزة الخاصةً، ب انعدام الأمن في الجنوب بعد الساعة السانسة عصرا الى خروج السمال عن قيضة السلطة. فالسلطة تتمركز في بغداد فقط أصا الصدش فقد ازدادت اعداد

الثمانينات فهؤلاء فقدوا مكانتهم

مفقدانهم والمكرمات، وكراماتهم حين

الهاربين منه والفارين الى صفوف المعارضة مع استمرار الحصار، ولم بعد تلك الآلة التي يعتمد عليها صدام في المهمات الصعبة، باستثناء التُعرس الجمهوري.

أزاء هذه الحقائق وشنعور السلطة بالحصار اتخذت الحكومة سياسات جُميدة لم بالفها العراقيون منّ قبل -اعنى بهذا الشكل الصاد - فرادت من قدمأة الضرائب بمعدلات بلغت مثات فَى المُئَـة، وتَلَصَّتُ النَّفَقَـاتُ الى انتَى حد معكن بعد ان كانت المؤسسات العراقية مشهود لها بالبدخ والتبذير دلخليأ وخارجيأ واوقفت طبع العطة محلباً وقللت الحصة التموينيّة لافراد الشعب الى اجراءات اقتصادية اخرى

فيه بان مستقبل العراق امرهون كلياً،

بعدى قبول بغداد بكل قرارات مجلس

الأمن وبريماكسوف هذا صسبيق

أشخصني لصدام كان يتعامل معه منذ

مجىء البعث الى السلطة في العراق

عنام ١٩٦٨، ولعب دور الوسسيط في

حرب الخليج الثانية كمبعوث لرئيس

الاتحاد السوفياتي السابق ميضائيل

غورباتتموف الى العراق. واشبارته

واضّحة لالبسفيها، ولهذا فلا

تعويل اكثر مما يجب على السياسة

الروسية الخارجية بشآن الضغط

على الأمم المتحدة لرفع الحصيار عن

العراق بعد ما قاله بريماكوف، كما ان

روسيا وان لم تُسقط من حساباتها

بغيداد فبإنهبا تسيعي ومنذ خيمس

سنوات الى ان تجــد لهــا شــركــاء

تجاريين في منطقة الخليج عُسير

العسراق، وهذا مسا أكسده نائب وزير

الضارجية الروسي فيكتور

بوسوفاليوك في اكثر منَّ مقال نشيره

صدام حسين حتى الآن من صديقه

اما فَرنسا جاك شيراك، فلم يلمس

في دالحياةه.

اما الدافع الثاني فيعزى الى حالة اليباس التي وصل اليها النظام دن رفع الحظر الكلي عنه، فلم تشسبت الوعود التي اغدقتها عليه الدول المتعاطفة معه صدقها في ان الحظر سبرفع قريباً عن العرأق مقابل تعرضه منذ فشرة لضبغوط دوليبة اخرى تحشه على القبول بقرار ١٨٦. ولم يتامل النظام العراقي من حلفاء قدماء له تسلموا مسؤوليأت سياسية جديدة في بلدانهم في ان يعملوا لما

ففي اول تصريح لوزير خارجية

تم مردّت العمار قسات بين البلدين صند القديم ايّ جديد في سياسة بلاده فرار حسين كنامل الى عصان في اب تجاه العراق وإن كان يامل منه الكثير (اغــسطس) الماضـي ودعـــوات اللك بعد صعوده الى السلطة قبل اشهر. حسين الى ضرورة اجراء التّغبير في وذهبت كل نداءات ولده عبدي عببس العراق. واقدام الحكومة الأردنية على صحيفته ءبابلء الى الرئيس الفرنسي تخفيض حجم التباءل النجاري بين ادراج الرياح، فمع قضية التغجير

البلدين الى النصف، فسوجند صندام الفووي العرنسي واضراب اصحاب فرصة سانحة في التوجه الى شريك النقابات، لا يجد شيراك وقَدَا لمطالعة قديم - جديد يبرم صعة صفقات صحيفة لا يقرأها احد على حد تعبير تجارية جديدة بنريعة أن الأردن الرئيس للصري حسني مبارك. بنساول خنق العسراق ويتسخل في الدافع التالث يمكن قراعته من شُّوونُه الداخَلية. وبتسَّغيل انبوبَّ خسلال الرجسوع الى تجسارب النظام النفط العراقي - التركي سيبِ تخلص العراقي السابقة في عدم الاعتصاد النظام العراقي ولو مؤقَّضاً من تُقَلَّ كليباً على محددر او شريك تجاري مطالبسة الأردن بديونه التي بلغت واحد خسلال الازمات كي لا يُشرك هذا بليونأ و٢٠٠ مليون دولار وسيجعل المصدر يسحكم في سياسات النظام ويملي عليه سياساته، فمشلا خلال من النفط اداة خسفط بستنخدسها لتسديد الغواتير او تقليص كمية. . . الحرب العراقية - الايرانية استحدث المصدر منه. ولا يستبعد أن يطالب العراق بدائل جديدة عقيد معها العراق بسنعر اعلى من السنعر الذي صفقات تسليح ضخمة جدأ كالبرازيل بصنرة حالبا في حال استمر الضغط والنمسا وغيرها بعدان كان بعثمه على النظام العبراقي. لذا ادرك الأردن كُلِياً على السلاح السوفياتي. وخلال ٥١ عاماً من عمر السلطة في العراق هذه اللعبة فاخذ يبحث عن مصابر بديلة لشراء النقط منها والابقاء ايضا كان الأردن اهم منفذ تجاري للعراق،

على بعض الضيبوط التسجبارية مع عامل اخر وراء موافقة العراق على اجراء المفاوضات يكتن في الحال الذي وصلت اليه سيمعية النظام من

ترد وأنحطاط فانعكست سليأ علب وأستنضدمها العالم كأداة تشبهير بسيباسات النظام سأ فوأت الفرصة عليه في تجيير المأساة لمصلحته. مع اقتراب صوعد وصول لجنة تحسيّلها النظام (في تقريرها الذي مستسرف عله الى الاشين العسام للامم مُسد النَّظام بأدر صحةً محسس الَّه

تقصى الحقائق الى الغراق واحتمال المنحدة) مسؤولية سوَّء الاوضاع في البلاد. ومع مواصلة اللجنة الدولية عملها في تدمير اسلحة الدمار الشامل وافتتاح العام ١٩٩٦ حصلة أعلاسة تجميل صورته امام العالم فالغي القوانين والقرارات والغنجرية ودعا الى تاسيس احراب معارضة. لعل هذه كلها موشيرات تدلل على ان العراق بصيد قبولة تنفيذ القرار الدولي ٩٨٦ بشكل آو آخر.

### وفد من النواب البريطانيين في لجنة المراقبة الدولية

# الانتخابات الاشتراعية الفلسطينية ديموقراطية... ولكن!

### 🗅 لنين – من سفير باصيف:

البريطاني، (كابو).

مطلعين على شيؤون الشيرق الأوسط

ان انطباعهم العام كأن الجاساً. وقال لبدوكس بويد القد اختلف الإنطباع بُدُسِّبِ المُنْطقة، فيفي بعض المُناطق حصل بعض الخلل لكن الانتخابات اتت مسعب بكرة اراء قسسم كبيسيس من الغلسطينيين المقيمين في الضفة وغرة. طبعاً لم تكن مثالية مئة في المُنية، لكن كونها تجري للمرة الأولى

وفصل بويد بين مسالتي مراقبة

المشرفين على منطقة القدس الشيرقية وأبدى تصفظا بقوله ءان الانتخابات كسانت خطوة في الاتجساء نحسو الديموقراطية، مشبراً إلى النسبة القلطة من الناخسين بالمقارنة مع الم ٥٠ الَّف نَاخَبِ النَّيْنَ كَــَانَ يَحَقَّ لَهُمَ الاقتصراع. كنما تطرق الى صنصوبة مراقبة الصناديق ومفاتيحها بوجود

تساعد بعضها ولم تكن الاحزاب او الجدوعات السياسية تفرض تقسها على الناخسيين. ونكسر انه فسوجئ بارتفاع نسبة الاناث بين الناخبين (٠٠ في المنة في منطقته). كما فوجي بحصول النكثور حيدر عبد الشافي على عدد كبير جدا من الاصوات (٥٧

وهو العند الأعلى بين المرشنجين على الرغم انه لا ينتمي الَّى المُجموعَةَ ذاتُ العسلاقسة المبساسسرة بسلطة الحكم

■ عقد الأسبوع الماضي وقد من النواب السريطانيين النين راقبوا الانتخابات الاشتراعية الفلسطينية كجزء من مجموعة المراقبة النولية، مؤتمراً صبحافياً تحدثوا فيه عن انطباعاتهم حول هند الانتخابات. ونظم المؤتمر محكس التقاهم العربي ضم ألوف تائبين سحافظين

هما سيريل تاونسند (مدير مجلس التَفَاهُمُ الْعَرِبِيِّ البِريطَانِيُّ) ومُارك لينوكس بويد (وزير دولة سنابق في وزارة الخــارجـيــة) واللورد اللنبي (حسفيد الجنرال اللنبي) والنائبين العمالين مايكل كودأرتي وجون غاينل والنائبين عن حرب الاحرار الديموقراطيين نايجل جونن وراسل حِوْنَسَتُونَ (الاخْصِرانَ لَمْ يَحَضُرا المؤتمر الصحافي). أكد جميع النواب الذين حضروا

حتّم أن تحدث بعض الآخطاء،.

صائمُ في اقتلام الإقتيراع واصيدار الاحكام العاصة حبول هذه الانتخابات وديموة راطيتها، مشيراً الى ان والاشتختاص المستؤولين عن اقتلام الاقتراع تصرفوا بطريقة ممتازة مع الناخبين وخصوصاً في منطقة أريحاً التي كنت بين المشرفين عليهاء. أصلا اللورد اللنبي فكان بين

اكثر من مرجع اصي.

وكنان ستايكل كنونارتي (النائب العصالي) اكثر المتفائلين كيونه راقب الانتسخسابات في غسرة وراي انه في بعض اقلام الاقتثراع اكنانت الاصور افسخبل بما شي في منطقستي في

وأوضّح ان افراد العبائلات كانت



الذاتي، كسسا ارتاح الى انتسخساب وقال جون غائل ان اختياره كان

ببهأ باختبار بويد لأن منطقته

قلقيلية كانت هانئة وقريبة من الحسنود مع اسسرائيل وهي منطق ربغية ارتفعت فيها نسبة المصوتين. ويذكر أن غائل تحدث اخبراً أ مجلس العموم البريطاني مشيراً إلى مزاهة الانتخسابات الاستسراعية الفلسطينية وبيموقراطيتها. وشبد ثاونستد على اهمية بور

المجسم وعسة الاوروبيسة في دعم الانتخابات الفلسطينية والاشراف على مراقبتها ونزاهتهاً. ونكر انه في المنطقة التي راقبها عن كتب (جنوب بيت لحم) وأجه المسرفون على الانتخابات صعوبات مع المستوطنين الذبن هددوا بمنع الشساحنات التي تحمل مساسيق الأقتراع من المرور لكنّ

المسالة سويت في ما بعد. وقال بويد أن نسبة القترعين كانت مرتفعة باستثناء في القيس الشرقية.

وتلقى النواب المتحدثون سيلاً من الأسئلة التي طرحت الموضوع من منظار مختلف فسال احد الصحافيين عبصاً اذا منا كنان الهندوء في بعض الاحيسان يعبسر عن غيساب المتافسسا

القمعية في كثير من الدول العربية تنظم في الفادة انتخابات كشيرة الهدوء وفي النهاية يفوز مرشحو الحبرب المناكم ويستنصر غبيباب المعارضة الفعلية. ونبه الصحافي تيم ليبويلز وهو صنصافي صعروف من دهيئة الإذاعة البريطانية، الى خطورة ـــول سلطة الحكم الذاتى الفلسطينية الى سلطة الحرب الواحد لتصبح شبيهة بما ينتشر في الكثير من الانظمة العربية الاينبولوجية

التوجه. كما انتقد أحراء الانتخابات الرئاسية والاشتراعية في الوقت عينه في ظل الاوضياع القبائشة وفي وقت كأنت نسبة المقاطعة كبيرة بسبد الاحتلاف على العلاقة مع السلطة الاسرائيلية. وتطرق احبد الحسافسيين الم

وسيري ...... مسالة مراقعة الإنتخابات في دول العالم الثالث وضرورة تطويرها حتى يجري التناكد ان المجموعات المتنافسة تُعَبِّرُ عن مواقفها بمرية وتطرح القضايا الاساسية ولا تصبح المراقبة مهمة عابرة قصيرة المدى، تتغرج على سلطة وشبه بعارضة امتنعتاعن التنافس حول المبادئ والسياسات الأكثر اهمية.

واكند تاونست، وكنونارتي ان

الديموقراطية. وقال أخر أن الأنظمة

الشوجة الاصنولي آليني تحسل مكان الاحراب النيموقراطية المعارضة». ويعد هذا النقاش المصندم بدل بعض النواب مواقفه وقال اللئبي الم نسستطع اللقساء مع المرشسمين ولأ بشاهدة حملاتهم، وكان هناك ضُغط في القسدس ولم دُرتَح الى طريقة تعامل الشرطة الاسرائيلية مع الناخصين، وتحصفظ تاونسند بالنسبة آلى التصوير الأسرائيلي

المراقبين التابعين للمحموعة الاوروبية كانوا اكثر جنية من غيرهم. وقالا أن بعضهم قضى أشهرا سأبقة للانتخابات للتاكد من قدرة المرشيحين على القيام بحملاتهم الانتخاب بحرية. غير ان تاونستُد لخُص الأمر بقوله ،لا تنسوا انها انتضابات جرت وشبيح الاحستسلال النعسسكري لم يبغب

وقبال بويد «دائماً الصركة التي تقود عطية التحرير تحصل على اكبر نسبة من المقاعد بعد الوصول الي سبب س... السلطة وهذا ما تم في منطقة الحكم ا الذائي. ألا ان المجلس الجـــــــيد لا يقتصس على اعضناء هذه الحركة بل هو متنوع التمثيل، ورد ليويلن علبه بقُوله وأنَّ مثل هذا البُّوجِـه لا بؤدي بالضرورة الى الديموقراطية بل على العكس فسهسو يقوي المعسارضية ذات

gents de la figure de la completa de la final de la completa de la final de la completa de la completa de la co Les destructions de la completa del completa de la completa de la completa del completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa del completa del completa del completa de la completa de la completa de la completa del completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa de la completa del completa de la completa de la completa de la completa del completa del completa de la completa de la completa de la completa del complet

بواسطة الكاصميرات للناخيين الداخلين والخسارجين من مسراكس الاقتتراع وقيال «هذاً يتعارض مع الديموقراطية، وأشبار كونارتي الى ان «عدداً من اصدقائة الفلسطينيين من القدس قاطعوا الانتخابات بسبب عدم

ارتباههم الى الأجواء العاصة.. لكنه تسمر في تايده الانتخابات واصبراره على انها لم تكن عملية أنتخابات اشخاص بل أكان الناخبون واعين لما يضعلونه. فيهم لم يصبونوا بهناه الكلباقة لصيس عبدالشباقي الشُّنخصية، بل لبادئة. ولم ينجح بعض المرشيحين النبن تؤييدم الفيئيات الاصولية لأن هذه الفنات لم تحسن لعد اللعبة الانتخابية، وتمنى ان تطور مواقفها في المستقبل كي تحصل على تمثيل أكبر،

وفي مسلاحظات جسانسيت سـ احسد النواب من بعسيض وفيود المراقعة غير الاوروبية النين جاؤوا لعقد المؤتمرات الصحافية الرئانة وليس للمراقبة الفعالة. كما وافق الأخرون على ضرورة اعتبار مسالة مراقبة الاستخابات في بلدان العالم النَّالَثُ الدَّارِحِيَّةُ مِنْ أَوْضِياعِ سياسية وعسكرية صعبة، قضية اكثر جنبة.

# موظفو لبنان يدفعون فواتير حربه...-أما صناعها فمتربعون في مراكز القرار

🗆 بيروت -من حسن مروة: ■ مــا ان توقــفت الحسرب وثاب اللبنانيــون الى رشــدهم حــ استفاقوا على نتاج اهوالها المصرة في العصران وفي الطَّاقة البشرية وفي العُسطة الوطَّئيِّـة. اتت الحربُّ عَلَىٰ البنية التحتية للمرافق ألعامة والخُدمات، وهجرت الكفَّاءات الثيانة والانصغية وهربت رؤوس الامهوال المحولة الى عملات صغيبة للتشخيل والاستثمار خارج لبنان. وادى ذلك الى توقف دورة الإنتاج وهبوط قيمة النقسد الوطني، وكسأنت الطبيقية الوسطى عي الإكستسر تضسررا بين الفِّئَاتَ ٱلْإجِنَّمَاعِيةَ، فَإِلَى حَسْرَانَهَا فرص العمل ذات المداخيل المتوسطة التي وفرت لهذه الطبقة نوعاً من القعملة الشيرائية لليرة، ما جعل الرواتب هزيلة لا تتعدى في احسس الاحوال ثلث قيمتها السَّابقة. وانسستب هذا الوضع الماسوي على الموظفين الحكوميين واناح نلك حالا من البوس على وتبسرة العمل وروح المبادرة فتراجع مستوى الانتاجية

> مطلوباً بلا مواربة لقاء أي خدمة او مراجعة. مثل هذا والتعويض، لا بتاح في قطاعمات التحليم والتربيسة، فمالمعلم الذي كياد «ان يكون رسية لاء يحسب اميير الشعراء، لا بليق به ان يطلب الْتَقَشُّنش مَنْ تَلاميذَه. وَكَي يَعُوضَ هرَال راتبه لجا الى اعدال أضافية خسارج اوقات الدوام الرسيمي واشهك تقسبه لأحل الحقاظ على مظهره وموقعه الاجتماعي، بلا طَّاثل. فمَّا تأخسر عن رفع الصبوت والتسميرك

> المطلبي في اطار روابط المعلمين والاساتذة الثانويين والجامعيين. وكانت الروابط اطارات تنظيميا تمكن المعلمون والاسائدة من انتزاع شرعيتها عبر تحركاتهم الطلبنة خلال عقود ثلاثة سالفة قبل الحرب، ودفعوا في سبيلها تضميات وصلت حدّ الصرّف الجماعي من الحُدمة. مرجعية نلك التعسف تمثلت في المادة /١٥/ من قانون الموظفين الموروَّت من الُعهُد العثماني، وهي متحظر على الموطف (الحكومي) أن يقوم بأي عمل تمنعه القوانين والانظمة النافدة ولأ

- أن يشتخل بالأمور السياسية أو بنضم آلي الإصراب السياسيية أو يحمل اشبارة حبرب منا أو يلقى أو ينشر بدون انن كتابي من الرئيس للخنص في وزارته خطباً أو مقالات او تصريحات او مؤلفات في جميع

الشوون - أن ينضم الى المنظميات او النقابات المهنية. - أن يضرب عن العمل أو يحرض غيره على الاضراب. - ان يمارس اي مهنة تجارية او

مأجورة أخرى، ما عدا التدريس(...).

- أن ينظم العرائض الجساعية المتعلقة بالوظيفة أو أن يشترك في تنظيمها سهسا كانت الاسباد لا تحسناج قراءة بنود هذه المادة لكثير من التمعن كي يدرك القارئ على الفُورُ زَمَن صياعَتَهَا. وَهُو فَي اقربَ الاحسنسسالات يعسود الى مطلع الخسسيئات يوم كنان الاشتشغال بالامور السياسية او الانضمام الى الاحراب السياسية يودي بمرتكبيه العوام، الى النشلكة. فكيفُ بأعضال الفكر والتسدوين والجستهسر بالراي المُوافَقُ أَو المُضَالَفَ. اما الْأَنضَرَاطَ فَيَ الغسمل النقسابي او اللجسوَّء اليَّ الاضسراب فسذلك من شسان الفسئسة المشاغبة، على هامش القطاع الخاص. ولا يجبوز بالتبالي للمنضبوين تحت لواء الدولة والعاملين في مصبالحها ودوائرها از يصندوا حذو الضارجين عن الاطار الرسسي ووقار النظام. كمَّا انْ تنظيم العرائض أو التوقيع عليها. في السيراء والضيراءً، يمكن أن يمس هيبة النولة ويسىء الى سمعتها عندما بتنّاهيّ إلى سبمع العالم أن القيمين على الشأن العام ساهون عن واستشرى الغساد الاداري وغنت الرشوة المسوشة بالإكرامية متعويضاء امر من الامور، مما يستوجب اجتماع رعيتهم على وجوب لفتهم البه. وليس ذلك من شسسمة الإكلين من خسسر

بهؤلاء الشكر والعرفان والاعراب عن الرضى صباحاً ومساء. لم يحل الجـــور الوروث ني الانظمية المرعبية الإجسراء، من يون تهافت مثل شذه النصوص وانكشاف تخلفها بإزاء انوار العتسر والاقرار العالمي لتسرّعة حقوق الإنسان، وبأت الدفساع عن حق العثيش بكرامَة. في اولية اللفاهيم الناظمة لعلاقات العمل والانتياج لذا لم يتخلف العياملون اللبنانيون. ني مختلف الميادين. عن اثبات وعيهم لحقوقهم وقد شتهدت مختلف العهود تصركات بطلبية متوالية، كان من نتائجها انساء الصنندوق الوطني للضمان الاجتماعي المنوطةُ بِهُ شُوُّونَ العاملينَ في القطاعُ

السلطان والأحياء بأفضاله. والإحرى

الخاص، وتعاونية الموتلفين للعاملين في القطاع العيام، والصييراً صندوق التُّعاضد للاسائذة الجامعيين. فضلا التعاضد للاساسد .... عما سمي بلجنة المؤسر التي ينبغي ان تضدارس بصبورة بورية نسب ارتفاع الاستعبار وانعكاستها على الأجور، فتستند اليها وزارة العمل عند قبيامها بالدور التحكيمي بين العمال وارباب العمل، لتقرير نسيدة الريادة السنوية على الأجور.

تحسين اوضاع الموظفين، كان بين جملة الوعود التي اطلقها رئيس الحكومة منذ انطلأقة عنده قبيل ستنوات تبلاث ونبيف، في اطبار التصميم على احراء الإصلاح الإداري ما تمخّصت عنه الوعود كان من جهة. قرارات التطهير الشُّمهيرد، التي الغي مفاعيلها المجلس التأديبي العام بعد صدورها بأشهر قليلة، وعاد الموظفون

المتهمون بالغسباد الى وظائفهم من دون ان تبدي الحكومة كبير امتعاض في حين كانت قد اوكلت مسالة اعادة النَّظر في رواتب الموظفين الى لجان وزارية مُتَتَّالِيةً، كان بين اعضائها على الدوام وزير شيؤون الاصسلاح الإداري. وَشَهَدَ الوضعَ خيلال عيامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ صركة اصتبجاجية واسبعة في صفوف العمال والموظفين والمعلمين بخاصة، في ظل ضبائقة معيشية ما تزال تنفأعل حتى الأن، أضطرت الحكومة صعها لزيادة الإجور في كل مرة بنسب هي دون الصاحبة، وأرفيقتها بزيادات بلحبوظة على الرسوم والضرائب المباشرة وغير المبساشسرة، واسكنت الموظفين وفي مقدمهم المعلمون والإسانذة، بمشروع

سلسلة جسديدة للرتب والرواتب

وقطعت عهدا على تنفيذه مطلع السنة

المنصرمة. لكنه لم يبصر النور حتى

ما الذي يجبه الأن نقمة الموظفين الحكوميين بعيامية والعياملين في القطاع التعليمي بضاصة وكعف سيعبرون عن احتجاجهم على ما الت اليه اوضاعهم. هذا منا يُتساعل عنه المراقبون وهم يرون كيف استشرت الرشسوة تحت غطاء الأكراسيات والعبصولة في الإدارات العبامة، على ايدي معقبي المعاملات والسماسرة، ويعاينون من دون جهد ينكر بؤس المعلمين بوجه خاص وصا يعانون من فاقة. فَإِذَا تُوجِه بعضهَم بِالسَّوَالِ الى دولة رئيس الحكومة في لقاء مفتوح مع الشقفين قبل ايام، عما اذا كانّ سيعيد النظر بقانون الموظفين الذي يحظر عليهم حبرية التنظيم النقابي وحرية القصرك المطلبي وحربة ابدأء الراي قسولاً وكستسابة. وقت بتسفني القيمون على النظام بخفالته للحريات العامة. باعتبارها ميزة لبنان وصنو وجسوده، لم يغطن دولته ازاء هذا السيؤال، سيوى للتهويل بمعادلة سطحية، قواسها أن التنظيم النقابي يعتني الإصبيرات وهذا بصبيت الخدمات العامة بالشلل وبالتالي فإن تصديل القبانون الحبائر غبيبر وارد العجث فيه.

وفيما تنكب الحكومة الصريرية على التحضير لإطلاق ورشة الاعمار في القصور والاوتوسترادات والطار والمرافئ، تدير الطهسر لمطالف ذوي النخل المدود، من المعلمين والموطفين الصغار، ولعلها تحملهم أوزار الحرب حين تصر على ندف عليهم فواتير الأعمار من معاشاتهم الوضيعة، فتقاصصهم وحدهم على ننوب ارتكبها غيرهم، وقت كانوا بذاومون في مراكز اعدالهم وفي مدارسهم من نون انقطاع تحت وطاة التبقياصف والأحتراب، فيما بتربع امراء الحرب في مراكز القرار ويتقاسمون الغائم والاستلاب، ويرجنون الصبل للشطار بدعوى حرية المسادرة القردية. وهكذا تناط بكاهل الموظفين والمعلمين اكلاف السلم، وتترك لابطال الصرب حبرية

لتطرفون في السودان اكثر من مرة في الجامعات

ورغم الاتفاق على فساد واختفاق نظام الحدية

ومع أصحاب الرأي المغاير. وردود الفعل غير المناسبة

«الاسلامية» الا أن جدلاً أثير حول ما جاء في حديثي

عن المزايا الفريدة للمراحل الديموق واطيه في

السودان. نكرني أحد الحاضرين بحاثثة حل الحزب

الشبّوعي أنّيّ تنل على ان ألَندُمُوقراطيةً كانّت مختلة. فاشوت في تعقيبي الختامي الى أننا نظلم النيموقراطية السودانية لأننا نحرمها من «النظرة

المقارنة. لا يتشكك معظم المطلين في الديموقراطية

الاستسرك يسة والدسستسور الاستسركي، رغم أنّ هذه الديموقراطية مرت بالمرحلة المكارثية في الخمسينات،

ورغم الأساليب الفاسدة وغير القانونية التي لجا

اليها ادغار هوفر (حييما كان على راس مكتب

المخابرات الاتحادي) لتنمير الحزب الشيوعي الصغير

وملاصقة اعضبائه والمتعاطفين معه واستجواب

عشرات الكتاب والشعراء والسينمائيين اليساريين. وليس خافياً أن المتطرفين (دينياً أو سياسياً أو

ترقياً) لا تتاح لهم حتى يومنًا هذا فرصة التسلل الي

اية مواقع مؤثرة في الجيش او الوزّارات الحساسة في النيموقراطيات الغربية كافة.

سانوا ويتسوسطون، لالحساق المنظرفين بمخستلف

مشاريهم وانتماءاتهم بالوزارات الحساسة وبالشرطة

والحيش استجابة لاعتبارات عائلية أو تبلية أو

اقَليْمَيَّةَ. وقد جُنواً كما جُنيَّ الوطن نُتيجَّة غُفَّلتَهمَّ

ومجاملاتهم وسذاجتهم وحال السودان اليوم شاهد

توفر الحد الاقصى من صرية التعبيير والتنظيم

وحقوق الإنسيان وتوفر في الوقت نفسيه – في أطار ً

القانون، وبشكل غير مباشر كما يحدث في بريطانيا -صماية مؤكدة للديموقراطية من غلاة المتريصين

واعترف اننى فوجلت بعدد الذين ابدوا تحفظات

تجاه أسلوب المعارضة المعتمد على الهجوم المسلح

من الخارج. التخوف الاساسي هو طبينة السودان،

ثم انشطاره الى عدّة بلدان. وجَّهة النظر الاخرى هي:

ماذا سيتبقى من الوطن على أية حالِ اذا استمر حكَّ

الجبهة «الاسلامية» القومية اعواماً اخرى؟ وهل من

المكن أن ينجح المنهج السلمي الذي أطاح دكتاتورتي عبود والنميري في اسقاط حكم فاشي شرس على استعداد لأن يتشبث بالسلطة

كان الحوّار طويلاً. تجابلنا واختلفنا واتفقنا -

على الطريقة السودانية - حتى بدا وكان القاعة في

صنعاء تُقلت، عبر البحر الاحـمر وعبر الزمان، منَّ

سودان النيموقراطية والتاخي والتسامح. وافترقنا

املين ان تحمل الطائرات الاف المنفيين المستنبرين

قريباً من اليمن وغيرها الى ملتقى النيلين، لانتشال

الوطن من الدرك الاستقل الذي جسره البسه التسرّمت

\* كاتب وجامعي سوداني مقيم في بريطانيا.

المعادلة المطلوبة عسيرة التحقيق وينبغي ان

بالمقارنة فأن قادة الحربين الكبيرين في السودان

تشجعهم وتفتح شهيتهم للمزيد.

### ثقافة الثرثرة وثقافة الصمت

### عبدالسلام بنعبدالعالى \*

🔳 من بين التعاريف الرائجة عن الفلسفة انها مفن أنقان الكلام، ألا أن هذا الانقان يَغِيْرُضَ فَنَا أَغْطَرُ مِنْهُ وأَصِعِبِهُ ذَلِكُ هِـ وَ فَنْ الابيدوان فلاسفتنا ومفكرينا يعيرون كبير

أُمْنَعِلْمُ لَهُذَا الْقُلْ الْعَسْيِرِ. وَلَعَلَ ذَلِكَ هُوَ السَّبِبِ الذي يكمن وراء الخصوبة النادرة التي يعرفها الكلُّم عندناً أن كانت هناك مسيزة، يتميز بها الفكر العربي العاصر فهي وتوليده الأراء وكثرة الكلام. الكلام في كل شيء: في النف سي والفني .. يتمتع دمفكرونا، بقدرة خارقة على تُولِيدُ الأراء. يكفيك ان تسال والفكر، رايه في مويد امراء يسيد الله المسلك المجابات فضية معينة حتى ينهال عليك بالاجابات ويشت عك أراء وهذا من بون أبنى تربد ولا

يتمنظ ولا عرج ولا تعثر أو توقف. التعمل يعون خطاب الرأي هذا بطبيعة الحال هو التعمل المن التعمل التعمل وكل ما من شائد ان يعل على ولائدة فعلية للفكرة، مع ما تتميز به الولادة عَادة مَنْ صَعوبة وتلكق. لكن لا ميلاد هذا لأن خصوبة الآراء مقترنة

. تُعَقَّمُ الْأَفْكَارِ. الأَفْكَارِ نَائِرةً وميلادها عسير. لتهضأ لاتخاك الابعسد انتساج الأسسطة وخلق القراغات وتوليد الصمت. القراغ مثل طبيعة إرسطين وهل يميل تحو شنصذ أأكلام وتبهر ما يتناساه هذا الموقف بطبيعة الحال هو ان

لصمت بلاغة رفوة تعبير تغوق بكثير بلاغة الكلام، لذ أن غياب الكلام يترك الصال لزيد من التأويلات وفيض من المعاني. وهذا ما يعرفه اتم العرفة أصحاب للوسيقي الذين ينظرون الى مقاطع الصمت كمقاطع لا تنقص أهمية من للقاطع الأخرى ضمن الخطاب للوسيقي. بل ان من الموسيقيين من ينظر الى الصمت على أنه الأرضية التي تظهر عليها الموسيقي وتختفي. وفي هذا المعنى يقول احدهم: «ان العمل الوسيقي يظهر بين لحظتي صحت: جبيت البداية وصمت للتهاية».

ان المسعد بالنسبة للكلام، كالفراغ بالنسبة للامقلاء في ميدان للعمار، وكالظلّ بالنسبة للضياء في مجال الرسم والصباغة. فكما أن اللوحة بدون ظلال سطح لا أبعاد له، فَكُلُكُ الْكُلَامِ، لا سَبِيلِ إلى انْقَالُنْهُ إلا بِتُولِيد الفراغ بين أجزائه، واتقان فن الصمت الذي يعطى الفرصة لمن تكلمه لأن يشاركك حديثك وتفكيرك، ويتسوقف، وجمهاً لرجمه عند عمق المسمت وفراغه دون الاستنجاد يضبوهماء الكلام ولغوه.

\* كاتب وجامعي مغربي.

# حوار مع الجالية السودانية في اليمن: طلباً للحد الاقصى من حرية التعبير

### خالد الدالاك\*

■ الو ان طائرة حملت بعض هؤلاب المجسمعين وحطت بهم في الخرطوم، ثم قبل لهم: هيا، اشرعوا في حل كل الشكلات المستعصية على كل الاصعدة الن بقعلوا ذلك باقتدار؟». صعت الشَّناعر ۖ م. خير هنيهة يعمس مسبب المسكل مجلس وزراء من الكفاءات ثم قال: «بوسعنا ان نشكل مجلس وزراء من الكفاءات الموجودة في هذه القاعة وحدها!. تَبَائِلُنَا مَنَا الحِنبِيُّ فَي حُتَامٍ لِقَاءَ بَعَانًا اللَّهِ افْرَاد

الجالية السودانية بصنعاء ودعوا له عدداً من كبار المشقفين السمنيين. ادار اللقاء الاستاذ محمد عبدالحميد وهو من ابرز الاعلاميين السودانيين النين فُصْلُوا مِنْ وَكِالَةَ السَّودانِ للانْسِاء، بعد الإنقالاب العسكري واضطروا لمعادرة البلاد.

دار حوار طويل اختاروا له عنوان: «اداء المعارضة وآفاق الخلاص، وتحدثنا كما تحدثوا بصراحة لعدة ساعات يستحيل اختزال محتواها في مقال قصير

تحدث بعضهم عن ضعف الاعلام الداعي لاسترداد الديموقراطية وأحترام حقوق الانسان في السودان. ومما يبل علَى ثلك أن أخسف أقيات الحكم العيسكري تُصبور في اليسن على انها انتصبارات باهرة بِلَّ معجزاًت، تُحدثُوناً عن أحد قادة تنظيم التطرفُ الديني في اليِّمن (واحَّد مُوَّابِ النكشور حَسَّين التَّرابِي فيَّ الْمُؤْتِمِرِ الشَّعِبِي الْعَرْبِي الإنسَلَامِي). عناد الرَّجِلُّ منَّ ريارة للسودان وهو يحمل بعض تمرات فاكسهة والقريب فروت، واحد يعرضها على المصلين الذين يُؤْمِهُمْ فَي الْجَامِعِ قَائِلاً: وهكذا صار حجم البرتقال في برام عي مهد الانقاداء ويصرح - ويجد من السودان في عهد الانقاداء ويصرح - ويجد من يصدقه - بأن النساء اصبحن اكثر خصوبة في سودان البشير والترابي وأن هطول الإمطار زآد وأنّ الابقيار والاغنام تكاثرت وان القمح زُرع لأول مرة في السودان بعد الانقلاب العسكري

واتفيقنا في هذأ السيباق على ان الجبيهة والاسلامية، القومية لا تقهر السودان بقوتها الذاتية بل بتأييد من شبكة التطرف الديني المندة عبر معظم البلدان العربية والاسلامية، كمنَّا أن كتاباً واسعى الانتشار امثأل فهمي هويدي ومحمد عمارة يقدمون لها النعم الفكري ويبررون ممارساتها. وبالمقابل فان للْعارضة السودانية - رغم نجاحها في عزل النظام الانقلابي دولياً وكشف أسالينيه الفاشية في اروقة المنظمات المهتمة بحقوق الانسان - الا أنها لم تفلح في انشاء شبكة تضامن عربية اسلامية بولية موازية لما أنجزه المتطرفون، ولعل الواجب في هذا الصدد ليس سودانياً فحسب بليقع على عواثق اخرين

ومن انصع الامثلة على ذلك ضعف التضامن مع للثقف اليعثى الكبير البروقسور ابو بكر السقاف (الذي تشرفت بلقائه في صنعاء). أختطفه مجهولون، مُرِدِّينَ في كسانون الساني (يناير) ١٩٩٥، وفسي ١٩٩٠ وفسي ١٩٩٠/١٢/٢٢ عن الكتابة. الأسلوب مُجِربُ ومعروفٌ وقد اسْتُخْدمه

# الأميرال كولتتشاك

بهما حين أعدموا الأميرال كولتشاك يوم السابع من شباط (فبراير)1920 وضروب احباطات عديدة. تم اعدام الأميرال، يومها، في اركوتسك في سيبيريا، وكان يعتبر من

كبار قادة القوات البيضاء، المؤلِّفة من ضياط سابقين وجنود في الجيش رفضوا الاعتراف بالحكم الجديد واثروا مقاومته لكنهم راحوا يُهزّمون في معركة بعد الأخرى. وكان كولتشاك قد أعلن وصياً على منطقة سيبيريا بعد سقوط حكومة أوسك في العام ١٩١٨، ثم أعلن نائب ملك للامبراطورية بأسرها، مما زاد من حدةً رغبتُه في المقاومة. غير أن الثوار انتهوا الى الحاق الهزيمة برجاله والقبض عليه خلال شهر كانون الثاني (يناير) 1920، في وقت كان يحاول فيه مع عدد من جنوده الانطواء علَّى مدينة بالاعدم، الذي نفذ في مثل هذا اليوم.

وكولتشاك كان ذا شعبية كبرى لدى الروس منذ بدايات القرن حين شارك في البعثة الروسية التي توجهت، فاتحة، الى القطب الجنوبي في ١٩٠٠ . ثمَّ خلال الحرب العالمية الأولى، سجل انتصارات عسكرية كثيرة، ولا ـ سيما خلال ١٩١٤ و ١٩١٥، حيث قاد القرات البحرية التي تولت تنظيف بحر البلطيق بكامله من السفن الألمانية. وهو اثر ذلك عينَ قائداً للأسطول الروسي المرابط في البحر الأسود وفي ذلك الحين كان همه كله محصوراً في احتالل اسطنبول والسيطرة عليها. وهو وضع من اجل ذلك خطة عسكرية محكمة نالت رضى القيصر، وكان عليه ان يبدأ بتنفيذها، لكن الثورة ادركته، فوجد نفسه مرغماً على التخلي عن التوجه الى الجنوب، ليوجه سفنه ورجاله نحو الشمال في محاولة منه لقاومة الثورة هو الذي كان قد سبق له أن شارك في ١٩٠٥ في سحق الدورة الروسية الأولى، وكان بعتقد هذه المرة ان سحق الثورة سيكون على نفس السهولة التي سبق للقوات البحرية الروسية أن سحقت بها تمرد بحارة بوتمكين في سيبأستبول

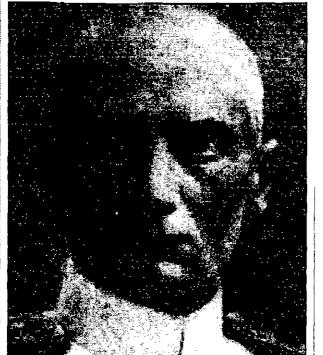
٧شياط(فبراير) ١٩٢٠

# الثوار الحمر يعدمون

حتى حين أعدموا القيصر وأفراد أسرته كافة، لم يشعر الثوار الحمر (البواشفيك) في روسيا ذلك الحين، بالسرور وحس الظفر اللذين شعروا أي في الوقت الذي كانت فيه الحرب الأملية تلفَّظ انفاسها الأخيرة. فالحال انَّ نلكَ الأميرال الخطير والعنيد، والذي وقف معادياً للثورة البولشفية منذ أيامها الأولى وكان واحداً من أشد أعدائها عداءً لها، كان يعتبر الرمز الأخير لمرحلة بأسرها اضافة الى كونه - في ذلك الحين - رمزاً لمقاومة ثارت في وجه البولشفيين وكادت في بعض الأحيان تصيبهم بهزائم

اركوتسك وهناك تولت لجنة حرب شكلت لتلك الغاية محاكمته وحكمت عليه

ولكن في لحظة من اللحظات، تذكر كولتشاك، كما يبدو انه ابن اسرة فلاحية وانه في نهاية الأمر ينتمي الى الشعب، الذي قامت الثورة لتنطق باسمه، فاذا به يسارع الى الانضمام الى الثورة، تحت قيادة كيرنسكي من دون أن يخطر في باله أن كيرنسكي سرعان ما سينهزم أمام هيمنة محلفًاته، الشيوعيين. وكيرنسكي نفسه، زعيم ثورة شباط، لم يكن على الاطلاق مهتماً



بالحفاظ على تحالف مثل هذا القائد النشيط وذى الشعبية الاستثنائية. لذلك، ما أن أنضم كولتشاك الى ثورة شباط حتى أثر كيرنسكي التخلص منه، فأرسله الى اليابان في مهمة غير واضحة المعالم. وتوجه الأميرال بالفعل الى اليابان وهو يعتقد انه انما يخدم ثورة ستكتفى بأن تصلح الأمور، مما سيحول حتماً دون سيطرة «الحمر» على السلطة. ولكن فيما كان كولتشاك في اليابان، مطمئناً الى مصير «الثورة البورجوارية» ودانتصارها، فوجئ بأنباء والانقلاب اللينيني، وبأن الحمر هم المنتصرون الحقيقيون في تلك المعمعة، فأسرع بالعودة الى روسيا، واتجه من فوره الى سيبيريا حيث راح يشكل جيشاً أبيض يضم فلول الضباط والعسكريين الموالين للقيصر ولكيرنسكي في الوقت نفسه، وتمكن بالفعل من مقارمة الحمر وازعاجهم فترة طويلة. وهو في ١٩١٨ تولى تنظيم وقيادة القوات المسلحة التابعة للحكومة التي شكلت في لومسك والتي انضمت اليها الفرق التشيكية التي راحت تضوض القتال بضراوة استئنائية ضد الحمر.

والطريف أن تلك الفرق التشيكية كانت هي التي سلمت كولتشاك وعداً من أركان حريه الى التوار الحمر عند سقوط مدينة اركوتسك ولقد أعلن الأميرال كولتشاك خلال محاكمته انه لم يكن يستهدف لا إرجاع القيصرية ولا مناصرة كيرنسكي بل انقاذ الأمة الروسية والحفاظ على تحالفاتها التقليدية.

ولقد عزا المؤرخون هزيمة كولتشاك الى عدم وجود تعاون بين القوات «الوطنية» التي كانت تقاوم الحمر والى استعانتها بالأجانب، والى عون السكان المحليين النين كانوا يخشون من ان يؤدي أي انتصار أبيض الى عودة القبصرية وأزمان العبودية.

ابراهيم العريس

### حرب صدام الثانية: مقدمات بعيدة ساهمت في الافضاء اليها (٢ من ٢)

### حازم صاغیہ \*

الانقلابية والحداثية الاجرائية القاسية وتضبينق معنى الدولة. هذا التتمة الأخيرة:

ان قوميات كالتي سبق وصفها التحرب دائماً في صليها. وهذه البذرة يزرعها الف سبب مُتاتُ عن واقع محيط مرفوض بجملته من فَبِّلُ هَذَهُ القوميات. وبين ما يترتب غلى النمط المشار اليثة لصنعقار الكيانات المبغيرة القائمة على رغية تعسَّاقسنية وقسراًر دائي. وسنلوك هُتلر حيال النمسا وتشيكوسلوفاكيا السَّابَةَـة ويلجَّيكا، وكَعَثلك سلوك ستالين حيال قوميات لا يُحصى لها عدد في الاتحاد السوفياتي السابق،

أبلة واضحة على هذا المنزع. نلك أن تمجيد الكيان الكبير، الذي تتطلبسه ضسرورة تاريخت واينيولوجية، والذي يتم صوغه من دُلال معركة ملحميّة مجيدة، فيما يضبح بـ «الجماهير»، ويشكل «قاعدة مُائِيَّةً لُلانتاج، هذا التمجيد يستدعي، تعريفاً، موقفاً معاكساً من الكيان الصغير. فالأشير مطروح للاهتقار والرذل، أيديولوجياً، كما هو مطروح للتغامل معه كمجرد ممر أو جسر أستراتيجي، او، في حالة الكويت،

كعصبير للنهبُّ المِاشرُ والعاري. فالكيان الصغير الذي لا يملك قوة عُسكرية يُعتَّد بها، ولا مدى جماهيرياً واسعاً، من دون أن يشكل اساساً كافياً لانتساج صناعي تقتيل، لا يبسقي منه، والحالُ على ما هي عليه، سوى كونه وعقبة، في وجه الوحدة أو التوسع، كهينف لا يتقصل عن مطامع الحياكم الطلق. وهوء في احسن حبالإته، وفي اكلز مُقَارِباتُهُ الْقُومِيةُ وَاقْعَيْهُ، افْتَعَالُ يُناقَصُ الفكرة في صنفائها الأول، ولا بدعن متصحيحة، حين تسنح الغرصة

ولَّيس من المبالغة ان نشيس، هذا، الى أنَّ الرَّاجِعِ الأوروبِيةُ للفكر القومي العربي، قفرت على الدوام فوق نمادج البلدان الصغرى التعديبة في التاريخ الأوروبي الحديث فليست البرلمانية البريطانية هي الوحيدة التي غابت عنه لملحة الوحيدة الألانية والإيطالية المشاخرتين، بلَّ ايضاً عَاب كالذكر لما انطوت عليه حالات سياسية وسجتمعية كبلجيكا والسويد وسويسرا وغيرها. فتبعاً للنظرة القومية العربية يستحيل تفسير ان تكون هولندا، مُثالًا، قد سبقت انكلترا إِرِيّاً مِنْ الرِّمِنْ فِي انطلاقتها المستعيا والنجارية، ويستحيل اكثر فهم ارتباط التقدم الهوالندي بالشيار الانساني الحر، أي بتُحولُ هولندا منذ أواخر القرن السادس عشير أرضيا للجوء الكالفنينيين الهاريين من محساكم التَفْتيشُ الإسسانية. فَالتَقْدِم، هذا، لَمْ يكن رفيق الوحدة، بل كان رفيق القمام الأول مع الوحدة القروسطينة للعنالم

وأثما بالعثى تقسنه يميل الفكر القومي الموصوف الى تجاهل حالات أشيد وأهتية وعبانية، كتقدم الكيانات المستغرى في أسسيا، الموصوفة ب والتنانين، ووالنمور مخصوصاً ان بعضيها ككوريا الجنوبية وتايوان تناج الجنزلة أبمعنى أو أخبرا وهي

حصراً لبست نتاج دوحدة.. فصورة العالم في الوعي القومي، الرافض للارادة الانسيانيية، مسورة ثابتة لا تتعمل ولا تتحول ولا تشق. فالعالم كان واحداً (علم مذلك بالفسعل الافي الرواية الايديولوجية)، ويبقى الى ما لا نهاية واحداً. وفي تصوير وحدوي كهذا يتحسر الوَّعي التَّارَيِخي في مَـورة متنامية، لمطحة المعطى الطبيعي الأول الذي يعجرُ القانون والحدثُ عنَّ فإذا امكن احراز الوحدة الألمانية

والايطالية بالقوة في اواخر القرن الماضي، حيث لم يكن في العالم كله اكتبر من ١٥ دولة، ولم تكن التراكيب الاقتصامية والتوازنات السياسية فم كل واحدة من هذه الدول البسيطة و الإمارات قد توطَّبت، فأنه يمكن اليوم أحراز الهدف نفسه ولو بأت عدد دول العالم يقارب الـ ١٩٠، فيمنا تترسم داخل كل و لحدة من هذه الدول خريطا اقتصابية واضحة وعلاقات بولية وتوازن سياسي داخلي (وفي حالات والعالم الشالث، توازن عصبي) بالغ الحساسية!

في هذا اللعني يستحيل على فكر لا ياحَدُ في حسابه واقع الدولة وإرادة البشر، أن يربط الوحدة بالعنامب التي لا بد من قياس أية وحدة عليها. مثلًا: برجة التشبابة، او التفارق، فم الكتباب المدرسي، في المادة الإعلاميياً والاذاعسية للرابيو والتلفريون، في اللواصبيلات الخ... واحستسقيار هذه والتفاصيل، اسباب وجيهة لتحكيم

القوة والإحتكام الى الحرب. ويطبيعة الحال فأن دعاة هذا الفكر لاتستوقفهم المعاني التي يطرحنها الواقع، من نوع لن ألمَّانِهِ تَفسها واجهت من جراء وحنتها في السنوات القليلة للماضيسة، مشساكاً اقتصادمة هائلة حملت الكثيرين من الإلمان المتحمسين للوحدة حتى الأمس القريب، على أن يعيدوا النظر بها. ولا يغيس في هذا أنَّ الألمان شسعبُ واحد، وثقافة ولغة واحدثان وبولة واحدة حتى ١٩٤٥. أما روسيا التي يبدو أن ضخامة جثتها واحدمن معوقات

فتشكل موضوع غياب أخر. ولئن تكن التجرئة مرفوضة كعمل واصطناعي، فيهددا مسا يضم الفكر العارض لها في مواجهة ثابتة مع كلّ فعل يغير «الطبيعي» ويعنله، حتى لو باتت الاكثرية الساحقة من بول العالم نُتَاجِ قِعل وأصطناعي». والشيء نفسه يصبح في اشساحية النظر عن ومسول فُعل والشَّجِزِئة، راهناً، الى دول طَلْت حنى الأمس موحدة.

وبدوره فبالهسيسار المعسك السوفياتي ونمطه الاقتصادي الذي لأ ينَفَصَلُ عَنْ ضَيَحَامَةَ وَالْقَاعِيْمَ الْمَاتِّعَةُ للانتياج، فيصعب أن يعلَم كيف أن الصناعة الثقيلة، التي شكلت التبرير الافتصادي والتنموي للكثير من التطلعات الوَحدوية، اضَحت خَرَبةٌ في عبالم منا يعند صناعي. ويصنعم بالتالي، ان يعلم كيف ان هذه الإضافة الستالينية الى الحجج القوسية الإصليـة ذات المصدر الالماني، لم تكن

نافعة هي الأخرى والرآهن ان الواقع في سب معانيه، هو الضحية الأولى بامتياز المثل هذا الفكر القائم على تغييبه. وريما كسسانت الارادوية في رفض

مطروح على هذا الجنتيمع، او حس المقارنة التجريبي اصلاً، مما يتنافى

لا لزوم له، بحسب تعبير حنه أرنيت.

التأريذين العراقي والإسلامي. على أن الفترة المستدة ما بين نشاة العبراق الصبيث والصرب العالمية الثانية، لم تحَلُّ من احداث دالة على هذا الصعيد. فمن ضرب تورة محمود الحفيد، الكردي، في العشرينات، الى البوغروم الأكبر الذي تعرضت له اهم

جلاها غياء صدام حسين السياسي والتببلومساسي والعسسكري على السبواء، من أصبيق تعبايير ذلك في معرل عن يسيد القحرات والإمكانات المتاحية، نظراً لصدور هذا الفكر عن والقَدَر، لا عن الدول، تكبر، المطالبات وتحديد المهام على شكل شبعباراتٍ كبيبرى. وهذه الشُّعَارِاتِ ثايرٍ أَ مَا تُدلِحُلُهَا مُعَانِينِ رتوازنات القوىء او درجة الاستعداد القائمة في مجتمع معين لتحمل ما هو

> تبقى سمة اخيرة بنتجها جماع السمات السابقة المفضية كلها الى الإصطدام العنفي بالواقع. فسفكر منقطع كهدا، تنتهي به الحال الى ان يصير فكرا قاتلاً، الناسُ عنده فانضُ لا يُعفى الكلام العام والنظري على المناخ المحدد الذي ترعرعت فيه ازمة

> القومسة العبرسية، من الأسارة الي القومية المنكورة، قصدتُ القركيب العراقي وتجاربه منذ مطلع هذا القرن. فمثل الكيانات الكثيرة التي نشات أي المشرق، من دون ان يسب قها اعداد العثمانيون، بدا العراق أمتحاناً حاداً لهمة انشساء المستمع والدولة الواحدين. والامتحان هناك كان دائماً

وليس من الصدف ان العراق الذي الدبولوجية وقومية كبرى.

تقدمها وسيرها نحو الديموقراطية،

الطوائف اليهودية العربية، وكان ذلك

الاكستسرات بالوضع النولي، وهي مسا

مع كل وعي توتاليتاري مطلق.

سيساسي ويستسوري عنجسز عنه سعب منه في الدول المجسماورة

> سرف نروة الشخسخم القومي، منذّ الأربعينات على الأقل، كان بين اكشر البلدان المشرقية والعربية استعصاء على الدولة. فـتكوينه الْمُنقِسم اثنيــاً وقومياً (عرب وإكرآد، فضلاً عن الليات اصغر)، ومنهبياً (شيعة وسنة)، والى حدماً سينياً (مسيطيون، وحتى ١٩٥٠ يهود)، طرح على الملك فيصل الأول، وُقَد تُعافَى من أَحباطه القومي في للوطئية العراقية، بعيداً عن أية مرّاعمٌ

مشق، والمُرادُ تطبيقه على العراق.

عببر اعتشماد الرواية السنبية عن

الاعمى والتعسف.

الأول، وانذي سَنتَتَنَابِع اجسال تالسَ لإكمال رسالته. الى صدام حسين. ُ في غُضُونَ ثلك حباول عبدالكريم

> وكان من الطبيعي ان تصطدم لحاولة القيصلية بعيد من المساعب التي كَمُن بعضيها في تخلف الحس يماسي الدولتي العام وتمسك بعض الفيصليين (لاً فيصل نفسه) ببقايا الوعى العروبي المصمول من وفي هذا الصدد، تكتسب أهمية سة تحرية ساطع الحصري في تطبيق نظام قومي للتربية والتعليم على العراق، فهذه التجربة حاولت فرض وحدوية حديدية ومزعومة على مجتمع شديد التفتت، وبالغ الخضوع لِأَنْظِمَةُ لَقَافِيةً فَرَعِيةً وَصَغَرَى. لَكَنَهَا ابت فيعلبها الى طفس الاعتشراف بالفوارق الحقيقية بين جماعات الوطن الناشيء كسما رأى فيها المتضررون منها (الشيعة) مقدمة لهيمنة (سنية) على الثقالة والتعليم،

واجهت المحاولة المتواضعة لفيصل حصلت بعوت فيصل نفسه في ايلول (سيتمير) ١٩٣٢. فالوراثة العابرة لَنْجِلُه غَارَي اشْرَت الى اللَّصَائر المُقْلَقَة الثى تنتظر مشسروع بناء الوطنيسة والدولة العراقيتين نلك ان الوريث الشباب الذي جسع الى اضطراباته العصبية، هُوُسُه بِالْعَداء للانكلين وللأظيأت العراقية، ويضم الكويت، افتتحت معه الانقلابات العسكرية، من بكر مسدقي أولاً، فسرشسيـــد عَــاليّ الكيلاني، انتهاء بعبدالكريم قاسم الذي أطأح الملكية في ١٩٥٨.

ومع الكيسلاني تحسديدا، جسعل الشحدي الموجه للوطنية العراقية وبولشها، يتبلور في صيغة مضادة مذداها الحاقهما بمشروع قومي عربي اكبر. وقد تولى وجبود الحسانج امين الحسيني وعدد أخر من العبروبيين السوريين والفلسطينيين اللاجئين الى العبراق حبنذاك أعطاء هذه التزعبة الالصاقية شكلها وأنواتها. ويدوره اوجد تحالف الكيلاني – الحسيني مع المانيا النازية، احد العناصر الراسخة للقومية العربية في نعونجها العراقي فسمن سسامي شسوكت الى يونس السبحاوي وبأقي التلامذة المتاثرين بسأطع الحصري وتعاليمه تاسس الجيل القومي العربي، شبه النازي،

مشتروع الوطنسة العيراقسة ماسه القومية العربية، ومن ثم استمرار العمل على تفعيل وتضحيم العقبات التي تتسحسدي ذاك المنسروع، هو مسا ضمن هذا التتابع في الاجيال، وصولاً

طور الافلاس والتاكل. الكويت الى جانب... بريطانيا.

والحبال ان استمرار الحرب على

قاسم أعادة الاعتبار لمشروع الوطنية العراقية الذي عجرَ عنه فيصل الإول. بيد أن قاسم ليس فيصل الأول. فهو عسكري منخرط في منافسة عربية ضارية مع عبدالناصِّر، ومتحالفٌ مع السوفيات، والى حد ما مع الحزب الشيوعي العراقي. لكن هذا كله كان ليتعايش، ولو بضعوبة، مع اعادة الاعتبار لشروع الوطنية العراقية لولا اقدام قاسم على تدمييس نوى المُحِتْمَعُ المُدني في العرَّاقَ، والذي كان قد شهد النور مع فيصل نفسة، من دون ان يحظى بأية تعطية اهلية، او أية وشيرعية، تقليبية بُعِيِّدُ بِها. فيهذا الالغاء الفعلى للسياسة التي نابت عنها عبادة والزعيم الأوحده السمت القاسمية بسمة تمعية واستبدانية حادة، قلم يأت الشهنيد باحتياح

في عسراق أوائل الأربعسينات، مسروراً بمنبحة الأشوريين في الثلاثينات، كان واضحاً أن أرساء هنه الوطنية على يد الْلَكِية، لن يكون، بالضيرورة، من

ه الحق أن النكسة الكبرى التي

الكويت الالبعان دخول حكمها نفسه

عومذاك برهنت الوطنية العراقية العسكرية على انها ليست فقط عاجزة عن تاسيس الرخم اللازم لغيرو الكويت، بل عساجسرَة النصَّا عن الاستَّمْرارُ في السلطة في بِغُداد. وكانَّ في هذا منا يكفي لإغبراء القبوميية العربية (الناصرية) لأن تتصرف باسترخاء وثقة بالنفس، فتدافع عن وبسقوط قاسم في ١٩٦٣، كانت

تَبِيْدُو بِانْسِـةْ جِـداً: فِـلَا الوطنيـة التدريجية والهادئة، على يد فيصل، امكن أنجسازها، ولا كُتب النجساح ها الاخرى، العسكرية ، عاها قاسم.

وما حاوله البعث ما بين شباط (فبراير) وتشرين الثاني (توفعبر) ١٩٦٣، جاء بمثابة شهادة على تناقض الوعى والسلوك القوميين العربيين مع انْحَارُ اللهمة الوطنية العراقية في حَدُودِهَا النبيا. فعدا القمعية التي فاقت كشيراً برجشها في العها القاسمي، عمل الثوجه نحو وحدة مع سورية ومصير، على سا انعكس في «مسيستساق» نيسسسان (ابريل) ١٩٦٣ أ الوحدوي، على زيادة تنفير الاكراد والشبعة من سلطة البعث. أما بناء «الحسرس القبومي» الذي أريد منه ان يكون اداة سلطوية سوارية، يسيطر عليها الصرب في توطيده السلطة وصوغه المحتمع، فأقضى إلى تنفير الحنش والطبقات الوسطى التي شاء

البعث أن يستشمر حوفها من الشيوعيين، ويؤلّبها حوله. بلغة اخرى، اذا كان العراق يطرح على الفكر السياسي مشكلة شديدة التعقيد، يستدعى حلها اوسع التضافر بين بنيسه، ووصولهم الى دحية بعبيدة من الإحتمياع حيول العراقية كوطنية وتعديية في أن فإن ما وفَره البِعث هو عكس هذه الشروط تعاماً: بُعَدُ عن انراك المشكلة العراقية، وانقاع في الفكر السياسي الدولتي، نَاهِيكٌ عَنْ الإفستسقَسَارِ الَّي التُّسقَلُ التنظيمي والتابيد الشعبي، بحسب ما بين حُنا بطاطُو بالأرقامُ. فحستي السننة العربية السنية التي اراد البِسَعِث، في طُلُ شسعساًر والوحسدة العربية، امتطاعها قاعدةُ لمشروعه، لم تتمَّاسك حوله. فهو، في التباسهِ بين

دالقسومي، ودالقطريء سسريعساً عسا اشتبك مع عبدالناصر في مزايدة عروبية، اشتباكه مع كبار الضباط السَّنَةَ في الجيش في مُزايدةً عراقية. وعلى أية حسال اعسيد اطلاق السروع البعثي، بعد تموز (يوليو) رسرين .... ١٩٦٨، مسعرزاً هذه المرة برخم الربع النفطى. ومع ان همّ تصليب السلطة العراقية بدا أكثر حدة بكثير مما كان في ١٩٦٣، فضلاً عن امتلاكه الإمكانات

العوامل التي حكمت عليه بالإخفاق لم صحيح ان البعث اتحد في معظم المسائل ﴿ الْقُومَ بِينَةِ ﴾ مواقفٌ رفض دعائية واستعراضية عالية النبرة، الا ان مشروعه الحديدي لتوحيد العراق بقى مىبنيساً على تعسارض مع تقلب الوطنية العراقية، كما تعثل في جعفر ابو التَّمَن وكاملَ الجادرجي، وُجِزْئياً، الْحَرْب الشيوعي العراقي، يساراً، وفي نوري السعيد وصألح جير وْفَأَصْلُ ٱلْجِمَالَى وَغَيْرِهُمْ، يَمَيِّناً.

النَّفطية التي لم تشوافر قبيلاً، الا ان

مجتمع سياسي وحياة سياسية تعندية بقي فهم الدولة بوصفها سلطة، هو الفهم الحاكم. فباستثناء استخدام العائدات النفطية كرشوة السائر المجتمع الذي صير الى ترييعه والاستغماء عن انشاجه، ظل الشابت الوحيد أن البعث ينبغي أن يبقى الأداة الوحسنة للسلطة، أو الصرب الواحد، في معزل عن المتقاره لكل أ معنى سياسي ولكل مضمون شعبي.

ووسط عجيز متعاظم عن بناء

فهو، مثلاً، لم يُطق والتحالف الجبهوي، مع الضرّب الشيوعي العراقي الذي أبدى كل الاستعدادات اخضاعه لموجاتُ أربّع من التّصفيات الطبيعة لأن يلتحق به التحاقاً ذيلياً، السنوات الخمس (١٩٥٩ – ١٩٦٤): الغرار السوقياتي تشاركه السلطة أولاً: ابعاد فواد الركابي، الأمن القطري الأول للبعث في العراق، كاحد

في الشكل والمظهر ً. لكن مشكلة البعث لا تقف عند هذا المد. فتجربتُه في العراق اكثر بنيوية من تلك، بمعنى أنه في امتحان السلطة والقطرية، دفع غالباً ثمن --- فأنهيار علاقته مع البعث التوام

الصاكم في سورية، يرقى الى انقطاع

اساسي في مصنادره الأولى، وهذا ما بربننا الى بعض البدايات التأريضية والسوسيولوجية للبعث العراقي. قَالُهُدُ الأساسيُ لَهُذَا الْحَرْبُ، هُو ذاك الخُط العبربيِّ السَّنِي العَبْريضُّ الذي امـــّـد من الموصل شـمــالاً، الى سامسراء جنوبأ، مسروراً بتكريت وجوارها. والخط المنكور هو الذي شككت عبائلاته الموسيعة (السيامرائي التكريتي، الدوري، الموصلي)، ولا تزال، حدا مواجها لمنطقة السكن الكردي الى شرقه وشيمياله الشيرقي. لكن ابرز مواصفات تك الرقعة الجغرافية والعشائرية، انجذابها، نموياً وتجارياً ودايديولوجياء، الى الجَــزيرة ودير الزور السيوريتين في غريها. والمعروف، مثلاً، أن الموصل وجسوارها حسيرا طويلا راستمى

الخرائط، قبل ان يُصار الى ضعهَما، بكشيس من الجنهد الديبلوماسى المحموم، الى والمنطقة الانكليزية، اي الى ما بأت يُعرف بالعراق. ً وهذَا يعنني ان نزاع البسعستين، السوري والعراقي، بتر الجنر الذي انبثق منه بعث الغراق، بعدما كانت نشاته داخل السنية العربية هامشية أصلاً. فعن خلال وراثته جمهور محترب الاستنقالاله الشنعيوي والبورجوازي الصغير، نما البعث خَارِج ٱلْبِيِئَةَ المُدِينِيةِ ٱلْعُرِيضَةِ. اما بيئلته هو، التي جسمعت الأرياف بْأَطْرَافْ الْمُنَّ، فَكُأْنُتُ تَأْخُسُذُ عُلِّي السنبية المنينية المتحسيرة لمسنة

بغيسداد، والتلوث، بالدم والأصل التركيين، فضلاً عن والرجعية، ودالاقطاعية، ودالعداء الشعب. وإذا جاز أن البعث انفتح قلسلاً، في بداياته، على الشبيعة، وكان ابرز قيابييه في الخممسينات وأوائل السُتينَات منهم (فؤاد الركابي، حازم جواد، طالب شبيب، محسن السُيخ راضي، سسعدون حسادي، هائي الفكيكي الخ...)، فإن الأمر سريعاً مأ راح يَتَّ فَـيَـر مَنْذُ وَصِيولُهُ الْأُولِ الى السلطة في ١٩٦٣. فاعتماده مذَاك، على ضباط الجيش كاداة وصول الى الحكم واحتفاظ به، همش الوجود الشبيعي فينه، وهو وجنود منتي

للشيعة من سلك الضياط العراقيين. وقد بلغ الطلاق بين بيئة البعث والسَّنَّةُ الشَّيعيةُ أُوَّجَهُ، بعد تُولَى صدام رئاسة الجمهورية ومباشرة استعداداته لخوض للحرب مع ابران. عَفَى هذا المَناخ صَفُّى معظَّم مَنْ تَبْقَى مِن القيادات الشيعية للحرَّب، في ما عُرِف ب رموامرة عندان حسين، فيما بداً، في الوقت نفسيه، ترحيل قرابة مائتي الف شيعي عراقي بحجة انهم وطابور خامس الرانيء. وازمسة البسعث في العسراق لا

تعريفاً، نُظراً للاستبعاد التقليدي

الهزيمة التي نزلت بها في ١٩٧٥ من جسراء اتفاق شط العسرب بين بغنداد وطهران الشاهنشاهية. ولئن نمّ نلك عنّ ان الرشـــوة تختصر أزمة صدام حسين في البعث نفسه. فهو نتاج الفراغ القيادي الذي عبرفه التنظيم في العسراق، بعيد

نيولُ الَّضَلَافِ الْنَاصِرِّي - البَّعِثي،

حيث وقف الركابي (والقّيادي البعثي

الأربئي عبدالله الريماوي) في صفّ

ثانياً: آحداث تعديلات في التمثيل

السنى للمرب بالمزيد من حصره

مناطقيا وشعبوياء والزيد من فرزه

عن الناصرية، عشية الاستيلاء الأول

على السلطة. وكسأن ضحصايا هذا

التطهير أقطابأ بعثيين كإياد سعيد

ثابت وخالد على الصالح ونسيصل

ثَالِثًا: أبعاد القيادة التي حُملت

مسؤولية القشل، بعد انهدار السلطة

التعثية الأولى، اتمثلت بـ «بسارها»،

كبعلي صبالح السنعندي وحتميدي

عبدالمجيد ومحسن الشيخ راضي

ممن انضم معظمهم الى دحرب العمال

الاشتراكي الشوريء آم بـ «يمينها،

الذي قاده حازم جو آد وطالب شبيب.

رابعاً: ابعاد قياديي البعث

العسيسكريين مصن تواطاوا مع

عبدالسلام عارفُ لاطاحة البعث في

١٩٦٣ (طاهر يحيى، حردانِ التكريثي)

او ابعيادهم عن التيصيدُر القبيادي

(صَالح مهدي عماش)، أو تصويلهم

الى شخصيات رمزية (احمد حسن

والحق ان صدام حسين الذي ورث

الفراغ القيادي في البعث، ورِثُ أَيضًا،

الحرب، ما أفضى الى سقوطه.

بِالسلطة، من دونَ الثقة بالجِيش، مع

التقييد والضبط الحبينيين للحياة

الحسربيسة. فحسردان التكريسي في

الجيش، وعبدالضالق السامرائي

ومنيف الرزاز (الاردني) في الحسرب،

وناظم كرار في جهاز الأمن، مجرد

اسماء قليلة منتقاة من البوم الضحايا

لي ،جمهورية الخوف، (بحسب تعبير

الفردية عن الدولة بجميع صعانيها

ومستوباتها ووظائفها، وعلى

الستاليني والهناري، فإنَّ الإضافةٌ

الخاصة بصدام كانت تحويل العائلة

لكن أذا كان أعلان عبدالكريم قاسم

نَيْتُه ضَمَّ الكويت، هو الشعبير عنَ

بخُسول نظامه طور الْمُنْزِق، فَأَن شُنّ

افلاسية المديد، والمديد الي حيد أنه لم

بدلالة اعدام السند محمد بأقر الصدر

في ١٩٨٠، والحصلة النصوية صُدّ

حصنة السلطة على النحي

سمير الخليل - كيعان مكية).

- العشيرة الي جهاز سلطة.

حبيب الخيرران

النفطية لم تنجح في ان تلحم المجتمع وتوحدم خلف سلطة صبدام، وهي سهمة تتناقض ذاتيا مع ترييع المجتمع (اللهم الا لذا فيهمنا بالوحدة علاماتها الفولكلورية والمهرجانية). بانتهاء الفورة في استعار النقط التي راحت تجنح مذاك الى الانخفاض. انن بلغت الأزمة حدها الأقصى من خلال الأصطدام بالجار الايراني، وذلك

الشيوعيين خلال ١٩٧٨ – ١٩٧٩، قيما

كانت الصركة الكردية نتسافي من

في منطقة هي بدورها سائلة سياسيا، ومُتداحَلة اثنياً وتينياً. فما يحصَل في الداخل يتعكس على الشارج، والعكس صحيحً. وهكذا لم تازف نهاية حرب الخليج الأولى حتى كان والمنتصر بشق النفس، اي صحدام، يواجه معضلتين جنيدتين، الى جأنب تعميق الانقسامات العراقية وصبغها بالمزيد

فسمن جسهسة وصلت الارمسة الاقتصادية والمالية الى درك لم تسبق له مستسمل، على رغم الدعم العسربي والدولي الذي تلقّاه خللال عسقد ر...ري الثمانينات. وهذا يعني، بين ما يعنيه، ان البيئة السنية العربية نفسها، التي تماسكت وراء صدام إيان حريه ضد ابران «الشيعية» ودالفارسية»، لم تعد تَجِدُ بعد هزيمة والخطرُ الأبراني، ما يدعوها لأدامة هذا التعاسك.

والمعضلة الثانية كانت كاشيغة في

هذا ٱلاتحاه، حيث بدا ينصدع جهازٌ العائلة السلطوي نفسه، على النحو الذي أشبار البِّهُ المصبرع والغَّامض، لعتنان ضيرالله وزير آلدفاع وإبن حَال صدام (وابن حميه أيضاً). هكذا كان المخرج من هذه الورطات محتمعة، اعلان الحرب على الكويت، مسبوقأ بقصف طبجة بالسألاح الكيماوي وملحوقا بسحق أنتفاضة

من تجربة ١٩٦٣، ترسين مهمين: 1 - عدم الثقة بالضياط العسكريين الجنوب العسراقي على نحسو عسيم الرحمة. وكي تكتّمل جميع الفصول لى سيناريو البحث عن الخّلاص عبر النين تولوا، بعن فيهم بعشيوهم الحرب، مكرَّراً، تكرر التصدّع العائلي اسقاط السلطة الحربية في اواخر على نحـو اوسع، بحـسب مـا كـشفّ ب - عدم الثقة بصراعات واليمن، هرب الصهرين وملابسات صعود نجم ودائيسساره لا في المجتمع ككل، بل عُدى، نجل صدام. ولا نُنْسي، هنا، ان الفترة التي تم خُصُوصاً فَي داخُلُ البِعثُ نَفْسَه، اذ أَنْ كبيها الغزو كبائت تسبجل سقبوط هذه الصراعًات هي، بحسب تحليل منظومية كياملة من الشيعيارات والاستراتيجيات الراسكالية. فجدار ومن ثم فإن النرسين مجتمعين أكدا لصيدام اهميية الامساك المناشر

برلن كأن ينهار والإنجاد السوفياتي كان قد بدا بتداعى، مُطلقاً، في الوقت تفسيه، سوجيتي السِاسُ الرانيكالي، والمغامرة التي أفتقنت ضنوابطها الدوليـة. وعربياً كانت التصدعات الاقتصابية تتوالى، فيما الانتفاضة الفلسطينية تكشف بعد ثلاث سنوات على انطّلاقها، حدودها ومارقها. وإنما في هذه الحالة من فقدان

المعانى كافة، ومن ثم فقدان المعايير والمستسويات والقسرة على الفسرز وإذا تل هذا على الميل الى النيبابة والتميين، امكن لقومية صدام ان تخوض حربها بشعارات اسلامية وجماهير أسلامية لم تجد بدورها حرجاً في مبايعة القائد الخارج للتو من حبرب معمرة ضد والجمية وربة س مسرب مدر. الإسلامية، الوحيدة في العالم. فأمام هذه المستجدات الغريبة، كان العقل العربي يتحطم ولا يبقى له الإ تعزية النفس بخلاص اسطوري. وبدا كافياً اطلاق قليل من صبواريخ الصردة على صدام حسربه على ايران كسان اول اسرائيل ليجلعنا نفرح بتدمير العراق يُشهر حبتى الأنّ فيصيدُذاك شوعتُ والكويث وإهدار بشبر كيشيرين هم فائض لا لزوم له! علاقات السبج المتسعى تتمزق

\* كاتب ومعلّق سياسي في «الحياة».

العراق الحديث، وأزمة البعث التي تتطلّب المعارك الدائمة «خلاصاً»!

بالقمساد الى وغانفهار دى التحكونة كَبِيِّر النَّفَاضَ أنت قد أوكلت سالة الماة رواتب الموظفين البيلطار تالية كارين اعضائها د وزير نسؤور الاسلا شمهد الوضع خلال على ١٩ حـركــة اشـــــــــــادية إصفوف العمال والوظايا لَحْمَاتُ فَي ظُلُ ضَائِفًا

. الحضو وزاء صواصف فعي:

اء المفاوضات خصر في الا

ست اليا. مطاعل فانتحست سلباع

دسها العاله كاداة شند

ة. نأت العضاء سا ضوت الغريا

سه مون الغرب المجتوب الغرب المسلمة ال

ما المنظاد الحي تقريرها لن

عت أنسى الإنسين العسادلانيا

مستؤولية سوء الإوضاع

سع سواصدة المتدد الها

تناشيل أسمته الدعار التلا

العام ١٩٩٣ عندة

لمام جادر صبح د حسيراني

. تستورفه انساد العبالدنائم

والقرارات الفجابة ولد بعن احسراب سطارف الو

محد أتدولة شعيدالأرأ

به <del>ب</del>شکل او بخر

حكومة سعها لربادة الإجاز ة بنسب هي ـوز المالدة بسا مزيادات ملحموظ علم لضدراند الماسرة وغير ة. و اسكنت الموطفي لأم علمون والإسانذة، بتشرط سيبيدة للرتب والروات دا على تنفيد مطلع الس تكنه له ييضر التوريش ويجيت الارانقشة الموثلية ب بعمامت والعماملي أو

بير التلهسر لمطالب الأق ود، من ألمعلمُ ين والمؤظلةِ بلتا تصملهم أوزار المدا

عنى تدفيعتهم فواتبر معاساتهم الوضيعة سيهم وحسدهم على دنوب عمر وقت كانوا بداودوا مسالهم وفي منارسهم من تحت وطاة التسفياصة تحت وطاة التسفياصة فيدا يتربع امراء المرا \_\_\_ يحريث حرد اللغلة قرار ويتقاسمون الد ميرضون الصبل للشعاد ميرضون الصبل للشعاد ق الميسادرة الفرنية: والمقا الموظفين والمعلمين اعلانا يال كابطال الصرب عدي

ما قرال تتفأعل حتى الا

بعثيستي تضاصته وكله عن أحسب اجهد على ما الله عيهم. هذا تنا يتسأط عن وهم يرون كيف استثنرن حت غطاء الإصراسية في الإدارات الصامة علم ي المعامات والسماسرة جه خاص وبنا يعانون فأ وجه بعضه بالسوال اله المحكومة أمى لقاء معاش ر - ر - و الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان ا الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان ال ال . على بقانون الموظفيٰ النه بع حديث النبطيم النقاس

د. تسرك المطلعي وحديث ابدأ وكسسابة وقت بشغم ر النظام حفالته للحربات تبارها مبرة لنازومة م يغض دوكت ازاء بنا سوى للتشهويل بقصالة واصها أن القنطاب النقابي راب، وهذا بصب عامة بالتسلل وبالنالي أأ مانون الجسائر غنيرواد تنكب الحكومة العربية سر لإطلاق ورشة الاعبار والاوتوسترادات والطار

and the second of the second o

ناصر الدين الأسد دو الجائزتين العربيتين:

🛘 عمان – من حسين الرواشدة:

والإبداع وكثرت المؤسسات

بيسروعفوية.

والمراكز الشقافية انتشرت حتى وصلت الى

اقاصي أنقرى في الريف، وكانتَ قبل نلكَ ذات اعداد

محدودة محصورة في العواصم أو المدن الكبرى

وحدها، ومع هذا التوسع والانتشار الأفقى فأن

مُستوى الابداع حينئذ كانّ في ما يبدو لي أعلَى مما

هو في النصفِّ الثاني من هذا القرن، وكانَّ السَّجَاوِب

بين المبدعين وبين جمأهير الناس اعمق مما هو الأن،

وريما كان السبب في ذلك ان المبدعين حينئذ كانوا

يجمعون بين الاتصال الوثيق بالتراث وضاصلة

المعرفة الكافية باللغة العربية وأسرارها وايحاءاتها

وبين الاطلاع على النسيسارات والمذاهب الادبيسة

والنَّقدية الصديشة في الغرب، وبذلك كان لهوَّلاء

البدعين جمهورهم وقراؤهم الذين يتواصلون معهم

هذه الآيام جمهور حقيقي يتواصلون معه، أو أن ما

يكتب عن بعض هؤلاء المبدعين من مقد فيه تمجيد

لهم وترويج هو من اشخاص بمتون اليهم باسباب

متعددة من جملتها سبب صهم هو عدم فهم ما يقوله

هؤلاء المبدعون، فلا بد أن يتظاهر الناقد بانه قد

اتصل بفكر هذا البدع ووجدانه ونلك بالثناء عليه

● ما زائت حركة النقد في الوطن العربي عاجزة عن

- اعتقد ان الخلل الواضح هو في حركة النقد

في وطننا العربي منذ منتصف القرن الذي يكاد

يودَّعنا حين بدأ عدد من النقاد يفقدون صلَّتْهم

بتراث أمتهم، ويتطلعون الى ما يحدث في الغرب من

نظريات وتبأرأت واتجاهات نقيدية ذآت استماء

خَتَّلَغَةً لَا يُلِبُثُ تَبِآرِ مُنْهَا أَنْ يَظْهُرَ حَتَى يَخْتَفَى،

ويخلفه أو يتداخل معه تيار آخر باسم جديد. فاخَّذ

هُؤُلاء النقَاد العرب يلهشون وراء هُذُه النظريات

الجديدة دون ان يدركوا الاسباب الحقيقية الكامنة

وراء ظهورها في بلادها، ودون أن يدركوا أيضاً أن

هذه الاسباب والعوامل غير قائمة في اقطار وطنهم

العربي ولذلك نراهم قد لامسوا تلك المذاهب النقيية

الأمر الأول: ترجمتها الى اللغة العربية فجاعت

الترجعة غامضة مفككة، وجاءت مصطلحاتها مبهمة

. والأمر الثاني: انهم حاولوا تطبيق هذه المذاهب على نماذج الكتابات العربية الحديثة، وفي سياق

هذا التطبيق اخذوا يوجهون الكتاب توجيها حفيا

حيناً وصريحاً حيناً آخر الى اتباع تلك المذاهب

والنماذج الإبداعية الني كانت تواكب تلك النظريات

وهكذا بخلنا في نوامات متعبدة من الغموض في المصطلح وفي النظرية وفي الإبداع نفسه، ولم تنامل في بلاينا نظرية أو نظريات نقيبة عربية

متصلة بنقوسنا وتراث امتنا، ومستفيدة في الوقت

نفسه مما عند غيرنا، وحينما أتحدث عن الغموض

فإني أحب إن افرق بين الرّمز المقبول الّذي يشّب ٌ غلالة تشف عما وراءها فتزيده بهاء وتغري بالتطلع

اليه وبين الحجاب الكثيف الذي يحجب ما وراءه فلا

يكاد يرى احد منه شيئاً، ولكن العجيب آنه وجد

عنينا نفر زعموا انهم كانوا يرون من خيلال هذا

للظلام اشياء يتفنّنون في وصفها ويسمون هذا نقداً

عربي أن هذه للجامع قد ساهمت في تأهيل اللغة العربية

لمواكبة ما يطرأ في العالم من تطورات في مجال العلم

مقابلات عربية للمصطلحات العلمية الاجتبية

والفاظ الحضارة، ولكن هذا الجهد لم يحقق النتائج

الرجسوة منه لأنّ اكتشره بقي مستسف وقلاً على ارففّ

المُكْتَبَاتُ ولم تَتَحَ له فَرَصُ الْأَستَعمالَ. ونَحنَ نَعْرَفَ

لن حياة اللفظ والمصطلح هي في استعمالهما، ولا يمكن أن نستعمل هذه الألفاظ والمقابلات العربية إلا

اذا صدر قرار سياسي باستعمالها في الجامعات

والمعاهد العليا وفي الصحف والمحاضرات، وإلا اذا وجدت الارادة الذاتية عند اعضاء هيئة التنريس

الَّذُينَ كَانَ آكَــُثرِهم على مدى العقود الأخبـرةُ همَّ

العقية الكاداء أمَّام استعمال هذه المصطلحات، ومع

ذلك فسإني أرى أن المصطلح هو أخف القسضسانيا

والشكلات وأن الواجب أن نبادر آلى استعمال اللغّة

العربية لغة للتدريس، واقصد بنلك استعمالها في

الشرح والتوضيح والجمل الواصلة بين المسطلحات

بدل أن يتسحدث المعلمون باللغة الانكليزية او

الفرنسية في أمور لاصلة لها بالمصطلح العلمي

نفسه وفي هذه الحالة لا باس من استعمال

المسطلح الاجنبي الذي لم يوجد له مقابل عربي

منتى الأن لأن استعمال اللغة العربية لغة التعربس

سيعين على ايجاد المقابلات العربية تلقائباً مع

الزمن، وقد انفقنا وقتاً طويلاً وجهداً كبيراً في

برس و ..... فضية أيجاد المقابل العربي للمصطلح الاجنبي ولم

نَحَلُقُ مِنْ ذَلِكَ إِلَا النَّزَرِ النِّسِيرِ، وَنَلْكُ بُسِيبِ أَنْ هُنْهُ

المصطَّلَحَات تتكاثر في كلُّ يوم بأعداد هائلة، فالعلم

ليس علمنا، وأهل هذا العلم هم النين يضعون

الفاظه ومصطلحاته، وحين كان العلم علمنا كان له

من لغتنا الفاظه، وقد بعَّيتٌ بعض هذه الالفاظ حتى

يومنا هذا مستعملة في اللغات الاجنبية. فعلينا

• هل تعتقد وانت عضو في اكثر من مجمع لغوي

- قامت هذه المجامع بعمل كبير في مجال ايجاد

ملامسة سطحية وحاولوا امرين

وللذاهبُ في الغرب.

مولكية التغييرات التي طرآت في مجالي الثقافة والأبداع... مل يكمن الخلل في الحركة النقاية أم في ما تقرره الساحة

الثقافية من أدب وفكر وإبداع؟

ويظل السؤال القائم الآن: هل لأكثر مبدعينا في

🗷 علق ناصر الدين الأسد على نيله اخيراً جائزة

سلطان العويس بعدما ذال في العام ١٩٨٢ حِائزة

عبدالعزيز جاد وسيد عبده سليم وحسن محمد كريم

# ي باريس يعرضون أصالة النحت المصرى ليس الأول الذي يسبعي إلى عبزل الطواطم القرصة

🗖 باريس -- اسعد عرابي:

🗷 استضاف المركز الثقافي المصري في باريس معرضاً لثلاثة فنانين محترفين، مستهلا العام الجنبيد بمخشارات مِن اعمالُهم نقلت من القاهرة، ويضم المعرض اعمالأ للنحاتين عبدالعزيز جاد وسيد عبدد سليم واعمال الحفر لحسن محمد كريم. تؤكسد أصبالة المعترض على ازدهار تأريخ فن

النَّحَتُ في مصر، ورسوحُ تَقَاليدُه مُنذَ عُصُورٌ أَبِي الهول والمسلات والإمراسات، ثم تناسخ عراقة هذه في منعهد فنُونَ القاهرة، قسم النَحتُ} عَنْ تعلَّالَهُ في المُعرضُ يقولُ: كنت أبحثُ من خلاله ولقَترة مديدةً التقاليد وعصرتتها مع المعلم محمود مختار (رودان مصراً، ثم مع جمال السجيئي، وصلاح عبدالكريم، ونك قبل المرور بمحطات: أدم حذين وصنالح رضا وعبدالرحمن النشار ومحيي الدين حسين وفأروق وهبه وعشرات المعلمين. ويمثل القنانون العارضون يَقَطَهُ السَّحُولُ مِن حِيلٌ المُتَمَرِّينِ (الذِّيُّ أَعَقَبُ حِيلٌ الرواد)، إلى جيل النَّهضة النَّصَيَّية الثَّالثُ الذِّي يتجاور بصبواته دشكلة التوليف المحلي - العالمي التي شغلت الرواد، والتجديد في المادة (والخاصة المنحوتة) التي أسرت المتعربين، ليدخل في سياق ثورة النحت من باطنه، محاولاً استرجاع كسونه الروحي والطوطمي الملغز واستنضراج خصائصه النوعية من التصافه بلحمة التجربة الانفعالية المعاشة، ثم شمولية موقفها الباطن، أن جيل هؤلاء لا

أنجره ثلاثة فنائين شبان.

عن شكل أو هيئة لطفلة عجوز تلوك مصاصة (لهابة أطَّفَال) وهي في ذروة تسيُّدُ وخَّسَهَا، يديم على أنفاسها صمت سحري مريب. لعله البحث الحسنسيث عن الايقساع أو الرمن

سحث عن الحداثة بقير ما يتعلكه هاجس النكوص، إلى فكرة الخلود المتناسلة من عقائد المدافن وغيرها. وُمًّا بِشَبِت تَفُوقَ فِنَ النَّحِتُ المصري أَنَ الغَّائُونِينَ بجوائز ببنالي القاهرة للنورتين الأضيرتين كبانا نصاتين، الأول أدم حذين والثاني فاروق وهبة. وقد فالت مصر في نهاية العام الفائث الجائزة العالمية الأولى في بيناًلي فينيسيا، على عمل ثلاثي محجم يحدثنا النحات أحعد عبدالعزيز جاد (المدرس

المستديم والتاملي الذي يتجاور حقيات عمر الانسان، تناسل الابدية النصيبية التي ورثها الفنان عن الذاكرة المصرية المعسرة. وتعاقبة هذا الفنان النظرية المعمقة (يحمل مكتوراه في الفز الإسلامي) لم نكبح جماح تلقائيته النحقية والتخيلية، ولم تَتَعِثْرُ ٱنْبِثَاقَاتُ الشَّكُلُ الحر ليبة بالنَّظَرِياتُ الْمُرْهَةُ. وهكذا جاعت عائلة طواطمه المعروضة وحدة مقرمية نصبية وتملك وحدة باطنة ترسم تشريح اللحظة

القَدِيمة. تكشف مجموعة اللوحات المُطروقة هذَّه الرغيبة في التجسيطُ المتدرج، واحترالُ الشكل الإنسساني إلى حسنود الاشسارة، وتلاحظ بالتسالي تعفصلات في التكوين ذات سمة ميتافيزيقية، لأنها تعتمد على التداعي البطيء التاملي، وبالنتيجة فالنصاتان على تمسرهما الشديد ينتسبان إلى حساسية محترف النحت المصري المعاصر، فجاد

الشبيخ، والذي درس النحت في مُسعسهد فنونُ الاسكنترية)، بعرض متشالية من لوحات النحاس المطروق (النحت المعسدني النابين)، المسحسونة بالترميز ألمؤسلب المتناسخ أيضا عن جداريات مصر القديمة، بقول عنها بانها واقرب إلى الدراسات التحضيرية، لأنه - بعكس زميله - لا يعكنه أن بتصور النَحت إلا بقياس عملاق، بقياس الجدار والعمارة والمعبد. وهذا ينكّر بتمثاله الذي عرضه في بُيناليّ القَساهرة الأخسيسر. تلك البِطّة (الأورّة) الأسطورية العمالاقة التي لا تنسى، محسبوغة باللون الذهبي الغسامض، تحسمل على ظهرها مومياء ملتبسة المعنى بالغة التلغين توحى بأن البطة تملك رأسين، وذلك فوق راوية الرؤيا. تتُعتع هذه المنحوثة بقوة شخصية وحضور يفيض بالسحر، وبطريقة يصعب تبيانها إلامن خلال نراسة الخنصنائص الأصبيلة في الأوابد للصبرية

النَّمَات الثاني سيد عبده سليم (القادم من شرم

عاَّنْقَ جِناْحِه مَتَسَالِياتُ مَنْ الطَّبِالْعَاتُ الحجرية والشأشة الحريرية تقترب مقاماتها اللونية الهائثة من شحوبات الوَّانَ ورقَّ الْبَرِدِي وَمُسْتَقَاتُهَا وَحُامَاتَ الورق الطبيعي للَّالُوف في المُصلوف الطبياعي المصري، وعلى رغم تباعد المؤضوعات المطروحة منّ

جمال السجيني وهكذاء

ذَاتُ الكِتِلَةُ المُنطُوبِةِ على نَفْسَها، كَتَلَكُ فَإِن تُعَفِّصُلات

اللوحات النحاسية لسيد سليم تتناسل من ميراث

أما القِدَانُ ٱلْتَالِثُ الحقارِ حسن محمد كريم، فهو

خريج معهد فنون القاهرة ويعمل في وزارة الثقافة





من منحوتة عبد العزيز جاد

- عن قريب، السالة صعبة جداً. ماميما.

كأنها اشتعلت غضباً. وسمعت حفيف الورق في الأركان على إثر هبة من هواء

. رسي مردن. قلت: - تعرفي الراجل ده؟. وأشسرت ناحسة عبدالباقي. نظرت تجاهي متأملة، وقالت بعد صمت: - ماله؟

– قريب الريس. - معقول؟ - طبعاً ومن بلده كعان.

في كُثير من ألاحيان تبدو بعض التصرفات غير غهومة، لكنني اربت أن انفعها للحبيث. صمتت

- ممكن طبعاً. بلعت ريقها واقتربت اكثر من

صمت الحجرة، - معقول؟ اجابت:

قالت: - يا استاذ إنا مؤهل عالي، إنا دارسة تاريخ وعارفة أخبار البلد دي كويس. من ايام مدينا، وأنا

> – باین. - **من ايه** اللي باين؟ - انك عارفة.

- تصور با استاد انهم عايزين ببعشوني

- فيه واحدة مسيحية تتجوز واحد مسلم؟ اردت أن اقول افيه، واكني صعت فاكملت: - كل شهر يبعتولي عميد من الجيش مسلم. كل شهر واحد شكل.

وتنصت الى حديثنا، كن يحدقن في الفراغ في انفصال مطاق.

> قدرا من الخوفّ. قلت: فعلا مسألة صعبة. قالت: رفيقاتي أولادهم في الجامعة:

– القرص... ولم تدعني اكتل بل صاحت في وجيي: - غُرِص آبه يا استاذ طول ما دُول مُوجُّونين. وعلى نحو مفاجئ سالت دمعتان من عينيها،

التَّلاثة وابي الهول. صرحت فحاه:

- معلهش.. هناك متسع من الوقت. لكنها كأنت تنسحب مني ويشحب وجهها وقد

اجابتني مستسلمة تماما بصوتها المخنوق:

ومكذاً يبتدئ النهار. في معسكر على البحر، صلصلة جرس صغير (ترن. ترن.. ترن..) -تنتشر بين الخيام فينهض المصيفون منفضين عن ارواحهم النعاس، ويسمعون اول النهار صوت البحر.

صدري بهوا، مغسول برداد الماء، والنوارس البيضاء ثَّابِيَّةٌ عَلَّى اللوج ولامعة في وهج الشَّعْس. استحب كرسيا واجلس وحدي على الشاطئ. ثمة

ناحية البحر فيما يلعب تجتها الاولاد حتى يشاهدوا رحيل القمر .

النزاحة في الكان. رأيتها كانت تقف هناك بجانب خيمة منصوبة في

ملونة، يتهدل شعرها النّاعم حتى وسطها. لوحتها شمس الصيف فاختلطت بحمرة وجهها، بنت خارجة من صفحات كتاب تحرك الجرس بأرادة من ذاتها ورغبة في الفعل فنطرد النّحاس من عين الجميع. اذهلني الشهد عندما رأيت النايور البيضاء تحوم على راسها وكانما جنبها الرنين

الطريق من المعسكر الى حمام الملكة بخترق المدينة عبر شوارع ضيقة. تبدو لنا الصحراء وتلال الرمال على يسمارنا، والبحر على اليميز، مزارع فقيرة

من منحوبة عيده سليم. تبدو بطرزها المختلفة على الشاطي، بلا أحلام.

كنا نجلس في المخيم بعد العشاء وكان يحكي لي عما شاهده: وانساق لعمارة انسائية منحوتة في الصخر، لكنها ويا للغرابة تبدو لك كانعا الطبيعة نحتتها على مهله. ارتال من سيارت خاصة ترحف الى هناك. كان قد قال لي، عكانت تلتقي بمارك انطونيو في

هذا للكانء كان القصر مقاما على الشاطيء بأعمدته اليونانية المصرية، تُتوجه زهرات اللّوتس التي تمثل القوة والمجد ورمز قدسية الملكة. قال لي ابني الصغير:

- مم ماتوا هنا؟. - مين؟, - انطونيو وكيلويترا. - هي ليه اللي غريبة؟ - امال ايه اللي جابهم هنا؟

لاحت الاطلال على الماء يحوطها بحر من فيروز شديد الصفاء كعين العاشقين. كأن البحر ماننا مفارقا قسوته. ركنت السيارة ونزلت واسرتي، نضوض في ماء وكنت السيارة ونزلت واسرتي، نضوض في ماء غير عميق. اندهشنا حين وجدنا هذا الجشد من

البشر ثمة دعوة تجمعهم للاحتفاء بحمام اللكة فيأتون اجْتُزنا منطقة الماء ووصلنا الاطلال. البحر مفتوح على أبديه، والهواء يدفع بنفسك الثقة وكأن هذا الكون لك وحداً. كتلة الأطلال في قبضة البحر، وأنا في

منطقة البحر أسير بدمشة الأطفال. ولجنا في ما يشبه الباب. وخفنا أن تنزلق اقدامنا بفعل الطحالب التي تلتصق بالصخور. كان للاء ينفذ من الفتحات فيغرق أرض القمسر ويضرب الجدران الصامدة من ألوف السنين. على الجدران رسوم الطيور وكتابات غامضة، وأنفاس لبشر فانين. هناك في الساحة غير العميقة يكمن حمام اللكة محوطا بمساحات من رخام وردي ويمقاعد من جرانيت احمر. دارت براسي الصور، وانتقلت عبر أزمنة مواتية. دارك براسي المسرو، واستنت سر، ورحة الماب المجارة ويتمال فجأة على جسمي لم أعرف ما الذي جسري لي؟ لحظة مفاجئة، وعلى رغم زحمة المكان إلا أنني أحسست كأنني وحدي داخل حيز من الفراغ المخيف صمحة المحارة الحاطة وحدادة

صوت البحر وانا أقف في الساحة المعاطة بجدران شة صود بلغة مجهولة تتجمع حروفها فتصعد بنشيد يصعد من كل الأماكن. خَفْت أن أهوي وقد السُّسَد بي الدوار. والملابس اللونة تخفق كالأعلّام. تسانيت الجدار فعاجلني أحيهم:

- فيه حاجة؟ لم أرد. سحبني من يدي حتى موقف السيارة. في الليل جافاني النوم، كنت صامتا وأسيرا لخدر كالسحر، وكنت أقاوم حنينا يختاط باستلة لا أملك لها

الفجر ايقظته مكبرات الصوت فانفجر الأذان على المدينة الغافية. أرتديت ملابسي وأخنذت السبينارة متطلقنا إلى

أى أدراك غامض يدفعك للتعرف على الدهشة؟ تبيّض وجه الأفقر لم يكن إنسي ابن يومين هناك. القضاء مسمع والبحر يزيد بلغة صاخبة. خوضت في الماء حتى الإطلال. ما زال بضميري

النشيد بتك أللغة الغريبة وإنا لخطو عابرا تخوم ما كان غامضا ينجلي الآن. ضور يشع في حجرة الحمام، واللكة تجلس علي الحافة عارية بوجهها القصري وجدائلها الليلية

لم يكن حلما. م يس ...... لكن الرؤى غامت أمامي، وسمعني أهنف: مكل الأصوال نسبسية، وما لا يدرك بالنظر يدرك رجعت بظهري وخرجت من المكان وأنا أصدق كل

كنت أمًا وعفيفي نقف بالقرب من ميدان سليمان. القاهرة في الليل مدينة المدأن، وعاصمة الدّنيا، لأنوار الشوارع مساحة من ضوء، ولطراز البيوت ذكريات في القلب لا تنفضي الشوارع للتي فارقها ضجيج النهار

الذي قسال لي بالامس: لازم تشوف حسم

دلم ييق سوى الحنيزه.

امرأة جالم

ويقتلنا الحنين يا رجل. انت لا تعرف من أين ينبع نلك الحنين فجأة؟ هل من انقضاء العمر واقترابه من الأبدية؟ أم أن منا فنات لا يزآل حيناً في الذلكرة بهذه

تعيش زمنها المؤتلف. ثمة عجوز يضع على رأسه

بيريه ويمشي على الرصيف ساحبا كآبا صغيرا

يتقافز في مرح أخر الليل، وفي الشرفة المقابلة

رجل محدقا في وجهها بتأمل جميل، وقمر في

الأعالي يرحل مبتعدا وسط ضباب غير عنيد.

ة تحت الضوء يرتاح على صدرها رأس

الدرجة المروعة للقاهرة زمان نهارها الشبيبه بتك اللمظة الأسرة. شوارع كانت نظيفة وأشجار محملة بزهرات حمراء ومنفراء ويتفسجية ويشر غير ىتوخشىن.

معوحسين. وكنت اجلس في ذلك الزمــــان مع «أمل» على رصيف للقرهي نشــاهد النساء يعربن من أمامنا كَالْأَفْراس، يُطيِّر الهواء شعورهن الكشوفة وكن تحركنا من امام المكتبة الغلقة، ووقفنا مرة أخرى أمام محل الزهور المضاء.

رايناها قائمة من شارع «قصر النيل» تسير وحدها، تشبك في كتفها شنطة متوسطة، وتردي بلوزة رمادية بلون التراب. كان شعرها مهوشا، وعندما اقتريت منا تنشقنا رائحة عطر قديم. نادى عفيفي:

انتبهت لنا، وعرفتنا، وجاحت ناحيتنا وابتسامة قديمة معلقة على شفتيها، ورداده!!! همست لنفسي. يرحف العمر في متوالية الغياب والحضور. رحل من رحل، وغاب من غاب، وانت أين كُنت طوآل تلك السنين؟ تخرج النكريات فجاة من حافظة مغلقة فتضيء، وتندهش. تخطو ناحيتنا، وإنا انسحب إلى نلك للقهي القديم، والذي بأت شبيها بالضريح. ونمن نجلس

على طُولَاته تَتَّداعى في ضُعائرنا ٱلْأَصَلَام مُتَوهُجةً كلما الركتا حقيقة ما نفعه، تلك ايام خلت كلما تنكرتها أحسست كانني أسحب سلكا من قلبي معموسا في الألم. والله رمان يا وداده

قالها عَقَيقَيّ. وكنا جميعاً نحب دوداد، وكانت ووراده تحينا حميعا. تهل علينا في الساء. وقد ارتدت فستانا يكشف عن ساقين لا تستطيع أن تغادرهما، وعلى وجهها سمة، ولمدوتها التحيل ابقاع خاص يتردد في أعماق الروح.

أعماق الروح. تكلمنا عن تلك الآيام وقال عقيقي: «إن الأمر لم يعد محتملاً»، أشرت ناحية المقهى الشبيه بالضريع وقلت لها: «إن أحد أصحابي يقول: أنهم استبداره بأخر كما استبداوا زمنه بزمن اخره. أبتسمت. كانت عيناها ترفان كجناحي طانر. وعندما غادرتنا مودعة رأيت قلقاً مضاعفاً في

عمينيسها. كمانت وهي توبعنا كمن شمقه الانين. وأحسست عندما تنهدت أنها تطرد الألم. سارت على الرصيف، وظللنا تنتملها وهي تغيب لاحظت أن ملابسها كانت قديمة ومن طرازٌ عتيق، وعندما وصلت امام المقهى قطعت العاريق ناحيت ووقفت أمام الباب المقفل، وحائط الضريح المساف بلونه البني الميت المهشتي عندما كنت اتأملها خيل المراد المسافق المسافق المسافق المسافقة المس ليُّ أنها تُعسع من فوق خُدها بمعة.

+ أسماء.. وأسماء.. وأسماء:

في المر الذي كان اسمه «سيزوستريس» والذي استبعلوه باسم الشهيد عبدالتجلي يقع مقهى أشجار «البوتس» و«النخلة» الوحيدة، وشجرة السرو، وكراس مهملة بلا رواد. جُلْسُ وقد رمي رجليه أمامه، واسند راسه الي

مسال، يتابع بعينيه خط عمره، وتغير الاصوال، ويعيش قدرا هاتلا من بلبلة الاسلام بذهن غيبر صاف، ويقلب مرهق بكل العجانب التي عاشها. أمل.. بياب.. الريس.. يحيى.. الجمل.. سرور.. روميش.. فهمي.. هاسا.. عبدالحكيم.

ومسا الذي يجسعلهم يعوتون في هذه السن

مما الذي يجعلهم يعوتون هذا الموت الفادح؟».

سقطرأسة. ومات.

 بين دور العالم أو الفقيه الذي كان سائداً في العصور الاسلامية المختلفة وبين دور ألفكر في عصرنا الماضر خلط كبير، كيف يعكننا أن نَفَضُ هذا الاشتبال

- يخسيل الى لن في هذا السسؤال تداخسلاً في الاتفاظ والمصطلحات بأين المثقف والخبير والمفكر الواعظ والعالم والفقيه، وحتى لا نضيع في تلافيف هذا التداخل حسينا أن نشير الى أن المعكر يصدر عن منهج واضح يقوم على محاكمات عقلية للقيمات فكرية يرتب عليها نتائجه واحكامه ترتيباً منطقياً، فإذا فعل ذلك فهو مثقف وهو مفكر وهو واعظ ايضاً حين يضاطب عقول الناس ومراكز الفهم والاقناع عندهم ويلامس وجدائهم ملامسة فيها شفاقية، اما حين يفقد هذا المنهج الذي وصفناه فإن وعظه حينت يصبح تهييجاً للمشاعر سرعان ما ينقضى اثره كما تَنقضَى الْأُر كثير من الخطب الوعظية المنبرية التي لا نفتاً نسمَعها بون ان تصل الى تحقيق شيء في عقولنا ووجداننا.

 باعتباركم رئيساً للمجمع الملكي لبحوث الحضارة الاسلامية (مؤسسة ال البيت) ما هو دوركم في التقريب بين الذاهب الأسلامية المنطفة؟

- لا بدهنا أبضاً من توضيح المصطلحات إذ لا يمكن التقريب بين المذاهب الاسلامية تفسها، ذلك لأن هُذِهِ ٱلمَدَاهِبُ قَلَدُ تَكُونُتُ خَلَالُ عَلَصُورِ الْتَسَارِيخِ واتخنت صورتها النهائية وتبلورت أتجاهاتها واحكامها، ولم يعد من المكن أن تقوم بعملية دقص، لبعض اجرائها ودالصاق، لبعضها الآخر، وهو ما يُسمّى في الوقت الصاصر بعملية «المونتاج». وعلينا أن نفهم بأن للقصود بالتقريب هو بناء جسور اللقة والتفاهم بين علماء هذه المذاهب وليس بين المذاهب تَفْسَهَا، لأَنْ بَعض علماء المُدَاهِبُ الْأَسْلَامِيةُ يَحَهِلُ مَا فيَ المَدَاهِبِ الأَحْرِي، ولذلك يقفُ منها موقَّفُ ٱلعداء. ومع الزمن تتسبع الفحصوة وتنتشس الشكوك والهوابس بين هؤلاء العلماء، وتنتقل منهم الى العوام حتى يصبح كل منهب كانما هو دين مستقل منفُّ صلى، فَلا بد أنَّن من الاكتبار من اللقَّاءات بين علماء المُدَاهِبِ السبعَة، بلَّ الثمانية، واقصد بالمُهب الثنامن مذهب الظاهرية. أن هذه اللقاءات ستشبيع الأنس في ما بينهم وتزيل الوحـشــة التي كــانتّ مخيمة عليهم، وبنلك يسيرون على جسور متبنة من الثقة والطفائينة، ويدركون جميعاً أن الأسلام وأحد وأن الأخست الأفسات هي آخست الفسات في الفسروع،

وَالْاحْتَلاقات في القروع لا تهدم الأصول. من أجل هذا دعما المجمع عدداً من علماء هذه المذاهب وعقد لهم حتى الآن ثّلاث نبوات كان يختار لكل ندوة موضوعاً وآحداً يكتب ليه بعض هؤلاء العلماء موضحين ما في منهبهم وكتب هذا الذهب من أراء في ذلك الموضوع. وقد لاحظنا شيسًا من التوجس والتريد ساد هؤلاء العلماء في بدء الأمر، لكن سرعان ما انفرجت نقوسهم واطمأنوا، فأخذوا يِدَاقَسُونَ الْأُمُورِ بِتَلْقَائِيةَ وَبِيسَرٍ، والركوا أن بعض هنه الخلافات سوجود في داخل المنهب الواصد نفسه، إذ أن علماء النَّمْبِ فيَّ العصور المُتَافَّة قد ينظرون الى الأصر الواحد نظرة مختلفة، ومن الأقوال المعروفة في هذا: لا يُنكر اختلاف الإحكام بأختلاف الأحوال، أي باختلاف الأزمنة والبيشات، وأكرر أن

هذا في الفروع وحدها اما الأصول فلا خلاف عليها. • أثار الفكر البريطاني هنتنغتون في احدى مقالاته قضية الصراع بين الحضّارات، وهذالك نظريات غربية أخرى تبشر بنهاية التاريخ، كيف تنظرون الى طبيعة العلاقة بين الحضارات وموقف الأسلام من قضية الصراع؟

- الصبراع قبائم بين أهل الحيضيارات والنباع الديانات، وليس بين الحضارات والأديان نفسها، ولا يوجد دين صحيح يمكن ان يتضمن الدعوة الى الأحقاد والعداوات والصروب والصبراع بين

والحضارات بطبيعتها هي نتاج الغكر الانساني الذي يرقى بالبشرية، ويهنب نفوسها ومشاعرها، وييسر لها سبل الحياة. فهذه الحضارات خلال العصور المختلفة وعند الأمم المتعيدة حضارات متداخلة ياخذ بعضها من بعض ويعطي بعضها بعضاً، ومع التسليم بوجود هوية لكل أمة من الأمم وْشخصيةٌ نفسيةً وْفَكْرِيةٌ إلا آنتي اتريد كثيراً في نُسبة الحَضارة الِّي آمة واحدة بعَينها، لانني أراها كسا نكرت قبل قليل نتاج أخسد وعطاء وتفاعل وتداخل مع غيسرها، وحين تنغلق الحصارة على نفسها تأخذ في اجترار ما بداخلها حتى تنضب ولذلك لا بد من الإنقتاح الصفياري مع الاحتفاظ بالهوية البينية او القومية ومع أحدُّ العناصر الحيَّة السليسة التي يمكن تمثلها لتصبح جبزءاً من الحضارة الإنسانية.

وهذا أمر مختلف كل الاختلاف عن فرض مقاهيم وقيم وتقاليد من مجتمع صعين على مجتمع او ريس رواي معادرة الله المجتمع في طبيعتها ولها تقاليدها وعاداتها ومقاهيمها.

ومن أجل كل ذلك لا بد من التواصل بين الفكرين والمثقفين من أصحاب الأبيان والثقافات المتعددة لكي يرسكنوا هذه المفاهيم ويوضي حبوا الصبورة الحقيقية لما عندهم ليفهمها الأخرون، فتزول من نفوسهم الشكوك والأحكام التي هي نتيجة الجهل او

وهدَّه اللقاءات هي التي يحرص عليها المجمع الملكيّ لبحوث الحضاّرة الأسلامية، ويكثر منها معَ الجهات الأوروبية المختلفة، ويحرص البعمع في مثلً هذه اللقاءات على ان يتبجنب البضول في الجيل العقيم عن العقائد والعبادات، ويحصر موضوعات اللقاءات في المثل والقيم والعادات. وقد وجد المجمع نتيجة للندوات السابقة أن التقارب واضح في هذه الموضوعات بين أهل النبانات والثقافات المتتلفة. وكل هذا ينتهي بنا الى مخالفة الاستاذ هنتنغتون وَّالْاسْتَاذُ فَوْكُوبِاصًا في صَا نَهْبِا البِّهُ، وَدُرِي أَنْ أراعهما لاتنتمي آلى عصر الديموقراطية وحقوق الأنسان والتعليبة، لانهما يريان ضرورة سيادة

سعيد الكفراوي \*

\* جناح الحريم:

كنا - أنا وعبد الباقي - اجتزنا المر المظلم مثل سرداب. وصلنا صالة واسعة تسقط من سقفها اضارة شاحِبة، تطل عِلى شارع والساحة، كان الجو حاراً ومكتوماً بالرطوية يندفع من نافذة وحيدة هواء ساخن حيث يجلس عدد من موظفات

مسود. جلس عبدالباقي بجوار احداهن، وجلست انا جانب التي تجلس بالقرب من الباب. تأملتهن وهن قابعات على كراس قديمة، خلف كاتب بالبة. كن متشابهات في السحن والملامح ولون الثياب ستُرن شُعرهن بمناسل ملونة، ويغرفن في

احسست عندما تأملتهن أن ثمة خيطاً من ألم بجمع بینهن. کن جالسات وشاردات علی نصو

قالت الراة لعبد الباقي.

 انتهبتم من الحفر؟ وانحنيا يباشران العمل على خريطة مفرودة

كانت الموظفة التي بجانبي قد تجاورت الثلاثين. نظراتها شاردة غير مستقرة وعندما تاملتها هريت بعينيها مني، ونفرت عا تحر غريب مشيحة برأسها تأحية التأفذة. خيل إليَّ أنها قالت شيئا، فقلت: -- أقتدم؟

كانت ترتدي وبلوزة، بيضاء حائلة، وعقد من زجاج فيروزي، وتلون شفتها باون بنفسجي غريب، عاقصة شعرها في دوائر صغيرة بينما ترد جرءا منه على مؤخرة رقبّتها، كانت جافة وضامرة كثمرة تين، تفوح منها رائحة الطحالب، وشعرت للحظة كأن بدنها يصرخ بألم دفين. 

اجبتها:

لحظة، ثم تسللت ناحيتي براسها، كانت عينها لا تستقر على مكان، ترقب الصامنات بتوجس، ويخوف مريب. - إلا قولي يا استاذ، ممكن صاحبك يقدم لي

اڏني وهست: شي وهمست: - انما يا استاذ المخابرات بتطاريني ليل ونهار. «أه يتضرج الآن من ناحيتك. تنكشف أمامي في

- أه والسيع التي ده بيتصل. ثم انفعلت على نصو مفاجئ، ورايتها تقبض كفها وتلوح به في وجهي، ثم فردت يدها وظلت تضغط على ركبتها لايقاف أرتعاشة مفاجئة.

عارفة.

اسرائيل، يا روح اسرائيل يا يمنعوني من الجواز. لا أنا أتجوز احسن.

أرتفع رنين الكلمات في الضوء الشاحب، ولم الشاهب، ولم

لمحت عبدالباقي ينهض فزعا موليا ناحيتي:

- استاذ. انت باین علیك راجل طیب، اذا صادفك حد عاور يتجور ابقى قول له.

صفوف الخيام تقطعها ممرات، مغروس بها اعمدة

صدى رئين الجرس يحمل قوة أسرة تجذب اول الرنين ومنتزعين من عز مناتهم. سالت عن مصدر سطوع الصوت فلم يجبني احد. بحثت في المدرات وخلف الخيام فلم أجد للرنين

في مساحة النور ويعلو على الماء. بدأ الرنين (ترن.. ترن.. ترن..) صاعداً برصعته النيارات

\* حمام كليوبترا:

- كل ما يتقدم لي عريس من ديني يطفشوه، سبعة

وثلاثين سنة وانا من غيير راجل . حرام .. والمسيح بلك شفتي بلساني، ويبدو ان وجهي كان يحمل

قلت مواسيا وادركت أن الامر لم يعد يحتمل، ولم أعرف هل ابتسم

امتلات عيناها بالدسوع.

في البدء كان البحر. ما اعظمه الساعة. عظيم بقدر ما انتهض وقد امتلا

«ترن، ترن، ترن،».

عادًا ما غفوت جاخي محاطًا بنور المدينة، وصوت البحر، ومشهد النوارس على الماء. تكرر الشبهد كُل بوم، وأنا لحاول معرفة من اين ينبع الصدى؛ م المسلى. خطوت خارجاً من الخيمة، ثمة ضباب خفيف يلوح

ام ابكي، ووجدتني اهتف لنفسي «ما الذي تعرفه عما يحدث الآن؟»، وتأملت صورة على الجدار للاهرامات

- حاضر.. امرك.. بس عريس مسلم ولا مسيحي؟

صخرة هناك لبا تكريات عند جميع التصيفين، ونساء ينهضن في البكور مخادرات العيون المتلصصة، ويباشرن حمّامهن النسوى قبل زحمة الشاطئ. لضمامة ترسم في الليل الوانا برتقالية وتدفع بالظلام

- حرام.. به حرام.. والمسيح الحي حرام. وجدتني اندفع في العزاء، والقي بكلمات لا معنى

ري حسيني: وسردا نجشاز المسر، وفي اللحظة التي توسطناه سمعتها تنادي، ثم رايتها نأتي تجاهي مهرولة، هامسة في الني برجاء:

\* جرس البحر:

النهار الضيوف من مراقدهم يخرجون وعلى اكتافهم بشَّاكِّير ملونة، سأثرين في صفوف، مأسورين بالق

أول النهار. اسبر محافرا متتبعا طقات الصوت

لأشجار النَّين والنَّخيل، وقرى سياحية تحتُّ الإنشاء

بنت في الرابعه ترتدي فستانا قصيرا كفراشة

ما الذي تبحث عنه؟ عندما وصلت الاطلال كانت لمعة المسباح الاولى

كيلويشرا، كيلوبشرا، حاشية مَنْ بنات عاريات يقفن خلفها مبتسعات ينطلقن بالنشيد

+ كاتب مصري.

المتقاربة؟».

ظهر الكرسي، كان متعبا وحزينا، ومهانا ككلب

جبهدنا نطوره ونبتكر فيه مرة اخرى اؤكد ان استعمال اللغة العربية في التنريس واجب فوري مع طريق الحوف والتباعد والصراع.

نُفْسِه بحيث يصبح هذا العلم منتمياً الينا، من حضارة وآحدة لامة بعينها على بقية المجتمعات عن

انن - أن نتدارك الأمر وأن نسبعي الى تقريب العلم

### رؤؤف محمد على الانصاري '

■ تقع المدائن (طيسسفون) على الضفة الشَّرقية لنهر بجلة، على بعد حوالي ٤٠ كلم الى الجنوب الشرقي من منيئة بغداد، وتعرف اليوم باسم سلهبان بناك نسبية الي الصحيام الجليل مسلمان الفارسي آلذي دفن فيهأ وله ضريح برار.

وتنكس المساس التاريخية أن الدائن كانت تتالف من سبع مدن ذات اسماء معروفة، والظاهر ان خمساً من هذه المدن فقط كانت قائمة عامرة وهي الدينة القديمة (طيسفون) التي شيده الفرثيون في منتصف القرن الثاني قبل المسلاد، بعند أن استولوا على العراق العام ١٤١ قبل للدلاد، وشيدوا لهم صدينة عرفت بالبونانية بأسم طْسَفُونَ. واستمرت فيها السكني الي فترة الحكم الساساني للعراق.

وعلى بعد ١,٥ كيلومتر من جنوب طيستفون تقع مدينة (أسبانير) وبموارها مدينة (رومية). وهما في الجيانبَ الشسرقي لنهير دجلة، وفي الجَانِّ الأخر كَانِّ تَقَعُ مَـُنِّ (بهـرسـيـر) وهي تصــحـيّف (به -أردشتيس) - أي بلُّدة الملك اردشتيس الطيبية – وفي أسفل هذه المنينة تُقعّ (سأباط)، وكأن الفرس على ما نكر باقوت الحموي في معجم البلدان، سيمونها (بلاد أباذ).

وجاء في معجم البلدان، أن أسم الدائن بالفارسية توسفون وعربوه على الطيسفون والطيسفونج، وانما سمتها العرب المدائن لانها سبع مدن بين كل مدينة واخرى مسافة قربية. وكسانت للدائن مسقسر ملوك الساسانيين ومركز ادارتهم، وفي سنة

10 للمسيسلاد استشولى انوشسروان

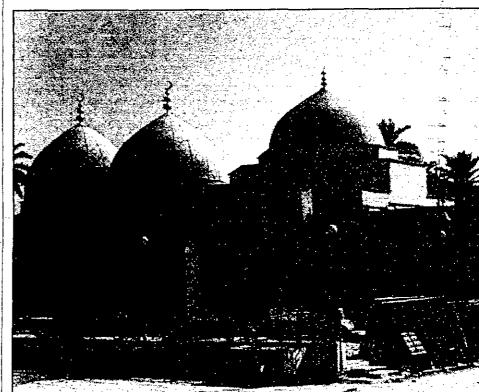
العادل على انطاكية الشام وسلوقية

نهر الكلب، وأجلى أهل سلوقية هذَّه

بحيث يبقى الاتصبال ببسلاد البعرب المسلمين قائماً انذاك ولم يبق من الشسامخ المعروف بطاق المدائن (طاق وكسانت المدائن في العسصسور الاستلامية بلدة صغيرة أهلة بالسكأن ولها مسجد جامع عامر بني في زمن الْفَتْح الاسلامي. وبالقرب منَّه ضُريح الصحبابي الجّليل سلمنان الفنارسيّ وعلى مقربة منه على ضنفة نهر بجلأ يقع قبران للمحصابيين صنيفة بن

وحوله بلدة صنغيرة تسمى (سلمان باك) أي سلمان الطَّاهر. وكمانت أسواق المدائن شييت من الطابوق (الأجسر) والجص، وعسقيد الخليفة العباسي أبو جعفر المنصور محلسه حسيناً من الزمن في سنينا رومية المجاورة لها قبل بنائه لمينة

وتعلو هذه المباني قباب أربع هي على التوالي: قبة قوق الجامع وقبة



في ربض جنيد في الجنانب الشسرتي من نهسر دجلة، بالقسرب من مسوقع سلوقية العراق. وكان وما زال يعرف ب (رومسية) أي المدينة الرومسية اليونانية، وشينت على غرار منينة انطاكية، وكان هذا الموقع باقياً حين فتح المسلمون العرب العراق بعد نلك ليجمعهم جامع ومرقد واحد. بقـــــــــــــــــــن أي في ســـنة ١٦هــ (١٣٧م) بقيمادة سنعبد بن ابي وقياصُ الذي اتخذ المدائن مقرأ لجيوشه وارسل

الشمالية والجنوبية والشرقية من وبعد تحرير العراق بالكامل ادرك سعد بن ابي وقاص ان الدائن لم تعد ملائمة لاتضانها مقرأ له ومقامأ للجسيش الاسسلامي ونلك توجسوه حاجز مائي يفصلها عن الجزيرة العربية، فأخْتار موقعاً اطلق عليه الكوفة لوقعه على مشارف الصحراء ١٧هـ (٢٦٨م) في عهد الخليفة عمر بن

الغَيَّارِسِي مِنْ ثَلَاثُ ابِنَيْنَةَ أَحَيْهَا هُوَ البناء الرئيسسي الذي يضم رفسات سلمان القارسيُّ اما ٱلثَّانيُ فيضم رفات المسحّابي حنيفة بنّ اليمّان، ويقابله مبنى رفات عبدالله الانصاري اليصان وعبدالله بن جابر الانصاري، وطاهر بن الاسام محمد الساقس وهو ملاصق لمبشى ضريح سلمان الفارسي. والجامع واسع كبير وملاصق لبنى ضريح سلمان الفارسي من الجهة



جامع ومرقد سلمان الفارسي،

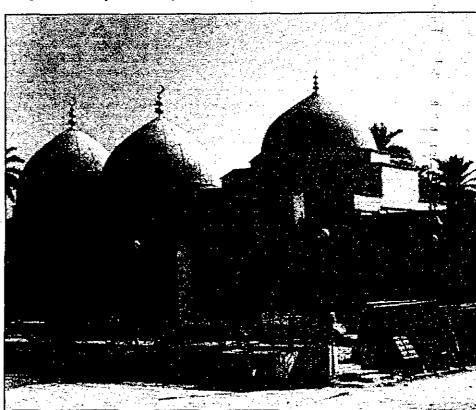
البنوك الاسلامية... الى أين؟ (الأخيرة)

الماسون أيضهاً في سهاياط، وهي في الجهائب الشائي من نهير يجاة. وعلي اثر الشاكل الذي حيصل في الضفة الشرقية لنهر بجلة نتيجة مياه الفيضان نقلت الحكومة العراقية سنة ١٣٥٠هـ (١٩٣١م) بقايا رفاتي حنيفة بن السمان وعبدالله الإنصباري آلي جوار ضريح سلمان الفارسي

جامع ومرقد سلمان الغارسي

منها حملات فرعية الى المناطق يقع جامع ومرقد سلمان الفارسي في قضّاء للدّائن (سلمان باك سابقاً) بالقرب من نهر بجلة وطاق كسرى والمزقد يعود الى ابى عبدائله سلمان الْغَـارِسيّ الْصَحَـابِيّ الجِليِل وهو من بلاد فارس من (رامهرمز) وهيل من أصفهان من قرية يقال لها (جي)، اسلم عند قدوم النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) المدينة المنورة، وكان عبداً لقوم مَن بِنَيْ قَرِيطَةَ فَكَاتَبِهُم فَادَى رَسُولُ الله كتابته وأعنق ووالى بني هاشع. وأصبح من حواري رسول الله، وكان اذ قبل له من انت يقول: أنا سلمان ابن الاسبلام، ونكر أبن جرير في تاريضه في حوالث سنة ١٧هـ أنّ سلمان صار على على للدائن في العراق سنة

بغداد. كما أقام الخليفة العياسي



بالهدم وتبين ان نلك يكلف اكشر من

فيضان واسع لنهر بجلة.

وتتكون أسس جدران الطاق من اربعة صفوف من الطابوق (الأجر) بأَبُعاد ٣٥سم x ٣٥سم، والْأَجْرُ مَبْنِيُّ ومرصوف على جانبه وليس افقياً كما

مشع الأجس الجسيد للبناء، فتشرك المنصور أبوان كسرى، على ما سماه

به ياقوت الحموي، قائماً في مكانه. وبعد نلك بزمن نقّل شيء كشير من أجسره لبناء استوار (قيصر التباج) الجديد في بغداد الشرقية الذي شيده الخليفة العباسي على الكتفي سنة ٢٩٠هـ (٩٠٣م). وفي العـــام ١٨٨٥م زارته الرحالة المعروفة مدام ديولافوا مع ز<del>وجها</del> وصورته قبل ان يسقط جنَّلحه الشمالي العام ١٨٨٧م على اثر ويعتبر طَّاق الدائن (طاق كسرى)

اليوم معلماً من المعالم الرئيسيا المعمّارية والسياحية في العراق، وهو من أشهر الأقواس واكبرها واعلاها في العالم القنيم. ويبلغ أرتفاع الطاق (القوس) عن مستوى أرضيته ٣١ مشراً، وللسافة بين الجدار الأيعن والجدار الايسر ٢٥,٥٠ متر وامتداد الايوان من فتحته حتى نهايته اي عمقه ببلغ ٨٤ متراً وسمك جدرانه منَّ الاسفل بِيلغ ٧,٥٠ متر ومن الاعلى ٥

وعلى جسانبي الإيوان جسداران قائمان، سقط احدهما وهو الجدار الشمالي كما اشرنا، وجرى ترميم قاعدة الجدار الذي مازال قائماً على يمين الطاق في سنة ١٩٢٢م ثـم شيدت بَعَامِةَ فِي سَنَّةَ (١٩٤٢ - ١٩٤٣) لَدعم هذا الجدأَّر الشاهق الذي يعلو حتى قمة الطاق أضافة آلى صبيانة الطاق وجوانبه.

هو متعارف عليه هندسياً، وعليه فان ارتفاع الأساس يعانل ١,٥٠ متر وهو مشبد على ارضية طبنية صلبة

يتميز طاق المدائن (طاق كسري) بوجود بعض الاقواس - من الطابوق (الأجر) والجص - التي زينت الجدار الإيمن للطاق وباصحام مختلفة وبشكل هنسي رائع. ويستدل من الطابع المعسماري لهذا البناء، ان مقوماته وجنوره الحضارية مستمدة من حنضارة وادي الراندين التي ظهرت في أور وبابلُ والوركاء وغيرهاً من المدن العراقية القديمة الإخرى. لنلك برزت الخصائص التحلسة

المضتلفة عن اساليب فن عسارة الساسانيين الذي استمد منه هذا البناء الكثير ولكن لم يصبه التغيير، بل ظل محافظاً على جوهره الإصيل. وفي السنوات الأخيرة اصيب احد الجدران الصاملة لهذا الطاق بشرخ كبير، ونتيجة الإهمال وعدم صيانا هذا الشرخ وترميمه اخذ يزداد يومأ بعد يوم مما يهدد بسقوط الطاق باكمله. وبالأضافة الى نلك احاطت السلطات الحكومية الطاق بسور من الإستلاك الشبائكة لمنع الناس والزوار من الاقتتراب منه، والخلفية غيير المباشرة لهذا التصرف هي الرغبة في ستقوط الطاق والتنظيض منه على

اسباس انه دائر فارسيءا وهذا التصور يعكس مدى جهل بعض من يتناسى الحقائق التاريخية التي اكنت على أن البناء شييد بأياد عراقية ويحمل صفات وسمات عمارة وادي الرافدين.

\* معماري عراقي.

# عرفان نظام الدين

اللهم اجعلنا من الذين جاوزوا دار الظالمين، واستقوا من

■ كما ذكرت بالأمس فقد عرفت أخي الأكبر الاستاذ أحمد بن سوده كقارئ وكصحافي على الورق، ثم كسفير للمغرب في لبنان. وكانت المرحلة الَّاغني والاكثر دقَّة عندما

تعرفت عليه عن كتب وهو مستشار اللك الحسن الثاني

ومبعوثه الشخصى فالتقيت به عشرات المرات في الرياط

والدار البيضاء ومراكش والرياض ولندن وايفران، ومسقط

رأسه فاس التي يعتز بها لدرجة انه أهداها أغلى ما يملك

وهو مكتبته التاريخية ودار عائلته الذي ولد فيه وترعرع

وجمع فيه ثمرات المجلدات والكنب والمخطوطات العربية

وشرفني الملك الحسن الثاني في مرات عدة كنت انتظر

فيها حلول موعد اللقاء به الأجرآء مقابلات صحافية

وتلفزيونية بأن يكون الاستاذ بن سوده خير رفيق وأنيس

وجليس. فكان يلازمني ويلاطفني بتواضعه الجم وحسن

اخلاقه وتهذيبه ويشرف على كلّ كبيرة وصغيرة وكأنه أب

حنون يرعى ابنه، فازددت اعجاباً بهذا الرجل الشهم الذي

يثبت نظرية أن الرجال العظام تواضعوا كلما كبروا، ومن

وكنت أشبه الاستاذ بن سوده بالمعلم، أو بمدرسة

جامعة، وأقول الخي الدكتور صالح اليصبي الذي كان

رفيقنا الثالث، أن العلم ليس في المدارس والجامعات بل في

الاستماع لأمثال هؤلاء الرجالَ الافذاذ. فيكفى ان تستمع

الى نكرياته عن النضال ضد الاستعمار لتعرف تاريخ

المغرب كله، وإن يحدثك بالوقائع والارقام عن فضائل الملك

الحسن الثاني وأسلوبه وعلمه وثقافته وتواضعه ومحبته

لشعبه ووطنه وأمته حتى تحفظ ملامح شخصية العاهل

واذآ أردت ان تنطلق الى الرحاب الأوسع يمكنك ان

تنهل من علم بن سوده في الدين والدنيا وتاريخ الاسلام

والأدب العربى بكل فروعه وأشهر القصائد الشعرية التي

يحفظها عن ظهر قلب، وتاريخ العرب المعاصر من مغربة

الى مشرقه. فهو معجم متنقل يذزن المعلومات ويتفاعل

معها ويتذكرها بدقة بالغة فلا تذكر له اسم من أعلام القرن

وقادة العرب الا وتجد أن له مع صاحبه نكريات ووقائع

وأحداثاً تاريخية تحكى مرحلة من مراحل التاريخ المعاصر.

وطنه المغرب، كانت قضية فلسطين، ولهذا لم يفاجأ أحد

عندما كلفه مليكه بأن يمثله في تهنئة الرئيس ياسى عرفات

بتحرير غزة على رأس وفد رسمي، وعاد منها ليدعو الله

ان تكون المهمة التالية في القدس التي ناضل من أجلها

وانتظر اليوم الذي يصلي فيه في المسجد الأقصى المبارك،

والناس على دين ملوكهم. وهكذا كان بن سوده، شفاه الله،

وهذا ما جعله أهلاً لثقة مليكه واحترام شعبه ومحبة

واعجاب كل من عرفه عن كثب أو سمع عنه، وعن سنوات

نضاله وفطنته وأدبه وخفة دمه وقدرته على رواية

الطرائف... فكان مجلسه من خير المجالس وأغناها علماً

ومتعة وإبدأ.

• دعاءاليوم

عين الحكمة، وركبوا سفينة الفطنة.

وأكثر القضايا التي أمن بها ودافع عنها، بعد قضايا

المغربي وتشعر وكأنك قريب منه ... واليه.

والاسلامية.

يتواضع يرفعه الله عز وجل.

### محمد عبده يمانى

🖀 القد حصار الكثيرون مفهوم الاقتصصاد الاستلامي في منع الربا وقنينام البنوك الاسسلامسية، فظلمسوه بصمسرة في ذلك النطأق الضيقّ، وظلمنوا البنوك الاستلاسيية عندمنا فُعُلُوهاً كُلُّ أَهْدَافَ وَعُنايَاتُ وَأَعْسِاءَ الاقتصاد الاسلامي من تنمية ونمو وتطور اجتماعي وزيادة العمالة

والتوزيع العادل للتروقد الخ، هذه معقولة احد رجثال البنوك الاسلامية ورواد التجربة، الشيخ صالح كامل رئيس مجموعة بنوك البركة، وهي صقولة صحيح وموضوعية لأن التنمية الاقتصابية عبه يقع على سائر طوائف المجتمع من حكومات ومؤسسات عامة وخاصة وأقسراد. وفي نطاق خطة التنمسيسة الرسومة يقع على كل جبهة حكومية كانت ام شاصة، فرداً او مؤسسة، اداء الدور ألرسسوم والمحسند لهاء ومن الخطأ القباء القبول على غبيسر هدى وتحميل مجعوعة أو اخرى مسؤولية امة بكاملها، على أننا نعترف بأن جانبا من تحقيق التنمية الاقتصانية يقع على عادق الجهاز المصرفي باكمله وقني جسيسدود ونطاق مسسوارده وصلاحماته. هذا الحائب متوزع بين البنك الركزي والمسارف التجبأرية، وما يؤول الى المصارف الشجارية منها يتم يوزيعه بين المسارف الحكومية والمسارف الخسامسة، وهذا العبء الاخسير يقع واجب الوفياء به على المصارف التسقليسية والمصارف الاستلاميية معنأ، ويقع على كل منها حبجم مسسؤوليية بقدر مسوارتها واصولها وتاريخها... الخ.

ولهذا فبالكلام الكبيس عندور البنوك الإسسلامينة في التنمينة الأقتصادية، والشعارات العامة التي أطلقت في بدآية التسجسرية من دون تحديد قاطع لمسؤولية البنك الإسلامي ضمن هيكل مصرفي تقليدي أو ضم هيكل منصرفي السلامي بالكامل، لا يعكن أن تحاكم به المصارف الاسلامية القيائمية فيهى على ضيالة سواردها مقارئة بالمسارف التقليبية، وعلى رغم حبال اللاتوافق مع الجبهاز المصرفي القائم، وعلى رغم القيود التي تكبلها، وعلى رغم القوانين التي لم تسمح لها

بالنشوء والانتشار اصلاً، أنت اعمالاً حليلة ضمن السياق التنموي وفي حسدود الامكانات والموارد والقسوانين المتاحة لها. وم عجب انه لم ينبر احد ليحاكم

المسارف التقليدية ويسائلها عن دورها التسوي بل غُضَّ الطرف حتى عن دورها التعويقي كما في حالات ينك البشراء وبنك الأعتماد وبارنغر وغيرها. أن اياً من البنوك الاسلامية لم

يضع صَمَن أهدافه أن يتكفل بأعباء وواجبات التنمية الأقتصابية في العالم الاسلامي، وهي دعوى لو قيلت لسخر الناس والمسؤولون منها، لأن قضية التنمية أكثر شعولاً وأبعد مدى من قسيرات النظام المسرفي كله اسلامييه وتقليدييه، وحسب كلُّ بنك ان يؤدي دوره ضلعن الاطار العسام لخطة التنمية، وأن يحقق جزئياً بعض اهدافها، وأن لا تكون أستشماراته وسياساته معاكسة للاتجاه العام للخطة التنموية.

أما التعنيث الهلامي والشعارات النظرية التي أعطت البنوك الإسلامية اطاراً فضفاضاً وأهدافاً أقرب الى أهداف الدولة، فكماً نكرت فإنَّها لا شئزم مستؤسسسي هذه البنوك ولا مساهميها ولا مودعيها، ولا تصح معيارأ للطعن فيها وأفساح المجال أمام الصحف الصفراء لكى تهاجمها وتستعدي عليها السلطات والجمامير، وهي أمور كنت لا أفلن انها تغيب عن بال شخص كالنكتور

أن المتبع لهيكلة ودائع البنوك الاســـلامـيــة، وهي المورد الأسساسي للتــوظيف والاســتـــــمار، بلاحظ ان الودائع قصيرة الأجل تمثل الدحم المهم من الودائع الإستشمارية الى حانب الودائع الجارية، فهل تساعد مستل هذه الوضيعيسة في ولوج استثمارات صناعية وزراعية كبرى ومع ذلك وكنعنا أشترنا من قبل فيإن الدنوك الإسلامية استطاعت أن تبلكر من الشقنيات والأنوات منا مكنها من استغلال تلك الودائع في مشروعات زراعية ومناعية وختميَّة، وهو عمل

تفوقت فينه على البذوك الشقلبينية الاهتصابية ومسؤولية المصارف الأسلامية في نطاق مسلاحساتها الاكثر منها موارد وعدداً وتجربة. ومواردها بالوقاء ببعض متطلباتها، وحتى لو فرضنا جدلاً أن البنوك تود أن تلم شمل الموضوع بخلاصة الاستلامية كأن يتحتم عليها - على

رغم هيكل ودائعها قصير الأجل - ان تعول قيمام المؤسسات الصناعية الكبسرى والمشسروعسات الزراعسيسة العملاقة... الخ، فهل وفرت الحكومات ابسط مقومات نجاح هذه المشروعات؟ وهل هيات المناخ اللازم لها من قوانين

وراسمال اجتماعي؛ أم تراها تتكفل هي الأخرى بالبنية التحتية والمرافق الأساسية والتشريعات الملائمة؟ ان اي انسبان منصف وموضوعي لا يمكن أن ينكر ان هناك سلبي واخطاء للبنوك الاسلامية، وكعا قلنا فأن المصارف الإسلامية شأنها شأن أي عمل انساني تنتابها الأخطاء وبعض أوجه العُمدون كها انه لا تُوجد مؤسسات جيدة واخرى رديلة الا ان التعصيم والإمسراف في الاتهام يؤبيان الى عدم النقة. واستغل اعداءً التجربة قلم الرجل استغلالا بشعأ ساولوا أن يؤذوا بنه المصسبارف الإسلامية عموماً، وينالوا من منهجها وفكرها ويعيقوا مستقبلها، وأن يُجُرِحوا مؤسسات بعينها وينالوا من اقدار رجال كرام. والنكتور أحمد النَجِارُ رُحِمِهِ اللَّهُ أَجَدِ الرَّوَادُ فِي هَذَا المجال وقال ذات يوم مقولته الشهيرة

وباسم الغيرة على المصالح الوطنية

ينعى البعض على البنوك آلاسلامية

انها تكرر عمل ألبنوك الأخرى، وأنها

لم تسهم بعد في حل مشاكل المجتمع،

وباسم الإخلاص للاسلام يتعى عليه

البعض الأخر انها تخرج احياناً في

بعض ممارساتها عن الألتزام بالمبادئ

الاسسلامية. ولهؤلاء واوللك أقول أن

الفرق شاسع بين التشهير والتجريح

الذي يقود الى الهدف والتنمير، وبين

النصح والتصحيح الذي يقود الي

العلاج والبناء، وقد بين الأسلام حدود

الأفاق المستقبلية للبنوك الاسلامية

تعرضنا فيه لظروف نشاة المصارف

الإسلامية وتاريخ تطورها وأهدافها

الأساسية، لم تكربًا جانباً من بعض

أنحارات هذه البنوك وكنتلك أهم

مشكلاتها وسلبياتها، وبعد أن عرضنا

معلول وأعبباء قنضينة التنعيبة

بعدنك الاستعراض للطول الذي

الحكمة والموعظة الحسنة،

البنك الاسلامي النمونجي. - لا يمكن للبنوك الاسلام

- لأبد من ان تقـــــ

وافية تحدد اطاراً مستقبلياً في شكل برقيات سريعة لتوجهات وأنشطة هذه

غوق قبر سلمان الغارسي وقبة فوق قبر حنيفة بن اليمان وقبة فوق قبري

عبدالله الانصباري وطاهر بن الاصاء

محمد الباقر. وكسيت القياب من

اسطوانيتان تجلسان على قاعدتين

ويحيط بالمبنى من جميع جهاته

حن واسع، ويحيط بالصحن عن

طاق الدائن (طاق كسرى)

سراحل الشقدم العسراني الذي مربه

القارسي، ويعتبر جزءاً من أحد أهم

لساسانيون، وكان يعرف ايام

وعندما كان الخليفة العباسى

هُنُمُنَّهُ، فُقَدُ أَصِيرُ المُنْصِيورُ عَلَى ثَلْكُ. ولكن رجح راي الوزيس حين بدئ

يمثل هُذا الطَّاقَ أو القوس احدى

كسر حلقة الاحتكار المصرفي الربوى داخليا وخارجيا، وتبقى فكرة البنوك الإسلامية متطلبا مهمأ وحدويا لقطاع عسريض من المسلمين المكتسرمين بمارستون من خسلالها انشطتهم المسرفية والاقتصابية، وهذا حق مشروع تجب حممايته ولايصح حسرمسانهم منه باي عندر ولاي سبب. كنلك ببقى منهج البنوك الأسآلامية فأى ممارسة الاستثمار المباشر والمخاطرة فينه والوفاء باستيادات الدرفيين والمهنيين والأسر المنتجة، والمباثرة بالدخول في المجالات الاجتماعية التكافلية . ببقي كل ذلك تجديداً مصرفيا وابتكارا تنعويا يستحق

الدعم والتشجيع والإشادة.

الاسلامية تميزأ واضحأ يجعلها تحظى بمسائدة ودعم المجت معات والحكومات وللؤسسات الرسمية، ونلك بتقديم قيمة مضافة للمجتمع وخلق وفورات ابصابية للاقتصاد الوطني، والإبساماد عن المساريات والاستكارات وعدم التسبب في توليد الضافوط التضخمية، ونلك بالتركيز على الصبيغ الاكشر فائدة للمجتمع والتقليل من الصبغ والمجالات الضارة أوغير المقيدة والشفكير المتجدد

استخدام الموارد قصيرة الأجل استخدامات متوسطة وطويلة الأجل، وولوج المجالات الصناعية والزراعية - إن البِنُوك الإسلاميـة تمكنت من وان تسمح بمشاركة النولة همومها فى تخصيص المؤسسيات العيامية،

- على البنوك الإسلامية وبعد هذه التسجسرية الطويلة ان تسسعى الى استكمال الاطار الشرعي لها وتوحيده وتقويشه وصبانته والاتفرط في حرمته والاتسمح بالتشكيك فيه ونلك بالالتزام الجاد الصارم تشرعية العاملات شكلاً وجوهراً. كما عليها أن تنهي استكمال الاطار المصاسبي الشيامل والاملة الفنيسة الاجسرائيية والشسرعسيسة وان تصل الى نموذج وسمات اساسية توضح وتبرز معالم

تؤكد صدق ودقة الشزامها بالمنهج الاسلامي اذا لم تصبل الى مرحلة يكون فيها مجلس الادارة والقيادة التنفينية والكوادر الوسسيطة على علم نقسيق بالأحكام الشرعية والعقود التى تحكم حركة المبارف الإسلامية في جانبيها الخدمى والاستثماري

بايجاد اسساليب وطرق تُعَكَّن من وتقليل نسببة التضخم والتوسع النقدي ومسساندة السحساسات الاقتصالية والمالية المتخذة، وذلك في الإسلامي. ولا بُد من العسمل على اجستنذاب شكل توازن برعي في الوقت تقسسا

متصنالح متساعمي ومتودعي هذه البنوك -- كىذلك بتحتم على المصارف الاسلامية أن تسلعي آلي ايجاد علاقات تعاون وحوار مع البنوك المركزية يتم فيها الاتفاق على اسس وطرق الرقبأبة والإشبراف، ومعايير التعامل في مجالات الايداع والاسعاف بالسيولة وكل القضاية والمشكلات العالقة، وعلى السلطات التقدية دعم البئوك الاسلامية ومساواتها بالبنوك التنظيدية في الإعفاءات الضريبية ووضوح القوانين والتشريعات التي

- يعتبر التعاون والتنسيق بين البنوك الاسلامية في مُخْتلف الْمُجَالاتِ الثي أشرنا اليها أمرا حيويا ولازما حتى تستطيع للصارف الإسلامية ان تحقق نجاحات لنفسها وللتجربة فى عمومها. كنذك يمكن للمصارف الإسلامية مجتمعة أن تقيم علاقات تعاون مع المؤسسات التقدية والدولية ه المصارف التجارية الكبرى في اطار شبرعى لتنامين ميصياله المصدرين والمستوريين والمستثمرين والمسألح النجارية والاقتصاحة للسلاد الإسلامية، ومن اجل توفير طروف ملائمة لقيام سوق رأس مال اسلامي يادواته وهياكله.

- لا بد للبنوك الاسلاميية من ان تواصل جهودها لابتكار قنوات يمكن عن طريقها تعكين الفليات العاملة في المجتمع بمختلف طوائفها مث الاستنسفسأدة من النظام المصسرفي وتشبجيع الانضار واستقطار المنضرات الصبغيرة وتحويلها الى مشروعات صغيرة الحجم منتشرة في الأرياف والبوادي حتى تكسر حاجز الصنفونة في الشعباءل المصرفي واحتكار كدأر التجار للتمويلات

وهنآك اهمية كبيرة في توحيد

والتسهيلات

أسس العيمل المسيرقي الاستلامي وتطوير علومسه بشكل اكساديعي وخطوات فاعلة تسهل التعاون بين هذه المؤسسات وبين الجاصعات ومراكز العلوم والتدريب، مما قد ينتج متخصصين وفنيين في هذا المجال، ويساهم بصورة مباشرة او غير مساشرة في انتشار النظام المالي

فثات خارجية للتعامل بصورة أوسع مع هذه البنوك لأن هناك اهمية كبيرةً في مخول أطراف من غير المسلمين في مجال المعاملات للصرفية الإسلامية فهذا يتيح الفرصة لأنتشار هنه التجرية، ولكنه يضاعف المسؤولية على الأمة الاسلامية لتقريب هذه للفاهيم للناس بصسورة أوسع، مما يساعبُ في استنباط استاليب ومعاملات مستوحاة من اجواء العمليات الحقلية، وتجارب البيدات والمجتمعات المختلفة، واعطائها الصيغة الإسلامية بعد التصحيص والتدقيق، وهذا سيساهم في لجدَّداب السنتعرين وتوسيع حمنة هذه المستعمرين وموسيع المؤسسات في السوق. واننا اتفق مع النين يرون في دخول المسارف اللولية الى ساحة

العبمل الاستلامسة أنتنصبأرأ لهيئه الشجربة وتاكيدا على نموها ودعما الصداقيتها، ولكن منّ اللهم أنّ تعمل هذه المؤسسات يصبورة تتلفق مع مسابئها الاساسية ولا تتنازل لمجرد ارضاء الأضرين، كما يجب الا تكون متزمتة وغير مرنة، لأن هذا يفقنها أمكان أجتداب مريد من المؤسسات الاقتصابية التي تراقب مسيرتها، وتعمل على تقويمها وتفكر كثيراً قبل التعامل معها.

ومن هنا وجب على المؤسسات الاسلامية ان تحافظ على قاعدتها الأساسية وتحرص على المرونة، وتعسمل على تدريب الزيد من الفنسيين والخبراء، ثم تهتم بخطة اعلامية واسعة الانتشار للاعلام عن ئەسھا.

اللهم علمنا ما جهلنا وانفعنا بما علمتنا وخذ باينينا جميعاً ١٤ فيه خير الننيا والآخرة، وما حاجة من حاَمّات الننبا لك فيها رضي ولنا فيها صلاح الايسرتها لنا واعتتنا على قضائها انك سميع مجيب.



مَال رسول الله صلى الله عليه وسلم: يُغِينُ صَلَّوا لَدُ كُتُبِهُنَّ الله على العباد، من اتى بهن بنهامهن كَانَ لِهُ عَنْدَ اللَّهُ عَمْدُ أَن يَحَذَلُهُ الْجِنَّةِ، وَمِنْ لَم يَاتَ بِهُنَّ فِلْيُسَ لَهُ عُندَ اللَّهِ عَهُمُ أَنْ يُحِدُلُهُ الْجِنْةِ ، إِنْ شَاءً عَذَّبُهُ ۖ وَإِن شَاءً احظُهُ الْجِنْةِ .

العثباء	المغرب	ا العصر	الظهر	الشروق	القحر	السنة
19.6#	14.10	10,00	17.70	7.00	O.TA	مكة للكرمة
15,43	34,33	10,21	17,70	1,07	0.1.	المنفة المورد
14.17	17.19	11.07	11.05	1,11	4,-7	اللبس المنالة
11.10	14.17	10.54	17.77	T. A	0,11	<b>ابوظن</b> ی
1A. E-	17.71	10.00	11,07	7,10	£,•A	1411
14.27	14.11	10.07	١٣,٠٣	V.£Y	7,10	لجزائر
14. **	14.01	10,71	14.00	7.10	e - 1	لخرطوم
14.11	17.77	10.11	17.00	٦.٣٢	0.14	لكويت
14.77	۱۸.۰۳	10.11	17.27	٧,١٦	0,07	لرياط
14.12	17.21	10.7.	17.+4	7.79	۵.۱۳	كرداض
18.5%	17.77	10,00	11.24	7,11	£,00-	تنوجة
14.04	17.77	10,10	17.+4	7.74	*,11	ققاهرة -
14.72	17.10	12.07	11.01	7.74	* *	بروت
14.04	17.81	30.18	17.14	7,00	*-, YY	غياد
14.18	17.01	10.74	17.70	V.15	. 0, 19	ويس
14.77	14.11	10.27	17.77	3.14	*,10	بندوني
14.77	17.17	12.00	11,00	1.72		نعشق بنتين
19.71	- 1A · Y	10,50	17,77	7,47	* Y4	ئى سىخام
19.18	14. • £	10.77	17.14	T. TA	0.10	
15.10	17.50	14.44	14,44	1.00	0,71	طرائلس الغرب
۱۸.۲۲	17.17	1£.0£	11.01	7.17		همان ساط
19.04	14.04	10.77	17.7.	7.5	4.14	
19.77	14.10	10.70	17.17	۲.۰۸	1.07	<u>فيشو</u>
711	14. • ٢	11.17	17.14	٧,٣١	1,17	والأموط
14,£1	14.10	18.07	17.17	7.47	6,17	ن≣رة
14.00	17.77	10.17	17.14	7,44	5,79	<u>نهران</u>
14.14	17.07	10,71	17.21	V, Y+*	0.07	المقادس
14.11	17.•1	18,70	17.77	V.70	0,01	2.5
14.41	1V. to	10.14	14.04	A, • V	1,10	بروكسيل
11.77	17.47	10.71	17.00	Α.•٩	1.14	بارنس جسير
19.77	17.11	10.71	17.0.	V.1V_	٦, ٨	<b>دنیف</b> و
14 7	17.77	10, 11	17.73	Y. 1£	۰, ٤٠	يومل در د در
14.17	17.+7	11.11	14.11	7,02	4.1,t.	عرابيون
۱۸.۰۲	17,14	17.01	177	V,17	\$,07	ستوكهونم
1A.TV	17.47	12, 44	17.75	V, EA	1 ~ Y .	وينهاغن
1A.TY	۱۷,۰۰	12.17	17.17	V.TY	0.11	ć.i.
77	14,11	17,17	17.71	A.10	1.1£	فتريد بديدي
14.41	17.77	12.04	17.+1	7.74	4,17	نيقوميا
11. T	17,77	10.17	17.71	V,+0	0.70	والتباطن
IA. OT	17.14	15.07	17.14	Y.11	● , Y E	اوتاوا
				······································		م معربة المركز الانسا
				, <del>4</del> (		

🗷 القى الدكتور كينيث ويكس استاذ علم الأثار في الجاسعة الأسيركية في القاهرة محاضرة في احدى قاعات المنحف البريطاني بلندن عن أخَس المكتشفات في قبس ابناءً ر المراقع المراقع في وادي الطوك في الفرعون رمسيس الثاني في وادي الطوك في الاقتصار، تحدث فديها عن الامدية عمليات الننقيب الجارية الأنَّ في المُوقع، وما يمكنَّ ان تقود اليه النتائج والعمليات المصاحبة من فرضة نادرة لتغيير الصورة المعروفة لنينا خلال القرنين الصاضي والصالي عن حيباة الصحسرييين القنصاء ونظام ادارتهم، وعلى الاخص دور الامراء من ابناء الصلوك في ادارة النولة ومدى تاثيرهم في المجتمع وثَّلك من خلال معرفة ابناء رمسيس الثاني ودراسة ابوارهم السياسية والاجتماعية.

ُ مَن أَلِمَعَرُوفُ أَنَّ رَمْسِيسٌ الثَّانِي كَانَ مِنْ اكثر الحكام المصربين نفوذا ومهابة، وحكم قرابّة ٦٧ عناماً بنيّ خَلّالها صرّوحاً ونصّباً عظيمة. ومن الصعب تصور اي فرعون مصري أَخَرُ بِنَى اكثر منه، ومعبَّد ابِّي سنَبِل شباهدّ على بعض مصا انجر في عهده. وبالاضافة الى انه الصدة تغييرات كثيرة في الادارة ومنح ابناءه القابأ وأدوارأ اكثر ممأ جرت العادة عليه عند الفراعِنَّةُ الأخرينَ. فقد كنانَ راعيناً للفنون ومحاربا خاض حروبا عدة وجلب الى مصر تروات اقتصابية هائلة: •وكان له الحقّ في ان لا بكون متواضعاً في ما كتب عنه وان بتَّحِيثُ عَنْ تَفْسِهُ بِقُولِهِ: انْ مَا يِصِيْعُهِ المِلُوكُ ليس عملاً لرجل مجرد انه من صبع شخص أوحد المثالء

وقبال المحناضين: «نعيرف الكشيس عن رمسيس الشاني ولكننا لانعرف سنوى القليل عَنْ عَائِلتَه والقَلْيلُ عَنْ عَائِلَةً أَيْ فَرَعُونَ أَخَرٍ، ونعتقد أنه أنجب أثنين وخمسين ولدأ وربصا عددا مقارباً من البنات ولدينا اسماء اربعين منهن واستماء عند من زوجاته على رغم أن احد الأدلاء السياحيين كأن يقول للناس امام قبر رمسيس انه انجب اربعمنة ولد من زوجة واحدة وكان هؤلاء بسجلون كل حرف بدقة! والمكتشفات الجديدة تقدم ما يمكننا من ردم الفجوة في معلوماتنا التاريخية.

يعتبر القبر المكتشف استثنائياً في كبر حجمه وأنساع مساحته، ويلغ عدد الحجِّرات المعروفة داخله حتى الآن خمسا وتسعين ومن المتوقع ان يرتفع العبد اكثر من ذلك، أي انه اكبر قبر بين الآثار المصرية المعروفة اضافة الى كونه فريداً في تصحيصه واهميته الاستعمالية، فهو أكبر قبر عائلي. ومن خلال الجهد والعناية المبذولين في بنائه وَرَخَرِفتُهُ وهندسته، يمكن الاستندلال على اهمية وخطورة الدور الذي لعبه اولاد رسسيس الشاني في حَسِياةً البلاط والدوَّلة. وهنَّاك شواهد تدلُّ على أن خمسة وعشرين من هؤلاء الإبناء يفنوا فيه، والمحاضر يعترف بصعوبة شرح امر الاختلاف بين عبد الابناء وعبد الحجرات التي من المغترض أن تكون مدافن منفصّلة «الا اذًا اعتبرنا أن هذه الغرف هي اساكن لتقديم الهدايا والأضحيات لابناء مدفونين في جانب أخر من المكان لم نكتشفه

أطلق الدكتور ويكس في محاضرته صيحة تحنيرية على حانب كبير من الاهمية في ما يختص بمستقبل الأثار المصرية عموسا حين قال: «ربما سنتحمل المضاطرة بان نكون اخر



جيل يرى هذه الأثار سليمة، اذ يعتقد بعض

رُملائي من المتخصصين بأن العديد من هذه

ر. القدور والنصب والقصور يمكن أن يخشفي

خلال منتى سنة أذا لم تتخذ احراءات جديةً

وسحكمة لحمايتها... بل أن بين هؤلاء الزملاء

من هو اكثر تشاؤماً ولا يتوقع لهذه الإثار ان

تبقى على ما هي عليه الآن الي اكثر من ثلاثين

او خسسين سُنة، فهناك عدد كبير منها

يتعرض للتلف بسبب المياه الجوفية وتلوث

البوآء وضغط السياحة - ومع الاسف الشنيد

- بالتخريب ايضاً وحتى بالسرقات التي لا

زالت تصيَّتْ حتى البِّوم، واضاف ولا توجَّد

محاولات منظمة لتسجيل مواقع هذه الأثار

بنقسة وتطوير مسا يدعى البسوم بـ «نظام

المعلومات الأثاري، وهو ما يساعد في حماية

الأثار بتطوير طرق لتحطيل واعادة براسة الوضع بصورة سنتظمة ويقدم تصورا حقيقيا

عن حجم المشكلة قبل أن تصبح خارج

قصة الكشف

ريكس عن الموقع واهميته وقصة اكتشافه

الشانى والشالث وقبس الملكة اتشييسسوت

منغيرةً بالقياس لأثار مصر في طيبةً، اضافة

لاحتواء المنطقة على ألاف من القسور الصغيرة العائدة للحاشية الملكية والكهنة

. فكل بقعة غامقة أو منخفضة على سفح التل

هي واحد منها وكلها تقريبا مزينة بالرسوم

والعمل الذي قام به فريقه:

وفي ما يلى اجزاء اخرى عما قاله الدكتور

تبدو أثآر مصر العملاقة كقدري رمسيس

. وبينما كنت اقضي بعض الوقت، كمدير والقصور العائدة لفترات تاريخية مختلفة هي كل ما تركيه الإنسيان هناك على مدى ٥٠٠ الفُّ

تضمن الشق الشاني من البحرنامج الذي

موقعي للمركز الرئيسيّ لبرنامج الاقصر فيّ جامعة شبكاغو على الضفة الغربية لنهر النيل، كنت انسباعل كم هي قليلة الصعلوميات الأثارية الدقيقة عن معظم تلك الانحاء، حينها بدانا بالعمل في الشق ألاول من مشروعنا وبرنائج رسم خرّائط طيبية، والتحضيّر لـ ونظَّام الصَّعلومات الأثاريَّ، العاَّم ١٩٧٩. وبعَّد ست سنوات من العمل انجرنا خرائط تحدد المواقع حسب خطوط الطول والعرض ونسبة ارتفاعها عن سطح البحر، وصيار بالامكان عدم الاضرار بالاثر في حال التنقيب في صواقع اخرى او بناء مرافق سياحية وبيوت ادارة وغيرها، فقد سبق أن فقدنا عدداً من المواقع الاثنين والسحين الصعروفة في وادي الطوك ومع أن ذلك يبدو صبعت التتصديق ولكنه حصل فعلاً، وخلال القرن الإخير فقبت تصانية منها وربما طمرها المنقسون بالاتربة والصَّفُور المستَّرْجة من مواقع أَخْرَى، وغطت العملية الضخمة سنة اميال مربعة من الأثار وشنطت ألاف القبنور والاضترجية

والكتابات التي هي مصدر اساسي لمعرفتنا لحياة المصربين القدماء عدا عن قيمتها الفُنْدَة الشَّالِصَةُ. وَمِنَ الصِيعِبِ تَصِيورِ أي مكان أخر بامكانه ان يقدم مصاير للدراسة اكثر من

واحدة ووضع خبرائط منافسطة للآثار من الداخل، واختسرنا لذلك منوقسعياً في وادي المطوك كنان مترتعنا سيناهيما لآلاف من السسنوات ورسمنا مخططاً وخرائط لكل ما

وصلنا البه من الاساكن ثم الخلنا المعلومات الى الكومبيوتر لنصنع مجسمات دقيقةٌ، اما الهدف التبالي فيهبو طبياعية اطلس خياص موادي الملوك على ان نعود كل ثلاث سنوات لتصوير المواقع مرة اخرى لقياس مقدار التغييرات التي تطرا عليها، وهو امر صهم للابحاث القائمة ولاحتواء التغييرات قبل أن تنحو منحى خطراً، وسيكون الاطلس مطبوعاً على ورق ومَخرناً في شرائح كومبيوترية تنقل الناظر في ما يشبه رحلة حقيقية الى المواقع ذاتها وتعطيه الانطباع بانه يتجول

راجعنا مصادر كثيرة منها لوحات رسمها بيفيد روبرتس للمنطقة وخرائط قنيمة بينها واحدة رسمها احد مرافقي حملة نابليون على مصنر وفيها بعض مواقع المداخل واضبحة بينما كتب على مكان مظلل فيها معدخل ممكن لَقَبِرِء، وحمدتي العبام ١٩٨٧ بقى هذا الموقع مغطى بعدد من اكشباك بضيَّاتُع السبواح، وبسبب اردياد هؤلاء قررت الجهات المصرية المختصة توسيع منطقة الإكشاك لكي تتمكن الباصات الكبيرة من الصرور حدثي نهاية الموقع والاستندارة عائدة الى الاسفل مع ما بحوية ذلك من المخاطرة بتيمير موقع هنا أو مُناك من تلك التي وردت الاشمارة البيها في

الخرائط النابليونية. ومن بين المصادر خرائط رسمت في بداية بدأ في اوائل الثصانينات التركير على منطقاً

القبرن التاسع عشر ولضرى في منتصفه، رسمها جون غاردنر ولكنسن وأعطى فيها المسوقع الذي نحن بصديه الرقم 6 5 No. (Kings Valley Tomb الامسر الذي جسعل قناعلتنا اكسيدة بوجود الملوقع الذي لم يكن فلاهراً للعيان. العام ١٨٢٥ كشف جيمس بيرتون مدخل

الموقع واستنجر رجبالأ لحلنر فناة عبر الترسبات والطمي ألتي كانت مثلات المكأن حتى السقف على مدى الثلاثة (و الارسعة الاف سنة الماضية نتيجة الامطار الغيضانية الكثيفة التي تسقط في اساكن محددة بشكل مغاجئ وتبلغ حوالى أستة سنتم في ساعة واحدة. ولها القدرة عندما تسقط على جانب التل على أن تجرف مشات الآلاف من الاطنان من الرمال والشظايا الصخرية وأحجار الكلس باتجاه المناطق المنظفضة حيث بوجد القبر لسوء الحظ وتحولت تلك المواد بُمْرُورِ الوُقِّتِ الِّي كِتِلَةِ تَشْبِهِ الكونكريتِ فَي صلابتها، وعلى رغم المجهود الكبير الذي بنله رجال بيرتون الا انهم لم يتمكنوا سوى من حيفر قناة بعرض ٥٠ سنتم وارتشاع ٥٠ سنتم ايضاً من خسلال الجسزء الاعلى من المترسبات، وكان كل ما شاهده بيرتون تقريباً هو السقف ولم يشاهد شيشاً على الجندران أو الأرض وهو الأهم. ومع ذلك قيام يرسم كل ما شباهده عبير القثاة سيأبرأ إياها سُسْمَعَةً مُحمولة على طرف عصبي الى المدى

الذي استطاع الوصول اليسه والذي حسعله

يعتقد بأن الموقع يضم ست او سبع غرف

يستوقفني ان كل غريب حاورني عن وطني يتحدث عنه بصيغة أرض

الساكن... والمتحرك

في الشوارع المردحمة المحيطة بجامعة هارفارد العريقة، تستوقف

الزائر كثرة بانعي الشارع المتحمسين، يوزعون جريدة مرتجلة يطبعها المشردون، ويبيعونها لعابري الشارع مقابل ما تجود به انفسهم من

المشهد هو من لا مأوى له ليلاً ونهاراً غير الشارع. وحين يعود

المحظوظون من أصحاب المنازل والشقق الى أمن جدرانهم، يلتمس

المشردون أي زاوية تحميهم من تهديد الطَّقس. وهو الآن صفيع في

وفي شُوارع باريس ولندن، مثل أي مدينة مزدحمة، لا تخطئ العين

في أطراف مانيلا تتراكم مساحات ومساحات من عشش الصفيح

مناك ملايين البشر بلا منازل، يعيشون على ببش القمامة بحثاً عما

ومتلما هناك ناس في العراء يحلمون بالمأوى، هناك ناس تتقانفهم

شوارع المنن يحلمون بألمواطنة. ملابين المنفيين من أوطانهم الاصلية

بأوراق تبرتية تؤهلهم للمعاناة والتوقيف والمسائلة قبل أن تؤهلهم

ومن ينتمون لوطن ما لا يتوقفون عن الحلم بالمدينة الفاضلة. أو اذا

استلكوا قدراً من الواقعية تخطر في اذهانهم بين الفينة والأخرى ارض

اليوم. بعد عودتي من الاجازة، وأنا أتلذذ بمدى الراحة التي اعتدتها

حرية الحركة تصبح لعنة حين ينتفي منها خيار الأستقرار في سكن!

في مهجعي الخاص. تخطر في بالي كم هي مريرة تجرية أن تُجد نفسك

أحلام بعيدة محددة أو متوهمة، يهريون بها من أزمنة العراء.

في العراء بلا ماوى أو بلا وطن ... تتقانفك مبن ومرافئ رافضة.

ولكن من يملكون المأوى يتطلعون دائماً الى امتلاك ما هو أرحب،

الموتجَّلة، تحتضن الآلاف ممن لا يملكون مقرأ دائماً للسكن فتوفر لهم

أقل مستوى حماية بدائية ضد الشمس والريح والمطر.

سنتات محودات.

بوسطن وثلجها يحاصر خطواتهم العارية.

أشكال المشردين وعيونهم الزائغة.

يجمعونه لبيعه كمصدر للعيش.

لم يعد تلك الأرض النكرة التي لا يصدد موقعها على الأرض الا المتخصصون. ولم يعد تلك الأرض الغاطسة في غبار التأريخ مرتبطة صورتها بقوافل جمال تعبر الصحراء وخيام منصوبة تتجانبها الرياح. هو للكثيرين أرض الاحلام، وهو كذلك فعلاً بحسابات الربع والحسارة المادية واحتمالات الوصول الى تحقيق الثراء. ولكنه بالنسبة لي يظل الدف، الذي ينبع من الانتماء وليس فقط ما يمكن أن تشيده الرغبات على أرض ما. دف اللغة والعيون التي تغدو حضناً له نكهة حضن

وحين يسالني بعضهم بخبث أو بجهل: الا تحسين بأنك تقِفين فيه في العراء، خارج نطاق التفاعل والتحقق والقيادة، أنت الأنثى التي لا يمنحها هذا الوطن فضاء الخطى ولا ديمومة الجدران ولا يسمع صوتها حتى لو حاولت الصراخ في الفراغات المتلابسة؟ أقول: ليس الوطن هو ما يحدد معطيات انتمائي اليوم في هذه

اللحظة، بل هو الزمن. والزمن لا يقف حتى اذا تباطأت حركتُه فُخاله بعضهم واقفأ عن الحركة. اما الوطن فهو ذاك التحقق الوجودي الدائم الانتماء.

الزمن له ألف وجه وقد يقلب ظهر المجن، والوطن يظل دار القلب حتى النبض الأخير.

ثريا العريض

# اسبوع الافلام الكوميدية على قناة اوربيت الفضائية

■ اعلنت قناة اوربيت الفضائية -Su per Movies انها ستقدم اسبوعاً خاصاً بالاخلام الكومينية ابتداء من يوم السبت ١٧ سباط (فبراير) الحالي وحتى يوم الجمعة في ٢٣ منه، يتضمن مجموعة من ابرز لي. الأثلام الضاحكة التي انتجتها هوليوود في الأونة الاشيرة وادئ بطولتها اهم سمثلي الكومينيا في اميركا.

وستبث قناه اوربيت خلال الاسبوع الكوميدي هذا اربعة عشر فيلمأ ضاحكأ من بطولة نجوم الشاشة العالمية امثال: روبن ويليامز وداني بيفيتو وبيلي كريستأل وداني كاي وبوب هوب. ومعظمٌ هذه الإفلام يَبِتْ لَلْمَرَةَ الْأُولَى عَلَى المستوى العربي.

تبيدا الرحلة يوم السبت ١٧ الشُّهير الحالي بشيلم «ارمّ الصاصأ من القطارء منّ بطولة ليفيتو الذي يصاول ترتيب عملية للتخلص من زوجة أحد الكتباب مقابل أن يقوم هذا الاخسيس بالتسخلص من أمسة المشاكسة، ثم يأتي يوم الثلثاء بقيلم والمغامرة الممتازة لبيل وتبدء حيث يعود الطالبان كبينو ريفر واليكس وينشر الي الماضي لمقابلة شخصيات تاريضية مثل حار دارك وابراهام لنكولن.

وسيكون الجمهوريوم الجمعة ٢٣ الشهر على موعد مع فيلم أرجل الكانيلاك، من بطولة روبن ويلبامز وتيم روبنز، وهو فيلم يدور في اجواء عصنابات المافيا في اطار كوميدي صاخب وتصترج المغامرات بالكوميِّديًّا في فيليمينَ اخرين هما: ،من عبد الورك، (الأربعياء ٢٦ الشيهير) و٠١ف. اكس، (الخميس ٢٢ الشهر).

غرامها.

الاثارة المضحك استطاعوا تغطيتي، يوم في فيلم اخر ،الولد من بروكلين، مع داني كأي، يوم الأحد ١٨ الشبهر. وفي يوم الثلثاء ادواره في الفيلم الكوميندي الكلاسيكي · الحياة السرية لوولتر صيتي، وفي فيلم «المرأة العجيبة» الذي يعرض يوم الأربعاء دور توامين.

يختتم الاسبوع في ٢٣ الشهر الساعة الثانية من بعد الظّهر مع فيلم اضلع الم حبيث يلعب سينسس ترايسي وكماثرين هيبورن دور محاميين يواجهان بعضهما في حالة قتل مثيرة للضحك داخل المحكمة. اسبوع الكوميديا هو أجدد أسبوع من اسابيع أوربت الشهرية الخساصة، وفي الشبهار القادم سيكون الإسبوع الخاص بالاوسكارات حافلا بالافلام المشبهورة التي نَالِتَ جِـوَائِرُ الأوسِكَارِ. وهُو يِتَـوَافُق سَعَ

وللنساء ايضاً دور في الكوميديا هذا الإسبوع، ميشال فايفر وترسيدس رويال تخطفان الانظار في فيلم «مستروجية من الماقيا، يوم الاثنين ١٩ الشهر، أذ تحاول ميسال الهروب من المافيا بعد وفاة زوجها، لكنها تكتشف ان رئيس العصابة واقع في وبالطبع لا يكتمل آي اسبوع كوميدي كالسايكي من دون منائل هولياوود

الاسطوري بوب شوب الذي يصتل في فيلم السبت ١٧ الشهر. وتشارك فيرجينيا مايو بوب هوب في فيلم «الاميرة والقرصان، يوم الأربعاء ١٩ ألشهر. وتلعب فيرجينيا مايو ٢٠ الشبهار يؤدي داني كناي أُحَـدُ افـضل ٢١ السَّهْرِ بِلُعْبِ دَائِي كَاتِي العَعْنِي وَالرَاقَص

حفلة توزيع جوائز الإوسكار لهذه السنة والذي تنقلها أوربت ايضاً.

the state of the s 





ءالحياة السرية لوولتر ميتىء

# رفيق شكري أشهر فناني سورية... المنسيين!

من سُعَادة سوداح: 🗷 .... الأغنيسة الأشهاس للقنان

السوري الأصيلُ رفيق شكريُ، فعلاً، ً بالفلا جمَّال ساري فلت رايح فين يا ناري عُ المحبوب يا ناري قايدة في الجنبين... هذه الأغنية لها قصة. ففي العام

١٩٤١، اطل شكري من خسسلَّال أولْ أَذَاعَةُ أَسَسُهَا الْآنَّتُدابَ الفَرنسي في دمشق في الحام نفسته، بأول أغَّنياً كتبت ولحنت خصيصاً له، هي اغنية ملب . المنا هويتك منا كنانش ندبي، التي كتبها عزت الحصري ولحنها صبحي بعد سنة تقريباً من اذاعة الاغنية.

التبقى رفييق شكري للمبرة الأولى -

ايضياً - مع الشياعي الغنائي عمر

الحلبي، لقاء يتحدث عنه هذا الأخير

فيقول: «في أحدى ليالي صدف سنة ١٩٤٢، جمعتني سهرة مع المرحوم رفيق شكري، وكنت يوميها لا أعرفه. وفى السهرة آخذ المرحوم رفيق يغنى بصرافقة عوده اغنسات محمد عبدالوهاب... وفي نهاية السهرة سالته: لماذا لا تغني اغنيات خاصة بك؛ فلجاب: لم أجد حتى الأن الكلمات العناسسة لالحنها واغنيها. وافترقنا... لكن كلماته ظلت حيّة في دُاكرتي. **وفي** اليوم التالي سافرت الي درعساً بالقطار، في زمارة القساربي مُنَاك... وبقيت طول الطريق افكر في عبارة اللنان رضيق. وقبلٌ وصولٌ القطار الى درعنا وكنان الوقت قبيل المدخيب، لاح لعيني رتل من الإبل يسبر في الجهة الغربية من القطار والشبيس خلفه تعلو الافق بقليل. فخطر في بالي فجاة المطلع الزجلي التالي: •بْالْفَلا جَمَّالُ سَارِي...، فَيُونَيُّهُ على الفور ... وفي صيباح اليوم التالي وضبعت الصقطوعيات الزجلية في رُسسالة وأرسالتها الى عنوان رفيقٌ سُكري بدم شق. اصضيت بعدها زيارتي لاتساربي والتي دامت ايامسا عديدة، ثم عدت الى دمشق بالقطار، كست نصبت، وفي مستطة السجسار بدمشق، وبينميّا كنت اهبط النرج المؤدي ألى ساحة الحجاز، أحسست بنفسي أثوقف فجاة عن المسير، فقد وصلت الى مسمعي دندنات كلمات لبست غريبة على ووضعت مقسة السفر على الأرض، وحلست استرق السمع الى أحد عمال التنظيفات الذي كان يكنس الارض وهو يريد كلمات اغنسة جميلة اللحن تقول وبالفلا جمُال ساري/ قلت رايح فين...). يا إلهي... لقد وصلت كلماتي الزجلية ألى رَفيق ولحَّنها وغناها، وانتشرت

بين الناس خسلال أبام قليلة، على

الرغم من عسدم وجسود تلفسزيون،

والإذاعة كانت قليلة الإنتشار ققر

تجد في حي باكمله مذياعاً واحداً او

منذ ذلك الوقت استمرت العلاقة

شكري فقام ببطولة الفيلم السوري «نور وظلام» الى جسانب المسمسطة



بين عمر الطبي ورفيق شكري نصو ثمانية وعشرين عاماً، حتى وفاة الأخير في العام 1979، والمرت نُصو ٢٠٠ أغنية بينها أروع صاعرفت الاغنية السورية الكلاسيكية مثل مغييبي يا شيمس غييبي، و حظي الحبايب يسلمو، وحنوا معاهم مها، و، خَــَالَي بِا خَـَـَالَي، و ﴿ بِا راكبينِ الُخيل،... وغيرها.

والواقع أن رفيق شكري غنى أكثر من ٥٠٠ اغْنية توزعت على مسعظم القوالب الغنائية المعروفة، فإلى جانِب الألحان الشعبية مثل «بالفلا جمَّال ساري، وديدُل السمَّار، ودرفة العسروسية م لحن وغنى عسداً من القصائدُ مثل ،صوتهاً ، للنكتور صباح قبياني، ومعيدات، لميدية عكاش، و المشتق، لسليم الزركلي و عبتاب، لصالح شواري. كما وضع في قالب دائمونولوج، الحاناً عدة مثل: داحيك والفوَّادُ يَهُواك، لأنور البابا، و، فكرت انساك، لقحمد ننير السروجي. وفي قالب التانغو، وضع ايضاً العبيد من الالحان مثل: منا فيش أمل، لانور البابا، واضنيت فؤادي، لمحمد فريد

وإذا كان الشائع ان رفيق شكري وضع اسكتشا واحدا فقط بعنوان «النهب الأبيض» من كلمــــــ عبدالجليل وهبي، فإنَّ الواقع هو انه وضع العبيد من ، الإسكنيشيات، معظمها وطني المضمون، مثل والشورة والشبعب لمازن النقيب و «الرحف المـــقـــيس، و الإحِئ، و فلسطين، وجميعها من تاليف الكاتب الفلسطيني عبدالله الشيتي.

وتعاون شكري مع عدد كبير من شعرًاء الأغنية، ولأسيما عمر الطبي الذي لحن له نحو مئتى اغنية، ومنهمّ أيضًّا: مسَّلم البرازي وَفُورِي المغربي وتزار فباني وحسيب كيالي وعينان مراد واسعد السبعلي وجورج عشي وصلاح نقشبندي واستعد سابا ومحمد علي فتوح وعيسي ايوب ومارون كبرم ومستعد غازي وراضي عسبدالهسادي وعسزيزة هارون وعبدالرحمن الخميسي، وجميعهم من سسورية ولبنان وفلسطين والأردن

كفنا استهوت السيثما رفيق

اللبنانية ايفيت فغالي. لكن لا توجد الآنَّ أي نُسْحُهُ مِنَ الْقَيْلُمِ الذَّي عَرَّضُ في مطلع الخمسينات، لأنه بعد ان تروجت أيفيت فغالى قام زوجها بشراء جميع نسخ القيلم واتلقها. غير أن شكري قام أيضاً ببعض الأدوار في عند من الأقلام المصرية خلال رياراته الى القاهرة، ومنها فيلُّم بينتُ البائية، الى جانب المطرب الشعبي المصري محمد الكحلاوي ولحن شكريّ جميع الأغنيات التي ادّاها باست ثناء اثنت بن، هما المّا

هويتك ما كانش ننبي، من تلصين استانه صبحي سغيد، وقصيدة «ادلام الجزيرة، شعر عبدالرحفن الخميسي والحان الموسيقار رياض البننك لكن عبداً من المطربين الذي اشتهروا كثيرا على مستوى العالم العربي في ما بعد غنوا في بداياتهم الحان رفيق شكري بل يمكن القول أن الغنانة الكبيرة فايزة أحمد شبقت طريقها الى الشهرة من خلال الالحان التّي أعطآها إيأها شكري ونجبيب السرَّاج ومحمدَ محسن، قَبِلَ أَنْ تَسَافَرَ الى الْقَاهْرَة. فقد كانتَ حين قلعت الى بمشق من حلب مطرية مغمورة، تقدم وصبلآت غنائية على مسهرح سبيتما وراديوه التي كان موقعها التي الجانب الأيسسر لستوق الحتميدية، وأصبح اسمها في ما بعد سينما والنصري

وفي ألقائمة التي وضعها مؤلف هذا ٱلكُّتْيبِ \* للألحأنَّ ٱلذي وضعها رفيق شكري لمطربين آخرين، نجد انه قُدُمُ لَفَائِرَةً احتمد أربعة الحان، هي «أَفْضُل وَفَي» من كلماًت عمر الحلبي، ودهاتي الدمسوع با عسين، لفكرت الحبش، ومشييد القداء، لمسلم البرازي، ودما ببطك، لاسعد سابا.

والى دلك غنت سعاد محمد من الحاله أغنية ديا اختى حبيبي راح، من كلمات محمد على قتوح، والفتانة الكبيرة ماري جبران أغنية دمع السيلامية، من كلميات مسلم البيرازي، فضلاً عن نصو ٢٥ لحناً قسمها الى الفنانة كروان، منها: دراح والقبضي يومك، لعسمسر الحلبي، و«عطسانة» لعبدالجليل وهبي، ووالحب الطاهر، لمحمد عمر الطوشي، و«مش ممكن» لموفق شيخ الأرض، وأبيا قلبي ليه حنيت تاني، لمسلح البين النقشبندي، وعطال غيابك، لاسعد السبعلي، ومغيرة، لعربرة هارون...

والواقع ان هذا الكتيب يعيد الى الذاكسرة هذا القنان الاصليل غناء والحياناً، ويحقق الى حيد منا هيف الكاتب الذي برد اختيار رفيق شكري موضوعاً للكتاب، بالقول أن تلك ناجم دعن الأهمسال والظلم اللَّذينَ تعسرض لهما، قلم ينل حقه من الإهتمام. كما عانى من أهمال اذاعية أعماله أذاعياً وتلفريونيأ لغترة طويلة، كانت معها الإجيال الجنيدة لا تسمع به،

\* "رفيق شكري: اللحن الأمسيل، الحمد بويس - دار علاء الدين، بمشق

22 ALHAY

رفحاود العربيقة، تستوتنه

بجريدة مرتجلة يطبعها

ما تجود به أنفسهم من

ر الشبارع وحين يعود

أُمن جعرانهم يَلَمُسُ

ت. وهو الآن صغیعنی ناد وهو الآن صغیعنی

ينصمة، لا تخطي العر

ات من عشش الصفيع دائماً للسبكن فتوفر لم

نبش القمامة بحثا عما

ن، هذاك ناس تتقانفير

ن من أوطانهم الأصلبة مسائلة قبل ان تؤملهم

امتلاك ما هو أرحب

مدينة الفاضلة. أو لذا

، القَينة والأخرى أرضًا

ي الراحة التي اعتلها <sup>ا</sup>

ة تجربة ان تجد نفسلُ

ار الأستقرار في سكن!

حدث عنه بصيغة أرض

<del>قعها على</del> الأرض الا

، غبار التاريخ مرتبط

سوبة تتجانبها الرياح

سأبأت الربح والخسارة

ولكنه بالنسبة لي يظ

ن أن تشيده الرغبان

تضيأ له نكبة <sub>حض</sub>

حسين بأنك تقفير فيا

ادة، انت الانثى التي لا

ران ولا يسمع صوتها

تماني اليوم في فله

باطأت حركته فخاله

الوطن يظل نثار القد

ثربا العريض

يفيت فغالي لكن لا تود حمة من الفيام الذي عرفر

خىمسىنات، لانە بعداز

حيت فعالي قام زوجها

م النصَّا بيعض الأوار أي

للام المصرية خلال رياراته

، ومنها فيئد بيت الباية

لمطرب الشبعيي المصرة

مكري جميع الإغنيات الني تبثناء اثنتين، هما العا كانش ننبي، من تلصر

، عدداً من المطربين الذي ثيراً على مستوى <sup>العالم</sup> شكري، بل يمكن القول أن

معد محسن، قبل ان تسافر

فقد كانت حين قيمت للي تلب مطربة مغمورة تقلا

اثية على مسارع سينه ، كان موقعها <sup>ال</sup>ء وق الحمدينة، وأصبع ا بعد سينما والنصري الثمة التي وضعها مؤلف \* للزَّلِصَانَ النِّي وَضَعَهَا

المطربين أخرين نجدا احمد أربعة ألحانهم ، من كلمات عدر العلما سسوع يا عسين الفكرة

با بيدلك، لأسعد سابا. ن، غنت سعاد محمد من ة ديا أختي حبيبي رام. 1- ديا أختى حبيبي رام. حمد على فتوح والنالة ماري جبسران أغنية الع ن كلمات مسلم البرازة حو ٢٥ لحنا قدمها الن ان، منها: دراح والقض س الحلبي، و،عطسانة ، وهبي، و،الحب الطاهرا الطوشي، ودعش معكنا يخ الأرض، وربيا للبي ليا به و مطال غیسابات النسب رغيرة، لعريرة هارون-ن هذا الكتيب يعيد <sup>الي</sup> ذا الغنان الإصسيل عنه معنی الی حد مساعلی میر اختیار رفیق شکری میر اختیار رفیق شکری كتاب، بالقول أن ذلك ناجع ك والتلام اللنين تعرضا ل حقه من الامتمام. سال اذاعة اعماله أذاعياً غنرة طويلة، كانت معها

يدة لا تسمع به.

, شكوي: اللحن الأحسيل 

لاوي.

رمنة العرآء

واقى رافضة

العطر

M.B.C

أخبار الكرة الصرية

# وقف هولان واحالته الى التحقيق!

🗷 🖫 قسرر الاتحساد المصري لكرة القدم امس وقف الالماني راينر هولمان المدير الفني لللاملي أأسفسني لبلاهيليم به احت

التحقيق وحرمانه من بخول الملعبّ طوال فترة عقوبته وكان هولمان احتج على الحكم السيد العربي في مباراة الاملي وغرل المحلة الاختيرة في كاس مصير، وطرده الحكم من اللعب ولكن هولمان نزع قميصه والقاه على الأرض امام الجماهير ما تسبب في ريادة ثورتها على الحكم. ولم يتمكن الدرب من قيادة فريقه ضد الإتحاد السكندري

العرب والالومنيوم في الدوري. جعفر المدرب الذي يشير القلاقل في على الرغم من الإنهامات التي كالها له احمد رفعت من دون سبب.

ابراهيم رئيس النادي استمرار الجهاز الغُني نغسه عن دونّ المساس بأحمد رفعتٌ او فاروق جعفر. وتقام اليوم ؛ مباريات في الدور من النوسائي لكاس منصسر أبرزها الزمالك ضد الصيد (برجة ثانية) في

توقيقَ صنَّقر لطرده امنام الاهليَّ. وفي الاسكندرية بلعب الكروم (درجة ثانية) ضد بلنية المحلة، وفي القاهرة بلتقي المقاولون الحرب مع المنصبورة وهي فرصة للصقاولين للثار من هزيعتة (صفر/١) على ملعبه في الدوري.

القباهرة. وكنان الزمنائك لقى هزيمته الإولى أمام بلنية المحلة (صفر/١) في الكأس الجمعة الماضي، لكن لاعبيه وفي الرّمالك هند أحسد رفعت المدير الفني للفريق بالاستنفسالة التوليين ثائر السييد واحمد الكاس احتجاجا على سلبية مجلس ادارة وحبارم اصام واستمتاعيل يوسف النادي في مواجهة طلبه باقالة فاروق يعودون الى صفوقه اليوم. ويعتمد الصيد على تشكيلة من لاعبى الزمانك الفريق. واكد جعفر انه باق مع الفريق المعسرلين ابرزهم ايمن طاهر حسارس المرمي وعماد صىلاح وطارق يحيى. وفي المحلة بلعب غرل المحلة ضد ومن ناحيته أعلن السنشار جلال الاولمبي في غيباب مدافعه الموقوف

### الدورات الدولية في كرة المضرب

# كأبرياتي اختارت باريس موعدا لعودتها

الترفع راية بلادها عاليماً في الدورات

النن - الوكالات - قررت لاعبة كرة المضرب الاميركية للمنب الاميركية جنيفر كابرياتي العودة عن اعتزالها المبكر واخسسارت

المقساركة في بطولة باريس للملاعب المغطاة التي ستبدأ الأسبوع المقبل. وكانت كابرياتي (١٩ عاماً) غابت عِن الدورات منذ تشسرين الشسائي (ئوقىمىيىر) ١٩٩٤ سىلىپ مىشىاكل شخصية بينها المانها للخدرات والسامها باعمال مخلة بالامن برفقة صنيقاتها ومنها سرقة بعض الحلى من مخزن في سبيل النسلية؛

وربط الخبيراء هذا التنصيرف بكونها وصلت ألى النجومية في سن مبكرة (١٤ عاماً) واحرزت الميدالية الأولبية النهبية الأخيرة لبلانها في كرة المضَّرَبِ ولكنها لم تتعكن منَّ التكيف مع الشبهبرة بسبب طراوة

وأعطيت كابرياتي بطاقة حسرة للبطولة الباريسية بعد تأكيدها للجنة المُطْمَّةُ انْهَا فَي وَضَع ممتاز حِسنياً وكأن الراقبون يتوقعون ان تخلف

النورة الرئاضية العربية النامنة

🛎 أعلنت اللجنة العلسا المنظمة

للدورة الرياضية العربية الشامنة

موافقتها على مطالب بعض الاتحادات

واستقدام للنربين والتجهيزات

وسُسْيِنْفق نحسو ١٧ الف دولار

شهرياً في المرحلة الأولى بدل التعاقد

مع مدريين اجانب غالبيتهم من كوبا

لألغباب السلاح وكبرة الطاولة ورفع

الاثقسال والملاكسمية والممسارعية

والقروسية والجودو والكاراتيه وكرة

اليد وكرة السلة، علماً ان اتصادات

اخْرى سِتُوكل مهمات اعداد فرقها الى

وكلفت اللجنة العليا هبلة خاصة

تصنياعة العقود مع المدريين الإجانب

الضرورية لها.

مىريىن محليين.

عِقُود تدريبية بـ ١٧ ألف دولار شهرياً

FOR SHOWER

الدولية ولكنها فعلت العكس بعد عام ٩٢. وبعد انراكها ما حققته مونيكا سيليش لخبرأ وكيف تخطت للمنة التي مرت بها وعانت الى النجومية، يبدو انها قررت ان تتخذ خطوة في هذا الإتجام وينكر انها اصبحت بين اللاعبات العسشسر الاوائل عسالميساً وهي في السابسة عشرة، وولجهت اول امتحان

(بيسمبر) ٩٣ عندما اتَّهمت بالسرقة. وقبض عليها لاحقأ في ربيع ١٩٩٤ تهمة حيازة المضرات وخضعت للمعالجة في مركز مخصص لذلك. وكانت قد فازت على الالمانية سِيفي غراف في نهائي دورة كرة المضرب في اولمبياد برشلونة ١٩٩٢

لهسا مع السلطات في كسانون الأول

قمّة ادائهما. وحسرت كابرياتي في الدور الأول في البطولة المفتَّوحيَّة في عبام ٩٣ ثمَّ شأركت في بطولة فيلابلقيا الاميركية في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٤ حُسِيثُ حُسسرت في الدور الأول ضيد الاللَّائية انكه هوير، ولم تلعب في اي

الفنادق طوال فترة الدورة.

الاستارات وقطر والكويث منا بين ١٦

و١٨ الجاري لتحريك الساعدات اللَّالية

الضاصنة بالدورة واستكمنال بنأء

المنشات الرياضية، ولوضع السؤولين

الرياضيين قبها على الخطوات التي

اجتماعات مجلس وزراء الشباب

والرياضة العرب الذي سيعقد في

القَاهَرة من ٢٢ ألى ١٦ آذار (مارس)

CE CLEAN ROOMS CABLE TV PHONES rent by day or week!

ويشسارك غسانم وحسيسامي في

انجزت لتنظيم الدورة في موعدها.

في فترة كأنت اللاعبتان خلالها في

وتشارك في بطولة باريس ايضسأ الكروانية ايفاً مايولي (حاملة لقب طوكيو الاسبوع الماضي بعد فوزها على الاسجانية أرانشنا سانشنيز في النهائي والاميركية سيلبش في ربغ النهائي)، والفرنسية ماري بيرس وهوبر والتسسيكية يانا نوفنوتنا والسويسرية مارتينا هينغس (١٥ تصنيف السيدات

مورة عالمية منذ نلك الحين.

مىسترت اول من امس لا**ئت** التصنيف العالمي للسيدات لهذا الاسبوع، وتصدرتها الالمانية ستيفى غراف بالشاركة مع الامبركية مونيكا سيليش. وحلَّت ثانيـة (ثالثة بالفعل) الاسبانية كونشيتا مارتينيز وثالثة الاسبانية ارانشا سانشيز فيكاريو ورابعة الكرواتية ايفا مايولي (اعلى موقع تحتله مايولي - ١٩ عاماً - منذ احترافها)، وخامسة الالمانية انكه هوبر وساسبة البلغارية ماغدالينا ماليبفا وسابعة الأرجنتينية غابرييلا ساباتينى وثامنة اليابانية كيميكو دائي وتاسعة الاسيركية ساري جو فرنأنديز وعاشرة الأميركية تشاندا

ولقيّ نداء سفير اذاناً صاعبة لدى وزارة السياحة التي شجعت هذه مستسحست بأسم الوزارة منامل في حضور نحو ۲۵۰ الف زائر ونريد ان يتمتعوا بوجودهم هنا لا أن يفرغوا مَن اموالهم. وعلى ادارات الفنائق ان

يَّذَكُّر انَ تَماني منن ست النهائيات التى تخسم ١٦ منتخباً للمرة الاولى هي لندَّن وليسدرٌ وبرمذ فسهام ونوتنغهام ومانشستر وليفربول

### قوى: نتيجة باهتة لكارل لويس

■ هيوستن (الولايات المتحدة) - ا - ستجل العنداء الإستسركي المخضرم كارل لويس نتيجة باهتة في سباق الـ ١٠ متراً ضمن لقاء هيوستن الدولي لانعاب القوى داخل قاعة، اد حَلَّ خَامَساً بِفَارِقَ عَشْرِينَ الْنَيْنِ مِنَ الثانية خلف مواطنه ليروي باريل الفائز بالمركز الاول ( ٦٤. ٦٥).

### كأس الامم الاوروبية: انكلترا تنتقد فنادقها

■ انندن - أف ب - انتقد الاتحاد الانكليسزي لكرة القدم رفع اسسعار الإقبامة من قبل اصبحباب الفنادق معديمي الذمة، في مناسبة نهائبات كأسَ الأمم الاوروبية التي ستقام من ٨ الى ٣٠ حزيران (يونيو) المقبل. واعتبر بيفيد بيفيز مدير العلاقات

العسامية في الاتحساد الانكليسزي ان الاستعمار في بعض الفنايق أرتفَعت بنسبة الضنعف واكثر في المنن التي تُستَضَعِفُ المِبارِياتِ. وَهَالَّ: وعَلَمنَا انْ الغرفة الواحدة في بعض الفنادق في وسط المدينة التي تبلغ كلفتها الاصلية ٤٠ جنبها استرابينيا (نحو ٦٥ بولاراً) لليلة الواحدة مع الافطار، اصبحت تكلف ١٦٠ جنيها (نصو ٢٤٠ نولارا) من دون الإفطار. وهذا يعني ارتضاعــا بنسبة ٤٠٠ في المئة، ويستبر بيفيس ان هذا الاسر

سدرتد سلباً على الاقتصاد لان معظم المسجعين لن يتعكنوا من البقاء فترة طويلة في الكلترا. واضساف اتطالب فنادق كثمرة بمجوزات لفترة طوطة وهذا ما لا تحدده شركات السياحة. نَّامل في ان تسساهم هذه البطولَّة في اظهار المسورة الحسنة لسلاننا، واعتقد صراحة ان هذه الفنادق ستضر بسمعتنا واطلب منها ان تعيد النظر في مشاريعهاء.

الفنادق على تخفيض أسعارها. وقال تفظر الى سياستها على الامد البعيد اذا كانت فعلا تريد ان يعود هؤلاء الى ليدز او شيفيلد......

ونيوكاسل وشيفيلد.

٧,٤٥ بلاد الناس اللي يشضحك ٨,٥٠٠ صباح الخيريا القناة صر، ١٠، ١١، أكلات بكل اللغال، ١٥ ، ١٧ عرفامج الراة. ٢٠ ، ١٨ الفضائية استعراض برامج اليوم ١١٠,٤٩ بوجي وطعطم ١٠٠٠٠ النمائزة الكبرى، ١٥. ٨٢. أملني وأغاني، ١٤ , ١ المسلسل العربي والصير في اللاصات، ٢٠٠٠ نشرة الاخيبار، ١٩ ، ٢ عفر فوأن، ٠٠٠

الفيلم العربي، ١٥ . ٤ فنان في الإستحان، ٣٠ ٤ التيكيت. - ١٠ جَدِيثُ فَصْبِلَهُ السُّيخِ السُّجِرَاوَي، ٤٥. م المِبْلُسِلُ الْجَرِيْنِ مُعَطَّفَهُ ية سبت، ١٠١٥ فـ ولويز نبللي، ٥٠,٦ فيؤلوا للصقيقة بن ﴿ لاَ المساهيل العربي والك يوم وهوم و ٢٠٪ ٧ حوار مع الكامينية)، ﴿ ﴿ وَهُمْ مُعْمَدُ وَهُ اللَّهُ مُلَّالًا مُا أَلَمُ اللَّهُ الْوَاقِ، ﴿ إِنَّهُ اللَّهُ ّ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّالَّ الللَّالِيلَا اللَّالَّ اللَّاللَّالِيلَا اللَّلَّا اللَّهُ اللَّهُ الللَّلْمُ ا التعربي ومن الذي لا يحب فاطمة م. ٢٠. ٩ كلام مِن دشب، ١٠.٠٠ عَمِيْتُ لِيهِ فِيكِ مُعِنتك مِن ١٠٠٠ الفيلم العربيّ، ١٢٠٠ كان ياما كان - جري أحداث ٢٤ سناعة ، ١٠١٥ مسلسل والأبطال ، ٢٠٠٠ لَجِيْوَم لِكِنا تُأْوِيخ، ٢,٠٠ السَبُهرة تحلي، ٢٠, ٤ مَنْسُلسل ديني، · • ، « هيبلاة الفجر ، ٠٠ ، ٥ اسماء الله المسنى ، ١٠٠٠ أيهن ، استَّاقِيْةُ الطَّرِيف، ٦,٢٠ بوجي وطفيطم.

﴿ تُوقِيْثُ القاهرة

\* تُوقيت غرينتش

٨,٠٠ مُ رَجِّزُ الْإِخْيُالُّ ۚ أَنَّا الْأَفْقِ، ٩,٠٠ الْأَخْبَار، ٣٠. ٩ أفلام ١٩٩٦ (لعالة) ٥٠٠٠٠ ، نيوز بسك، (برنامج إخباري)، ١٢٠٠٠ اللانتياليُّ ١٢،١٥ بانوراما (إعادة)، ١٣٠٠٠ الاختيار، ١٥ ﴿ ٣ أِنْفِينِ لَا عُمَالُ العَالِمِيةَ، ١٣٠٢٠ الْإِحْتِيارُ ﴿ أَسِينًا ﴾ ﴿ وَالنَّامُشَّفِيكِ ﴾ . ٢٠ . ١٤ برنامج أندرو نيل (إعادةً} ﴿ ٥٠ مُوجِرْ ﴾ الاخبار، ٥٠. ١٥ متايم وويش، (اعادة). ﴿ ١٦٪ الاعبار، ١٦٠، ١٠ عَالَمُ الْعَدْ، ٧٠,٠٠ الْاحْبِار، ٥٠ ﴿ إِنَّ أَيْقُرْيِرِ الْأَعْمَالِ الْعَالِيةِ، ١٧،٢٠ برنامج سيبار آفي هي ١٨ والعبالم اليسوم، (برنامج إخباري)، ٠٠٠ ، ٧٠ موجيُّ الانتبار، ٢٠ ، ٢٠ ووترغيت ، ٢١ ,٠٠٠ الاخبار، ٢٠ ١٦ وطبقام وشراب، ٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٠,٠٠ الاخْيَالِ اللَّهِ . . . ؟ ؟ الأخبار ، - ١ . ٢٤ السنهرة الاخبارية، - . . ١ «نيوز رَوْدُو الْمُسِارِ، ٥٠ . ٤ تايم ويُش (إعادة) ، مره واخبار اليوم، (برنامج إخباري).

، ۱ نشره ونينية، ۲۰۰ Football - The Great Yeays ، . . ، Yeays الكمساريات الفاتنات، . . ، و Vengeance وَالْرُوْرِةُ - إعمادة، ٢٠,٢٠ حمروفي استمالتهم، ١٠٠٠ نجم في السينما، ٢٠, ١٠ للهِ عَامِ بِقِيلَةً ١٠، (١٢ إليهِ مَا يُعَيِلُ بِالسِينِ بِولِيشَ سري، ١٤,٠٠ طيق الأجوم، Attack-Force 2 الأجوم، . . . أَنَّا مِنْا فَيِنَاشَ رَعِلَ ، ٢٠ . أَ يُحرَوْفَ أَسْمِنَا لِيَهِمْ . . . ١٨ خريمة حيد ، . . . ٢٠ شدم في الليماني/ الشخصاصية . ٢٠ . ٢ علي الخصل دور و ۲۱،۲۱ طبق النجيزيور ۲۹،۴۹ بي

۱- نادي کرة سلة لينان ١- شبه قلادة من نسيج عريض – حسم ٣- ماركة أجهزة الكنرونية بابانية – جبال ارزوبية ٤- ضد نؤخر - ضمير ٥ - تشبد وتجاوز للحد رضىبالتسوم ٦- دولة أوروبية

٧- للنهي – مثل ٨ - شد الجرح بالعه ٩- ماف غليظ - ضد حزن عمويمأ

١- يُولَّة إفريقية ۲- خسد اکثریات ٣- من النسور - حط ٤- نبات يابس متكسر خسمت الجرح وشدته ة-- **قاص -** مصباح ١ - خشن صوته - تعسريح

حل العند السابق صوبياً: ١- كشتبان - قن ٢- فستان ٣- لارنكا ٤- يفيق -جور ٥- زلة - فرنسا ٦- يا - قل ٧- عملول - تبرع ٨ -رقايتهم ١ - ينتعش - قد.



### الابراج

مل (۲/۲۱ - ۲/۲۱): المناخ بات افضل واكثر ملاءمة

ـــور (۲۰/٤ - ۲۰/٥): تستطيع ن تلعب دور القائد لأنك تملك الجراة اللازمة والرؤية

- - ، ۲۴ **مَلَوْبُ** الناس. ﴿ ﴿

الاصرف المنشورة في الشبكة، افقينا أو عموديا او وتريا، يدينا او يسارا، صعودا او هبوطا، الى ان تبقى لديك في النباية الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف للنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلية النواقعة على المناه المناه المناه التي تعشر عليها بين

تحتمي تراغونه

ترتفع تورنتو

عبرانية عثاب عكاز علبة

بى فارة فدان فرفور فزورة فصول فضولي فيرونا

محمود مدینة مردوج مردوج مسرح میامی

الكلمة الضائعة من ١٠ حروف: عدًاء قطري بطل. ٢,٢٠ خيمة للعلومات، ١١٠ القرآن الكُرْيْم، ١٠٠٠ بين وهيها، ١١،١٥ أفلام كرتون ١١،٢٧ رسوم متحركة، ١١،٤٥ ت م ر و ف ر ف ع ت ۱ ب ف د و ر ع ق ح م ۱ ج د ع ت ض ر بوينامج أنطفال. ١٢,١٠ القيم في الاسلام، ١٢,٤٠ بالهنا والشفا/ الطَّسِيَّقِ وَمُنْصِّيانِيةِ، ٥٠ أَلْسَلَسَلُ لِلثَّارِيخِيءَابِو فَسَرَاسَ ر ١ ل ١ ي 5 ف ف م م ح و م الصَّمَدُ الْيُ ١٤ مِنْ ١٤ اللَّقِرُ البِدوي، ١٤ , ١٤ عالمَ الصحافة، ١٤,٤٥ مَـوجِينَ ٱلْأَشِيارِ، ١٥,٠٥ أَذَانَ الْغَيرِبِ، ١٥,٣٠ منكم ن د ب ر د ن ن د ت اق ت ال ش ت ر ق ۱ ف و ۱ ي ۱ ح م ي ت و د د ج ع ز ۱ ر د ن ي س ۱ والبكم، ١٥,٣٥ حتى تكتمل الصورة، ١٦,٢٥ غوازير رمضان مضد وهات». ١٧,٠٠ المسلسل الاجتماعي «أبو الهنا»، ٥٠,٠٠ ل ي ع ة م ك و خ ب م د د ت ً سهرة وجوائز، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٢٠ صلاة التراويع، ت ز ف ز د ز ۱ ر س ع ق ن د ١٩,١٥ سيهدرة وجدوائز، ١٩,٢٥ السلسل الدبلج ،رهيئة ا ا ت و ي ح د ز ة ف ة و و الماضي، ١٠ . ٢٠ خاتم سليمان، ٢٠ , ٢٠ المسلسل الكوم يعني ع د رع ن ي د و م ص ف غ م مراياء، ٥٥, ٢٠ سهرة وجوائز، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥، 🎊 ف ي ت ى ع ر م س ج و ١ ١ ٦ السلسل الاجتماعي وأولاد حضرة الناظر»، ٢٢,٢٥ سيرة L T A D C A D C A D C وجوائز، ۲۲٫۳۵ لا أرى لا اسمع لا اتكلم، ۲۳٫۰۵ نشرة الاخبار، أَهُ إِن ٢٢ المسلسل المعبلج والغني والفقيرة ١٥٠٠٠ سيرة وجُوائز، ٢٠,٠٠ فوازير رمضاًن، ٥٠,٠٠ أبو فراس الحمداني (إعادة)، ١,٥٠ دعاء، ٢,٠٠ القراق الكريم، ٢ الختام.

حل العدد السابق: سلمي يكار.

الكلمات التقاطعة

# 4 A V 7 0 5 7 7 1 ٧- متشابهة

الفقياً: ١- كوليزيه ٢- افلاطون ٣- تورية - وقت ٤- نق - قلاع ۵- افك - غل - يش ٦- نسافر - ت ت ٧- جنابه ٨ - قاموس

استنعد لمشبروع بالغ الاهميية سيعرض عليك قريباً مع اعطائك دوراً ريادياً فيه. ● العـــدراء (٢٣/٨ – ٢٢/٩): لا

عقبات مهمة في طريقك بل تسير مرتاحاً مطمئناً. الميزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): هناك من يحاول سلبك افكارك ونسبها

● العسقسرب (۲۳/۱۰ – ۲۱/۱۱): هناك دلائل على تغير مسار الامور فى اتجاه مصلحتك وعليك تسريع

خطى التغيير بمبادرة فاعلة. القـوس (۱۱/۲۲) - ۱۲/۲۱): الإ ترى انك تبحث عن ذاتك في علاقة واضح انها لا يمكن ان تنجّح؟ ن (۱۲/۲۲ – ۱۹/۱۱): طاقتك تفاجئك احياناً بقوتُهاْ، وكان فيك مخزونا خفياً لا يظهر

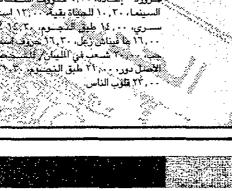
الإفي طروف معينة. ● الدلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): تدهش الأخبرين بنشباطك وقندرتك على تحمَّل اعباء كثيرة. ● الحـــوت (۱۹/۲ - ۲/۱۹):لا تتريد في المجاهرة برايك ولو كان

ARI

ايام. وسجل السبت الماضي رقم قياسي الاول (بيسمبر) ١٩٩٤. ومرة جديدة اثبت شاكيل اونيل عملاق فريق اورلاندو ماجيك أنه لا

التى بيعت لحضور حفلة اقامتها فرقة

الاولىن.



# سلة: بطاقات شيكاغو - ليكرز سعت بثلاثة آلاف دولار!

القرارات التنظيمية، واناطت بلجنة الإقبامية مهمية تامين الحجوزات في غولدن ستايت ووريورز النتيجة الإعلى بف وزه على لوس انجليس ويزور وزير التربية والشباب كليبرز (١٢٤/١٢٨) ضمن الدوري كرة السلة الإميركي للمحترفين. وفاز بورثلاند ترايل بليزرز على العليا المنظمة) والمدير العام للشبياب والرياضة زيد خيامي (مدير الدورة)،

رابتورز تورونتو (۸۷/۹۰)، ومیامی هيت على سَسَاكُسْرامنتُ وْ كُسِيْغُ (۹۲/۱۰۳)، ونیسویورك نیکس علی ىيتسرويت بيسستسونز (٩١/٩٧)، ومينيستونا تمبروولفز على دالاس مَافَرِيكُس (٩٢/١٠٤)، ويوتاه جاز على فانكوفر (۸۲/۹۲).

على صبعيد اخر بيعت بطاقة المباراة بين دنقر ناغتس وشيكاغو بولر على أرض الاول قبل ثلاثة أيام بُمبَلِغُ 14 دُولِاراً وهُو رقم قياسي في المدينة ويزيد 10 دولاراً عن البطاقية

TRUCK

PARKING

غارث بروكس الموسية بية. ودفع البعض ٣ الاف دولار ثمن البطاقسة الواحدة لحضور سبساراة لوس

عندماً خُسَرت سبعة فرقٌ من ثمانية على ارضسها. والرقم السبابق هو خمسة وقد سجل في مطلع كانون

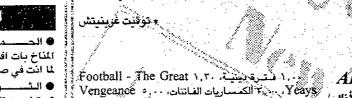
يجيد التسبيد من خط الرمسات الُحرة لأن النسبة التي سجلها هذا العام لم تشعد ٤٥ في المشة منقبابل ٩٩.٢ و ٥٣.٣ في المئية في موسميه

*B.B.C.* 



(فَتَافِلُولُوم) ۱،۲۰۰ أنه المَّلَام، ۸،۲۰ مِنْكِي مَاوَسِي، ۹،۰۰ الواضحة. ● الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/٦): تحتاج الى أعادة ترتيبً.

هذاك الكثير من الأشيباء التي ● السبيرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): ذكرياتك باتت مصدر ازعاج لك جارحاً، فالشهادة للحقيقة حق ورفض للحاضر. ● الأســــد (۲۳/۷ – ۲۲/۸):



# الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين

📕 أول الكلام:

● للشاعر ابراهيم ناجي يرحمه الله:

- آهـ... کم بن وتر نام علی

وبه شتی لحون من اسی

وحنين، وانين، وُتَمَنِّي!!

كثير من المدح والتجريح.

أستمع لهذه الخُلطة الجميلة!!

اللهم لا اعتراض!!

صدر عود... نومَ عَافَ مطمئن

من الصديق العزيز جداً إلى نفسى:

- أبو وجدي: لندن في الشتاء كعادتها ممطرة دون انقطاع... الناس

تجد الخطى تحت الرذاذ والسماء الرمادية هربا إلى جدار أو نفق

يحميها من نوع المطر والبرد... الوحيد الذي كان يسير تحت حبات

ساقة تنى قدماي إلى مطعم لطيف ينكّرني بالقلاع الفولاذية في

القرون الوسطى المبنية من الطوب الصخري العتيق... كان الجميع في ا

هذا المطعم يحتمى من الماء المنهمر بالخارج ويتدثر بأحجار هذا المطعم

من قسوة البرد في الخارج... كنت أنتظر أحداً لينخذني إلى ركن أو

مقعد واقتل الوقت بقراحة كتاب لطيف اشتريته لشيرلي ماكلين المنتلة

المرفقة، وهو يتحدث عن سيرة حياتها... لم تترك شيرلي أحداً من

عائلتها وأصدقانها ورفاق التمثيل في هوليوود إلا وأتت على ذكرهم في

الكتاب - كما تقول شيرلي - كتبته عام ١٩٩٣م في مزرعتها في سانقافيه تتحدد فيه عن الماضي المعطر برانحة عطرها المفضل

(كاليش). وعن والدتها التي كانت تهابها وتخافها، وعن سيرة حياتها

الفنية منذ زواجها عام ١٩٥٤م من المنتج ستيف باركر حتى علاقاتها

المصطرية مع ديبرا فينجر حول تصوير فيلم «أهوا، ناعمة»، حيث

حصلت على الأوسكار عام ١٩٨٤م، مروراً ببدايتها في فيلم الفريد

هيتشكوك ولكن من قتل هاري، عام ١٩٥١م... وكل شخصية عرفتها

شيرلى: عرتها بريشة المثلة الساحرة... فقد تحدثت عن جيرى لريس

الذي كَان يفعل المستحيل لكي يحصل على بعض الاهتمام، وروبرت

كان صوت السمين ميت لوف مغنى الروك يملأ المكان بأغنية جميلة

سالت أحد العاملين بالمطعم وهو شخص قصير القامة، يُثبُ إن خطا

وكأنه يرتقى درجاً في الهواء، ويغدق على المكان هالة من المرح، تشدك إليه لحيته المرسلة التي تذكّرك بصعاليك باريس... أردت منه حكاية هذا

الشريط، هاوضع لي: أن ميث لوف وبافاروتي وفرقة UZ ومايكل

بولتون: اجتمعوا في أمسية غنانية في (مودينا) مسقط رأس بافاروتي

وأفاموا حفلة كان نتاجها هذا الشريط الذي ذهب ريعه لنجدة ضحايآ

عدت بعد ذلك أركض في البرد مع السحب التي تركض هي الأخرى

في الفضاء الرمادي الحزين، ركض الهارب من العاصفة، وحبات المطر

تتساقط فوق أوراق الشجر ونوافذ البيوت والحوانيت. وتغمر وجه

الطريق... كانت لندن تغضل بالمطر عارية من مساحيق الليل بعد شمس

يومين رائعين... الرذاذ يتساقط بلا انقطاع... الشوارع لامعة... السماء

رمادية داكنة... الشمس تتوارى وراء السحب، ولذعة البرد الخفيفة

تتسلل إلى الأطراف من جديد... وفجأة مرقت عربة زاعقة الأبواق في

وتلفتُ وأنا أتساعل: هل تطورت لندبن في عالم الأغنية حسمى تطرب

لمثل هذه الأغنيات وتنيعها في الصباح الباكر، أم تطورت أغانينا الهابطة

غسق الليل، ومعها حشرجات غناء يقول: «كرت أحمر»!

مع المغنية بوني تيلور، ومغني الأوبرا لوشيانو بافاروتي... لأول مرة

ميتشوم الذي كان مطيعاً ولا يعلّم بالضبط ماذا يريد!!

المطر سعيداً بها وكانها قطع حلوى تتساقط من كف طفل: كان أنا!!





الاربعاء ٧ شباط (قبراير) ١٩٩٦ الموافق ١٨ رمضان ١٤١٦هـ/ العند ١٢٠٣٧ 🕒



AL HAYAT WEDNESDAY 7, FEBRUARY, 1996 ISSUE NO 12037

# الفن في اطلالته الطليعية الجديدة

# معارض لجبال من الشوكولاته ولأدوات صناعة القنابل!

🗯 الأعمال في هذا المعرض تتعلق بإبراز وسَّائلُ السِّيطرةُ والسُّحكمُ المُتَّاحةُ للأفرادُ في نطاق بيئةُ سياسية واجتماعية، هكذا يقول غريغوري غرين الذي يتساهم في معرض أشبأن العبركيون، في غاليري وساتشي، شمال

وإذا كبان هناك كنتّاب بببالغبون لحيانا ويصغون صدى تجمع فنى بانه قنيلة مدوية، فإن الوصف تُصولًا البسوم الى واتمع ووسسيلة للعسرض والشعبير والتأثير. فالاعسال التي يتحدث عنها غرين (٢٦ عاصاً) في تستسباس وأناقسة مساهي سيسوى متفجرات... مُتفجرات من انوًّاع شتّى: النابالع والرصناص والسنم

وحنى قُنبَلة نرية صغيرة. الضاليري الذي اسسه تتسارلز سَانَشْيَ الْعَرُوفَ هُو وَشُقَيِكُهُ فُي صجال الأعلان والدعابة ليس مشهوراً بعـرض الاسلحـة أو أدوأت الحـريق، وانما بالمعارض الطليعية وإن كان ما يواجهك عند منخل الغاليري سيارة رجال المطافئ الحمراء الضخمة بكل معداتها. وعُندما يقُترب الزائر منها يتبئ انها محرد محسم.

ومن صبور النار والمسريق الي المُتَفَجَرات عمداً. يقدم غرين في المعرض انواعأ مثل تلك التي يصنعهآ والارهابيون، ويقول أن القنابل تشكل جرءاً من سلسلة يدرس فيها تأثير . وسائل العنف في الإنسان.

يشارك في المعرض أربعة فنانين امسركسين، كل منهم يصاول جنب الانتساد بغرائب لا تخطر على بال، ولنلك صبارت ابداعياً. المهم ان جنين انطونی (۲۲ عـامـاً) تقـدم مکعــین كسيسرين يزن كل منهما ٦٠٠ رطل، احدهما من الشوكولاته والشاني من الدهن المجمعة. ويبدو كنان العارضة كانت مسصابة بمرض الشسحم والشكوكولاته فانقضت على القطعتين

🛘 لندن - من سوزانا طربوش:

■ انن قـــاض في لندن أول من

مس لے والمحلس المشبث ک السماعيدہ

اللاجئين، بان يتحدى امام المحكمة

العليا القواعد الجديدة التي تحرم

معظم طالبي اللجوء من الحصول

على مساعدات الضمان الإجتماعي.

وتشبيمل هذه القبواعيد العيرب النين

. مقدمون طلبات اللَّجوء الى بريطانيا،

وكسان في معقدمهم خيلال السنتين

الماضيتين جرائريون وعراقبون

وسودانيون ولينانيون. وجاء قرار

القاضي بمثابة ضربة للحكومة التي

تدعي أن سعظم طالبي اللجبوء غيير

زائرتان مع قطعتي الشم والشوكولاته (ريكس)

تقضمهما لتترك أثار اسنانها تخدش القطعتين في جَهات مُختلفة.

يصدم احياناً، اكثر من رؤية القطعة للمرة الأولى. الواقع اننا امام تعبير يقف على حافة مفهوم الغن كما شو شائع ومعتاد... والتجارب التي تدور في لندن تعتبر ،طليعية، ومغامرة اكثر مماً يجري في نيويورك حالياً، ثم ان تلك المغامرة أنت الى طفرة وعشوائية

استرليني. واعتبر اعضاء محافظون

في مجلسُ العموم أنَّ القرار مثال أخُر

على تبحل الغصباة وتحديهم فرارات

وبخلت القواعد الجميدة حير

التنفيذ اول من امس، وهي تعني انه

من الأن فصاعداً لن يتمتع الإشخاص

النين يقدمون طلبات اللجوء

السنياسي بعد تحولهم الى بريطانيا

(يؤلفون حوالي ٧٠ في المئة من طالبي

اللجوء) بأي مساعدات. وسيحصل

الاشتخاص النين يقدمون طلباتهم

عند نقطة النخسول الى بريطانيا

(يؤلفون حسوالي ٣٠ في المئسة) على

باعسدات دعم الدخل والسكن

الورراء

وتقليد واستنساخ في الأعمال المنتجة وتهاؤت صالات العرض على تقديمها لما يحيط بها من اعلان ودعاية زاد من الطفرة والسطحية والإدعاء فعاد المساهد ليخسرج من تلك المعسارض والطلبعية، بابتسامة وسخرية. لكن الابتسامة لا تلبث ان تجف وتتحول السخرية الى لامبالاة حتى يظهر معرض جديد بطرح سجموعة وفنية، اخرى اكثر غرابة واستهزاء وإدعاء.

فلم يعدد هناك منجنال للابتنسنام ولا للسُخْرِية على النوام. والعارضة التي قضمت اطناناً من الشوكولاته لم نتكن تدعى عندما قالت انها ارانت ان تعبس عن اضطرابات الاكل التي تصبيب الفتيات وتحول حياتهن ألى جحيم مثل البوليميا. رانها عملية انتقامية ضد النفس وتعبويض عن الغيضب الجيارح في النذات، وأن الفن لا يتربيد أن يقف موقف المتفرج من مثل تلك الامراض. ولا يمكن التعبير عنها برسم الاكل والشوكولاته على القماش في لوصات مجذابة، لأن نلك لا يختلف عن المجلات النسائية التي تعطي نصائح الرجيم فى مسفحية وتقدم مبوراً طاغيية

لاغتلانات الماكنولات في صنف حسات تقف نساء كثيرات في صف طويل داخل المعسرض، ليس لقسضه الشبوكولاته ولكن للمحول الى غرفة هي عبيارة عن ورشية لصناعية المتفحرات. فلم يكتف غريغوري غرين بتسقديم نماذج من القنابل التي وضعها فيحقائب وداخل كتب رسطناعية محقورة في الوسط بل قدم ايضاً الورشة التي استغل فيها: المائدة والاجهزة والاسمدة وساعات التوقيت وغيرها من الإدوات التي قرآ عنها أبي أبلة لصناعة المشفجرات في تيسويورك بما في ذلك كسيف تصنع قنبلة نرية التي قدّم نموذجاً عنها في الغالبري، ولا تحتاج الإللاورانيوم لتصبح حقيقية، ولعل هذا ما جعل الشبرطة تعلق المعرض في نيـويورك العام الماضي. غييس انها عبانت فسمحت له بالاستمرار عندما تبين ان

محتوياته ليست محقيقية. اذا كان هذا النوع من القن دراسة لاستعمال العنف كوسيلة للتغيير، فهل باتي بوم تتحقق فيه قصص جيمس بوند عن مجرمين يصنعون قَنْابِل نَرِيَةً مُسْحَلِيبًا وَيَهِسْدُونَ الدَّوْلُ بِتَفْجِيرِهَا مَا لَمْ تَلْبِ مَطَالِبِهِمْ؟

# الحصول على معنى أو مطول قد

# بريطانيا: مجلس مساعدة اللاجئين يتحدى

القواعدالجديدة لطالبي اللجوء أمام المحكمة العليا يتلقونها سنويا ٢٠٠ عليون جنيه ، وضريبة البلنية، الا انهم سيفقدون كُل هَذُهُ المساعدات اذا رَفْضَت وزارَة

الداخلية طلبهم الاول للحصول على للجوء حتى اذا اس وزارة الداخلية. وقـــال القـــاضي اول من امس ان دالمجلس الشنترك لمساعدة اللاجئين، لبيه ، حجه قابلة للنقاش، مغانما أن طالبي اللجوء يستحقون ان يعاملوا كالأجلين وبالتالي يستبحقون الحصول على مساعدات، الأ اذا ثبت ريف طلبات اللجوء التي يقدمونها. وستقرر محكمة اخرى في وقت لاحق الاسبوع الجاري اذا ستُمنَّع الحكومة من فرض قواعد جديدة الى ان تنجز

المراجعة القضائية.

### باريس: معهد العالم العربي ينشئ مركزاً للحضارة واللغةالعربية

■ باريس - «الصياة» - انشا «معهد العالم العربي» مركزاً للحضارة واللغة العربية في مقره في باريس. وجاء في البيان الصادر عن ألمعهد ان دالمركز ينتمج ضنمن المهمة التي يقوم بها معهد العالم العربي كما يتبينها له قانون تاسيسه. فيهو إذا أداة اضافية لدعم أستمرارية أنفتاح العموم واثراء معارقه وتوطيد علاقته

مع العُالم العربي.. وإن ما يرمي اليه هو ارضاء، على وجبه الخصوص، من من الفرنسيين الذي يرغب في اكتشافُ ثقافة غريبة عنه كتمنا يعني بنوي الأصل العبربي الذبن بريدون توسيع محالهم حتى يتسنى لَهُمُ القيام بِدُورِ فَعَالَ فِي رَبِطُ العلاقات بين ضفني المتوسط.

الموكيل العاه سالا المسلكة العربية المعودية

شركة الحصيب التجارية

AL-HUSSAINI TRADING CO.

and the state of t

قرات أن أقبال الرجال على مرمونات تجديد خلايا الجسم أزداد كثيراً في السنوات الأخيرة، وأن ثمة فريقاً يؤيد هذا الاتجاه بقوة، ويشيد بالنتائج، فر حين يعارض فريق أخر استعمال الهرمونات بشدة ويحذر من الأضرار

والجدل كله يدور حول «ازمة منتصف العمر» التي فهمت أن لها أساساً علمياً، وليست مجرد كلام «جرانيل» فهي حالة طبية، لا مجرد خبر صحافي. وقد قرأت عن رجل أصابته «ازمة منتصف العمر» فغير نفسه حتى لم تعد

وهو بدأ باستبدال سيارة مسبوره حمراء بسيارة العائلة، وفي حين انه لم يكن رياضياً في حياته فقد اشترى ثياباً مسبوره، واصبح يخرج بألوان حمراء وخنصراء بعد الرمادي والبني. بل أنه حاول ممارسة الرياضة، خصوصاً الركض حول ملاهي الحي، مع أنه لم يحاول ركل كرة وهو صغير.

وكانت زوجته لا تزال تعرفه رغم تنكره. الا انه اكمل بتغيير تسريحة شعره الى خلف، وأطالة ما يقي من هذا الشعر ليصل للى ياقة الجاكيت. «السبور» طبعاً، ثم وضع قرطاً في اذنه، وتصول من موسيقى «البوب» الى «الراب». (زملاء لذا في مطعمً/ بار قرب مكاتب والحياة، راوا انكليزياً يتدلى الطق من أنفَه وانتبه ويُعلق لسانه على الطاولة ويفك منه حلقة، وهذا ما لم يفعله روج

وأمركت الزوجة أن رجلاً أخر انتحل شخصية زوجها عندما أخذ الزوج المزعوم يخرج ليلاً ولا يعود الا متآخراً، ويغيب في نهاية الاسبوع. هناك بالتاكيد شيي. اسمه وازمة منتصف العمر، ولكنها اسهل تحديداً عند النساء فهناك فاصلُّ بيولوجي معروف، تقطعه المرأة فتتوقف عن الحمل. اما

الرجل فالفاصل أمامه ليس واضحاً، وهو سينكر انه بدأ «يقصر»، مع ان المعلومات المتوافرة تزكد ذلك، ما يفسر القبال الرجال في السنوات الأخيرة على العلاج بالهرمونات. وهو علاج سبقتهم اليه النساء بسنوات طويلة عن دون أن

واللهم أن رجالاً قليلين يتركون البيت مع أرضة منتصف العمر ولا يعودون. أما الغالبية فتعود بأقل قدر من الأضرآر، والرجل يجرب حظه، ويكتشفُ بسرعة أن كل النساء قبل وضع والكياج، أمرأة واحدة، فيعود إلى من يعرف على اعتبار انها أضمن من واحدة يتعرَّفُ عليهاً.

وقرأت ان الرجل الذي بدأت به، عاد كأن شيئاً لم يكن، وإن زوجته قبلت تربته، مَّع انها اضَّافت انه فقد شيئاً من احترامها له، بعد ان جهل كبيراً. غير انني أتصور أن نصف الاحترام يتلاشى صباح اليوم التالي للزواج عندما يرى احدُهما الأخر في الصمام بعينين معمشتين، وفم يرغي زيداً هو معجون

ولن أدافع عن أي رجل «يلعب بديله»، ولكن أقول أن الرجل عموماً يخطب امرأة، ويكتشف أنه تزوج انسانة مختلفة تماماً.. ومخالفة باستمرار. وهو إذا غضّب يَذْهب الى بيت آبيه، أما هي فاذا غضبت فانها تستنجد بأمها . والحماة قد لا تزور بنتها سوى مرتين في السنة، الا ان كل مرة تستغرق سنة اشهر. وهو كما تقول قصة قديمة يطلب زوجة ارستقراطية في الصالون،

واقتصادية في المطبخ، وغانية في غرفة النوم، ويكتشف انه تزوج أرستقراطية في المطبخ، وغانية في المسالون، واقتصادية في غرفة النوم. والعربي مبتلى أكثر من الأجنبي فهو عادة يتزوج امرأة تصغره بسنوات، ويتعرض لأزمة منتصف العمر، ويبدأ التصرف كمراهق، فيما زوجته في مقتبل

العمر، وتنتظر مِن «عجوز» مثله أن يحسن معاملته لها أضعافاً لتعض النظر عن عيوبه شكلاً وموضوعاً، لا أن يجهل وتركض وراءه. شخصياً، لا أعتقد أن الهرمونات هي الحل، فهي ذات تأثير جانبي مؤذ جداً رأيناه في الرياضيين والرياضيات الذين أقبلوا على تناوله من دون

حسباب، فنشطُوا بما يشبه صحوة الموت فترة قصيرة، ثُم فبطوا فجاةً

واصيبوا بالمراض ودمرت حياتهم الجنسية، كما مات بعضهم في سن مبكرة. وربما لا يوجد حل. فالحل الوحيد الذي طلعت به مستحيل النطبيق، وهو ان يتزوج الواحد منا امرأة تصغره بعشرين عاماً فاذا يضل الأربعينات وتُعرض ألى أَزِمة منتصف العمر، تكرن، هي في العشرينات فتلاقيه في مرحلة الأياب من منتصف العمر، وتتصرف مثله. ولكن الحياة الزوجية السعيدة، الديدة تقضي بعد ذلك انه اذا بلغ الرجل الأربعين أو الخمسين، فالأفضل ان تكون زوجته في السبعين لأنها تتعب بسرعة وتريد أن تعود الى البيت لتناء. وهذا يحل مشكلة ازواج كليرين اعرفهم يتعبون من الراحة، ونساؤهم اصغر ويه ومن لا يبدأن السهرة، ويدخلن في جو البسط والانشراح الا ويكون الزوج العجوز قد اغمض عينيه، وسقط رأسه على صدره، وراح يحلم بسريره والنوم قبل ان يصاب بسكتة قلبية.

ولكن كيف يبدأ الرجل بزوجة أصغر منه بعشرين عاماً وينتهي بزوجة تكبره بعشرين عاماً؟ هذا هو سر السعادة الزوجية الذي طلبه الفلاسفة قديماً وقصروا عنه، ويطلبه العلماء حديثاً فتقمس عنه الهرمونات.

### فرنسى يعترف بالمسؤولية عن حرائق غامضة في فرنسا

سال 💡 العنام في مؤتمر صبحنافي «لم يظهر مسؤولون اول من أمس ان فرنسيا اعترف بأشعال عبيد من الصرائق الغامضة التي قتلت شخصين ونشرت الفزع في بلدةً فرنسية. واعترف الرجل باشعال سبع من الحرائق الثلاث عشرة في بلدة مواران

ان سُونتَانيه وذلك بعد جدل واسع النطاق في فرنسا عن إسباب الحرائق الشي حبيرة فسريقاً من المصقفين وقالت ماري كريستين تارار المدعي

الثاني (نوفمبر) على طول شارعين في البلدة التي يسكنها الغا شخص في جنوب شرق فرنسا قرب الحدود مع وَطُن السكان في بداية الامسر ان السبب هو خطا سأ في احد خطوط

حتى الأنّ الدَّافع ولا اي تاسير مُ

الطاقة عير أن الخبراء النين تحروا الامر استبعدوا وجود اي خلل في شبكة الإمدادات. ● أقام السيد سالم بيضون، قنصل عام مورشيوس الفخري في لبنان، مأدبة افطار تكريمية لرنيس غرفة التجارة العربية - الأميركية

السيد تسيب فوأز حضرها عدد من السؤولين بينهم: وزير الاقتصاد والتجارة السيد ياسين جَائِرٍ، ٱلنَّانَبِ السيد محمد يُوسفُ بيضُونَ، النائب الأول لحاكم مصرف لبنان الدكتور فاصر السعيديّ، عضو غرفة التجارة الدكتور محمود بري، السيد محمّد للع، الحامي ميشال تويني، الزميل عرفات حجازي والسيد حبيب سعد. • يفتتح الدكتور اسامة البار مدير مكتر

الرئيس الممري للشؤون السياسية غدأ الخميس معرض للفنان فرعلي عبدالمحفيظ في المركز الثقافي الايطالي في ضاحية الزمَّالك في القاهرة.

and the constitution of the constitution of the second section of the second section of the constitution of the The constitution of the constitution of the constitution of the second section of the constitution of the constitu

 برعاية سفير الجمهورية الاسلامية الايرانية في لبنان همايون عليزاده، دعت الستشارية الثقافية للجمهورية الاسلامية الايرانية في لبنان لحضور والحفل التكريمي للتعلمين اللبنانيون، الاربعاء ٧ شباط (فبراير) ١٩٩٦، من الساعة السابعة الى الناسعة مساء، فندق الكارلتون (بيروت).

 ♦ افتتع أول من أمس في متحف «أورسي» في باريس معرض صور فوتوغرافية قديمة التقطها الباحث والديبارهاسي الفرنسي هافري سوفير في لبنان وسورية وفلسطين بين ١٨٦٠ و.١٨٧. وحضّر حفلة الافتتاح سغيّر لبنان في قرنساً، تَلْجِي أَبِي عَاصِي، وسَغير لبنان لدى «يونيسكو»، سَامَي قُرِنَقل. واللَّمق الثقافي في السِّفارة اللَّبنانية، عبدالله نعمان والسفير السابق بطرس ويب والسيد فؤاد بباس والسيد بدر الحج وعدد من المهتمين ومجمعي

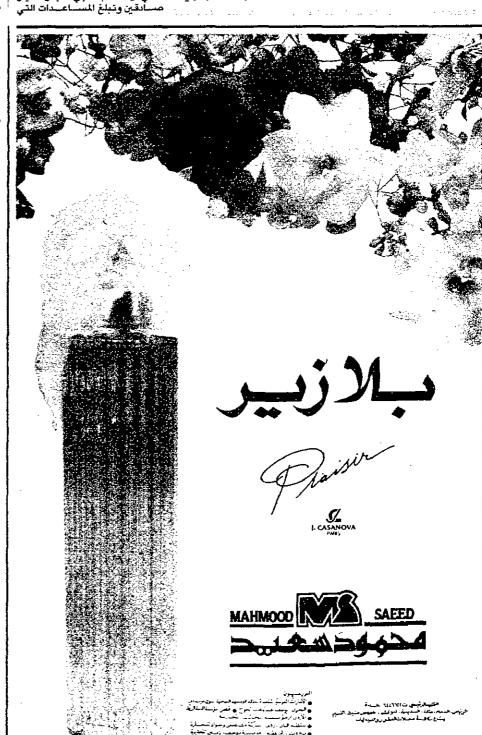
• أقامت رابطة المسلمين اللبنانيين في بريطانيا افطارها السنوي الاحد الماضم في فندق ١٠ مانشستر ستريت في لندن دعت اليه مديري المؤسسات الاسلامية

 • مبارك بن سعيد البكر سكرتير الهيئة العليا لجمع التبرعات السلمي البوسنة - الهرسك بدق وزوجته طفلة سمياها هدون انضمت الى شقيقها سنعيد تعت الولادة في البديع بعنطقة الافلاج في السعودية.



المُركِز الوشيعي ، جندة - خالف ١٤٢٢م ميب ٩٠٨٢ حيدة ١٤٢٢ الوسياض ؛ ٩٠٤٢٦٤ - المخسَر ، ٨٩٤٦٦٨

الفروع امكة الكرمة -المدينة المنووة - الدمام -ينع - بعيدة - عدين مشيط - الهنوف -



عىدالله الجفري